imburgs agblad

Legermag

Donderdag 5 december 1991 — 73e jaargang nr. 287.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Europees leger stap dichterbij

PARIJS – De Assemblée van de Westeuropese Unie (WEU) heeft zich gisteravond in Parijs vrijwel unaniem geschaard achter een rapport van de CDA'er Jaap de Hoop Scheffer over de snelle oprichting van een Europese interventiemacht. De enkele maanden geleden opgerichte Frans-Duitse brigade zou tot zo'n interventiemacht kunnen uitgroeien.

België en Spanje hebben al laten weten mee te willen doen.

De WEU-Assemblée is de enige supranationale parlementaire instelling in West-Europa die bevoegd is te spreken over militaire aangelegenheden.

'De gebeurtenissen in Joegoslavië tonen de wenselijkheid van een Europese interventiemacht aan. Die moet zo snel mogelijk in de startblokken staan om naar brandhaarden te gaan op het ogenblik dat de condities dat mogelijk maken en bij voorkeur met groen licht van de Verenigde Naties', aldus de Assemblée in een verklaring.

Het woord is nu aan de ministerraad van de WEU. Die overlegt zo snel mogelijk na de komende top in Maastricht, wellicht al in de marge daarvan, liet de Duitse minister van Buitenlandse Zaken Genscher gisteren doorschemeren.

De VS en Canada (de Amerikaanse NAVO-partners) worden voorts gevraagd ambassadeurs te benoemen bij de WEU, waarvan de ministerraad zou moeten verhuizen van Londen naar Brussel. Dat laatste is nodig voor een hechter contact en beter overleg met de verschillende instanties van de EG.

Dubbele moord Hoorn opgelost

HOORN – De dubbele moord op een Vietnamees paar in een woning aan de Paardenweide in Hoorn is opgelost. De 21-jarige Hoornse man die maandag werd aangehouden, heeft gisteren bekend de 30-jarige vrouw en haar 31-jarige vriend met messteken te hebben omgebracht. Het motief is nog onbekend, aldus een woordvoerder van de Hoornse politie. De 14-jarige jongen, die eerder was aangehouden op verdenking van inbraak in de woning op de avond vóór de gewelddadige dood, heeft deze inbraak bekend.

Nederland naar EK

THESSALONIKI – Het Nederlands voetbalelftal heeft zich als zevende land geplaatst voor de eindronde van de Europese titelstrijd, die volgend jaar van 10 tot en met 26 juni in Zweden wordt gehouden. Oranje won zijn laatste kwalificatie-interland in groep 6. Griekenland werd met 2-0, door treffers van Bergkamp en Blind, verslagen. Het afsluitende duel, Malta-Griekenland, is daardoor niet meer van belang.

Naast het automatisch gekwalificeerde gastland plaatsten zich eerder Frankrijk, Schotland, Sovjetunie, Engeland en Joegoslavië. Duitsland moet op eigen veld nog minimaal een punt halen tegen Luxemburg om zich bij het rijtje te voegen.

Lubbers in interview met LD: 'Gerustgesteld na overleg met Major'

Oplossing nabij voor Unie-verdrag

DOOR MATH WIJNANDS

DEN HAAG – De kans is bijzonder groot dat de problemen van Groot-Brittannië over het Europese Unie-verdrag tijdens de Eurotop volgende week in Maastricht alsnog opgelost worden. Premier Lubbers en de Britse regeringsleider Major zouden al tijdens hun ontmoeting afgelopen weekeinde in het Catshuis tot overeenstemming zijn gekomen. Minister-president Lubbers heeft dit laten doorschemeren in een exclusief interview met het Limburgs Dagblad. Overigens is de kans dat de Europese Bank naar Amsterdam komt tot een minimum gereduceerd.

De premier zei te weten welk standpunt Major in Maastricht gaat innemen over het inmiddels roemruchte F-woord (federalisme). Lubbers toonde zich bijzonder optimistisch en erkende dat die wetenschap hem 'geruststelt'. „Als onderdeel van een pakket is dit oplosbaar", aldus de premier.

Het slagen van de Eurotop staat of valt grotendeels met een akkoord over de omschrijving van het F-woord. In het ontwerpverdrag dat aanstaande maandag op tafel ligt en begin deze week in Brussel voor de laatste maal door de ministers van Buitenlandse Zaken is besproken, staat dat 'de unie een federaal doel' heeft. De Britten vrezen dat dit zal leiden tot de Verenigde Staten van Europa en dat ze te veel bevoegdheden moeten afstaan aan Brussel.

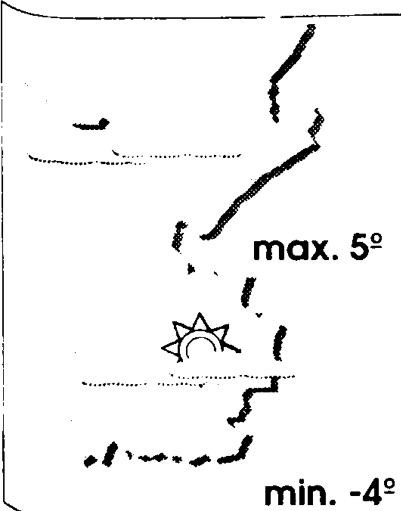
Volgens de reactie van minister Van den Broek na het conclaaf in de Belgische hoofdstad is het punt bereikt dat Groot-Brittannië concessies moet doen. Volgens een uitspraak van de Franse minister Dumas in de Franse pers is het woord federaal inmiddels geschrapt. Maar zijn landgenoot Jacques Delors – voorzitter van de Europese Commissie – ontkrachtte die opmerking en vroeg zich af of Dumas 'op een andere conferentie is geweest'.

EMI

De kans dat Amsterdam de zetel van het Europees Monetair Instituut (EMI) en daarmee van de Europese Centrale Bank (ECB) wordt, is heel erg klein. Deze week zei president Schlesinger van de Duitse Bundesbank dat Amsterdam kandidaat nummer één is. Maar gisteren heeft de Duitse minister van Financiën Theo Waigel een claim gelegd ten gunste van Frankfurt.

Premier Lubbers temperde al tijdens het interview, dat vóór de actie van Waigel plaatsvond, het optimisme. „We mogen er niet op rekenen dat Amsterdam de vestigingsplaats voor het monetair instituut wordt."

Zie verder pagina 5
● 'Ik ben zeker geen moedeloos man'



LATER ZON
Een krachtig hogedrukgebied boven Scandinavië brengt de winter stilaan dichterbij. De in de ochtend nog aanwezige bewolking zal in de middag af en toe plaats moeten maken voor de zon. De wind neemt toe tot matig en draait naar noordoost. De middagtemperatuur wordt 5 graden, terwijl het kwik 's nachts daalt naar -4 graden.
Voor informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

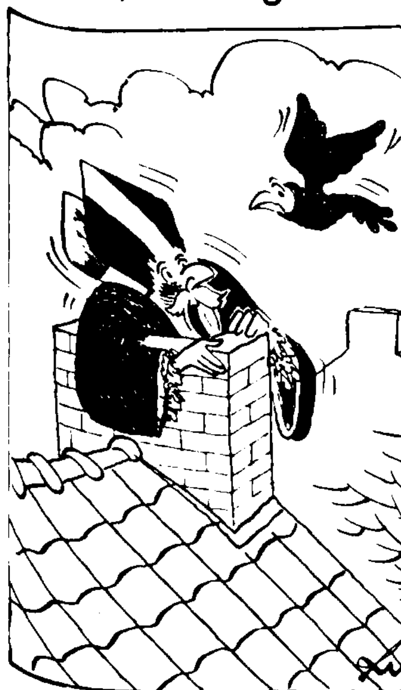
VANDAAG:

zon op:	**08.30**	**onder:**	**16.29**
maan op:	**08.05**	**onder:**	**15.39**

MORGEN:

zon op:	**08.32**	**onder:**	**16.29**
maan op:	**09.04**	**onder:**	**16.26**

Oudere Europeanen te dik, maar gezond



...'doe iets!'...



● *Het Vrijthof in Maastricht lag er gisteren rustig en vredig bij. Dat werd nog eens geaccentueerd door de fraaie kerstverlichting rond het plein. Komend weekeinde zal het evenwel heel wat drukker zijn in de Limburgs hoofdstad, wanneer de eerste persmensen arriveren voor de Europese top die maandag en dinsdag wordt gehouden.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Meer centra asielzoekers in Limburg

SWEIKHUIZEN – Er komen meer opvangcentra voor asielzoekers in Limburg. Hoewel hij geen concrete lokaties en gemeenten kan noemen, verwacht scheidend directeur Bert Havenith van het asielzoekerscentrum 'Moorheide' in Sweikhuizen dat Limburg niet achter kan blijven bij de ontwikkelingen zoals die zich elders in het land voordoen.

Nederland telt momenteel 30 opvangcentra, maar om de gestaag groeiende stroom asielzoekers aan te kunnen, moeten er zeker nog 20 centra bijkomen. „In Brabant bijvoorbeeld liggen al zes centra, terwijl Limburg er slechts twee heeft. Eén hiervan, dat in Echt, wordt volgend jaar gesloten. Dus ik denk dat we er niet aan ontkomen om ook in Limburg meer ruimte te scheppen voor de opvang van vluchtelingen", aldus Havenith, die na viereneenhalf jaar het directeurschap van de twee Limburgse asielcentra inruilt voor de functie van beleidsmedewerker op de afdeling bestuurlijke contacten van het ministerie van WVC.

Zie verder pagina 13
● 'Hongerstakingen nooit kantje boord'

Duke kandidaat voor Witte Huis

WASHINGTON – De Amerikaanse president Bush heeft binnen de Republikeinse Partij zijn eerste concurrent voor de presidentsverkiezingen van volgend jaar gekregen: de voormalige Ku Klux Klan-leider en vroegere neo-nazi David Duke

Duke stelde zich gisteren in Washington officieel kandidaat voor de race naar het Witte Huis en zei dat hij de huidige president 'in alle hoeken en gaten van het land' zou uitdagen.

Jeruzalem zegt bereid te zijn tot vergaande concessies

Vredesoverleg zonder Israël

WASHINGTON – Israël heeft gisteren verstek laten gaan bij de hervatting van het vredesoverleg over het Midden-Oosten. De Palestijns-Jordaanse delegatie wachtte op het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken vergeefs een uur lang op haar gesprekspartners. De Libanese en Syrische delegaties waren het wachten al na twintig minuten beu en stapten demonstratief op.

Na hun vertrek beschuldigden de Arabische vertegenwoordigers Israël ervan het vredesoverleg in gevaar te brengen. „Ons geduld kent grenzen", aldus de Palestijnse woordvoerster Chanan Aschrawi.

Israël had eerder aangekondigd dat zij geen gehoor zou geven aan de Amerikaanse oproep de bilaterale gesprekken met haar Arabische buren op 4 december te hervatten. De Israëlische vice-minister van Voorlichting, Benjamin Netanyahu, herhaalde gisteren dat Israël bereid is de besprekingen op 9 december, komende maandag, te hervatten.

Optimistisch

Verschillende Arabische vertegenwoordigers hebben op hun beurt al laten weten grote moeite te hebben met deze datum omdat het maandag vier jaar geleden is dat de Palestijnse opstand (intifada) begon in de door Israël bezette gebieden. Desondanks toonden de Amerikanen zich optimistisch dat de tweede onderhandelingsronde op korte termijn in Washington van start zal gaan.

Israël maakte gisteren bekend dat het volgende week 'verreikende voorstellen' zal doen aan haar Arabische onderhandelingspartners. „De overeenkomst over zelfbeschikking die wij de Arabische bewoners van de bezette gebieden zullen aanbieden, zal zeer gedetailleerd zijn", aldus de Israëlische ambassadeur in Washington.

Verdeling

Naar verluidt zal Israël de Palestijnen het recht aanbieden op inspraak over de verdeling van land en water, op volledige zeggenschap over gezondheids- en handelsvraagstukken en op het oprichten van een eigen Palestijnse politie. Ook zou Israël zich willen terugtrekken uit een deel van de veiligheidszone die het land zelf heeft afgekondigd in het zuiden van Libanon.

Steen zwaar mishandeld

Anderson na bijna zeven jaar vrij man

DAMASCUS – Terry Anderson, de laatste Amerikaanse gijzelaar in Libanon, is gisteren vrijgelaten door de pro-Iraanse sji'itische moslimgroep die hem bijna zeven jaar geleden in Beiroet ontvoerde. Anderson werd gisteravond in de Syrische hoofdstad Damascus overgedragen aan de Amerikaanse ambassadeur Christopher Ross.

Anderson werd met 2.454 dagen het langst gegijzeld van de negen Westerlingen die tot dusver zijn vrijgelaten. Anderson, die correspondent is voor het persbureau Associated Press (AP) in Beiroet werd op 16 maart 1985 door twee gewapende mannen ontvoerd.

De Amerikaanse ex-gijzelaar Alann Steen heeft blijvend hersenletsel opgelopen nadat zijn ontvoerders hem met het hoofd tegen een muur hadden geslagen. Dit heeft een Amerikaanse militaire arts gisteren gezegd. Steen (52), die dinsdag vrijkwam, is de tweede ex-gijzelaar die aan mishandeling heeft blootgestaan gedurende jaren van gijzeling door fundamentalistische islamieten. Zijn lotgenoot Joseph Cicippio (61), die maandag vrijkwam, heeft last van permanente bevriezingsverschijnselen aan handen en voeten. Hij is twee winters lang in de buitenlucht geketend geweest. Toen hij in september 1986 ontvoerd werd, is hij met stokken bewusteloos geslagen.

● *Terry Anderson*



uit de kunst

Voorlezen

DOOR JOS FRUSCH

Heeft u vorige week ook niet geluisterd naar Gerard Reve die bij de VPRO De Avonden voorlas? U behoort dan tot de vijftien miljoen andere Nederlanders – of daaromtrent – die bijna elf uur aan één stuk een beetje veel van het goede vinden, zelfs als het gaat om zo'n prachtig boek en zo'n karakteristiek stemgeluid.

Typisch VPRO trouwens, dit experiment, dat volledig past in de strijd van deze nieuwbakken A-omroep tegen de verloedering op radio en televisie. Al vraag ik mij in alle eerlijkheid af of dit wel de ideale manier van zendtijd vullen is. Al is het boek nog zo mooi, en kan Reve nog zo goed voorlezen, om een halve dag naar zo'n voordracht te luisteren moet je toch wel over een ijzeren wil, eindeloos geduld en een flinke portie doorzettingsvermogen beschikken; los van het feit dat de gemiddelde Nederlander daar absoluut geen tijd voor zal hebben, mag ik hopen. En, zoals gebleken is, ook geen interesse. Zou enkele avonden De Avonden niet beter zijn geweest?

Voorgelezen worden is leuk, natuurlijk. Je houdt er kinderen best een uurtje zoet mee. En Carmiggelt op televisie was ook best aardig. Je zag dan tenminste nog wat – zijn grappig gezicht, verrassende gelaatsuitdrukking, vriendelijke oogjes – en het duurde maar een Kronkel lang. Net niet te lang om van verveling in slaap te vallen. Maar om nu elf uur naar een geluidsbox te moeten staren, dat houdt geen paard vol – een enkele fanatieke en idolate 'volbloed' daargelaten. Zelfs de opmerking van schrijver G. Durlacher dat Reve een goed slaapmiddel is, waag ik te betwijfelen. Ik zou er in ieder geval opstandig van zijn geworden. Dat merkte ik na drie minuten al.

Maar een omroep die de naam heeft eigenzinnig, avantgardistisch en alternatief te zijn, moet om de zoveel tijd met een gedurfd programma op de proppen komen. Kijk- en luistercijfers zijn immers niet zaligmakend, zeker voor de VPRO niet. Dat de omroep zelf een beetje onwennig omspringt met zijn A-status is dan ook best begrijpelijk. De VPRO staat voor kwaliteit en houdt – daarom (?) – niet van de macht van het getal. Vandaar dat Koot en Bie afgelopen zondag een campagne zijn begonnen om het ledental drastisch terug te dringen. Mannen boven de veertig die op hun fiets een triathlonstuur hebben gemonteerd moeten hun lidmaatschap onmiddellijk opzeggen. En dat geldt onder anderen ook voor mensen die 's morgens bij het krabben van de autoruiten de motor laten lopen.

Zou de actie van de beide programmamakers niet lukken, dan zou ik willen voorstellen dat alle VPRO-leden die wel elf uur lang naar Reve hebben geluisterd, ook maar meteen hun biezen pakken. Al betwijfel ik of dit idee 'het goede doel' van Van Kooten en De Bie veel zal opleveren.

Muzikaal drieluik op Componisten Dagen

HEERLEN – Je zou het een muzikaal drieluik kunnen noemen, de tweede editie van de Limburgse Componisten Dagen, die morgen, zaterdag en zondag in de Heerlense Stadsschouwburg worden gehouden. De organisatoren – naast de Heerlense schouwburg Omroep Limburg en het Nederlands Impresariaat – streven ernaar tijdens drie concerten op gevarieerde wijze het werk van Limburgse toonkunstenaars onder de aandacht te brengen.

Tijdens het eerste concert, morgenavond om 20.00 uur, treedt het LSO voor het voetlicht. De Engelse dirigent David Robbertson leidt het orkest in een programma, dat vrijwel uitsluitend uit premières bestaat. Eén daarvan is het Vioolconcert opus 86, dat de Belgische componist Willem Kersters, lange tijd docent op het conservatorium van Maastricht, in 1989 in opdracht van Nilla Pierrou geschreven heeft. De in Brussel woonachtige Zweedse violiste leidt in Maastricht een eigen vioolschool, waarvan Wilfred Sassen en Roeland Gehlen de bekendste exponenten zijn. Over Kersters' vioolconcert is zij heel tevreden. „Het werk is in een vrij traditionele toonspraak geconcipieerd en bevat dus geen ingewikkelde, avantgardistische elementen. De doorsnee concertganger zal zich beslist in dit werk kunnen vinden." Kersters heeft steeds contact gehouden met Pierrou en haar leraar André Gertler, 'om viooltechnische toestanden à la Brahms en Bruch te vermijden'.

Het programma van dit concert ziet er voor de rest als volgt uit: Choreograffiti van Hans Suykerbuyk, Symphonia Concertante per oboe ed orchestra van Rick Debie, Concertino voor altsaxofoon en strijkers van Gerard Sars en Meridionales van Jean Lambrechts, het enige werk dat al eerder werd uitgevoerd. Behalve Nilla Pierrou werken ook saxofonist Arno Bornkamp en hoboïst Peter Steyvers aan dit concert mee.

Het concert van zaterdag staat in het teken van de vorig jaar overleden componist Mathieu Geelen. Deze in 1933 in Sittard geboren musicus moest tot 1989, het jaar waarin hij afscheid nam als directeur van het Twents conservatorium, componeren beperken tot de schaars beschikbare vrije tijd. Hij schreef werken voor allerlei bezettingen, veelal in opdracht. Van hem worden in Heerlen de volgende composities uitgevoerd: Sextet 1986, Trakl-liederen voor tenor, Knittelalfabet, Sun Songs en Three Songs without words. Solisten zijn een pianokwartet onder leiding van Benno Pierweijer, Peter Kokkelmans, tenor, Sjo Gelissen, hobo, Tony Ehlen, piano, Wiel Kusters, voordracht, Paul Huijts, piano en Romain Bisschoff, bariton.

Tijdens het derde concert – zondagmiddag om 15.00 uur – spelen fluitist Emile Biessen en pianist Maarten Bon werken van Reichert, Niël, Paulissen, Lambrechts en Bon. Als laatste onderdeel improviseren de beide musici op een door beeldend kunstenaar Michel Huisman geconstrueerde 'klankkast', vervaardigd uit staal, hout, nylon, twee transformatoren, drie electromotoren, aluminium, lampionnen en mazoniet.



● *De uit Zweden afkomstige, in Brussel wonende violiste Nilla Pierrou zal morgenavond het Vioolconcert opus 86 van Willem Kersters in première uitvoeren.*

verder

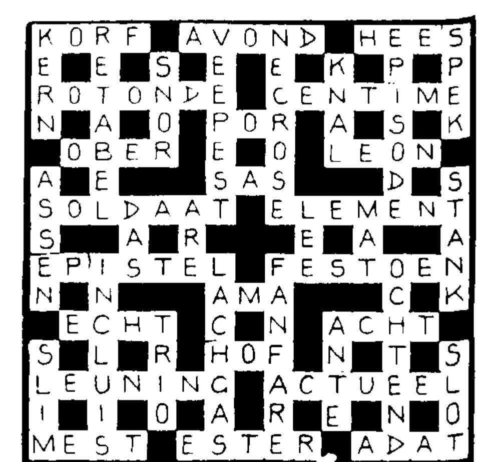
MAASTRICHT – Op het Intropodium, St.-Maartenspoort 2, geven Manja Smits (harp) en Pieter Wispelwey (cello), begeleid door Paul Komen, piano) zondag 8 december om 15.30 uur een concert. Zij zullen in het kader van de toelating tot de Nederlandse Muziekprijs een soloprogramma verzorgen.

Niet alleen Theaterwerkplaats Het Kruis van Bourgondië heeft in het kader van de Europse Top een cultureel programma samengesteld. In het gebouw Culturele en Creatieve Vorming (CCV) aan de Herbenusstraat 89 wordt eveneens in dit kader zaterdag een theaterproduktie gebracht: 'Délire à Deux' van Eugène Ionesco. Aanvang 20.30 uur. De voorstelling – in het Frans – wordt gespeeld door Mireille Maleville, Wil Knibbeler en Jan de Graaf.
In hetzelfde culturele centrum vindt dinsdag 10 december om 10.30 uur de kindervoorstelling 'Koningskinderen' door Dans Compagnie Limburg plaats.

HOENSBROEK – In de groene kamer van het Slotgebouw van Kasteel Hoensbroek wordt 8 december om 16 uur een 'Mozartconcert' gegeven door de altmezzo Maria Kallen en haar zangstudenten. Het programma bestaat uit aria's en duetten uit verschillende opera's.

ELSLOO – In het Maaslandcentrum, Burgemeester Maenenstraat 45, doet het amateurgezelschap 'De Goudbloem' uit Sint Niklaas komende zaterdag een gooi naar de eerste prijs van het 39e Toernooi der Lage Landen met de voorstelling 'Het haar van de hond'. Aanvang 20 uur.

Oplossing van gisteren



Limburgs Toneel Sittard met 'De Palestijnse' van Sobol

DOOR MYA MAAS

MAASTRICHT – Toneelregisseur Jos Prop laat zich inspireren door toneelstukken die actueel zijn en die iets te zeggen hebben. Consumptietoneel ligt hem niet. Toneel is voor hem een middel om mensen aan het denken te zetten of te ontroeren. Tegelijkertijd streeft hij ernaar het stuk van zijn keuze zo goed mogelijk op de planken te zetten. Geen wonder dat de Israëlische auteur Joshua Sobol, een goede vijftiger die eigentijdse problemen in een mooi theatraal jasje steekt, hem aanspreekt.

Vier jaar geleden voerde 'Het Limburgs Toneel' Sittard van dezelfde auteur het aangrijpende holocaustdrama 'Ghetto' in Limburg op. In 1985 ging 'De Palestijnse' van Joshua Sobol in wereldpremière in het theater van Haifa, waarvan Sobol artistiek leider was. De commotie die rond de opvoering van dit controversiële stuk ontstond, had tot gevolg dat hij zijn functie moest neerleggen en zijn toevlucht in het buitenland moest zoeken.

Het heeft heel wat moeite gekost om de opvoeringsrechten van 'De Palastijnse' voor amateurtoneel in de wacht te slepen. Dank zij correspondentie, rechtstreeks met de auteur, kon 'Het Limburgs Toneel' zich verzekeren van de première-rechten in de Benelux.

Rollenspel

Het verhaal speelt zich af rond het maken van een film, die een aangrijpende periode uit het leven van een



● *Repetitiefoto van 'De Palestijnse' door het Limburgs Toneel Sittard* Foto: PETER ROOZEN

jonge Palestijnse weergeeft. Thema is het onvermogen van de mensen om hun idealen te verwezenlijken.

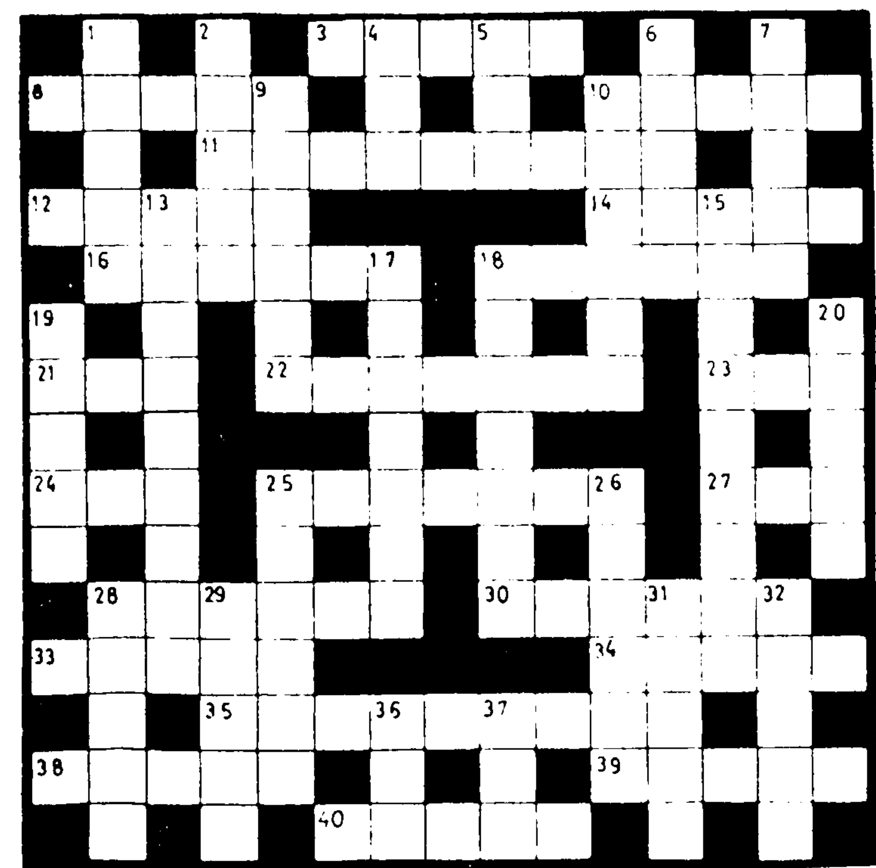
Een groep artiesten en technici werkt samen aan een film over verdraagzaamheid, maar hoe tolerant zijn ze zelf? Hun onderlinge relaties en frustraties komen tijdens de opnamen aan de oppervlakte. Een Joodse actrice speelt de rol van de Palestijnse Samira en haar liefde voor een joodse jongen. Dat gebeurt onder de ogen van de 'echte' Palestijnse. Het lijkt een hedendaagse Romeo-en-Julia-romance, het is het verhaal van een onmogelijke liefde. Want Samira heeft een Arabische vriend, het conflict kan niet uitblijven. Het meisje moet haar vaderland ontvluchten, ze ontmoet andere mannen, nieuwe liefdes bloeien op. Toneelrol, filmrol en privé-leven van de personages lopen in dit stuk door elkaar.

Forum

'De Palestijnse' is niet op de eerste plaats een toneelstuk met literaire pretenties, het is geproduceerd voor actueel gebruik. Toneel als forum, een confrontatie met de werkelijkheid van alle dag. Waarom gaan Israëliërs en Palestijnen niet verdraagzaam met elkaar om?
Jos Prop bewondert de auteur omdat deze in een speelduur van twee uur een ingewikkeld maatschappelijk probleem in een eveneens ingewikkelde constructie helder en spannend weet te formuleren. Al te nadrukkelijke, theoretische uiteenzettingen over het conflict tussen joden en Arabieren heeft 'Het Limburgs Toneel' geschrapt of ingekort, om tempo en dramatische spanning van de voorstelling op peil te houden. De speeltrant is realistisch, direct en fel. „Want dat de Arabierenhaat van de rechtsradicale joden geen op zichzelf staand verschijnsel is, blijkt elders in de wereld, ook in onze eigen samenleving," aldus Prop.

Samira wordt gespeeld door Nicole op den Kamp. Ed de Schwartz is in het stuk de filmregisseur, maar ook de Britse scenarioschrijver. Ine Ottenheym staat in de rol van de joodse actrice Dahlia, tegelijkertijd in die van Magda, de Palestijnse Samira. Max de Bruin vertolkt de rol van de oude dansleraar Havkin en van de gepensioneerde dansleraar Herbert. Dubbelrollen zijn er eveneens voor Sjef Schurgers, Nan Logister, Ben Hofstede, Wil Mengelers, Tonny Konings en Jeu Renkens. Medewerking verlenen verder Nicolle de Vos, zangeres, Agnes de Cocq, pianiste, en Liliane van Heteren, choreografe. 'De Palestijnse' gaat zaterdag in de Stadsschouwburg in Sittard in première en is daar ook op 8 december te zien. De voorstellingen beginnen om 20.30 uur. Zaterdag 21 december voert 'Het Limburgs Toneel' dit stuk op in het kader van het Toneeltoernooi in het Maaslandcentrum van Elsloo. Aanvang 20 uur.

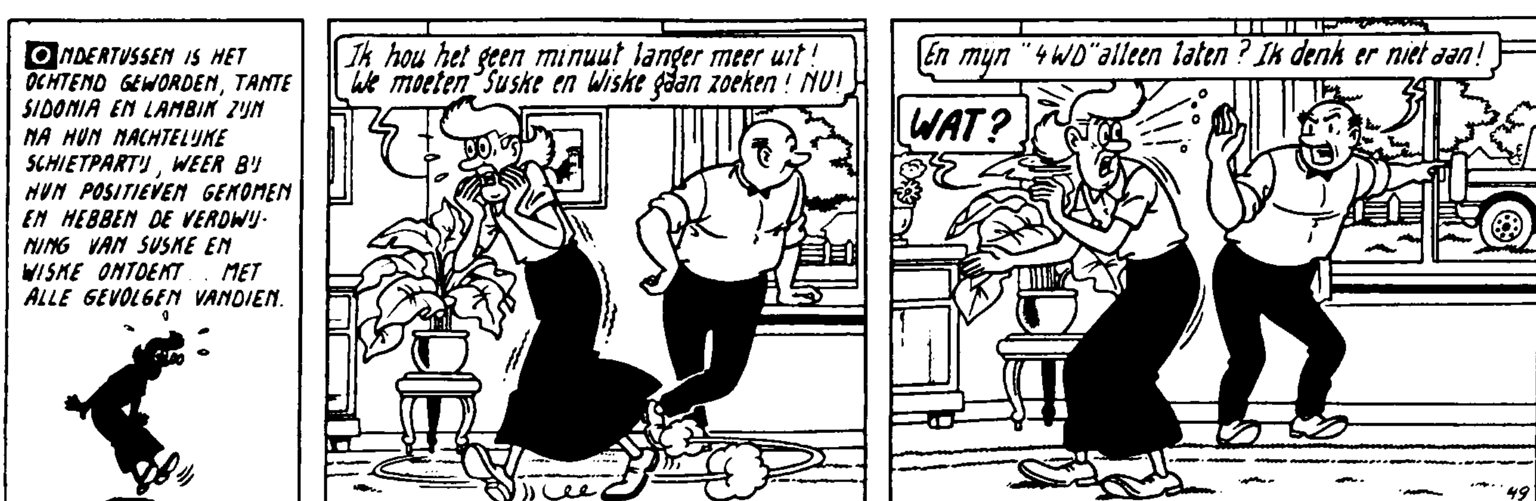
puzzel van de dag



Horizontaal: 3. deel van het lichaam; 8. rivier in Rusland; 10. tuin; 11. groep fruitbomen; 12. hijswerktuig; 14. bijbels figuur; 16. werkzaam; 18. vogel; 21. bedorven; 22. bijbels boek; 23. een weinig; 24. troefkaart; 25. deel van een auto; 27. dik en zwaar; 28. degelijk - stevig; 30. onderzoek naar het gehalte van edelmetaal; 33. grondslag; 34. innig; 35. onvoorzien; 38. prik; 39. vest (Fr.); 40. kleur.

Verticaal: 1. ontvlekkingsmiddel; 2. openbaar gesprek - gedachtenwisseling; 4. familielid; 5. bevel; 6. navigatiemiddel; 7. gemakkelijk breekbaar; 9. staatshoofd; 10. kosteloos; 13. zonder zorg - onoplettend; 15. fietspad; 17. land in Europa; 18. houding - stand; 19. plaat; 20. verdieping; 25. skikledingstuk; 26. kalm; 28. wens bij een heildronk; 29. inhoudsmaat; 31. zeegod; 32. elk; 36. op afstand; 37. werkschuw.

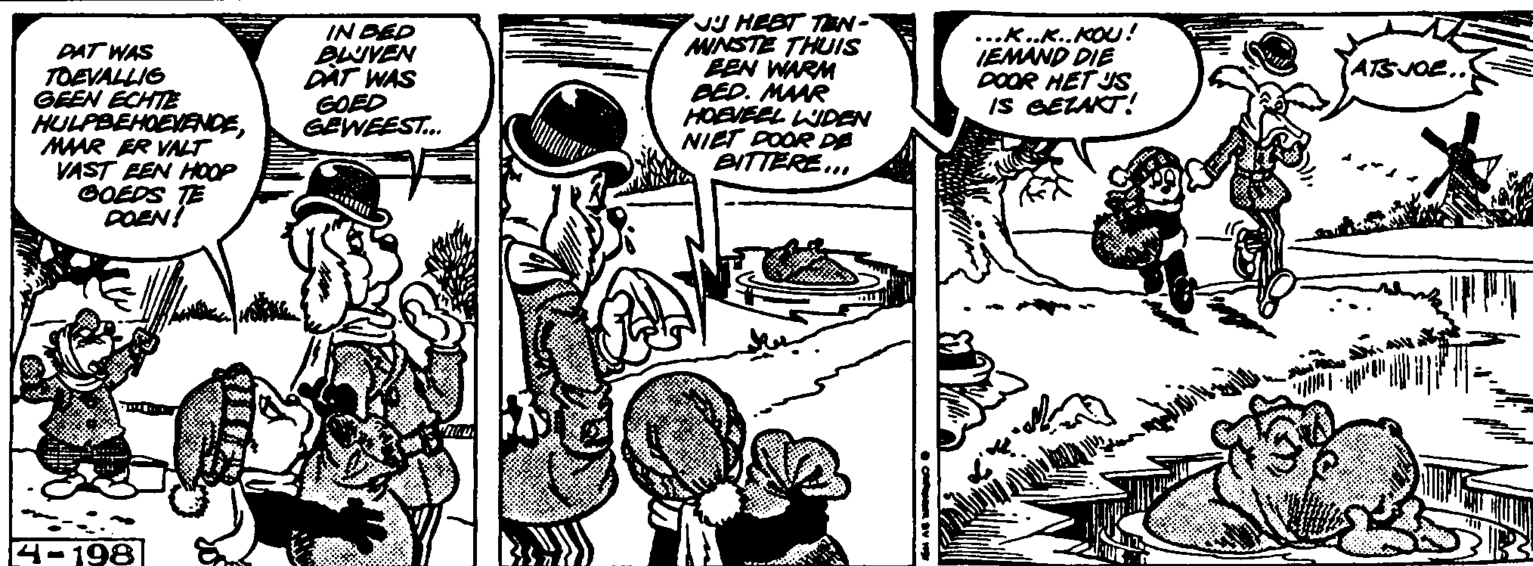
de tootootjes





(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de weldader



recept door huub meijer

Cranberry-chutney

Chutneys zijn in Engeland razend populair. Ze worden bij vlees, gevogelte en wild gegeten, door sauzen gemengd of bij rijstschotels geserveerd
Speciaal voor de komende feestdagen is deze compote, die uitstekend past bij koude rosbief of bij de klassieke kerstkalkoen.

Benodigdheden: 350 g cranberries, 1½ dl milde azijn, 100 g sultanas, 50 g rozijnen, 50 g suiker, mespunt zout, mespunt gemalen kruidnagel, 1 tl gemberpoeder, 1 tl gemengde kruiden.
Was de cranberries zorgvuldig en laat ze goed uitlekken.
Doe cranberries, azijn, sultanas, rozijnen, suiker en alle kruiderijen in een pan en breng alles al roerend met een houten lepel aan de kook.
Draai de warmtebron laag en laat geheel een half uurtje zachtjes pruttelen.

Roer de inhoud van de pan tussentijds telkens even om.

Schep de warme cranberrycompote in een grote kom of twee kleine potten en sluit deze af.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,20
per maand ƒ 26,40
losse nummers ƒ 1,50
Bfr. 29

Sinterklaas bezorgt 6,1 miljoen mensen een heerlijk avondje

DEN HAAG – In totaal 6,1 miljoen Nederlanders vieren deze dagen weer pakjesavond. Gemiddeld geven ze voor een cadeau 38 gulden uit. Vooral gezinnen met kinderen tot twaalf jaar beleven het Sinterklaasfeest als een speciale dag: negentig procent viert vandaag pakjesavond. Ondanks dat de meeste mensen Sinterklaas nog steeds vieren, wint de Kerstman aan populariteit.

Dit jaar zullen 32 procent van alle Nederlanders de kerst aangrijpen om familie en vrienden met cadeaus te verwennen. Daarnaast viert zeventien procent beide feesten. Bij gezinnen met kinderen ouder dan twaalf jaar komt het veel vaker voor dat kerst met cadeaus wordt gevierd. In liefst 43 procent van de gezinnen met kinderen van dertien tot en met zeventien jaar worden met kerst de pakjes uitgepakt.

Dat blijkt uit een studie naar het koop- en kijkgedrag rond Sinterklaastijd, uitgevoerd door AGB Media. Het onderzoek is uitgevoerd onder 900 mensen van dertien jaar en ouder.

Relatief vieren meer mensen uit een hogere welstandklasse het Sinterklaasfeest. Van de gezinnen uit hogere klassen deelt 76 procent pakjes uit op 5 december zelf, van de gezinnen uit lagere klassen houdt 60 procent vast aan die datum. De meeste gezinnen brengen de pakjesavond thuis door in huiselijke sfeer.

De Nederlandse consument verlegt de december-inkopen steeds meer van Sinterklaas naar kerst.

De omzet van de 5 december-inkopen zal dit jaar dan ook waarschijnlijk opnieuw dalen, wijst de jaarlijkse peiling van het Nederlands Christelijk Ondernemers Verbond (NCOV) uit.

De winkeliers hebben daar deels zelf een aandeel in, doordat het typische Sinterklaasfeertje steeds minder in de etalages is terug te vinden. Dat werkt negatief op de omzet. Veel winkels en warenhuizen etaleren nu al kerstspullen. Ook de late intocht van de Sint heeft een nadelige invloed, zegt het verbond. De totale december-omzet rond beide feesten zal ruim één miljard gulden bedragen, schat het NCOV.

D'Ancona verwacht hogere opbrengst STER

'Alleen toekomst voor bestaande omroepen'

RIJSWIJK – De ontwikkelingen op de reclamemarkt bieden geen mogelijkheden voor een geheel nieuw grootschalig commercieel tv-initiatief. Dat heeft minister D'Ancona gisteren geschreven in een brief aan de Tweede Kamer. Een commerciële toekomst ziet zij alleen voor bestaande omroepen die het publieke bestel willen verlaten.

In de afgelopen maanden is volgens D'Ancona de onzekerheid over de financiële toekomst van de publieke omroepen voorlopig gereduceerd. Bij handhaving van de huidige omstandigheden zullen zich voor de publieke omroepen geen structurele tekorten aandienen, zo blijkt uit nieuwe meerjarencijfers.

Als oorzaak hiervan wijst de minister op meevallende inkomsten. De omroepbijdrage wordt geïndexeerd en de opbrengst van de STER zal gunstiger uitvallen. De verwachting is nu dat de inkomsten van de STER bijna vijftig miljoen gulden hoger uitvallen. De minister rekent op netto inkomsten van 375 miljoen gulden.
Het budget van de omroep stijgt in de huidige ramingen van 933 miljoen in 1991 tot 970 miljoen in 1992. Het budget loopt vervolgens op tot 1081 miljoen in 1995.

De minister schrijft verder in haar brief de eigen bijdrage van de omroepen voor volgend jaar op 30 miljoen te stellen. De omroepen hadden in september nog een eigen bijdrage van 50 miljoen voorgesteld. De minister acht dat bedrag echter aan de hoge kant. Zij eist echter wel dat de omroepen vooraf een garantie geven dat het gevraagde bedrag daadwerkelijk wordt geleverd en ingezet voor de versterking van de programmering in 1992. Daarbij gaat zij er ook vanuit dat de omroepen door verbetering van de efficiency 40 miljoen gulden besparen.

Commissie-Schaefer hekelt geringe inspanning regering

Sociale vernieuwing dreigt te mislukken

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De sociale vernieuwing dreigt als een nachtkaars uit te gaan als het Kabinet en de Tweede Kamer niet snel tot actie overgaan. De projectgroep sociale vernieuwing onder leiding van oud-staatssecretaris Schaefer, hekelt in haar eindrapport de geringe aandacht en slappe houding van het Kabinet om sociale vernieuwing te laten slagen. De Kamer ontbreekt het volgens de groep-Schaefer aan visie en betrokkenheid.

Het eindrapport 'Sociale vernieuwing: nachtkaars en fakkel' is gistermiddag aan premier Lubbers en coördinerend minister Dales (Binnenlandse Zaken) aangeboden. Om van de nachtkaars alsnog een fakkel te maken, stelt de commissie-Schaefer voor na 1 januari een driemanschap van onafhankelijke personen in te stellen met gezag en autoriteit. Dit college moet niet alleen minister Dales, maar ook premier Lubbers rechtstreeks (ongevraagd) advies geven over de voortgang van sociale vernieuwing.

Tegenstellingen

De rijksoverheid moet de interne tegenstellingen en verkokering doorbreken om een meer samenhangend en slagvaardig beleid te kunnen voeren. Schaefer c.s. hekelen de opstelling van het ministerie van Onderwijs om met een eigen wet sociale vernieuwing te komen. Ook pleit de projectgroep voor meer geld in het nog op te richten fonds voor de sociale vernieuwing en haast bij het geven van meer beleidsvrijheid aan gemeenten.

Tevreden is de commissie-Schaefer over enkele adviezen die het Kabinet wél heeft overgenomen, zoals op het gebied van ouderenzorg, regelvrije regio's voor de arbeidsvoorziening en discussie over vernieuwingen in het onderwijs. Maar als het Kabinet sneller en enthousiaster met sociale vernieuwing was bezig geweest en er ook niet op had bezuinigd, had de sociale vernieuwing er nu beter voor gestaan, aldus de projectgroep.

Het is aan de inspanning van gemeenten en maatschappelijke organisaties te danken dat op plaatselijk niveau nog veel concrete zaken zijn gerealiseerd, meent de commissie.

Kabinet opent offensief tegen verval erfgoed

DEN HAAG – Het Rijk trekt de komende vier jaar 65 miljoen gulden extra uit om achterstallig onderhoud bij rijksmusea en rijksarchieven aan te pakken. Dit om de belangrijkste collecties te redden en om de verzuring van het papier in de rijksarchieven tegen te gaan. Minister D'Ancona (Cultuur) heeft dit gisteren bekendgemaakt bij de presentatie van de nota 'Vechten tegen Verval'. Voor restauratie is voorlopig geen geld.

Het beschikbaar gestelde bedrag is onvoldoende om al het achterstallig onderhoud aan te pakken. Dat wordt geschat op 110 miljoen gulden. Minister D'Ancona en minister Alders (Volkshuisvesting) zijn van plan de rest van het achterstallig onderhoud na 1995 aan te pakken.

In totaal is er tot 1995 193 miljoen beschikbaar voor het behoud van het culturele erfgoed. Ook is er 28 miljoen gulden beschikbaar voor conserveringsprojecten bij particuliere musea en musea van andere overheden. Hiervoor wordt een subsidieregeling in het leven geroepen waarbij de minister veertig procent in de kosten bijdraagt.

Invallen bij neo-nazi's succesvol



● *De razzia die de Duitse politie dinsdag onder rechts-radicalen in 32 steden hield, heeft zeven arrestaties opgeleverd. Talloze wapens en extremistische pamfletten werden in beslag genomen. Het ging om de grootste actie tegen neo-nazi's die ooit in de Bondsrepubliek is gehouden. Fritz Ulrich Maier, de hoogste politiefunctionaris van de deelstaat Saksen, noemde de actie een 'spectaculair succes'. Op de foto laat de president van de federale politie in Saksen, Peter Raisch, tijdens een persconferentie gisteren in Dresden een klein gedeelte van de in beslag genomen goederen zien.*

Democraten: Socialisten blokkeren hervorming

Breuk in Albanese regeringscoalitie

Van onze redactie buitenland

TIRANA/HEERLEN – In Albanië is gisteren een ernstige regeringscrisis ontstaan, doordat zeven ministers van de Democratische Partij (DPA) hun ontslag hebben ingediend. Onder hen is vice-premier Gramoz Pashko, minister van Economische Zaken. De kabinetscrisis ontstond, nadat de premier Ylli Bufi weigerde drie voorwaarden van de DPA voor verdere samenwerking met de ex-communisten in het zittende overgangskabinet in te willigen. Aan een vierde voorwaarde – vervroeging van de algemene verkiezingen met drie maanden – had Bufi in het afgelopen weekeinde al min of meer voldaan.

Behoudens de reeds ingewilligde eis willen de Democraten dat er onmiddellijk een einde komt aan de 'communistische dictatuur bij de Albanese radio en televisie', dat de schuldigen van de moord op vier Democratische betogers tijdens rellen in Shkodra op 1 april van dit jaar worden opgespoord en berecht en dat een aantal ex-communistische kopstukken strafrechtelijk worden aangepakt 'voor hun misdaden tijdens het stalinistische bewind onder de vroegere leider Enver Hodzja'.

DPA-leider en cardioloog Sali Berisha zei in een toelichting op het ontslag van de zeven Democratische ministers dat de crisis niet te voorkomen was. Hij beschuldigde de socialistische coalitiepartner ervan economische en politieke hervormingen te blokkeren en niets te ondernemen tegen de onrustbarend stijgende criminaliteit in het land. Minister-president Bufi heeft de beschuldigingen van de Democratische Partij als zijnde absurd van de hand gewezen.

Uitweg

Het coalitiekabinet van socialisten (ex-communisten) en politici van de DPA, de Republikeinen en de Boerenpartij was in juni geformeerd met het doel de lopende zaken af te handelen en nieuwe verkiezingen voor te bereiden. De twee Republikeinse ministers stapten maandag al uit de boot.

Gisteravond was nog niet duidelijk of het vertrek van de Democratische ministers het ontslag van de hele regering tot gevolg zal hebben. Waarnemers houden er rekening mee dat dit wel gebeurt. De Albanezen zouden dan op korte termijn naar de stembus worden geroepen, waarschijnlijk al in februari. Ook is niet uitgesloten dat een presidentiële raad wordt ingesteld, zoals eerder al eens is gebeurd. Die raad stond toen onder leiding van het staatshoofd Ramiz Alia.

Samuel Skinner getipt als nieuwe rechterhand Bush

WASHINGTON – De Amerikaanse minister van Vervoer, Samuel Skinner, lijkt een goede kans te maken als opvolger van John Sununu, de stafchef van het Witte Huis die dinsdag zijn vertrek aankondigde. Naar verwachting zal president George Bush zo snel mogelijk een nieuwe rechterhand benoemen om zijn dalende populariteit te keren.
Skinner is een bekende 'troubleshooter'. Andere mogelijke kandidaten zijn onder anderen Fred Malek, een voormalige topadviseur van het Witte Huis onder Richard Nixon en minister van Onderwijs Lamar Alexander.

Verpleegduur ziekenhuizen flink gedaald

UTRECHT – Het aantal ziekenhuisopnamen voor kanker is vorig jaar voor het eerst gedaald en wel met 2 procent. Dit komt doordat er minder leukemiepatiënten zijn opgenomen. Echter, wegens aandoeningen aan de kransslagaders kwamen meer mensen in het ziekenhuis terecht.

Bovendien daalde vorig jaar de gemiddelde verpleegduur verder, net als het aantal verpleegdagen. Vergeleken met tien jaar geleden is hierdoor het totale beddengebruik in het ziekenhuis met 21 procent afgenomen.
Deze cijfers staan in een overzicht van de SIG/Informatiecentrum voor de Gezondheidszorg. De grootste toename in het aantal patiënten is te zien bij de specialismen cardiologie en gastro-enterologie (maag- en darmziekten). Bij chirurgie, urologie en interne geneeskunde was sprake van een sterke daling.
In totaal zijn vorig jaar 7.000 mensen minder mensen opgenomen dan in 1989. Het aantal ziekenhuisopnamen lijkt zich nu te stabiliseren. Per duizend inwoners werden twee jaar geleden 104 en vorig jaar 103 mensen opgenomen.

De gemiddelde verpleegduur daalde verder van elf dagen in 1989 naar 10,7 dagen in 1990. Het aantal verpleegdagen nam vorig jaar af met 470.000. Het totale aantal verpleegdagen komt daarmee op 16,4 miljoen.

Dagverpleging wordt steeds belangrijker in het ziekenhuis. Die steeg met 6 procent.

punt uit

● TGV

Alternatieve tracés voor de hoge-snelheids-spoorlijn (HSL) tussen Brussel en Amsterdam zijn onvoldoende onderzocht. Dat geldt vooral voor het benutten van het bestaande tracé en de mogelijkheid om Den Haag als stopplaats te gebruiken. De financiële en milieu-offers die de door het kabinet bepleite aanpak meebrengen, zijn 'dusdanig hoog dat de aanleg van een HSL onvoldoende kan worden gerechtvaardigd.' Tot die conclusie komen onderzoekers van de Technische Universiteit Delft.

● Longpatiënt

Fysiotherapeuten moeten longpatiënten anders behandelen dan tot nu gebruikelijk is. De combinatie van technieken die wordt toegepast bij de behandeling, heeft niet het beoogde effect. Dat geldt vooral voor het zogenaamde kloppen (tapotage), een erg arbeidsintensieve behandelmethode. Hoewel veel patiënten baat zeggen te hebben van het kloppen, blijkt de methode nauwelijks van invloed op het uithoesten van overtollig slijm in de luchtwegen. Dit zegt fysiotherapeut C.P. van der Schans uit Groningen in zijn proefschrift 'Physiotherapy and broncial mucus transport'.

● Doodsoorzaak

Sectie moet uitwijzen waaraan de 75-jarige man is overleden die dinsdag dood werd aangetroffen in het bejaardenhuis Slotermeer in Amsterdam. Volgens de Amsterdamse politie vertoonde de man op het eerste gezicht geen uiterlijke kenmerken van geweld. Er wordt uitgegaan van een ernstig misdrijf omdat het slachtoffer vastgebonden op zijn bed werd aangetroffen.

● Excuus

De stichting Japanse ereschulden wil samen met een groep bezorgde Japanse burgers het parlement van Japan bewegen tot het aannemen van een resolutie met als voornaamste punt een openbaar excuus van Japan aan alle slachtoffers van de interneringskampen en wreedheden die daar zijn begaan. Aanleiding is de herdenking van de aanval op Pearl Harbour vijftig jaar geleden.

● Bezoek

Schepen van de Standing Naval Force Channel, het permanente NAVO-eskader in het Kanaalgebied, brengen van vandaag tot maandag een informeel bezoek aan Amsterdam. Het eskader van mijnenbestrijdingsvaartuigen bestaat uit het vlaggeschip 'Zinnia', de 'Breydel' (beide uit België), de Duitse 'Volklingen', de Britse 'Quorn' en de Nederlandse 'Willemstad'.

● Uitstel

Het experiment in Amsterdam met een referendum over een beperking van het autoverkeer in de binnenstad wordt wellicht voor de tweede keer uitgesteld. De reden is dat de twee vragen die in het voorstel van de onafhankelijke commissie van deskundigen aan de bewoners moeten worden voorgelegd, niet kloppen en moeten worden herzien.

● Bloedbad

Bij nieuwe botsingen tussen aanhangers van het ANC en de rivaliserende Inkatha-beweging in de provincie Natal zijn dinsdag 16 doden gevallen. De gevechten hebben volgens een woordvoerder van de politie plaatsgevonden in Bruntville waar 'vermoedelijk' aanhangers van het ANC een woonkazerne van arbeiders aanvielen. Volgens het ANC voerden Inkatha-aanhangers de aanval uit.

● Berisping

Oostenrijk heeft van Amnesty International een veeg uit de pan gekregen voor het gebrek aan passende maatregelen om een einde te maken aan de slechte behandeling van gevangenen door de politie. De mensenrechtenorganisatie verwelkomde stappen die door de regering zijn aangekondigd om 'het patroon van fysieke mishandeling van gevangenen door de politie' te doorbreken, maar zei dat er meer moet gebeuren.

● Jeugdbende

De Amsterdamse politie heeft 22 personen in de leeftijd van 15 tot 22 jaar gearresteerd in verband met 55 misdrijven die het afgelopen jaar in de stad zijn gepleegd. Volgens een woordvoerder van de politie ging het in de meeste gevallen om inbraken bij speelgoed- en kledingzaken. De waarde van de buit wordt geschat op vele tonnen.

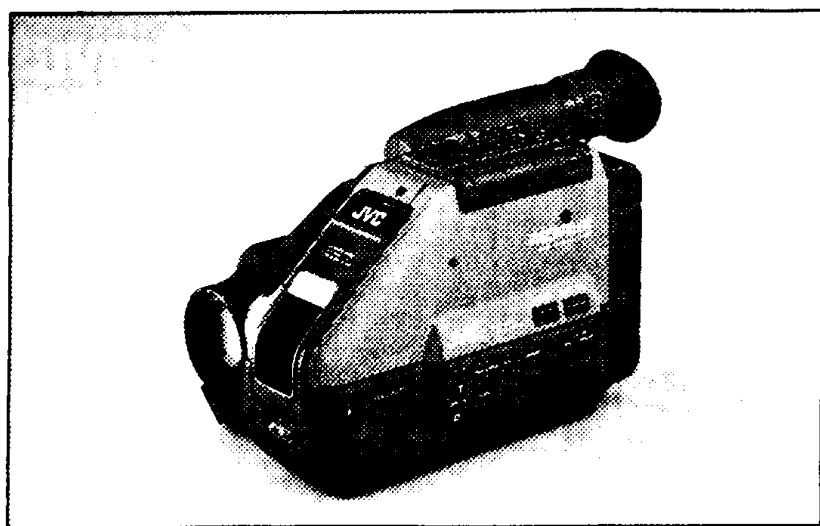
EN MAKKELIJK DAT-IE IS!



JVC

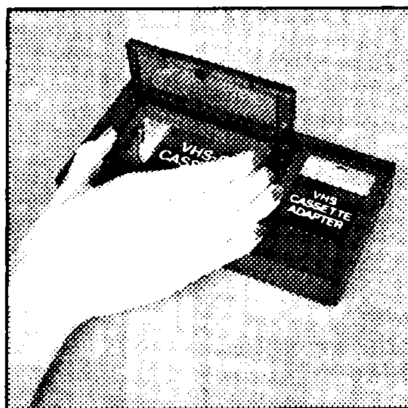
SLECHTS 1998,-

JVC: superkompakt en supervoordelig.
Kinderspel, dat is videofilmen voortaan. Want met de JVC GR-AX 7, de kleinste VHS kompakt videokamera ter wereld, kan iedereen overweg. Een echte familiekamera dus. Zeker tegen de zeer lage Vogelzangfamilieprijs! Hij is ultra-klein - past in uw jaszak - en ultralicht. U hoeft er al helemaal geen verstand van te hebben om er mee om te gaan.



Zo legt u de mooiste momenten feilloos vast. De verrassende ontwikkelingen en ondeugende spelletjes van uw (klein-)kinderen. Het grote familie-kerstdiner, uw vakantie of andere dierbare momenten. Zo'n kleine kamera heeft u altijd bij de hand en met een druk op de knop zet u het op de video. Zo makkelijk maken De Uitvinders van JVC het videofilmen. En zo voordelig maakt Vogelzang het: f 1998,-. Plus tijdelijk een kadobon.

Afspelen zonder gepruts.
JVC presenteert: de makkelijkste manier van afspelen. Hoezo? U heeft helemaal geen gepruts meer met stekkers en snoeren. Stop gewoon de videoband met uw opnames in een cassette-adapter (optional) en speel hem af in uw VHS videorecorder. Zo kunt u direkt bekijken wat u heeft opgenomen. Da's toch een stuk makkelijker!



Het veelzijdige wonder van de uitvinders.
De JVC GR-AX 7 is zo eenvoudig te bedienen dat filmen voor niemand een probleem meer hoeft te zijn. Met één druk op de knop neemt u op terwijl deze kamera zichzelf automatisch instelt. Witbalans, sluitertijd en focus, alles wordt geregeld. Tegelijkertijd biedt deze videokamera alles wat de professionele filmer van een goede kamera verlangt. Zelfs een 16:9 breed beeldmogelijkheid, waardoor hij geheel klaar is voor breedbeeld-TV.
Technische specifikaties: 5 Lux lichtgevoeligheid



(dus ook opnemen bij kaarslicht), 6x motorzoom, high resolution, variabele sluitertijden, digitale superimpose, fader, datumopname. De JVC GR-AX 7 heeft verder de mogelijkheid voor animaties, een zelfontspanner en variabele tijdopnamen. **OUDE VOGELZANGPRIJS 2599,-**

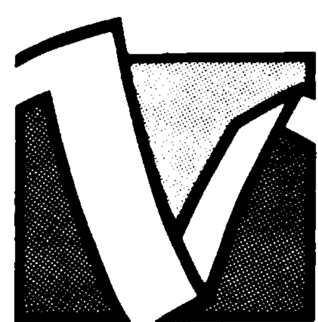
VOGELZANGPRIJS
OF F 65,- PER MAAND **1998**

En een kadobon op de koop toe.
Tijdens de feestmaand geeft Vogelzang op heel veel produkten gratis kadobonnen. Ook op deze zeer scherp geprijsde JVC videokamera. Wanneer u dus nu besluit de kamera te kopen, heeft u nog eens extra voordeel. Kunt u straks toch leuk een gratis aankoop doen bij Vogelzang.



5 DECEMBER OM 17.00 UUR GESLOTEN
OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR, DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR. FILIAAL EINDHOVEN: VRIJDAG KOOPAVOND. FILIAAL HEERLEN/MAASTRICHT: DONDERDAG KOOPAVOND. ZA. 09.00-17.00 UUR.





VOGELZANG

Daar kun je niet omheen

De grootste specialist in beeld en geluid.

EINDHOVEN: HERMANUS BOEXSTRAAT 22. HEERLEN AKERSTRAAT 19 MAASTRICHT WOLFSTRAAT 11 M. SMEDENSTRAAT 25. TECHNISCHE DIENST/AUDIO INBOUWSTATION: KRUISSTRAAT 12, HEERLEN

* RENTE 1.939% P.M. (EFF. 25.92%) TOT F 2.500,-: 1.629% P.M. (EFF. 21.40%) BOVEN F 2.500,- MAX. KREDIET F 5.000,-; 1,258% P.M. (EFF. 16.21%) BOVEN F 5.001,- MAX. KREDIET F 10.000.

Hij staat voor de welhaast onmogelijke opgave om tijdens de Eurotop in Maastricht de kakofonie van meningen, standpunten en tegenstrijdigheden van de EG-leiders over het Europa van de toekomst om te zetten in een eenstemmig koor. Minister-president Ruud Lubbers, nog tot 1 januari voorzitter van de Europese Raad, maakt aan de vooravond van het politieke topevenement een ontspannen en optimistische indruk. Ondanks de vele politieke mijnen waarmee de overige tien regeringsleiders en het ene staatshoofd (president Mitterrand van Frankrijk) de weg naar Maastricht bezaaid hebben. „Ik hou niet van doemdenken. Optimisme is mijn stijl.



Ik ben verliefd op Europa. Het is een mooi continent dat een menselijk gezicht verdient en één geheel moet worden", zegt de premier in een interview met het Limburgs Dagblad. Hij gunde in de vier weken voorafgaande aan de top vier kranten een vraaggesprek: eerst Le Monde uit Frankrijk, gevolgd door The Financial Times uit Groot-Brittannië en Die Welt uit Duitsland. In de laatste week het Limburgs Dagblad als enige Nederlandse krant. „Limburg is namelijk een prima plek om te confereren." Een gesprek waarin Lubbers vooruitkijkt naar de top aanstaande maandag en dinsdag en terugblikt op het Nederlandse EG-voorzitterschap dat bijna ten einde loopt.



Premier Lubbers blijft optimistisch over welslagen Eurotop

'Ik ben zeker geen moedeloos man'

EN HAAG – „Het slagen mislukken van de top is erdaad een soort welles-etes-spelletje aan het wor-n. Eigenlijk moet je niet n iemand die zelf in de edstrijd zit vragen of het kt om hem winnend af te uiten. Dan zegt hij natuur-k ja. De toeschouwers aken hun eigen inschat-ng en de spelers moeten ewoon scoren. Daarna kan bezien of er genoeg ges-oord is en de inschatting is itgekomen. Ik maak het et alleen uit, we zijn met n twaalven. We doen ons est." Zo geeft premier ubbers in zijn befaamde orentje (de werkkamer n de minister-president n de Haagse Hofvijver) ort en krachtig zijn visie deze voor Europa zo be-ngrijke dagen.

Na uw rondreis langs de Europese hoofdsteden moet het voor u toch mogelijk zijn om een voorspelling te doen?

ee. Er is mij wel gebleken dat veel politieke wil is om het ns te worden. Er zijn echter er veel problemen op te lossen. s na de laatste stap zal blijken we uiteindelijk in staat zijn al-politieke problemen te over-uggen. Immers, de zwakste akel bepaalt de sterkte van keten. Deze week vindt er nog op overleg plaats. En vervol-ns is er die top de volgende ek. Als die voorbij is, kun je s een conclusie trekken. t wordt nog een hele zware s. Hard werken geblazen. Er overigens nog een organisato-ch probleem. We dienen er-or te zorgen dat we niet in dnood raken door de overvolle enda. Een serieus probleem. t is waar dat het ene probleem oorzaakt wordt door het op-sen van het ander en het daar-or wel eens op een wirwar kt. Nou, het is de kunst van de ensen aan tafel om er weer een erzichtelijk geheel van te ma-n. Om vervolgens een fair mpromis te sluiten. Daar dient s ook zo'n rondreis voor. Niet leen voor het oplossen van pro-emen, maar tevens voor het rgroten van inzichten."

itstap-clausule

emier Lubbers heeft de zware ak op zijn schouders liggen om t name de Britten over de eep te trekken. Collega John jor wil eigenlijk niet aan een deraal Europa met vergaande voegdheden voor Brussel en et Europees Parlement. En een uropese munt (ecu) – nota be-zonder het portret van konin-n Elisabeth erop – als betaal-iddel in Oxfordstreet is hele-aal een spookbeeld voor de ritse regeringsleider en zijn olgelingen. Afgelopen weekein-e bedachten de ministers van nanciën, bijeen in het Scheve-ingse Kurhaus, de zogenoemde itstap-clausule. Dat wil zeggen at de Britten gewoon kunnen meedoen aan de voorbereidin-en in het kader van de Europe-e Monetaire Unie (EMU) en er tijdelijk) uitstappen als de in-voering van de ecu tot onoverko-melijke bezwaren leidt. Begin deze week bedachten de minis-ters van Buitenlandse Zaken voor de Europese Politieke Unie (EPU) ongeveer dezelfde 'truc'.

Wat blijft er dan nog over van de EMU en EPU als iedereen vrijblijvend in en uit kan stappen?

Dat is een beetje de zaak op zijn kop zetten, te sterk uitgedrukt. Vast staat dat we een werkpro-gramma willen dat leidt tot de invoering van de monetaire unie in 1997. Voor het zover is moet er nog veel gebeuren. Een aantal landen krijgt de opdracht in ei-gen huis orde op zaken stellen. Daaronder valt ook Nederland (het financieringstekort is veel te groot om te kunnen toetreden tot een eventuele monetaire unie, red.). Dan komt de volgen-de vraag: hoe kunnen we het verdrag zo opstellen dat we voor-komen dat mensen er onderweg weer uitstappen? Daar moeten we een oplossing voor vinden, maar dat zal wel lukken. Ik ga ervan uit dat de monetaire unie stevig in het verdrag ingesloten wordt."

Dus dat verdrag en die monetaire unie komen er?

„De EMU is een onderdeel van het totaalpakket dat in het Maastrichtse gouvernement op tafel ligt. Het is de bedoeling dat er één verdrag komt met daarin het besluit tot het opstarten van zowel de EMU alsook de EPU. We hebben twaalf leden en voor de EMU moeten er toch wel zeven à acht beschikbaar zijn. Of daarnaast de oprichting van de EPU lukt? U zit niet tegenover een moedeloos man."

– *Het EPU-verdrag staat of valt met het roemruchte F-woord. Ook in deze discussie speelt Major de sleutelrol. Hij is fel gekant tegen een federaal Europa en wil die term het liefst schrappen. Is het u afgelopen weekeinde tijdens de ontmoeting met de Britse premier in het Catshuis gelukt om hem op andere gedachten te brengen?*

„Het woord 'federalisme' heeft de nodige verwarring opgeleverd. In Engeland betekent het centralisme en in de Duitse staatsvorm houdt het juist een vorm van politiek in waarbij de beslissingen zo dicht mogelijk bij de mensen worden genomen, in de Bundesländer. Wij zitten dichter bij de Duitse dan bij de Engelse interpretatie. In Maastricht moeten we een oplossing vinden voor deze woord-verwarring en er een duidelijke uitleg aan geven in het verdrag."

– *Dat lijkt erop dat u heel dicht in de buurt bent van een akkoord over het politiek unieverdrag mét F-woord? Het gaat alleen nog om de uitleg?*

„We zitten vijf dagen voor Maastricht. Ik ga niet zeggen wat er precies wel en niet in zit. Over alles moet nog onderhandeld worden. We zullen wel zien. Althans, u zult wel zien. Ik weet het al."
Lachend en met opgewekte toon: „Voor u een vraag en voor mij een weet."

– *U bent over dit punt gerustgesteld?*

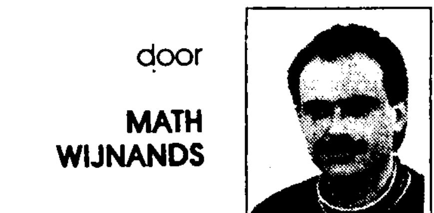
„Ja, dat wil zeggen als onderdeel van een pakket is dit oplosbaar."

Europees Parlement

Minister-president Lubbers heeft nooit onder stoelen of banken gestoken dat hij zich ernstige zorgen maakt over de geringe bevoegdheden van het Europees Parlement. Hij lanceerde aan het begin van het Nederlands EG-voorzitterschap de term 'democratisch tekort'. Met name de kleine landen, zoals Nederland, delven het onderspit in de huidige machtsverhoudingen. Een 'echt' parlement in Straatsburg zou dat kunnen voorkomen?

„Momenteel neemt de EG beslissingen bij meerderheid. Het betekent dat anderen, de minderheid, overstemd worden. Dat is niet fair. Daarom moet je een parlement hebben dat daar toezicht op houdt. Als dat er niet is ontstaat er een democratisch tekort. Daarnaast is het een goede ontmoetingsplaats voor volksvertegenwoordigers uit alle lidstaten, die van elkanders cultuur kunnen leren. Dat is heel belangrijk.

Het Europees Parlement moet groeien. Zoals goede wijn moet rijpen."



door
MATH WIJNANDS

– *U heeft inmiddels toegezegd de schrikbarende opmars van extreem-rechts in Europa op de agenda te zetten. Wat kan de EG daar tegen doen?*

„Door middel van een verklaring in Maastricht moeten we politiek stelling nemen tegen groeiend racisme en discriminatie. Vervolgens feitelijk beleid vaststellen. Allereerst gericht op harmonisatie van toelatingseisen en -procedures voor immigranten. Van de andere kant een concept voor integratie, waarin de rechten en plichten staan om landgenoot oftewel mede-Europeaan te worden. We gaan in het politiek unieverdrag een hoofdstuk opnemen over het Europees burgerschap. Degenen die van buiten gekomen zijn en hier mogen blijven, moeten zich aanpassen en dienen daartoe ook de mogelijkheden te krijgen. Dat betekent een baan kunnen krijgen en zich houden aan de wetten en regels van ons Europa."

– *Behalve de moeizame ontwikkelingen over een verdrag voor de EPU en de EMU zullen de Twaalf een stevige discussie gaan voeren over Joegoslavië. Duitsland beet het spits af door te verklaren de onafhankelijkheid van de republieken Slovenië en Kroatië nog voor Kerstmis te erkennen. Kohl cs. namen Italië op sleeptouw. Groot-Brittannië heeft inmiddels de bereidheid getoond het Duits voorbeeld te volgen. Ook Nederland zou volgens een bericht in de Duitse pers over willen gaan tot erkenning van Slovenië en Kroatië.*

„Het ligt toch anders. Ik heb precies in de Duitse pers gezegd dat ik vind dat er nog dit jaar de balans opgemaakt moet worden door de EG. Ons voorstel is dat daar na de top over gepraat wordt. Hoe ernstig de situatie in het land ook is, Joegoslavië mag de twee dagen in Maastricht niet gijzelen. Als je die balans opmaakt zie je ook in de kwestie Joegoslavië tegenstrijdige belangen. Duitsland heeft rekening te houden met zijn groot aantal Kroatische gastarbeiders, Frankrijk heeft steeds een band gehad met Servië en Griekenland maakt zich zorgen om Macedonië.
Kohl is overigens iets voorzichtiger geworden. Hij heeft in Bonn zijn uitspraken genuanceerd door te zeggen dat het erkenningsvraagstuk in ogenschouw genomen moet worden. Dat ligt net iets anders. Laten we voorlopig de blik vooruitwerpen op de VN en hopen dat voor het einde van het jaar de vredesmacht, de blauwhelmen, naar het land kunnen komen."

Voorzitterschap

De wijze waarop Nederland in het afgelopen half jaar vorm gaf aan het EG-voorzitterschap, stond in binnen- en buitenland op zijn zachtst uitgedrukt ter discussie. Maar naar de mening van de premier heeft Nederland het zeker niet slecht gedaan.

„We hebben successen geboekt, zoals de overeenkomst tussen de EG en Japan, het associatie-akkoord Hongarije/Tsjechoslowakije/Polen en het Transitverdrag voor de vrachtverkeersproblemen in Oostenrijk en Zwitserland.
Net als bij een voetbalwedstrijd. Je kunt veel over de tactiek praten, of je te verdedigend of te aanvallend speelt. Maar uiteindelijk zijn de twee keer 45 minuten nog niet voorbij. Na het eindsignaal mag je pas oordelen."

– *Bijvoorbeeld voorzitter Jacques Delors van de Europese Commissie zei na het slecht ontvangen ontwerp-EPU-verdrag onlangs: 'Nederland vormt een bedreiging voor de toekomst van de EG'. Dat zijn toch niet mis te verstane woorden?*

„Ik weet zeker dat hij dat zo niet gezegd heeft. Ik ken Delors heel goed. Wat er nu op tafel ligt, is vanuit zijn gezichtshoek een minimum. Dat zegt hij – hoewel hij weet dat het een grote stap voorwaarts is – om zoveel mogelijk druk op de landen uit te oefenen. Volgens mij is hij heel positief."

– *En dan de beginfase Joegoslavië. Uw collega minister van Buitenlandse Zaken Hans van den Broek had als fungerend EG-voorzitter de grootste moeite om de touwtjes in handen te houden?*

„Het was en is een zeer moeilijke situatie. Alle landen keken er verschillend tegenaan. Anderen zouden in dezelfde situatie ook moeilijkheden hebben gehad. Als het eenmaal in zo'n land gaat kolken, wordt het heel moeilijk om politiek een lijn te houden. Ik denk zelfs dat Hans van den Broek en Wim Kok het bijzonder goed gedaan hebben."

Maastricht

Het houdt vooral de buitenlandse politici en media bezig waarom de Nederlandse regering een wellicht wel historische topconferentie van de Europese Raad in een provinciestad als Maastricht belegt. De minister-president denkt evenwel een goede keuze gemaakt te hebben.

„Het is een zeer Europese stad in Nederland met een snuifje Frankrijk en een knipoog naar Duitsland. De schaal en de overzichtelijkheid van een kleinere stad spelen ook mee. En uiteraard zeer belangrijk de goede faciliteiten die Maastricht te bieden heeft. Als we het toch hebben over de culturele variëteit en rijkdom van Europa en het behoud daarvan, dan moet je in Maastricht zijn. Grote steden lijken allemaal zo veel op elkaar."

– *Gouverneur Mastenbroek zei kort geleden: 'Nu de periode van de herstructurering ten einde loopt, is het de tijd voor de internationalisering van Limburg.' De herstructurering is door Den Haag actief gesteund middels de perspectievennota (PNL). Komt er ook steunbeleid voor de internationalisering, bijvoorbeeld door belangrijke Europese instituten in de richting van Maastricht te dirigeren?*

„Het ligt er maar helemaal aan welk instituut zich in Nederland meldt. Het moet ook bij de stad en de provincie passen. Maastricht heeft veel internationale opleidingen in huis. Geen wonder dat zich dan die Europese journalistenopleiding in de Limburgse hoofdstad meldt. Bovendien geniet de stad in deze periode wereldfaam. Of je nou de Wall Street Journal openslaat of naar die Braziliaanse tv kijkt, overal valt de naam Maastricht. Dat is ook een soort steunbeleid."

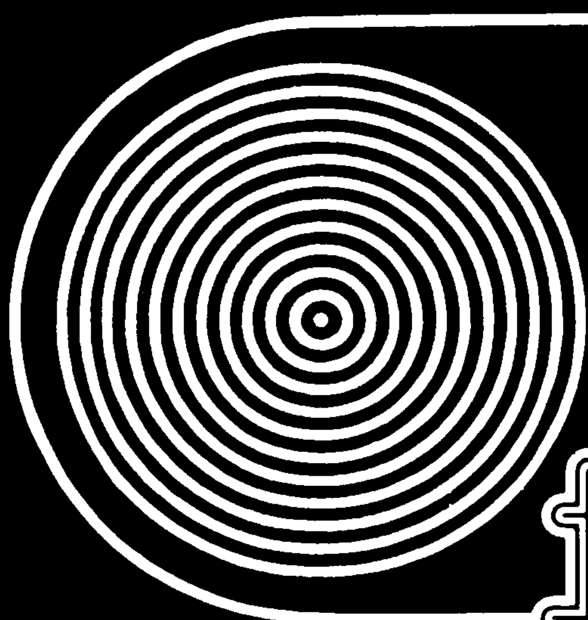
– *Zou Maastricht geen prachtige vestigingsplaats zijn voor de Europese Monetaire Instelling (EMI), de voorloper van de centrale Europese bank, die zeer waarschijnlijk naar Nederland komt?*

„Om te beginnen is de uitspraak van de president van de Duitse Bundesbank, dat Nederland de EMI krijgt toegewezen, voorbarig. Dat ligt nog geheel in de schoot der goden. Als het Nederland wordt, komt Maastricht niet in aanmerking. Ik zie de stad niet als financieel centrum. In dat geval is Amsterdam de aangewezen plaats. Maar ik zei het al, daar mogen we bepaald niet op rekenen."

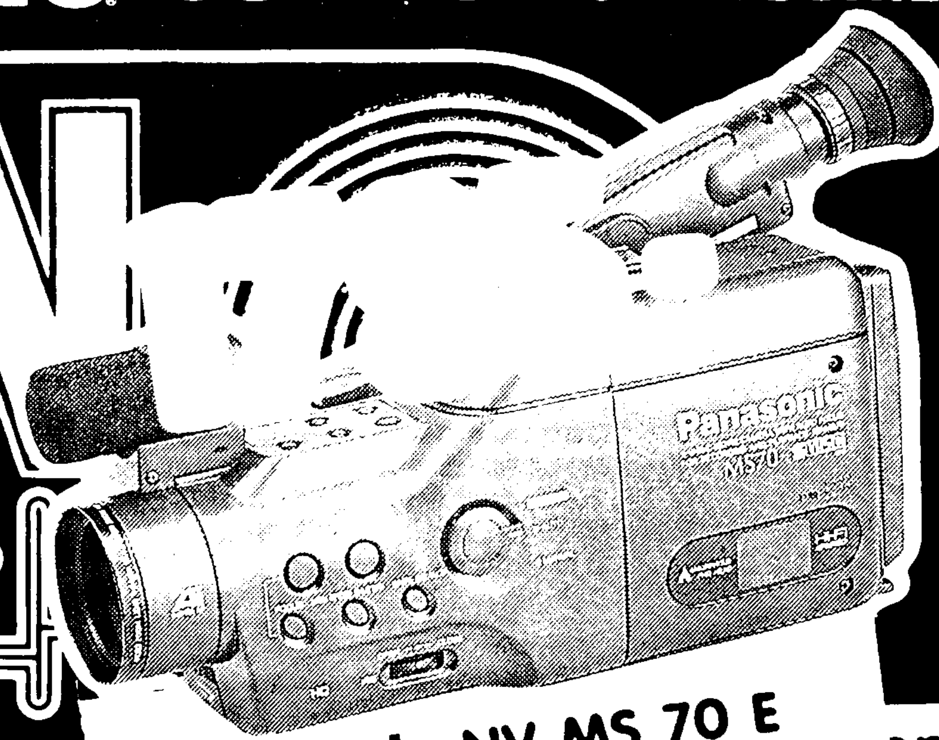
– *Tot slot. Resulteert de ervaring als voorzitter van de Europese Raad tijdens één van de meest stormachtige periodes in het bestaan van de EG dan toch in een voorzitterschap van de Europese Commissie als deze kabinetsperiode voorbij is?*

„Het ziet ernaar uit dat het kabinet de eindstreep haalt in mei 1994. Ik hoop dat er dan al een goede opvolger van Jacques Delors is. Dit sluit mijn kandidatuur uit."

Infinity quadral Bang&Olufsen LUXMAN PIONEER Nakamichi ONKYO SONY DENON TOSHIBA



SATURN techno-markt



Panasonic NV MS 70 E
super VHS-C-camcorder in Hi-Fi stereo, 6 x macrozoom, 5 LUX, Super imposer met 12 inlassingsmogelijkheden, Timecode-aansluiting, achteraf inlassen van geluid, LCD display, long-play, fader, inprojekteren van datum en tijd

Verrassende kadoideeën

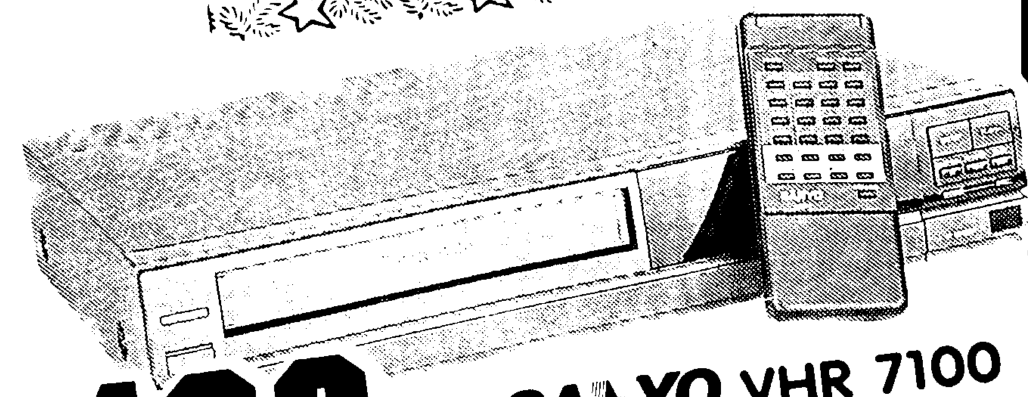
CD •

»Superkraker«



U spaart 444,-

Canon EOS 1000
volautomatische spiegelreflexcamera
intelligent automatisch programma voor portretten, landschappen, dichtbij- en sportopnamen, automatisch diafragma, automatische tijd, belichting met de hand instelbaar, scherptediepte automatic, autom. flitser (TTL), meervoudige belichting — 439,-
inclusief
1 x Tokina Objektief 28-70 — 444,-
en
1 x Tokina Objektief 70-120 — 359,-
1.242,-



499.-
SANYO VHR 7100
VPS videorekorder,
met snelstartloopwerk, stil-staand beeld, beeld-voor-beeld en infraroodafstandsbediening



299.-

Autoradio

Technics SL - PC 20
CD wisselaar met 5-voudig revolvermagazijn
programmeerbaar, CD-wissel tijdens de weergave mogelijk, inkl. afstandsbediening

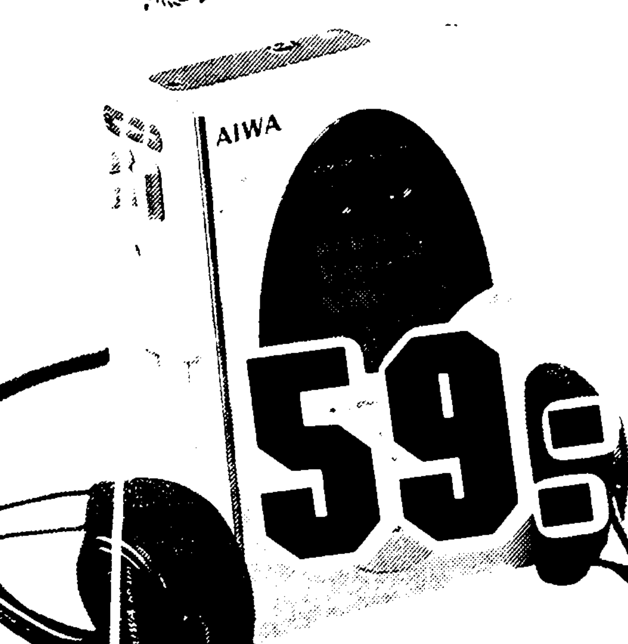
Zaterdags bereikbaar





1999.-
83 cm
Een reusachtig beeld en een reusachtig geluid

ORION 8390
83 cm-stereo kleuren-TV,
met videotekst, sleeptimer, 2 x 10 watt plus 10 watt superbaß, afstandsbediening met on-screen-display, aansluiting voor S-VHS en scart



59.-

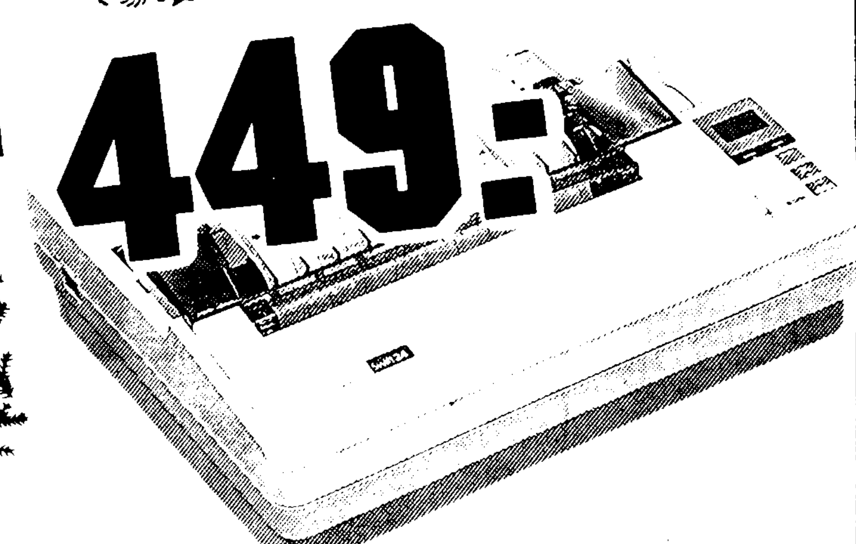
aiwa HST 120
Radio-Stereo-cassetterekorder
met: digitale aanduiding, tijdsaanduiding, dolby B incl. hoofdtelefoon en riemclip



59.-

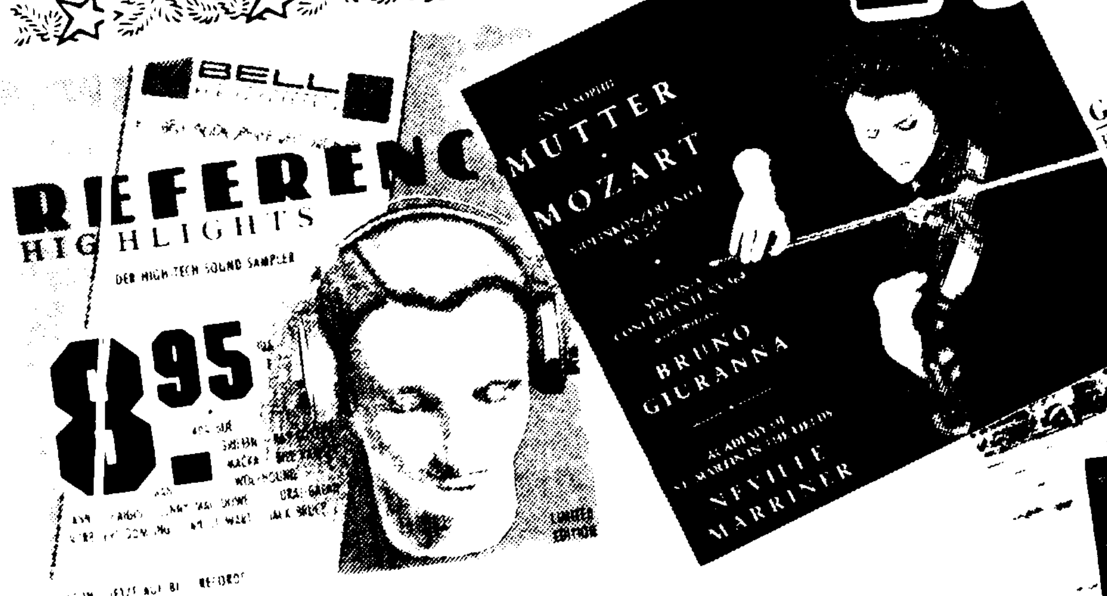
SENNHEISER HD 450

Onze service - Uw voordeel
Na aanbetaling reserveren wij artikelen graag tot de feestdagen



449.-

CITIZEN SWIFT 24
24-naalds printer
192 tekens/sec,
8 KB geheugen,
NEC- en EPSON compatible



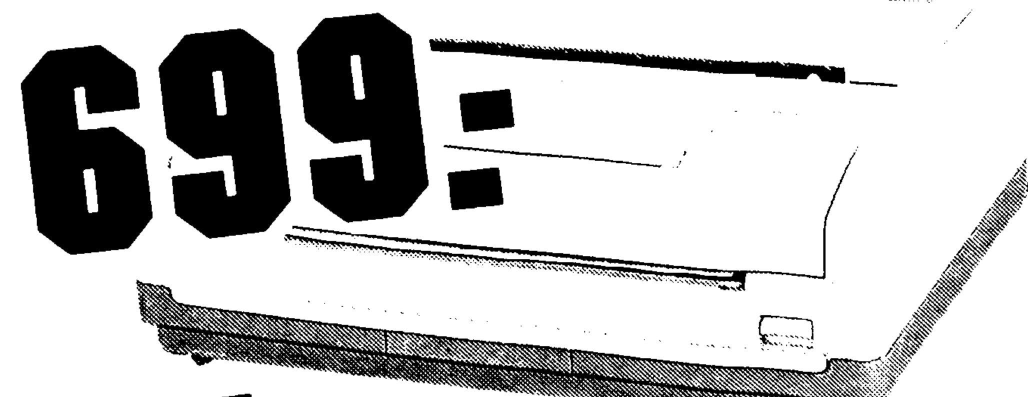
8.95



24.95



23.95



699.-

FUNAI FAX 3900
telefax met automatische 5 blads invoer, fijne afdruk met zendrapport



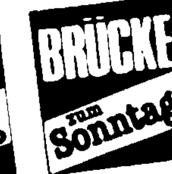
Onze betrouwbare service
- Bodemprijzen
- Prijsgarantie*
- Gigantische keuze (o.a. ca. 70 000 CD's)
- Grote merken
- Vriendelijke en vakkundige bediening
- Bezorgdienst
- Eigen servicedienst
- Autotelefoonmontage
- Financieringsservice
- Parkeergarage voor klanten

*Binnen 14 dagen elders goedkoper, geld terug.

Meer aanbiedingen in








Ook zaterdags te bereiken

Bushalte Hoofdpostkantoor

SATURN Techno-Markt
Franzstraße 6
W-5100 Aachen
Tel.: 0949/241/47989-0

Openingstijden: Ma.-vrij. 9.00-18.30 uur; Do. 9.00-20.30 uur; Za. 9.00-14.00 uur
Lange zaterdag 9.00-18.00 Uhr

Comuth & Partner

Technics HECO GRUNDIG BOSE PHILIPS BLAUPUNKT marantz

KRUPS SENNHEISER Scotch ALPINE FUJI AKAI OLYMPUS YAMAHA HIFI SHARP BOSCH maxell GoldStar BASF AGFA TDK NEC FIAT AEG

RICOH MINOLTA Miele SAMSUNG MITSUBISHI Gelhard KENWOOD TELEFUNKEN PENTAX Nikon Commodore Canon SANYO BRAUN FISHER Panasonic

Onbetaalbaar door toenemende vergrijzing

Rutten voorziet ramp in sociale zekerheid

EN HAAG - De aanzetten voor een bezuiniging op sociale uitkeringen schieten op korte termijn tert. Op langere termijn dreigt de sociale zekerheid gevolg van de vergrijzing zelfs onbetaalbaar te orden.

f.dr. F.W. Rutten, voorzitter van Wetenschappelijke Raad voor Regeringsbeleid, schijft dat in nieuwjaarsartikel in het blad ernemersvisie van het KNOV.

en voorspelt dat over de maatlen om het ziekteverzuim terug dringen een zwarte-pietenspel en de sociale partners zal losten, dat de lonen in de marktor meer zullen stijgen dan nu dt aangenomen waardoor de eringen ook sterker omhoog ten en dat minister Kok als het r even tegen zit kan fluiten naar verlaging van het financieringsrt met 2,5 miljard gulden per

den duur (na de eeuwwisseling de verhouding tussen mensen een uitkering (inclusief aow) en sen met betaald werk die die eringen uit premies moeten be„tot volstrekt onhoudbare gte" worden opgestuwd, aldus ten, die zich baseert op prognoses van het ministerie van sociale zaken.

Om te voorkomen dat dit schrikbeeld op zowel korte als iets langere termijn realiteit wordt, stelt Rutten een reeks van maatregelen voor. Er moet een mini-stelsel komen voor uitkeringen bij ziekte, arbeidsongeschiktheid en eventueel ook werkloosheid. Daardoor kunnen de uitkeringen met acht miljard gulden omlaag.

De vut moet geleidelijk worden afgeschaft, werken boven de 65 jaar moet worden bevorderd. De uitkeringen worden slechts verhoogd met het inflatiepercentage. Welvaartsverbetering in lijn met de werknemers in het bedrijfsleven zit er niet meer aan vast. Het minimumloon en dus de uitkeringen op minimumniveau wordt bevroren. Pensioenregelingen worden „versoberd". Tenslotte moeten vrouwen worden aangemoedigd betaald werk te zoeken door betere belastingfaciliteiten voor kinderopvang.

FNV-bestuur: taken drastisch beperken

UTRECHT - Het bestuur van de vakcentrale FNV onderschrijft op hoofdlijnen het advies om de taken van de FNV drastisch te beperken tot het gebied van arbeid en inkomen. Het federatiebestuur stemt ook in met het advies om de komende drie jaar 35 formatieplaatsen te schrappen.

Dit heeft een woordvoerder van de FNV gisteren meegedeeld. De werknemers van de in Amsterdam gevestigde vakcentrale moeten zich deze maand nog over de reorganisatie uitspreken, evenals de voorzitters van de aangesloten vakbonden.

Volgens de door het FNV-bestuur ingestelde werkgroep zijn de afgelopen jaren te weinig keuzes gemaakt om de vakcentrale voor de toekomst een stevige basis te geven. Een ommezwaai van de „brede vakbeweging" naar een „verdiepte" FNV moet de vakcentrale slagvaardiger en efficiënter maken.

Het FNV-bestuur onderschrijft deze gedachten. Volkshuisvesting, consumentenbeleid, sociaal beleid in ondernemingen, onderwijs, technologie, energie en vrede en veiligheid moeten als afzonderlijke beleidsterreinen verdwijnen. Plaatselijke FNV-afdelingen, die zich vaak met deze gebieden bezighouden, hebben grote bezwaren tegen de reorganisatie. „Maatschappijhervorming" kan als doelstelling uit de statuten worden geschrapt. De reorganisatie is volgens de afdelingen vooral op financiële motieven gebaseerd.

Het FNV-bestuur wil ook de organisatiestructuur veranderen. De kernorganisatie moet onder een driehoofdige directie komen te staan.

Scholingsinstituut, centrum ondernemingsraden en rechtskundige dienst vormen samen met de kernorganisatie een „holding", waarvoor een managementteam de verantwoordelijkheid moet dragen.

Pan Am moet wellicht al snel vluchten staken

NEW YORK - De in surséance van betaling verkerende Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Pan Am zal haar activiteiten mogelijk zaterdag moeten staken. Een reorganisatieplan dat dinsdag had moeten worden goedgekeurd door de faillissementsrechter is op losse schroeven komen te staan doordat Delta Air Lines weigert met toegezegde financiering over de brug te komen. Dit heeft de advocaat van Pan Am, George Weisz, dinsdag meegedeeld. Delta kwam eerder dit jaar overeen een groot aantal activiteiten van Pan Am over te nemen, waaronder transatlantische routes, en een belang van 45 procent te nemen in het restant van de noodlijdende maatschappij. In het kader van dit akkoord zou Delta 140 miljoen dollar aan financiering op tafel brengen om Pan Am in de lucht te houden. Daarvan is 115 miljoen dollar betaald. De resterende 25 miljoen dollar wil Delta niet overmaken omdat de verliezen bij Pan Am groter zijn dan verwacht.

● *Een vliegtuig van Pan Am op het platform van het vliegveld van Miami. De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij zal haar activiteiten mogelijk moeten staken.*

DOCdata nog dit jaar van het strafbankje

VENLO - DOCdata is vóór de jaarwisseling terug in de officiële notering aan de parallelmarkt van de Amsterdamse effectenbeurs. De onderneming zit nu op het strafbankje. Eind deze maand hoopt DOCdata te hebben voldaan aan de drie voorwaarden voor eerherstel: er is een eind gekomen aan de situatie van uitstel van betaling, er is zicht op continuïteit en de toezegging is gedaan dat tenminste tien procent van het aandelenkapitaal via de beurs wordt verhandeld.

Dat is dinsdag gebleken uit de algemene vergadering van aandeelhouders van DOCdata in Venlo. Daar moesten de aandeelhouders stemmen over de instap van Optical Data Storage Company, een bedrijf van de broers Van den Nieuwenhuyzen, bij DOCdata.

De uitvoering van de dinsdag aangenomen besluiten begint pas nadat de aandeelhouders hun goedkeuring hebben verleend aan de overige voorstellen en nadat de schuldeisers hebben ingestemd met de plannen van ODSC. Daarna moet de rechtbank in Roermond nog de surséance van betaling opheffen. „Dit is een financieringsverlening van DOCdata nieuwe stijl mogelijk te maken", zo vatte drs. J. F.A (Jeroen) van den Nieuwenhuyzen de transactie in één zin samen.

ODSC brengt zijn cd-produktie onder in DOCdata en wordt nagenoeg de enige aandeelhouder in het bedrijf. De aandelen DOCdata worden afgestempeld van f 10 nominaal naar f 1. Daarna koopt ODSC 12 miljoen aandelen DOCdata tegen een koers van f 2. Bovendien neemt ODSC de schulden van DOCdata, die ongeveer f 9,3 miljoen belopen, over voor een dikke f 3 miljoen. ODSC zet de schulden vervolgens om in 3 miljoen nieuwe aandelen DOCdata. Daardoor komt het aandelenbezit op 15 miljoen stukken, terwijl er nu 0,5 miljoen aandelen DOCdata uitstaan.

Schuldeisers met een vordering tot f 1500 krijgen hun geld helemaal terug, op grotere bedragen betaalt ODSC 35 procent terug en converteerbare leningen krijgen 20 procent terug.

De in Venlo aanwezige aandeelhouders gingen akkoord met de voorwaarden die ODSC heeft gesteld. Ze konden weinig anders, want, zo hield bewindvoerder Van der Bruggen hen voor, „de keuze voor liquidatie of ODSC bestaat nog steeds". In geval van een faillissement kunnen de aandeelhouders naar hun geld fluiten, terwijl zij nu een belang krijgen in „een krachtigere onderneming met meer allure."

munt uit

● Rood bundelt

Rood Testhouse, MTL Microtechnology (exclusief Microtech Semiconductors) en SES Electronics gaan per 1 januari 1992 samen verder onder de nieuwe naam: Rood Technology.

● Mc Donnell

Het Amerikaanse vliegtuigbouwconcern McDonnell Douglas gaat de komende achttien maanden nog eens 1.800 à 3.800 arbeidsplaatsen schrappen bij de civiele divisie Douglas Aircraft wegens de vermindering van de produktie en om de kosten te drukken. De vermindering van de werkgelegenheid komt bovenop het vorige maand aangekondige verlies van 2.200 banen.

● Japanse groei

De groei van de Japanse economie is in het derde kwartaal van dit jaar verder verminderd. Het bruto nationaal produkt nam ten opzichte van de voorgaande drie maanden toe met 0,4 procent ofwel 1,6 procent op jaarbasis. In het tweede kwartaal bedroeg de groei 0,7 procent en in het eerste kwartaal 2,0 procent.

Eigenaren Vredestein overwegen claimemissie

VELP - Vredestein Investment Company (Vico), de groep nieuwe meerderheidsaandeelhouders van Vredestein, overweegt versterking van de vermogenspositie van de onderneming door middel van een claimemissie. De aandelenuitgifte moet f 30 miljoen opleveren, zo heeft Vico-woordvoerder drs. A.F. van Vemde dinsdag verteld.

Vico is zo goed als rond met het ministerie van financiën over de overneming van het staatsbelang van 43 procent in Vredestein tegen f 15 per aandeel.

Het consortium was al in het bezit van achttien procent van de aandelen en heeft met de staat afgesproken dat ook de andere aandeelhouders de gelegenheid krijgen tegen dezelfde koers uit te stappen.

Identiteit

De identiteit van de deelnemers in Vico wil Van Vemde nog steeds niet prijsgeven. Hij spreekt tegen dat Vado, de beleggingsmaatschappij van de familie Van Doorne, in het consortium zit. Dat ir. P. de Bruin, directievoorzitter van Van Doorne's Transmissie (VDT), een van de vier commissarissen wordt van het nieuwe Vredestein, noemt hij puur toeval. Vado bezit sinds het begin van de jaren tachtig geen enkel belang meer in VDT.

beurs

ngeanimeerd

STERDAM – De handel op de sterdamse effectenbeurs had eren niet veel om het lijf. Het endeel van de aandelen sloot ewijzigd. Sterkste stijger bij de eve waarden was Volmac. De S-stemmingsindex eindigde 0,4 nten hoger op 88,7, terwijl de rsindex 0,4 toevoegde op 191,80.

omzet in aandelen beliep een ere f 428 miljoen op een totale et van f 760 miljoen. Handelasprаken van een middelmatige del, die grotendeels werd veraakt door dekkingsvraag vanaf optiebeurs.

Ochtends zat de stemming er nog elijk in. Onder invloed van een itieve stemming in Tokyo, waar Nikkei-index 2,3 procent opveeren een voortvarende start in den en Frankfurt, opende ook sterdam hoger. De stemmingsex bereikte zelfs een top van 89,1 nten. Door afbrokkelende koeren in Londen en een zwakke opeg van Wall Street sloot de beursmeter uiteindelijk op 88,7; 0,4 t boven het slot van dinsdag. otste stijger bij de hoofdfond was Volmac, dat dinsdag een investering bekendmaakte, die gens een woordvoerder in ieder al geen boekverlies heeft opgerd. Volmac eindigde f 1,10 hoop f 21,80, een winst van ruim 5 cent. Ook Hoogovens deed het f hoger op f 47,70 redelijk.

ev, dinsdag troeteldduif met 3 cent koerswinst op f 50,60, openvast op f 52,20. Bij het slot van handel bleef daarvan slechts vier ubeltjes over op f 51. Amev preteert donderdag derde-kwartaalers.

internationals lagen er verdeeld . Philips was het zwartste schaap t twintig cent koersverlies op f 30.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	41,70	42,10
ABN Amro A.in F.	78,90	78,90
AEGON	119,00	119,00
Ahold	78,50	78,50
Akzo	125,30	126,20
Alrenta	189,10	189,40
Amev cert.	50,60	51,00
Bols cert.	42,80	42,70
Borsumij W.cert.	60,00	59,70
Bührm.Tet. c.	38,50	37,90
DAF	22,10	21,70
Dordtsche Petr.	132,70	132,50
DSM	97,40	98,50
Elsevier cert.	94,10	94,40
Fokker cert.	27,40	27,20
Gist-Broc. cert.	30,10	30,20
HCS Technology	1,70	1,70
Heineken	153,60	153,70
Hoogovens nrc	46,40	47,70
Hunter Douglas	60,90	61,30
Int.Müller	60,20	60,00
Int.Ned.Gr. c.	47,00	47,00
KLM	37,60	37,80
Kon.Ned.Papier	44,70	45,90
Kon. Olie	143,60	143,60
Nedlloyd	54,10	54,40
Océ-v.d.Gr.	61,30	62,00
Pakhoed cert.	42,60	42,40
Philips	32,50	32,30
Polygram	41,00	41,00
Robeco	93,90	94,20
Rodamco	56,50	56,30
Rolinco	94,00	94,70
Rorento	69,00	69,00e
Stork VMF	41,60	41,60
Unilever cert.	168,20	169,10
Ver.Bezit VNU	73,00	73,00
Volmac Softw.	20,70	21,80
VOC nrc	41,70	41,60
Wessanen cert.	80,30	81,10
Wolters-Kluwer	59,60	60,20

Avondkoersen Amsterdam

KNP 45,70 (45,90)
Kon.Olie 142,80-143,50 (143,60)
Philips 32,10 (32,30)
Unilever 168,80-169,10 (169,10)

Binnenl. aandelen

Fonds	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	49,80	50,00
ABN AmroHld.prf.	5,92	5,95
ACF-Holding c.	34,50	33,70
Ahrend Groep c.	127,00	127,00
Asd Options Tr.	9,10	9,10
Asd. Rubber	3,40	3,40
Ant. Verff.	430,00	-
Atag Hold. cert	112,50	111,90
Athlon Groep	41,10	41,50
Athlon Groep nrc	39,00	39,20
Aut.Ind.R'dam	83,00	84,00
BAM Groep	83,20	83,20
Batenburg	115,00	115,00
Beers	110,00	110,00
Begemann	128,00	128,50
Belindo	346,00	346,00
Berkel's Patent	1,20	1,25
Blydenst.-Will.	32,00	32,50
Boer De, Kon.	203,50	201,00
Boer De Winkelb.	79,00	78,50
Boskalis Westm.	21,10	21,20
Boskalis pref.	23,30	23,20
Braat Beheer	32,50	32,50
Breevast	9,00	9,10
Burgman-Heybroek	2900,00	2700,00a
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1070,00	1075,00
Cindu Intern.	143,00a	135,00a
Claimindo	326,00	326,00
Content Beheer	22,80	22,90
Credit LBN	33,80	33,50
Crown v.G. cert.	140,50	140,20
CSM	83,50	82,60
CSM nrc	83,90	83,20
DAF cert.	19,60	19,60
Delft Instrum.	22,80	23,20
Desseaux	38,90	38,90
Dorp-Groep	41,50	40,00
Draka Holding	23,40	23,30
Econosto	24,00	23,90
EMBA	220,00	220,00
Eriks Holding	68,50	68,40
Flexovit Int.	66,00	66,00
Frans Maas cert.	77,20	77,20
Gamma Holding	95,00	95,00
Gamma pref.	5,60	5,60
Getronics	28,90	29,70
Geveke	38,20	38,20
Giessen-de N.	110,00a	100,00
Goudsmit	37,50	37,50
Grasso's Kon.	78,50	79,50
Grolsch	181,50	181,50
GTI-Holding	176,00	176,00
Hagemeyer	129,00	128,00
idem div'91	128,50	-
HAL Trust B	13,20	13,10
HAL Trust Unit	13,20	13,20
HBG	189,00	189,80
Heineken Hold.	137,70	137,00
Hoek's Mach.	225,50	226,00
Holl.Sea S.	0,41	0,42
Holl. Kloos	420,00	-
Hoop Eff.bank	7,20	7,20
Hunter D.pref.	2,25	-
IHC Caland	57,30	57,20
Kas-Associatie	33,00	33,40
Kempen & Co	9,10	9,10
Klene's Suikerw	806,00	806,00
Kondor Wessels	32,00	32,00
KBB	71,40	71,10
Kon. Sphinx	49,50	50,20
Koppelpoort	398,00	398,00
Krasnapolsky	196,00	195,00
Landré & Gl.	47,50	47,50
Macintosh	38,60	38,20
Maxwell Petr.	112,50	-
Moeara Enim	1180,00	1180,00
M.Enim OB-cert.	15300,00	15300,00
Moolen Holding	36,00	35,50
Mulder Boskoop	55,00	-
Multihouse	4,20	4,30
Mynbouwk. Werk.	363,00	363,00
Naeff	475,00	-
NAGRON	48,00	48,00
NIB	575,00	581,00
NBM-Amstelland	9,20	9,00
NEDAP	374,00	374,00
NKF Holding	206,50	200,00
Ned.Part.Mij	50,30	50,30
Ned.Springst.	7050,00	-
Norit	28,50	28,50
Nutricia GB	139,00	141,00
Nutricia VB	148,50	149,50
Nijv.-Ten Cate	87,50	87,00a
Omnium Europe	9,00a	8,50a
Orco Bank cert.	72,00	71,90
OTRA	312,50	311,00
Palthe	59,00a	55,00a
Philips div.'92	32,50	32,40
Pirelli Tyre	21,00f	20,70
Polynorm	124,50	124,50
Porcel. Fles	148,00	146,00
Randstad	37,50	37,50
Ravast	31,30	31,00
Reesink	66,00	66,50
Samas Groep	35,00	35,00
Sarakreek	14,70	14,60
Schuitema	1640,00	-
Schuttersveld	50,50	51,00
Smit Intern.	43,00a	41,00e
St.Bankiers c.	16,90e	17,00
Stad Rotterdam c	39,80	39,80
Telegraaf De	84,00	83,80
Textielgr.Twente	86,50	85,50
Tulip Computers	19,40	19,00
Tw.Kabel Holding	121,00	121,00
Ubbink	67,10	68,00
Union	65,30	65,50
Un.Dutch Group	3,50f	3,70
Vereenigde Glas	426,00	426,00
Verto cert.	32,00	31,80
Volker Stevin	60,00e	60,20
Vredestein	14,20	14,30
VRG-Groep	39,90	40,00
Wegener Tijl	235,00	235,50
West Invest F.	20,00	20,00
West Inv.F. wb	115,00	115,00
Wolters Kluwer	237,00	240,00
Wyers	31,70	31,10

Beleggingsinstellingen

Fonds	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	74,50	74,00
ABN Amro Amer.F.	65,70	65,70
ABN Amro Eur. F.	69,00	69,00
ABN Amro Far EF.	53,50	54,30
ABN Amro Liq.Gf.	159,90	159,90
ABN Amro Neth.F.	78,50	78,50
ABN Amro Obl.Gf.	170,60	170,60
Aegon Aandelenf.	31,60	31,80
Aegon Spaarplus	5,00	5,10
ABN Beleg.fonds	58,20	58,60
ALBEFO	50,10	50,20
Aldollar BF $	26,00	26,00
Alg.Fondsenbez.	218,00	218,00
Alliance Fund	10,50	10,50
Amba	43,90	43,90
Amro North Am.F.	63,00	63,50
Amvabel	75,30	75,00
Asian Tigers F.	57,30	57,30
Asian Select. F.	50,50	50,50
Austro Hung. F.	4,00	-
Bemco RentSel.	54,50	54,50
Bever Belegg.	3,30	3,30
CLN Obl. Div. F.	105,40	105,40
CLN Obl.Waardef.	110,30	110,50
Delta Lloyd Inv.	40,00	40,00
DP America Gr.F.	32,10	32,10
Dp Energy.Res.	43,00	43,00
EGF Investm.	143,00	141,00
EMF Rentefonds	64,80	64,80
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	48,20	48,20
Esmeralda part.	33,80	33,80
Eur.Ass. Trust	6,60	6,60
EMS Growth Fund	102,00	101,60
EMS Income Fund	101,80	101,60
EMS Offsh. Fund	100,00	99,70
EOE Dutch St.IF	291,50	293,50
Eur.Growth Fund	51,30	51,50
Euro Spain Fund	5,80	-
Far East Sel.F.	54,50	54,50
Gim Global	50,40	50,50
Groeigarant	1,58	1,58
Holland Fund	69,30	69,80
Holl. Eur. Fund	45,10	46,50
Holl. Obl.Fonds	126,50	126,50
Holl. Pac. Fund	99,50	100,10
Holl.Sel.Fonds	79,10	79,30
Innovest	82,50	82,00
Interbonds	526,00	526,00
Intereffekt 500	31,00	31,50
Intereffekt wt	113,00	118,50
Investa part.	67,50	68,30
IS Himal.Fund $	7,40	-
Jade Fonds	146,00	146,50
Japan Fund	16,80	17,50
Jap.Ind.Alpha F.	8200,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	7000,00	-
Korea Pac.Tr. $	9,00	-
Mal.Capital F.$	5,60	-
Mees Obl.Div.F.	113,00	112,90
Mexico Income F.	21,50	-
MK Int.Ventures	8,00e	8,00b
Mondibel	74,80	74,80
Nat.Res.Fund	1190,00	1190,00
Nedufo A	116,00	116,00
Nedufo B	116,00	116,00
NMB Dutch Fund	41,30	41,50
NMB Geldmarkt F.	53,59	53,59
NMB Global Fund	44,00	44,30
NMB Oblig.Fonds	34,90	34,90
NMB Spaard.F.	100,05	100,07
NMB Rentegr. F.	114,70	114,60
NMB Vast Goed F.	38,20	38,20
New Asia Fund	6,00	-
Nomura Warr. F.	0,80	0,90
Obam, Belegg.	230,50	231,00
OAMF Rentefonds	12,95	12,95
Orange Fund	19,60	19,60
Pac.Dimensions	80,50	80,80
Pac.Prop.Sec.F.	30,20	30,70
Pierson Rente	110,60	110,60
Postb.Belegg.f.	55,50	55,50
Postb.Verm.gr.f.	53,00	53,00
Prosp.Int.HIP $	3,90	-
Rentalent Bel.	144,10	144,00
Rentotaal NV	34,40	34,50
RG Divirent F.	48,00	48,00
RG Florente	111,80	111,80
RG SP Groen	53,40	53,40
RG SP Blauw	49,80	49,80
RG SP Geel	46,50	46,60
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	70,00b	-
Schrod.Int.Pr.F	29,30	29,30
Sci/Tech $	14,00	14,00
Technology Fund	19,20	19,20
Tokyo Pac.Hold.	207,00	207,00
Trans Eur.Fund	75,10	76,30
Transpac.F.Yen	315,00	314,00
Uni-Invest	20,00	20,00
Unico Inv.Fund	76,30	75,80
Unifonds DM	30,00	30,00
Vaste Waard.Ned	65,00	65,00
Vast Ned	106,30	106,40
Venture F. Ned.	10,00	10,00
VIB NV	62,30	62,00
VSB Mix Fund	50,50	50,50
VSB Rente Fonds	107,50	107,50
WBO Intern.	66,10	66,50
Wereldhave NV	122,70	121,00
Yen Value Fund	82,10	82,00
ZOM Florida F.$	46,40	46,40

Parallelmarkt

Fonds	v.k.	s.k.
Alanheri	30,30	30,10
ABF	106,20	106,20
Berghuizer Papier	46,70	46,80
Besouw Van cert.	60,50	61,00
Biogrond Belegg.	10,90	10,90
Comm.Obl.F.1	95,50	-
Comm.Obl.F.2	95,30	-
Comm.Obl.F.3	95,70	-
De Drie Electr.	12,00	12,00
Delta Ll.Dollarf.	63,50	63,60
Delta Lloyd ECU	59,30	59,30
Delta Lloyd Mix	57,70	57,90
Delta Lloyd Rent	56,00	56,00
Delta Lloyd Vast	55,00	55,10
Dico Intern.	84,00	83,50
DOCdata	6,50	6,50
Dutch Take Ov.T.	44,80	44,80
Ehco-KLM Kleding	40,00	39,00
E&L Belegg.1	64,50	64,80
E&L Belegg.2	71,10	70,40
E&L Belegg.3	105,00	105,00
E&L Belegg.4	75,30	74,50
E&L Kap.Rente F.	101,50	101,70
Free Record Shop	28,00	27,70
Gaia Hedge I	105,50	-
Geld. Papier c.	69,00	68,00
German City Est.	48,70	48,70
Gouda Vuurvast	78,50	78,50
Groenendijk	46,00	46,10
Grontmij	50,50	50,20
HCA Holding	46,00	46,20
Helvoet Holding	36,50	36,50
Hes Beheer	39,00	39,00
Highlight Dev.	17,00	17,00
Homburg cert.	1,20	1,15
Inter/View Eur.	3,50	3,50
Kühne+Heitz	41,80	41,30
LCI Comput.Gr.	5,80	5,80
Melle Van nrc	507,00a	497,00a
Nedcon Groep	37,80	38,00
Nedschroef	88,70	88,70
Neways Elec.	6,50	6,50
New Eur.Htls DM	20,50	-
Newtron Hold.	2,30	2,30
Pan Pac. Winkel	10,60	10,60
Pie Medical	4,80	4,90
Simac Techniek	12,00	11,80
Sligro Beheer	46,00	46,00
Suez Gr.Fund	50,00	50,00
VHS Onr. Goed	2,80	2,50
Vilenzo Int.	38,00	37,30
Welna	238,00	238.20
Wereldhave	4,30	-
Weweler	37,70	37,20

Wall Street

Fonds	v.k.	s.k.
allied signal	39	39⅜
amer.brands	39½	38⅞
amer.tel.tel	36½	36¾
amoco corp	47¼	47
asarco inc.	21⅝	21¾
bethl. steel	12	12⅝
boeing co	44⅜	41⅜
can.pacific	17⅜	-
chevron	68	67¾
chiquita	36½	38½
chrysler	12	11⅞
citicorp	10½	10⅜
cons.edison	26⅛	26⅛
digit.equipm.	60¼	58⅜
dupont nemours	45	45⅝
eastman kodak	47	47⅝
exxon corp	58½	57⅞
ford motor	24⅝	24
gen. electric	64⅝	63½
gen. motors	30⅛	29¾
goodyear	49½	48⅞
hewlett-pack.	48½	48⅛
int. bus.mach.	91¼	90
int. tel.tel.	51½	51⅜
klm airlines	21	20¾
mcdonnell	69¼	68½
merck co.	150	150¾
mobil oil	64⅜	63⅝
penn central	23⅞	24
philips	17¾	17¾
primerica	33¼	32⅞
royal dutch	78¾	79⅛
sears roebuck	35⅜	35¼
sfe-south.pac.	11	10⅞
texaco inc.	58½	57¼
united techn.	47	46⅞
westinghouse	16¼	15⅝
whitman corp	12⅞	12¾
woolworth	25¼	25¼

Advieskoersen

Valuta		
amerik.dollar	1,740	1,860
austr.dollar	1,36	1,48
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,530	1,650
deense kroon (100)	27,45	29,95
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,07	3,32
finse mark (100)	40,00	42,50
franse frank (100)	31,35	34,10
griekse dr. (100)	0,86	1,06
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,75	15,45
jap.yen (10.000)	135,50	141,50
joeg.din.t/m 100	-	-
noorse kroon (100)	27,10	29,60
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,17	1,35
spaanse pes. (100)	1,66	1,82
turkse pond (100)	0,0290	0,0435
zweedse kr. (100)	29,25	31,75
zwits.fr. (100)	124,50	129,00

Wisselmarkt

Valuta	
amerik.dollar	1,80875-1,81125
antill.gulden	0,9960-1,0260
austr.dollar	1,4180-1,4280
belg.frank (100)	5,4675-5,4725
canad.dollar	1,59125-1,59375
deense kroon (100)	28.940-28,990
duitse mark (100)	112,6800-112,7300
engelse pond	3,2150-3,2200
franse frank (100)	32,945-32,995
griekse dr. (100)	0,9390-1,0390
hongk.dollar (100)	23,0750-23,3250
ierse pond	2,9970-3,0070
ital.lire (10.000)	14,890-14,940
jap.yen (10.000)	139,825-139,925
nwzeel.dollar	1,0149-1,0249
noorse kroon (100)	28,575-28,625
oostenr.sch. (100)	16,0080-16,0180
saudi ar.ryal (100)	48,1250-48,3750
spaanse pes. (100)	1,7545-1,7645
surin.gulden	0,9940-1,0340
zweedse kr. (100)	30,725-30,775
zwits.frank (100)	127,215-127,265
e.c.u.	2,2910-2,2960

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	191,40	191,80
id excl.kon.olie	182,30	182,90
internationals	197,10	197,30
lokale ondernem.	186,80	187,40
id financieel	134,40	134,90
id niet-financ.	237,60	238,20

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	272,50	273,10
id excl.kon.olie	245,20	245,90
internationals	292,50	292,90
lokale ondernem.	250,70	251,40
id financieel	198,10	198,90
id niet-financ.	301,50	302,30

CBS-stemmingsindex (1987=100)

algemeen	88,30	88,70
internation	83,10	83,60
lokaal	88,90	89,40
fin.instell	90,20	90,60
niet-financ	88,90	89,30
industrie	98,10	98,60
transp/opsl	97,80	97,90

Goud en zilver

Amsterdam - Prijzen van 14.00 uur: Goud onbewerkt 20,990-21,590, vorige 21,040-21,640, bewerkt 23,190 laten, vorige 23,240 laten
Zilver onbewerkt 195-265, vorige 200-270, bewerkt 310 laten, vorige 310 laten.

Dow Jones

Industrie 2911,68
- 17,88

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jan	40,00	164	2,10	2,40
abn amro	c apr	42,50	128	1,60	1,50
ah	c apr	80,00	137	3.90	3,00
amev	c jan	55,00	205	0,60a	0,50
dsm	c apr	105,00	512	2,00a	2,10
dsm	c jul	105,00	502	3,20a	2,70b
els	c jul	90,00	209	8,00a	8,80
eoe	c dec	270,00	168	6,30b	7,50
eoe	c dec	275,00	716	3,20b	3,90
eoe	c dec	280,00	1096	1,20	1,70
eoe	c dec	285,00	375	0,50	0,50
eoe	c jan	280,00	246	3,50	4,20
eoe	c apr	280,00	525	9,50	9,50
eoe	p dec	270,00	969	1,60	1,30
eoe	p dec	275,00	919	3,10	2,40
eoe	p dec	280,00	491	6,20	5,00
eoe	p dec	285,00	143	10,30	9,00b
eoe	p jan	270,00	350	3,00	2,60
eoe	p jan	275,00	876	4,80	4,00
eoe	p jan	280,00	681	7,20	6,20
eoe	p apr	270,00	957	5,20a	4,70
eoe	p apr	280,00	513	9,00a	8,20
fokker	c apr	32,50	155	1,00	1,00
hoog	c jan	50,00	206	1,00	1,00
hoog	p jan	47,50	127	2,50	2,00
hoog	p apr	42,50	122	1,50	1,40
klm	c o93	35,00	142	8,00a	8,00a
klm	c o95	20,00	157	18,30	18,80
knp	c apr	45,00	187	3,30	4,40
nedl	c jan	50,00	500	5,80a	6,00a
nedl	c jan	55,00	438	2,60	2,60
nedl	p jan	60,00	307	7,00a	6,00
phil	c jan	32,50	131	1,30	1,40
phil	c jan	35,00	528	0,50	0,50
phil	c apr	40,00	130	0,40a	0,40
phil	c o94	45,00	129	3,00	2,90
phil	p apr	32,50	138	1,70	1,70
phil	p apr	35,00	123	3,00	3,00
phil	p o93	30,00	157	2,50	2,50
olie	c jan	150,00	177	1,50	1,50
olie	p jan	145,00	592	3,40	3,40
olie	p apr	145,00	551	4,30	4,00
olie	p jul	140,00	516	3,80	4,00
olie	p jul	150,00	556	9,30	9,20
top5	c dec	550,00	133	1,30	1,30
top5	p dec	530,00	188	3,90	3,40
top5	p dec	540,00	152	8,00	7,00
unil	c dec	170,00	196	1,60	2,00a
unil	p apr	170,00	140	5,00	4,40
voc	c apr	45,00	253	1,50	1,50

a = laten   g = bieden + ex-div.
b = bieden   h = laten + ex-div.
c = ex-claim   k = gedaan + h
d = ex-dividend   l = gedaan + g
e = gedaan + bieden   vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten   sk = slotkoers gisteren

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 5 december 1991 ● Pagina 9

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. HEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, ARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Rechtbank moet oordelen over blokkade

Geen compromis nachtvluchten

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Luchthaven Maastricht aanvaardt geen enkel compromis over een tijdelijke reductie of bevriezing van het aantal nachtvluchten. Dat is wettelijk en procedureel gezien onmogelijk, en zou de doodsteek voor het vrachtverkeer betekenen.

Dat stelde de vliegvelddirectie gisteren in Maastricht tijdens een kort geding bij de president van de rechtbank. De luchthaven eiste een verbod op een blokkade van nachtvluchten op 13 december as., waartoe de 'Vereniging geen uitbreiding vliegveld Beek' haar leden had opgeroepen.

President mr A. Adelmeijer stuurde direct na de pleidooien aan op een compromis. Ze wilde voorkomen dat de luchthaven onevenredig veel schade zou oplopen door een nachtvliegbeperking, maar ook tegemoet komen aan de wens van steeds meer omwonenden om juridisch succes tegen de nachtvluchten in daden om te zetten.

Toch riep Adelmeijer op het ongeduld nog even te beteugelen. „De vereniging is hiermee een beetje voorbarig. Na twaalf jaar procederen kan een jaartje geduld er nog wel bij. Het einde is in zicht."

Met dat laatste doelde ze onder meer op een nog lopende procedure bij het Haags gerechtshof, waaruit komend jaar al dan niet een verbod op nachtvluchten rolt, en de toezegging van minister Maij-Weggen dat de zonering van de Noord-zuidbaan spoedig start.

Zie verder pagina 11
● **President: 'Nachtvluchten Beek zijn onrechtmatig'**

Plan voor grote bloemenexpositie bij Draf- en Renbaan

Strijthagen lokatie voor Floriade 2002

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Het Streekgewest overweegt om het gebied Strijthagen inclusief de Draf- en Renbaan kandidaat te stellen voor de in 2002 te houden Floriade. Al begin 1992 is een haalbaarheidsstudie gepland. Nog voor de zomer moet de officiële kandidaatstelling binnen zijn bij de Nationale Tuinbouwraad.

Volgens voorzitter Piet van Zeil van het Streekgewest zijn er meer gemeenten die meedingen naar de organisatie in 2002. En dat terwijl de tienjaarlijkse Floriade het volgend jaar nog in Zoetermeer gehouden moet worden. De voorbereidingstijd voor zo'n groot evenement bedraagt echter ongeveer zeven jaar.

De kosten van een Floriade bedragen naar schatting meer dan honderd miljoen gulden. Er moet een Buitenhof-achtig park aangelegd worden in het ruim zeventig hectare grote gebied Strijthagen.

„De Draf-en Renbaan en het ernaast gelegen Strijthagen zouden op deze manier een uitstekende invulling krijgen. Het wordt dan nog meer een groene long," vindt de Streekgewest-voorzitter.

„Deze expositie trekt naar verwachting ruim twee miljoen bezoekers in de periode april-augustus. Als die elk 25 gulden verteren, is al vijftig miljoen binnen," verwacht Van Zeil. Hij merkt op dat de tot nu toe gehouden Floriades uit de kosten zijn gekomen.

„De offertes voor een haalbaarheidsstudie moeten begin 1992 binnen zijn. Aan dat onderzoek betaalt het Europees Fonds voor de Regionale Ontwikkeling mee. In het tweede kwartaal moeten we al een 'bid book' aanbieden bij de Tuinbouwraad. Dat moet gepaard gaan met garantiestellingen van grote bedrijven van het niveau PTT."

Na de Floriade in 2002 blijft de expositie permanent in Strijthagen. Van Zeil denkt veel Duitsers uit Nordrhein-Westfalen te kunnen trekken, die nu nog helemaal naar de Buitenhof moeten. Uit het project moet de nodige, structurele werkgelegenheid voortvloeien. Meer duidelijkheid hierover moet de haalbaarheidsstudie bieden.

De beoogde lokatie overlapt de plek waar de gemeente Landgraaf nog altijd een bungalowpark wil bouwen. „Dat park is niet helemaal van de baan. Maar na de negatieve Kroonuitspraak van vorig jaar kan het alleen in een kleinere opzet doorgaan. De vraag is of het dan voor projectontwikkelaars rendabel is," meent Van Zeil.

De gemeente Landgraaf had gisteren nog geen reactie paraat op Van Zeils uitspraken. De gemeentewoordvoerder memoreerde wel dat Landgraaf momenteel een zogenaamd 'over all-plan' opstelt voor het gebied Strijthagen.

Raadscommissie Beesel betwijfelt praktijk anti-reclame stickers

BEESEL/REUVER – De commissie Algemene Bestuurlijke Aangelegenheden (ABA) in Beesel heeft dinsdag haar twijfel uitgesproken over de praktische uitvoerbaarheid van het door B en W voorgestelde reclame-verbod. Het college wil anti-reclame stickers uitdelen aan de inwoners van Beesel.

Bovendien moet de Algemene Plaatselijke Verordening (APV) worden aangepast om verspreiders van reclame-drukwerk aansprakelijk te kunnen stellen wanneer zij de stickers negeren.

De inwoners van Beesel en Reuver kunnen op de anti-reclame-stickers middels kruisjes kenbaar maken of ze de drie weekbladen, zoals 't Gazetje, de Trompetter en het E3-Journaal nog wel willen ontvangen. De gemeente wil met deze methode bereiken dat ongewenst drukwerk buiten de deur blijft, terwijl de vaak voor lokale nieuwtjes en verenigingsnieuws gewenste weekbladen wel in Beesel en Reuver worden uitgedeeld.

De comissie ABA vroeg zich af of deze scheiding van ongeadresseerd drukwerk in de praktijk mogelijk is, zonder dat dit al te veel technische problemen voor de verspreiders met zich meebrengt.

Volgens een woordvoerder van de gemeente Beesel is burgemeester C. Nuytens nauwelijks ingegaan op deze twijfels van de comissieleden. De gemeenteraad beslist op 16 december over het invoeren van de anti-reclame maatregelen.

Ministerie weigert toestemming plannen LIASS

Verbod hartoperaties in Heerlen en Sittard

DOOR LAURENS SCHELLEN

DEN HAAG/SITTARD – Het ministerie van WVC piekert er niet over om de ziekenhuizen van Sittard en Heerlen open-hartoperaties te laten uitvoeren. Sterker nog, deze vierkante weigering geldt niet alleen de nabije toekomst, maar op zijn minst ook de eerstkomende jaren. Dat heeft een woordvoerster van het departement gisteren desgevraagd bevestigd.

De eendrachtige pogingen van de Limburgse zorgverzekeraar LIASS en de twee genoemde ziekenhuizen om het beperkte aantal hartoperaties in Limburg zo snel mogelijk uit te breiden, moeten voorlopig dan ook als volstrekt kansloos worden bestempeld.

Volgens de WVC-woordvoerster zal ook de inmiddels in gang gezette 'stelselherziening in de Nederlandse gezondheidszorg aan dat negatieve standpunt weinig veranderen. „Het is genoegzaam bekend dat er bij de wet dertien ziekenhuizen in ons land zijn aangewezen waar die hartoperaties uitsluitend mogen plaatsvinden. Er is geen sprake van dat de staatssecretaris (Simons, red.) dit aantal zal uitbreiden. Als er meer hartoperaties nodig zijn, dan kan dat alleen middels uitbreiding van één of meer van die dertien centra. Inderdaad, voor Limburg is dat dus enkel het academisch ziekenhuis in Maastricht. Heel duidelijk."

De explosief groeiende wachtlijsten ten spijt, mogen er in deze provincie momenteel niet meer dan negenhonderd van dit soort operaties worden verricht en dan nog exclusief in het academisch ziekenhuis van Maastricht. Op grond van een onlangs aangekondigd onderzoek, waarvan de voorlopige resultaten deze week zijn uitgelekt, achten de directies van het Sittardse en Heerlense hospitaal de gezamenlijke uitvoering van in elk geval zo'n driehonderd hartoperaties per jaar haalbaar.

Dat laatste zou zowel in medisch-technisch als financieel-economisch opzicht het geval zijn. Daarmee zou het aantal hartoperaties in Limburg op jaarbasis dus tot tenminste 1200 worden opgevoerd. Eerder heeft het LIASS al laten weten een dergelijke uitbreiding financieel te zullen steunen.

Directie-secretaris J. Houben van het Heerlense De Wever-ziekenhuis wilde gisteren alvast kwijt dat de gezamenlijke, maar nog nader uit te werken offerte aan het LIASS in elk geval gebaseerd is op een 'reëel en tegelijk scherp en dus concurrerend tarief'. „Als het allemaal waanzinnig duur zou worden, dan kun je het natuurlijk op voorhand vergeten. Dan kun je de patiënten trouwens even goed naar New york doorverwijzen," aldus Houben.

Op de vraag hoe de beoogde verdeling van het aantal operaties tussen Heerlen en Sittard er uit zou moeten zien, liet hij weten dat daarover nog geen enkele afspraak is gemaakt. „Of dat nog problemen zou kunnen opleveren, mocht het zover komen? Ach, dat kan altijd als het gaat om menselijke beslissingen."

Opvallend genoeg liet directeur W. Kok van het Sittardse Maasland-ziekenhuis van zijn kant echter weten dat beide instellingen ook op dit punt al 'volledig op één lijn zitten'.

LIASS-directeur Van Lier weigerde gisteren ieder commentaar op de jongste ontwikkelingen. De Wever-secretaris Houben van zijn kant liet evenwel weten dat LIASS de staatssecretaris ertoe wil bewegen de voorgestane hartoperaties in Sittard en Heerlen in eerste instantie te gedogen.



● *Jan Luit bij het slachtafval van onbekende broodstropers, gedeponeerd in het bos bij het Landgraafse kerkdorp Abdissenbosch.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Stropers actief in bos Landgraaf

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De overblijfselen van een vos, een reegeit, zeventien hazen en nog wat konijnen: de buit van onbekende stropers, gedeponeerd in het bos bij het Landgraafse kerkdorp Abdissenbosch. De kerst nadert, dus er wordt druk gejaagd. Legaal, maar vaker nog zonder vergunning. En zonder scrupules.

„Het zijn geen kleine jongens, maar professionals", zegt Jan Luit. Hij vond dinsdag het slordige slachtafval op een van zijn tochten door de bossen. Broodstropers, noemt hij de daders. „Ze zetten zo'n tweehonderd strikken uit en komen twee, drie dagen later terug om de vangst op te halen. De overblijvende strikken laten ze staan, want het moet allemaal snel gebeuren. Daarin sterven nadien nog dieren een pijnlijke dood."

Luit waarschuwde de gemeente en de politie, maar veel kon die niet uitrichten. „Je kunt wel je vermoedens hebben, maar als de politie een stroper niet op heterdaad betrapt, kunnen ze hem nauwelijks iets maken." De gemeente kon niet veel meer doen dan de stinkende dierenresten opruimen. Luit: „De stropers hebben ze natuurlijk snel thuis gevild en moesten daarna van het afaval af. Wat is er dan eenvoudiger om 's avonds even het bos in te rijden en je ervan ontdoen?"

De Landgravenaar is sinds hij in de WAO terechtkwam vaak in het bos te vinden. „Ik verleen de boswachter vaak hand- en spandiensten. Laatst heb ik nog een heel vossehol verplaatst, dat werd bedreigd door de uitbreidende stortplaats. Als je dan zoals gisteren de resten van een gestroopte vos ziet, draait je hart wel om."

Ondertekening Interreg-akkoord

DENEKAMP/LATTROP – Tijdens een bijeenkomst bij de Duits-Nederlandse grens vrijdagmiddag in het Overijsselse Denekamp/Lattrop hebben staatssecretaris van Economische Zaken Yvonne van Rooy en de minister van Economische Zaken van Nedersaksen, Günther Einert, het Interregakkoord ondertekend.

Interreg behelst een verregaande samenwerking tussen drie regio's in het grensgebied van Nederland en Duitsland. Voor de Euregio met als centrum Gronau en Enschede, de regio Rijn-Waal en de regio Rijn-Maas-Noord willen beide landen de nationale grenzen op het economische en administratieve vlak zoveel mogelijk slechten.

Interreg moet een voorbeeldfunctie worden voor de Europese markt van na '92. Het akkoord versterkt de al aanwezige economische samenwerking en wil de werkgelegenheid in de betreffende regio's een nieuwe impuls geven.

Ook de commissarissen der Koningin van Drente, Overijssel, Gelderland en Limburg zetten hun handtekening onder het interregionale verdrag.

WML stopt aanleg leiding

BERG a/d MAAS – De Waterleiding Maatschappij Limburg (WML) heeft de aanleg van asbesthoudende waterleidingen in een nieuwbouwwijk in Berg aan de Maas (gemeente Stein) voorlopig stopgezet. Met het oog op de discussie die de WML met de vakbonden gaat voeren over het werken met de asbesthoudende leidingen, heeft de maatschappij besloten even te stoppen om de onderhandelingen zo goed mogelijk te kunnen voeren, zo verklaarden woordvoerders van de gemeente Stein de stap van WML.

Kerkelijke aandacht Europese top

MAASTRICHT – Ook de kerk in Maastricht schenkt aandacht aan de komende Europese top op 9 en 10 december in de Limburgse hoofdstad. In de Onze Lieve Vrouwe-basiliek worden komende zondagmiddag internationale vespers gehouden, zo deelt pastoor R.R.B. Wagenaar mee. Priesters uit Frankrijk, Duitsland, België, Italië, Spanje en Nederland zullen in hun eigen taal voorbeden uitspreken en gezangen uitvoeren.

Benoeming hoogleraar

MAASTRICHT – Dr J. Kleinjans is benoemd tot hoogleraar milieugezondheidkunde aan de Rijksuniversiteit Limburg. Dit heeft het College van Bestuur van de universiteit gisteren bekendgemaakt.

Jos Kleinjans (37) is geboren in Sittard en studeerde biologie in Nijmegen. In '83 promoveerde hij op een proefschrift over hoge bloeddruk. Milieugezondheidkunde was tot voor kort onontgonnen terrein in het Nederlandse wetenschappelijke onderwijs. Er wordt onder meer onderzoek gedaan naar schadelijke gevolgen van het milieu voor delen van de bevolking in de regio.

Benzine in riool

LANDGRAAF – Een 23-jarige man uit Landgraaf heeft dinsdagmiddag tien liter benzine geloosd in een riool in zijn woonplaats. Tegen de man is procesverbaal opgemaakt.

De lozing kwam aan het licht door klachten van bewoners van de Moltweg en Ernst Casimirstraat. Zij roken een sterke benzinelucht bij de gootsteen en op het toilet. De brandweer van Kerkrade spoot daarop de rioolputten door, waarna de stankoverlast verholpen was.

Voetganger gedood

MAASTRICHT – Bij het oversteken van de Hertogsingel in Maastricht werd woensdagmorgen de 24-jarige in die plaats woonachtige voetganger R. Omar Ahmed gegrepen door een vrachtauto en daarbij zodanig gewond dat hij op weg naar het ziekenhuis overleed. De man maakte gebruik van een gemarkeerde oversteekplaats, maar zou daarbij geen acht hebben geslagen op het rode licht.

Groen Links en Edelchemie

MAASTRICHT - De Statenfractie Groen Links heeft in een brief aan het bestuur van de vaste commissie voor milieu, verkeer en waterstaat opheldering gevraagd over Edelchemie. Fractielid Leon Huijbregts stelt dat er een verwarrende stroom van berichten is geweest over acties 'die door de provincie ondernomen dan wel achterwege gelaten zijn'. „Feit is dat tijdens een controle van het bedrijf in november 1990 talrijke overtredingen van vergunningsvoorschriften zijn geconstateerd. Aan die voorschriften wordt een jaar na dato nog steeds niet voldaan. Langer uitstel kan niet geduld worden en is ook niet meer te verantwoorden", aldus Huijbregts.

Onderscheiding twee Limburgers

DEN HAAG – De Duitse ambassadeur dr Klaus Jürgen Citron reikt vandaag in Den Haag aan drs Frans van de Voort en Johan Schoots uit Venlo het Verdienstkreuz 1. Klasse des Verdienstordens uit.

De heer Schoots, tot 1987 secretaris van de gezamenlijke Kamers van Koophandel in Limburg, ontvangt de onderscheiding voor zijn vele werkzaamheden in diverse besturen en commissies van de Euregio Rijn-Maas-Noord. Ook drs Van de Voort, secretaris van de Kamer van Koophandel in Venlo, wordt geëerd wegens zijn verdiensten voor genoemde Euregio.

†

Wij gedenken in liefde, hij die goed voor ons was.

Heden is tot onze grote droefheid overleden, na een liefdevolle verzorging in verpleegkliniek St. Jansgeleen, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frits Kierkels

weduwnaar van

Anna Göbbels

Gesterkt door de h. sacramenten der zieken, overleed hij op 85-jarige leeftijd.

Schinnen: **Mia en Guus Habets-Kierkels**
Jos en Annemiek, Martin
Patrick en Marlie
Rey
Schinnen: **Paul en Ietje Kierkels-Schmeits**
Marc
Vaals: **Wilma en Siebe**
Gerbers-Kierkels
Andrea, Eric
Schinnen: **Ellie en Piet Goessens-Kierkels**
Ron en Annemiek
Fer
Munstergeleen: **André en Marianne**
Kierkels-Palmen
Kim, Maud
Schinnen: **Wim en Truus**
Kierkels-Hermeling
Diana, Dennis
Familie Kierkels
Familie Göbbels

Geleen, 4 december 1991
Corr.adres: Mgr. Savelbergstraat 10
6365 BC Schinnen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 7 december a.s. om 11.00 uur in de H. Dionysiuskerk te Schinnen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van de overledene zal worden gehouden op vrijdag 6 december om 18.45 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof 1 te Geleen. Bezoektijd dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Intens bedroefd, maar gelukkig dat haar een zeer onzekere toekomst bespaard is gebleven, delen wij u mede dat wij - na enkele weken van hoop en vrees - afscheid hebben moeten nemen van mijn innig geliefde vrouw, mijn lieve zorgzame moeder, onze onvergetelijke oma, schoonmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Fientje Weustenraad

echtgenote van

Sjef Smeets

Zij werd geboren te Voerendaal op 16 augustus 1923 en overleed - voorzien van het sacrament der zieken - op 68-jarige leeftijd te Heerlen op 3 december 1991.

Voerendaal: **Sjef Smeets**
Frechen Dld.: **Truus Kastenholz-Smeets**
Clemens Kastenholz
Sascha en Désirée
Familie Weustenraad
Familie Smeets

6367 GB Voerendaal, 3 december 1991
Haolstraat 33

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 7 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal, waarna aansluitend de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren, achter in de kerk, vanaf 10.30 uur.

Avondmis tot intentie van de dierbare overledene op vrijdag 6 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Fientje is opgebaard in een der rouwkamers van de begrafenis- en crematievereniging „Voerendaal", Kerkplein 43, Voerendaal.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat vredig en in groot geloof van ons is heengegaan, mijn lieve vader, schoonvader, onze opa, broer, zwager, oom en neef

Johannes Hubertus Joseph Heiligers

weduwnaar uit het eerste huwelijk van

Maria Josephina Bodelier

weduwnaar uit het tweede huwelijk van

Maria Barbara Bodelier

Geboren 5 februari 1913 te Wylre
Overleden 3 december 1991 te Kerkrade

Heese: **Jo Heiligers**
Tony Heiligers-Videc
Monique, Yvonne en Jeannette
Familie Heiligers
Familie Bodelier

3 december 1991
Graverstraat 18, 6466 KW Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 7 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Kerkrade-Spekholzerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek) St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Marvin Heskamp

Blauwe ogen, blond haar.
Mag nu onze eindeloze.
Leven zonder jou doet iedere dag meer pijn.
Er is altijd een speciale plek in ons hart voor jou.

Familie, vrienden en kennissen, heel veel dank voor jullie steun het afgelopen jaar.

Wim Heskamp
Marion van der Oord
Larissa

Als leven lijden wordt, komt de dood als een verlossing.

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het overlijden na een moedig gedragen lijden, in de verpleegkliniek „Schuttershof", op de leeftijd van 85 jaar, van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Jantje Eisenga

weduwe van

Jan Balk

In dankbare herinnering:
Brunssum: **A. Spoelstra-Balk**
H. Spoelstra
Brunssum: **G. Lammers-Balk**
G. Lammers
kleinkinderen en achterkleinkinderen

3 december 1991
Corr.adres: De Ruyterstraat 11
6442 XP Brunssum

De begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 7 december a.s. om 14.00 uur op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.

Bijeenkomst aan de begraafplaats. Geen condoleren.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum. Afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, delen wij u mede dat God vrij onverwacht tot Zich heeft genomen, onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Lenie Gielis

weduwe van

Toon van Gerwen

Zij overleed in de leeftijd van 74 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **Coby Ulder**
Karel Snijders
Kerkrade: **Gertie Goessen-van Gerwen**
Hein Goessen
Landgraaf: **Nellie van Gerwen**
al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Gielis
Familie Van Gerwen

3 december 1991
Stationsplein 8, 6372 GR Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 7 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Schaesberg-Leenhof.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Avondmis vrijdag 6 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 81 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, behuwdzuster, tante en nicht

Dorothea Schroeder

echtgenote van wijlen

Egidius Merx

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade-West: **Jo Merx**
Maria Merx-Savelberg
Heemstede: **Lilie van de Graft-Merx**
Co van de Graft
Kerkrade: **Mathieu Merx**
Rosa Merx-Hanneman
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Schroeder
Familie Merx

Kerkrade, 4 december 1991 (Hamboskliniek)
Corr.adres: 6466 CE Kerkrade, Heiliststraat 19

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 7 december om 14.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust-Kerkrade-West.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vrijdag, tijdens de avondmis van 19.00 uur, wordt moeder bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont; bezoek van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven, dat gekenmerkt werd door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid, heeft gegeven, hebben wij toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van onze moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Tina Kroezen

weduwe van

Carel Bosman

Zij werd 79 jaar.

Schaesberg: **† Carel en Finy Bosman-Niese**
Venlo: **Harm en Henny Bosman-Marks**
Geleen: **Tini en Jan Servais-Bosman**
Geleen: **Ria en John v. Nuil-Bosman**
En haar kleinkinderen
Familie Kroezen
Familie Bosman

Heerlen, 3 december 1991
Corr.adres: Oranjelaan 375, 6166 BP Geleen

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

De gebedsdienst en de crematieplechtigheid zullen worden gehouden in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen, op vrijdag 6 december as. om 13.30 uur.

Samenkomst in het crematorium, waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid geef ik u kennis dat, op 60-jarige leeftijd, geheel onverwacht van mij is heengegaan, mijn lieve man

Ton van Dommelen

voorzien van het h. oliesel.

Heerlen: **Lily van Dommelen-Heusschen**

6411 XD Heerlen, 3 december 1991
Koningstraat 4

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 7 december om 10.00 uur in de parochiekerk H. Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen, waarna om 11.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Voor vervoer per bus, heen en terug, is gezorgd.

Avondmis zaterdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Ton is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien ik ben vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn allerliefste en zorgzame man en onze lieve pa

Frans Coenjaarts

zal plaatshebben op zondag 8 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.

Jeanny Coenjaarts-Ernenst
en kinderen

---

†

Nooit klagend, nooit vragend
haar lasten in stilte dragend
haar handen hebben voor ons gewerkt
haar hart heeft voor ons geklopt
haar ogen hebben ons tot het laatst gezocht.

Verdrietig maar vooral dankbaar voor het vele mooie dat zij in ons leven bracht, berichten wij u dat mijn moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus en tante

Nore Kuijpers

vriendin van

Hanny Maassen

in de leeftijd van 62 jaar is overleden.

Brunssum: **Hanny Maassen**
Landgraaf: **Walter en Esther**
Witvoet-Flecken
Wanda, Tessa
Heerlen: **Ilse Venhovens-Kuijpers**
Familie Kuijpers
Familie Maassen

6442 AR Brunssum, 4 december 1991
Peerdendries 3

De afscheidsviering, waarna crematie, zal gehouden worden op zaterdag 7 december om 14.30 uur in de aula van het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst aan het sterfhuis om 13.45 uur, Peerdendries 3 in Brunssum.

Er is geen condoleren.

Nore is opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis in Brunssum. Gelegenheid tot rouwbezoek, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Een speciaal woord van dank richt aan Jomandis, medewerkers van het Groene Kruis afd. Brunssum, de huisarts dr. [illegible], buren en vrienden.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

†

Groot is de leegte die jij achterliet.
Mooi zijn de herinneringen die blijven.

Het is onmogelijk iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven en de belangstelling die wij mochten ondervinden bij de ziekte en het overlijden van mijn vrouw, moeder en oma

Annie Boonmann-Verkuijlen

De overvolle kerk, brieven en bloemen waren voor ons een grote steun en troost. Het is fijn te weten dat Annie door zovelen werd gewaardeerd.

Wij danken u hartelijk hiervoor.

Th. Boonman
Frank en Marij

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 7 december om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Nieuwstadt.

In plaats van kaarten

Voorgoed afscheid nemen doet pijn, samen afscheid nemen geeft steun om het te dragen. De volle kerk, uw troostende woorden, zowel mondeling als schriftelijk, de h.h. missen en de bloemen hebben hiertoe bijgedragen. Wij zeggen daarom iedereen langs deze weg: Dank u wel voor het medeleven betreffende mijn vrouw, onze moeder en oma

Hanny Nauts-van de Straat

P. Nauts
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 7 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langenberg - Brunssum.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van

Doortje Latten-Hesseling

Familie W. Essers

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 7 december as. om 18.30 uur in de parochiekerk Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

Een jaar geleden hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man

Martin Wetzelaer

M. Wetzelaer-Hartgerink
Herman

De plechtige jaardienst wordt gehouden op zaterdag 7 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

---

† **Wilhelmus Peters**, 71 jaar, echtgenoot van Augusta Gubbels, Gr. Hornestraat 26, 6085 BV Horn. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 6 december om 11.00 uur in de St. Martinuskerk te Horn.

† **Liza Brouwers**, oud 84 jaar, echtgenote van wijlen Sjeng Schillings. Eijsden. Corr.adres: Pr. Hendrikstraat 36, 6245 EE Eijsden. De eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 6 december om 14.00 uur in de kerk van St. Christina (Vroenhof) te Eijsden.

† **Petrus van den Boorn**, oud 92 jaar, echtgenoot van wijlen Til van den Boorn. 6245 LZ Rijckholt-Eijsden, Rijksweg 213. De uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 6 december om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Rijckholt. Er is geen condoleren.

In plaats van kaarten

Daar het ons mogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder en grootmoeder

Hubertina Dohmen-Theunissen

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 7 december as. om 19.00 uur in de St.-Eligiuskerk te Schinveld.

Dankbetuiging

Hartelijk dank voor uw medeleven na het overlijden van mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, zus en schoonzus

Hedwig Reumkens-Rautert

Familie Reumkens
Familie Rautert

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 7 december as. om 19.00 uur in de H. Hart van Jezuskerk te Nieuwenhagerheide.

Dankbetuiging

Voor de door u betoonde deelneming na het overlijden van mijn man, onze vader en opa

Lei Stevelmans

betuigen wij u onze oprechte dank.

An Stevelmans-Pagen
kinderen en kleinkinderen

Brunssum
december 1991

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 7 december as. om 19.00 uur in de kerk van de St.-Josephparochie te Brunssum.

De eerste plechtige jaardienst ter nagedachtenis van

Hubert Devies

zal worden gehouden op zondag 8 december om 11.00 uur in de Christus Koningkerk te Leyenbroek, Sittard.

Sittard, december 1991.

J. Devies-Gruisen
kinderen en kleinkinderen

Daar het voor ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de zeer vele blijken van medeleven bij het overlijden en de crematie van mijn lieve vrouw, moeder en schoonmoeder

Enny Severens-Theunissen

betuigen wij onze welgemeende dank.

Sjra Severens
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 8 december 1991 om 10.00 uur in de St.-Eligiuskerk te Schinveld.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de aanwezigheid en de blijken van medeleven bij de uitvaartdienst en de crematie van onze zoon, broer en oom

Mathieu Handels

betuigen wij hiermede onze hartelijke dank. In het bijzonder aan de schutterij St.-Joseph Waubach.

Familie Handels-Waskönig
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 7 december om 19.00 uur in de kerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve echtgenote, onze moeder, schoonmoeder, zus, tante en nicht

Tiny Rikers-Voncken

zal plaatshebben op zondag 8 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

A. Rikers
Brigitte en Ger

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Annie Reuters-Timmermans

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de condoléances, h. missen en bloemen, alsmede uw aanwezigheid.

F. Reuters
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 7 december om 19.00 uur in de St. Jozefkerk te Heerlerbaan.

Het huis is leeg en koud
als ik je stem niet hoor;
de tafels, stoelen en het bed
het stelt niets meer voor.
Een boom zonder takken,
'n hemel zonder blauw.
M'n lief, mijn alles,
dat is leven zonder jou.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn liefste Gertie, onze moeder en oma

Gerta Offermanns-Claessen

Heinz Offermanns
kinderen en kleinkinderen

De eerste jaardienst wordt gehouden op zaterdag 7 december as. om 19.00 uur in de Lambertuskerk te Kerkrade-Centrum.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootoma

Hubertine Crutzen-Wimmers

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 8 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Veldstraat) te Schaesberg.

Voor de vele blijken van medeleven, in welke vorm dan ook, welke wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn goede echtgenoot, onze vader en opa

Sjef Rouwette

willen wij u hartelijk danken.

Mevrouw M. Rouwette-Kuijpers
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 8 december as. om 10.00 uur in de St. Petruskerk te Gulpen.

Groot is de leegte die je achterliet.
Mooi zijn de herinneringen die blijven.

De eerste jaardienst voor mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Piet Frissen

zal worden gehouden op zaterdag 7 december om 19.00 uur in de parochiekerk H.Hart van Jezus te Hoensbroek-Mariarade.

Mevrouw G. Frissen-Hettrich
kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Voor uw medeleven en warme belangstelling bij het overlijden en de crematie van onze dierbare moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Ida Hubertina Heeringa

danken wij u hartelijk.

Familie Schings

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 7 december om 18.00 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

In dankbare herinnering aan mijn lieve man, onze unieke pa en opa

Joh Sassen

zal op zaterdag 8 december om 10.00 uur in de plechtige eerste jaardienst worden gehouden in de decanale kerk St.-Pancratius te Heerlen.

Truus Sassen-Opheiders
Anke, Frans en Gerry, Esther en
Hennie, Maurice en Vera,
Michelle, Vincent en Kevin

Dankbetuiging

Het is ons niet mogelijk om iedereen persoonlijk te bedanken voor de belangstelling, het medeleven, de bloemen en de vele condoléances die wij vanaf de dag mochten ontvangen tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze vader

Virgilio Erriu

M. Erriu-Heijman
en kinderen

Pey, december 1991
Brugweg 40

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 8 december 1991 om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Pey.

---

† **Toon Kuiper**, 58 jaar, echtgenoot van J. Haessen, Hoofdstraat 47, 6051 AK Maasbracht. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden vrijdag 6 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Maasbracht.

† **Sjeuve Schiepers**, oud 85 jaar, echtgenoot van Ariëtte Schrijnemakers. 6245 GG Eijsden, Martinusstraat 1. De uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 6 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Gronsveld.

Vervolg familieberichten zie pagina 18

KRO filmt voor nieuwe tv-serie in Limburg

DOOR HARRIE CREMERS

WIJLRE – Voor de nieuwe tv-serie 'Plantage Allee' is de KRO opnieuw naar Limburg afgezakt. Gisteren is een filmploeg van John de Mol Productions in Wijlre begonnen met de opnamen voor deze dramaserie, die dertien afleveringen zal tellen.

Centraal in het verhaal staan twee families, die wonen in de Plantage Allee van een provinciestadje. Het zijn een dierenarts met zijn gezin en een familie, van wie de man een brouwerijtje runt. Deze wordt, samen met zijn personeel, in de komende dagen volop gefilmd op de terreinen in en rond Brand's Bierbrouwerij. Andere lokaties in het draaiboek zijn Schin op Geul, de mergelgroeve in Bemelen, de Schweiberg in Mechelen en het kasteel van Wijlre. Voor de oplettende kijker: óók het Limburgs Dagblad komt in deze serie uitgebreid in beeld.

Al eerder liet de KRO in Limburg opnamen maken voor tv-series als 'De Herdershond' (Eijsden) en 'De Brug' (o.a. Weert en omgeving). Voor 'Plantage Allee' was het aanvankelijk de bedoeling om alléén in Noord-Brabant en Vlaanderen te filmen. Voor de betere shots, maar vóóral vanwege de ideale lokatie rond Brand's Bierbrouwerij, is men echter toch uitgeweken naar Limburg. In 'Plantage Allee', dat wordt geregisseerd door Guido Pieters, ontstaan tussen de families van de dierenarts en de brouwer allerlei verwikkelingen. De kijker zal die dertien weken lang kunnen volgen.

Vandaag worden in Brand's Bierbrouwerij opnamen gemaakt van een rondleiding en het poetsen van het koperen brouwhuis.

De hoofdrollen in de nieuwe serie worden gespeeld door onder anderen Herbert Flack, Karin Meerman en Trins Snijders. Het is de bedoeling dat de serie vanaf februari of maart 1992 op het scherm komt. De juiste datum is afhankelijk van het tijdstip waarop alle opnamen gereed zijn.

President: 'Nachtvluchten Beek zijn onrechtmatig'

Vervolg van pagina 9

MAASTRICHT – President Adelmeijer van de rechtbank van Maastricht reageert op de pleidooien van beide raadslieden: „De nachtvluchten zijn onrechtmatig. De Staat heeft iets geregeld, wat niet helemaal in de haak is. Kan de luchthaven het werk niet zo inrichten, dat aan de belangen van de buurt recht gedaan wordt, zonder zelf een enkel recht prijs te geven."

Mr R. Bedaux, de raadsman van de vereniging, voelde daar wel voor. Hij had zelf al voorgesteld de luchthaven enkele nachten waarin nachtvluchten uitgevoerd werden, te sluiten. Maar vliegveld-directeur H. Messelink zag geen kans voor dergelijke wijzigingen in de bedrijfsvoering, gezien de contracten met koeriers en het feit dat gewerkt werd met een strak, internationaal 'spoorboekje'. Bovendien moest de luchthaven als openbaar nutsbedrijf elk toestel dat aan de regels voldeed, toelaten.

Andermaal wees Bedaux op het belang van de vereniging. „Wachten op nieuwe toezeggingen van de Staat duurt zeker een jaar. Er is nu sprake van een vacuüm, en steeds meer leden willen actie."

Mr F. Legger, raadsman van de luchthaven, betitelde een blokkade als 'onverantwoordelijk, gevaarzettend en schadelijk gedrag'. Hij waarschuwde voor de forse strafrechtelijke sancties en schadeclaims die actievoerders opgelegd konden krijgen.

Risico's

Ook de president wees de vereniging op de grote risico's die ze met een blokkade zou nemen. „Dat de Staat hier het recht van de sterkste toepast, wil nog niet zeggen dat je zomaar mag grijpen naar overmatige middelen waarmee je gevaar creëert. Het in gevaar brengen van het vliegverkeer is buiten alle proporties."

Wim Willems, voorzitter van de vereniging, wees er nadrukkelijk op dat de blokkade twee weken vooraf was aangekondigd om te waarschuwen en te voorkomen dat gevaar kon ontstaan.

De president doet woensdag 11 december uitspraak.

Minister voorspelt moeilijk gesprek over PNL-bezuinigingen

d'Ancona wil verzet provincies afkopen

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Minister Hedy d'Ancona van WVC wil de provincie Limburg, Overijssel en de drie noordelijke provincies een afkoopsom geven voor de door haar aangekondigde drastische bezuinigingen in het welzijnswerk in die regio's. De provincies moeten dan wel akkoord gaan met de ingreep. Het succes van de onderhandelingen die de bewindsvrouw komende woensdag over deze kwestie voert met de commissarissen der koningin (cdk's) van de vijf provincies, is afhankelijk van de vraag of de cdk's met de hoogte van de geboden afkoopsom tevreden zijn.

Dat zei de bewindsvrouw gisteren na afloop van een mondeling overleg in de Tweede Kamer over het Rijksplan Welzijn 1992. d'Ancona wil in Limburg ingaande 1993 jaarlijks 34 miljoen gulden bezuinigen, wat tot het verdwijnen van 600 PNL-arbeidsplaatsen leidt. In het noorden van het land gaat het om nog eens 22 miljoen gulden, waarmee 340 ISP-arbeidsplaatsen zijn gemoeid. De provinciebesturen verzetten zich fel tegen deze ingreep.

Een maand geleden werd overeengekomen dat de door de provinciebesturen aangedragen 'knelpunten' zouden worden geïnventariseerd. WVC is bereid een beperkt aantal knelpunten via de reguliere ('normale') middelen van het ministerie te bekostigen. De PNL/ISP-gelden worden verstrekt als hulp aan economisch zwakke regio's en zijn in principe bedoeld als tijdelijk.

Het grootste deel van de aangekondigde bezuinigingen blijft echter ook na het wegnemen van een aantal knelpunten overeind. d'Ancona wil de provincies een afkoopsom geven op voorwaarde dat zij dan met haar ingreep akkoord gaan. De provincies mogen dan zelf bekijken op welke gebieden zij de afkoopsom willen inzetten om de 'pijn' te verzachten.

d'Ancona liet gisteren de Vaste Kamercommissie voor Welzijn en Cultuur weten dat het gesprek met de commissarissen allesbehalve makkelijk zal zijn. „Ook als een paar knelpunten worden weggenomen blijven de structurele bezwaren van de provincies overeind," zei de bewindsvrouw. Zij wilde na afloop geen uitspraak doen over de kans op een succesvolle afronding van de onderhandelingen komende woensdag.

Gefaseerd

De druk op d'Ancona om met een voor de provinciebesturen acceptabel compensatievoorstel te komen wordt ondertussen steeds groter. Ook D66 liet gisteren blijken dat de bewindsvrouw de provincies stevig tegemoet moet komen door de bezuinigingen niet in één keer, maar gefaseerd door moet voeren.

De fractievoorzitter van de PvdA, Thijs Wöltgens liet enige tijd geleden al weten dal als een goede mogelijkheid te beschouwen, terwijl dit ook voor het CDA een bespreekbare optie is. Het probleem zal zijn dekking voor dergelijke voorstellen te vinden. Het is onwaarschijnlijk dat d'Ancona die helemaal binnen haar eigen begroting zal vinden. Deze kwestie zal bij de behandeling van begroting WVC over twee weken aan de orde komen.

Maastricht op demonstraties voorbereid

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Diverse groeperingen en organisaties uit binnen- en buitenland zullen de Eurotop maandag en dinsdag in Maastricht aangrijpen om te demonstreren.

De Maastrichtse politie en het gemeentebestuur zijn momenteel druk bezig om de betogingen al op voorhand in goede banen te leiden. Het blijft echter een ongewisse zaak, omdat men niet weet hoe massaal de demonstraties zullen zijn.

Het zijn juist de onaangekondigde acties zoals waarschijnlijk de boeren zullen ondernemen in hun strijd tegen de EG-prijzen, die het inzetten van de extra mensen die de politie achter de hand houdt, onverwachts noodzakelijk kunnen maken. In totaal zullen ruim 1000 politiemensen in de weer zijn om de betogingen ordelijk te laten verlopen.

De dag vóór de top verwacht de politie een stoet van federalisten. Voorstanders van de Verenigde Staten van Europa, die zich om 14.00 uur verzamelen bij het station en vandaan in een stoet van naar verwachting 1000 deelnemers naar het Vrijthof trekken. Bij de politie is eveneens bekend dat deze groepering in de avonduren een fakkeloptocht houden van het Vrijthof naar het station en weer terug naar het Vrijthof.

Koerden en Kroaten worden maandag, de eerste dag van de Top, in massale aantallen verwacht. Eerst komen de in ons land verblijvende Koerden, eveneens om 14.00 uur met als verzamelpunt het station, die naar het Vrijthof zullen trekken. Een uur later begint de vredesbetoging van een groep Kroaten die wellicht de grootste demonstratie zal vormen tijdens de Eurotop. De politie verwacht enkele tienduizenden Kroaten, maar durft geen concreet aantal te noemen.

Dat geldt ook voor de in België wonende Italianen die maandagmiddag optrekken naar het gouvernement, voorzover als dat mogelijk zal zijn. Deze Belgische gastarbeiders zijn boos omdat ze in de toekomst hun Italiaanse tv-station RAI niet meer kunnen ontvangen.

Dinsdag 10 december komen de migranten in het geweer om de aandacht van de regeringsleiders te vestigen op de problematiek van de 16 miljoen migranten binnen de EG-landen.

'Uitspraken over verhuizing AID terugnemen'

Lubbers moet Gabor berispen van VVD

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De VVD-fractie in de Tweede Kamer vindt dat staatssecretaris D. Gabor van Natuurbeheer met zijn 'persoonlijke' uitspraken over de gewenste verhuizing van het hoofdkantoor van de AID in Kerkrade naar het westen van het land staatsrechtelijk zijn boekje te buiten is gegaan. Premier Ruud Lubbers moet Gabor hiervoor op zijn vingers tikken en de staatssecretaris erop wijzen dat hij zich aan het kabinetstandpunt dient te conformeren.

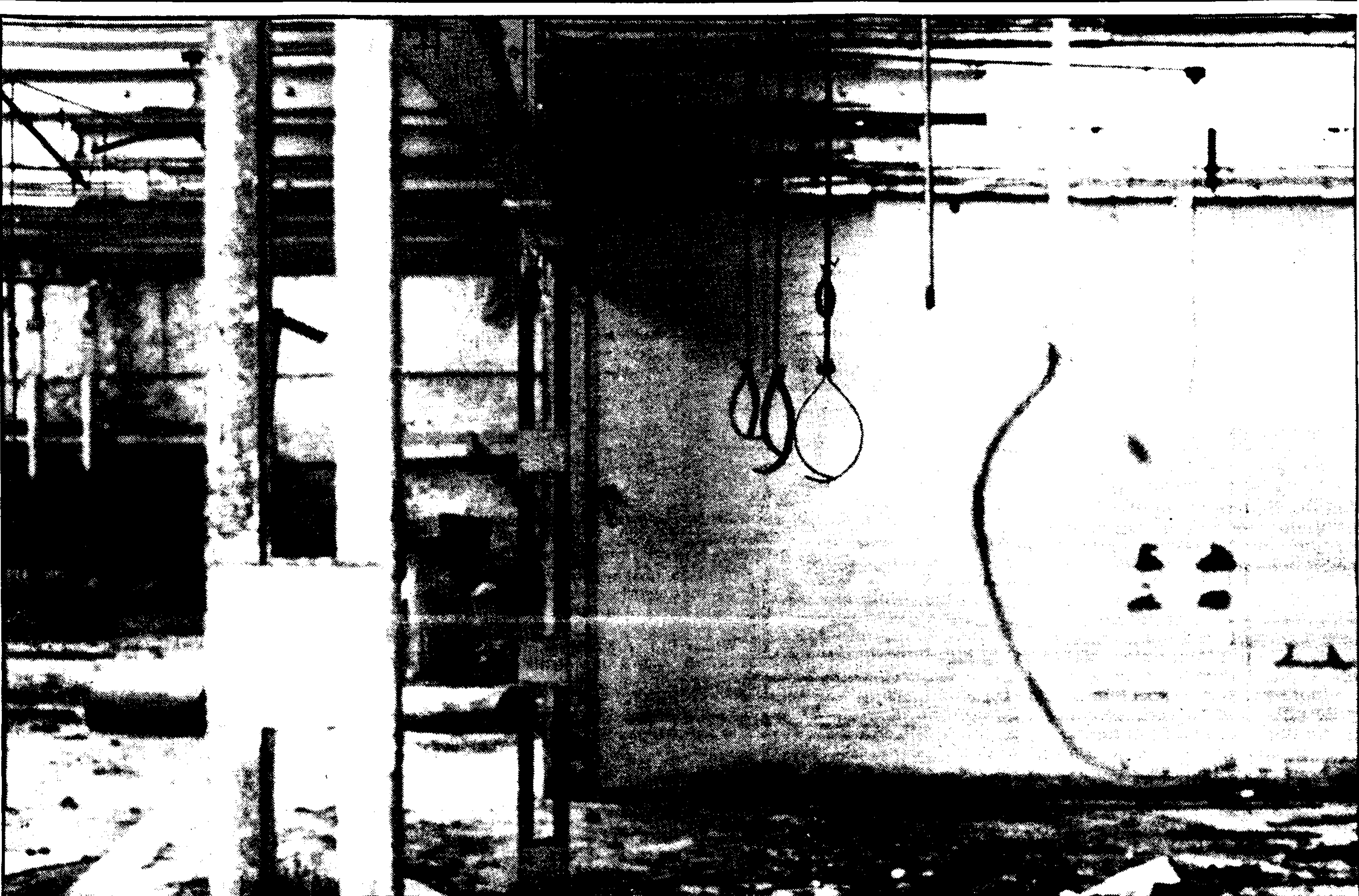
Dat blijkt uit schriftelijke vragen van de Kamerleden Jos van Rey en Jan kees Wiebenga aan de minister-president.

Gabor zorgde enige tijd geleden voor opschudding door te weigeren een pamflet in ontvangst te nemen van een medewerkster van de Algemene Inspectiedienst uit Kerkrade die in Den Haag protesteerde tegen een mogelijke verplaatsing van het hoofdkantoor.

De staatsseretaris van Landbouw verklaarde dat door te zeggen dat hij altijd al tegen de spreiding van rijksdiensten naar economisch zwakke regio's als Limburg was geweest. Die rijksdiensten en ook het hoofdkantoor van de AID zouden volgens Gabor terug moeten naar Den Haag.

Het Limburgse Kamerlid Van Rey stelde schriftelijke vragen over deze uitspraken. Gabor antwoordde zijn uitspraken als 'privé-persoon' en niet als lid van het kabinet te hebben gedaan. Volgens de VVD heeft Gabor met deze uitspraak echter de 'eenheid van het regeringsbeleid' doorbroken. Van Rey en Wiebenga willen dat Lubbers de staatssecretaris hierop wijst en hem duidelijk maakt dat hij zich naar het kabinetsstandpunt moet voegen. Dat houdt dus in dat de gespreide rijksdiensten gewoon moeten blijven waar ze zijn.

Minister Piet Bukman van Landbouw moet over enige tijd een beslissing nemen over de toekomstige lokatie van het AID-hoofdkantoor (90 werknemers). Een speciaal ingestelde stuurgroep heeft met zes tegen vijf stemmen (nog niet officieel) geadviseerd tot verplaatsing naar het westen.



● *De lege fabriekshal in Düren biedt een lugubere aanblik.* Foto: KLAUS TUMMERS

Slachtoffer door wurging om leven gebracht

Lijk lag ruim jaar in 'Fabrik des Todes'

DOOR CINDY JASPERS

DÜREN – Wurging is volgens de Officier van Justitie in Aken hoogstwaarschijnlijk de doodsoorzaak van de 16-jarige Manuela Frohn uit Düren, wier lijk afgelopen zondag in verregaande staat van ontbinding werd gevonden. Het lijk heeft ruim een jaar onopgemerkt in de 'Fabrik des Todes' gelegen, de bouwval van een voormalige textielfabriek, net buiten het centrum van Düren.

Ruim honderd politiemensen van de moordbrigade in Düren zochten gisteren in het pand en het omliggende terrein naar sporen die bij kunnen dragen aan de oplossing van het mysterie rond de vondst van het lichaam van Manuela.

De speurtocht heeft volgens een woordvoerder van de politie weinig bruikbaar materiaal opgeleverd.

Vast staat wel dat het misdrijf is begaan op de plaats waar het meisje is gevonden. De politie gaat er van uit dat Manuela deel uit maakte van een groep punkers, die in de oude fabriek wonen.

Glas

Gistermiddag leek het complex uitgestorven. De vloer van de grote fabriekshallen ligt bezaaid met glas van ingegooide ruiten, bierblikjes, lege flessen en hier en daar een stuk kleding of een oude stoel. Bij nader onderzoek vertonen enkele kleine kamertjes duidelijk sporen van bewoning. Doeken en posters hangen aan de muur, een gitaar en jongleerkegels staan in een hoekje. Er klinken voetstappen, maar niemand laat zich zien. Blijkbaar wordt de aandacht voor het mistroostige, grauwe pand niet erg op prijs gesteld.

Voor de recherche uit Düren is de voormalige fabriek, gelegen op een terrein zo groot als vier voetbalvelden, zo langzamerhand bekend gebied. In juni van dit jaar werden op dezelfde plaats de lijken van twee drugsverslaafde mannen, 18 en 23 jaar oud, gevonden. Naar aanleiding van deze affaire doorzocht de recherche het terrein grondig. Het lichaam van Manuala Frohn moet destijds al in de 'Mord-Fabrik', zoals inwoners van het complex al noemen, hebben gelegen.

Onlangs vond in het pand een zelfdoding plaats. Ook toen was de recherche ter plekke.

Drie jaar geleden trok de oude textiel-fabriek van de firma Schöller & Söhne, die al ruim tien jaar leegstaat, voor het eerst op lugubere wijze de aandacht, toen daar de vermoorde 14-jarige Martina Nonn werd gevonden. De politie hield kort na de moord een 16-jarige vriend van het meisje aan, die bekende. Na een jaar bleek echter dat niet de jongen, maar zijn 19-jarige neef voor de moord verantwoordelijk was. Een drama, dat de bevolking van Düren heeft geschokt.

Het stadsbestuur van Düren en Schöller & Söhne liggen al jaren met elkaar overhoop over het onveilige terrein, dat een toevluchtsoord is voor 'randgroep-jongeren', drugverslaafden en landlopers. Schöller heeft zijn oude fabriek aan de stad te koop aangeboden tegen een (zo luidt het gerucht) astronomisch bedrag. De stad is niet bereid om dit te betalen.

Er gaan regelmatig verhalen rond over verkoop van het terrein aan een project-ontwikkelaar, die er luxe appartementen wil bouwen. Een probleem daarbij is dat een deel van het oude gebouw onder Monumentenzorg valt, en dus niet platgegooid mag worden. Het stadsbestuur maakt zich intussen zorgen over de praktijken die in de fabriek plaatsvinden en stoort zich aan de negatieve wijze waarop de stad telkens in het nieuws komt.

Peulvrucht verlaagt kans op galstenen

MAASTRICHT – Het regelmatig eten van peulvruchten vermindert de kans op galstenen. Ook matig alcoholgebruik beschermt enigszins tegen het ontstaan hiervan. Dit staat in het proefschrift van drs Thijs waarop hij 19 december promoveert aan de Rijksuniversiteit Limburg.

Ongeveer één op de drie oudere vrouwen heeft galstenen, bij mannen is dit één op zes. De kans op galsteenziekte neemt toe naarmate de leeftijd vordert. In de eerste vijf jaren na een zwangerschap komen galstenen bijna drie keer zoveel voor.

Het gebruik van de pil heeft, in tegenstelling tot wat werd aangenomen, weinig tot geen effect op deze ziekte.

Nigerianen gebruikten valse paspoorten

Opnieuw asielzoekers verdacht van fraude

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Voor de rechtbank in Maastricht moesten zich gisteren voor de tweede keer binnen drie maanden enkele Nigeriaanse asielzoekers verantwoorden wegens valsheid in geschrifte. Carlos I.(31), Prince A. (27) en Mike U. (23) stonden terecht op verdenking van het met behulp van valse paspoorten proberen los te peuteren van geld en kredieten bij banken in onder meer Geleen en Beek. Officier van justitie mr Hermans eiste tegen I. een half jaar cel en tegen A. drie maanden. Over een vordering tegen U. kwam hij niet toe. De jongste verdachte werd op gezag van rechtbankpresident mr Nolet na een langdurige schorsing nog tijdens de zitting met onmiddellijke ingang op vrije voeten gesteld.

U. zou een Engels geldopnameformulier hebben vervalst, maar Nolet vond dat de beschuldiging niet hard te maken was zonder een nader onderzoek in Engeland in te stellen.

Van de drie Nigerianen was er overigens maar één in geslaagd daadwerkelijk geld op te nemen. I. had een bankbediende zo ver gekregen dat hij hem zestienduizend Engelse ponden uitbetaalde, een kleine negentienduizend gulden. I. maakte daarbij volgens de officier van justitie gebruik van een professioneel vervalst paspoort dat zeven jaar geleden in Engeland was gestolen. De twee anderen vingen bot toen ze probeerden hun beurs te spekken.

A. vroeg bij de ANB-bank in Beek met een paspoort dat op naam stond van ene D. Rogers een krediet aan van drieduizend gulden. Maar dat werd uiteindelijk geweigerd. En ook U. kreeg geen geld toen hij, eveneens met een vervalst paspoort een bank in Geleen binnenstapte. De man achter het loket rook onraad en belde de politie die U. enkele minuten later arresteerde.

De rechtbank doet uitspraak op 18 december.





Lange wachttijden voor gehandicapte verleden tijd

Regionaal Hulpmiddelen Centrum opent poorten

Van onze verslaggeefster

GELEEN – Lange wachttijden op een rolstoel of verstelbaar bed behoren vanaf morgen voor gehandicapten in Zuid-Limburg tot het verleden. Op het Geleense industrieterrein Krawinkel Oost opent dan het Regionaal Hulpmiddelen Centrum van de Gemeenschappelijke Medische Dienst(GMD) haar deuren.

Districts-arbeidsdeskundige T. Simons omschrijft het nieuwe centrum als een gastvrije speciaalzaak waar de klant vriendelijk en vakkundig geholpen wordt. En wat nog veel belangrijker is: de rolstoel, driewieler of speciale stoel kan, als het hulpmiddel voldoet, direct meegenomen worden.

Simons werkt bij de GMD in Maastricht en begeleidt het hulpmiddelenpproject, dat een nationaal karakter draagt, vanuit Limburg.

„Het centrum is een experiment van de GMD. In Nederland zijn er op dit moment drie. In Alkmaar, Eindhoven en Geleen. Wij hebben voor Geleen gekozen, omdat deze gemeente centraal ligt en goed bereikbaar is. Eind 1992 worden de resultaten geëvalueerd. Als dat gunstig uitpakt,' willen wij zestien centra over het hele land verspreiden. Maar dat hangt van de politiek af. Op dit moment is het zelfs niet eens zeker of de GMD begin 1992 nog bestaat", zegt Simons.

Simons legt uit dat de showroom van het Regionaal Hulpmiddelen Centrum open staat voor alle gehandicapten beneden de 65 jaar. „De meeste hulpmiddelen worden verkocht in het kader van de aaw (Algemene Arbeidsongeschiktheidswet). Op advies van de bedrijfsverenigingen bekijkt de GMD voor welke voorziening de gehandicapte in aanmerking komt. Dat kan variëren van een elektrische rolstoel tot badkameraanpassingen in huis. Vroeger werd het hulpmiddel bij de leverancier gepast en kon het maanden duren voordat het bij de gehandicapte thuis stond omdat. Die vertraging werd veroorzaakt door de papierenprocedure. Nu komen de mensen naar het centrum. Als het hulpmiddel in voorraad is, kunnen zij het direct mee naar huis nemen."

Zes deskundigen staan op werkdagen elke morgen van 9 tot 12 uur voor de bezoekers klaar. 's Middags is het centrum na afspraak te bezoeken.



● *De showroom van het hulpmiddelencentrum in Geleen.* Foto: PETER ROOZEN

Alle gemeenten steunen campagne 'Rij Alcoholvrij'

In Limburg de meeste ongelukken door alcohol

Van onze verslaggever

VENRAY – In Limburg zijn in 1990 ongeveer 300 slachtoffers geregistreerd van ongelukken waarbij alcohol in het spel was. Uit een onderzoek van de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid blijkt echter dat bij veel meer ongevallen alcohol prominent aanwezig was en dat in 50 procent van alle letselongevallen alcohol een rol van betekenis moet hebben gespeeld.

Uit de gegevens blijkt verder dat in Limburg relatief meer alcoholverkeersslachtoffers vallen dan in andere provincies; dat bij 65 procent van alle alcoholverkeersongevallen een automobilist de veroorzaker is en dat de meeste verkeersongevallen met alcohol als daadwerkelijke oorzaak in de weekendnachten plaatsvinden. Daarom bindt het Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid Limburg (ROVL) de strijd aan tegen alcohol in het verkeer.

Met deze woorden startte gisteren in de stadsschouwburg te Venray de voorzitter van de ROVL, ir M. H.C. Lodewijks, de provinciale campagne 'Rij Alcoholvrij' die door alle 56 Limburgse gemeenten zal worden ondersteund.

Deputé Lodewijks deed dat in aansluiting op de feestelijke, maar alcoholvrije uitreiking van de premies en prijzen aan gemeenten en Limburgers die in 1990 op bijzondere wijze de verkeersveiligheid hebben bevorderd.

Tot de gepremieerde ideeën behoorde ook de 'Blaasbus' van de afdeling Weert van Veilig Verkeer Nederland. Zij huurt op zaterdagen een bus, waarin banken door tafeltjes en stoeltjes worden vervangen, plaatst haar in het uitgaanscentrum en nodigt passanten uit voor een praatje en een proef met het blaaspijpje dat aangeeft hoeveel alcohol men in het bloed heeft.

„Vaak staan de mensen versteld van het hoge promillage, hetgeen preventief werkt," aldus de voorzitter van de afdeling Weert van Veilig Verkeer Nederland, de psycholoog drs Victor Hoorens, die gisteren de premie van *f* 1000 in ontvangst mocht nemen.

Met *f* 7.500,- werd het verkeersveiligheidsproject van de gemeenten Eijsden, Gulpen, Margraten, Meerssen, Vaals, Valkenburg en Wittem gehonoreerd. Het voorziet in meer verkeerstoezicht en verkeerseducatie aan scholieren en 55-plussers.

Verkeersagenten en ambtenaren van de gemeente Heerlen ontvangen *f* 3.500,- voor hun inventarisatie van de school-thuisroutes van 38 scholen en de actie '30 hard zacht' langs die routes.

Ook de inventarisatie van de school-thuisroute door de bewonerscommissie van de Heerlense wijk Zeswegen die leidde tot een aantal aanbevelingen welke ten dele door de gemeente Heerlen werden overgenomen, was goed voor *f* 2.500,-.

Helm

Eenzelfde bedrag toucheerden leerlingen van de openbare basisschool 'De Regenboog' in Maastricht die in het kader van een experiment van de Rijksuniversiteit Limburg zes weken met een helm op naar school fietsten.

Een zogenoemde resultaatpremie, bedoeld voor gemeenten waarin het aantal verkeersongevallen als gevolg van infrastructurele ingrepen werd teruggedrongen, ontvingen de gemeente Brunssum, Roermond en Sittard alsmede de Samenwerkingsverbanden Beek, Heuvelland, Kessel, Midden-Limburg en Voerendaal/Simpelveld. De premies varieerden van *f* 3.336,- voor het Samenwerkingsverband Beek tot *f* 45.400,- voor de gemeente Sittard die onder meer met de aanleg van mini-rotondes de verkeersveiligheid wist te bevorderen.

Staking bij Belgische spoorwegen

UTRECHT – Als gevolg van de algehele staking van de Belgische spoorwegen gisteren en vandaag rijden de internationale treinen Amsterdam-Parijs Noord in beide richtingen niet. Ook de treinen Roosendaal-Oostende en Maastricht-Knokke blijven stilstaan, aldus NS.

De staking duurt tot vandaag 22 uur.

Klacht detective tegen advocaat voor tuchtraad

MAASTRICHT – De klacht van de Maastrichtse privé-detective Swaen tegen de advocaat van de door hem geschaduwde zieke leraar uit Meerssen, zal behandeld worden door de Raad van Discipline, een tuchtraad voor de advocatuur. Oorspronkelijk zou gisteren een kort geding voor de rechtbank in Den Haag dienen, maar dat werd afgesteld.

Voor, tijdens en na het kort geding dat de leraar in september aanspande tegen het schoolbestuur dat opdracht had gegeven hem te schaduwen - men vermoedde dat de leraar werkte terwijl hij zich ziek had gemeld - deed advocaat mr. M. Sassen uit Den Haag uitspraken over het kwalitatieve gehalte van het detectiverapport. Het was prutswerk, zei hij. Detective Swaen wil die uitspraken gerectificeerd zien. Volgens diens advocaat, mr. Hiddema uit Maastricht, heeft Sassen de beroepsmatige redelijkheid geschonden. Swaen heeft schade geleden door de uitspraken.



● *HCOM-secretaris Nic Lammers houdt waterkwaliteit en visstand in de Mijnstreek nauwlettend in het oog.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Federatie van vijvervisclubs in het zilver

DOOR JAN VAN LIESHOUT

HEERLEN – Op 9 december 1966 vond in café Oud Meezenbroek te Heerlen de oprichtingsvergadering van de Hengelsportcombinatie Oostelijke Mijnstreek (HCOM) plaats. De voorzitter van hengelsportvereniging 'Haal Op' uit Hoensbroek, Frans Hilgers, had daartoe de bestuurders van tien zusterverenigingen uit de Mijnstreek uitgenodigd. Volgende week zaterdag komen de HCOM-bestuurders andermaal in café Oud Meezenbroek bijeen, nu om er het 25-jarig bestaan te vieren.

De federatie telt thans 18 verenigingen met ruim 4.000 leden. „In 1983 hadden we er 5.500", relativeert Nic Lammers (67), al 20 jaar secretaris van de jubilerende federatie. „De teruggang is landelijk. Het kwestie van centen. Men valt over een paar dubbeltjes contributieverhoging, maar koopt aan de andere kant wel materialen van duizenden guldens."

Het beeld van de hengelaar is in de afgelopen vijfentwintig jaar drastisch gewijzigd. Gedragsregels voor de vissport en milieubewustzijn zijn sterk gegroeid. Sportvissers zijn 'milieuinspecteurs' geworden.

„Er hoeft niets te gebeuren of ze hangen aan de lijn", zegt Nic Lammers, die behalve secretaris van de HCOM ook consul voor water- en visstandbeheer van de Nederlandse Vereniging van Sportvissersfederatie is. Hij stelt een onderzoek in, neemt watermonsters, stuurt vis op naar het Rijksinstituut voor Visserijkundig Onderzoek (RIVRO) in IJmuiden en dient waar nodig en mogelijk schadeclaims in.

Tot zijn uitrusting behoort ook een microscoop waarmee schubben kunnen worden gelezen. Lammers: „Door de jaarringen op de schubben te tellen kan de ouderdom, maar ook de groeiontwikkeling van een vis worden vastgesteld. Bij groeistoornissen moeten meer planten in een water komen."

„De meest calamiteiten zijn te herleiden tot zuurstofgebrek. Dat treedt onder meer bij algenbloei op. Algen produceren zuurstof. Sterven zij massaal af, dan ontstaan rottingsprocessen, waardoor ontzettend veel zuurstof aan het water wordt onttrokken. Dat zie je vaak na een zwaar onweer." Ook gierlozingen veroorzaken volgens Lammers vaak zuurstofgebrek.

„Onze verenigingen staan slechts vijvers ter beschikking. De oppervlakte varieert van een halve tot twee ha. Een uitzondering hierop vormt 'De Cranemeijer' in Kerkrade. Het stuwmeer omvat bijna 18 ha. Het visrecht ervan is verpacht aan een stichting waarin drie hengelsportverenigingen participeren."

„Karper en voorn zijn de meest voorkomende vissen. Een gewilde vis is ook de winde. Heel bijzonder is de giebel die enkel in Zuid-Limburg voorkomt, voornamelijk in oude grachten. Hij lijkt op een karper, maar heeft geen baarddraden. De vrouwtjes kunnen zich ook zonder mannetjes voortplanten. In de eerste uitgave van de visgids van de Organisatie ter Verbetering van de Binnenvisserij kwam hij niet voor. In de derde druk is hij, dank zij ons, wel opgenomen."

Ofschoon de stekken langs een vijver beperkt zijn, worden er toch competities gehouden. Enkele cracks werden naar wedstrijden in het buitenland afgevaardigd. René van Neer uit Schinnen werd tijdens de wereldkampioenschappen, in 1986, op het Marne-Rijnkanaal in Straatsburg zelfs derde.

Veel aandacht krijgt de jeugd. Er werden speciale leiders voor opgeleid. Zij leren de jongeren niet alleen vissen volgens de regels, maar maken hen ook vertrouwd met flora en fauna in en rond het water. In het kader van het 25-jarig bestaan van de HCOM werd in september een vis- en speldag voor de jeugd georganiseerd.

Op zaterdag 14 december worden de ouderen aan een lijntje gehouden. Het federatiebestuur recipieert van zeven uur tot half negen in café Oud Meezenbroek. Hierna volgt een gezellig samenzijn.

Belastingdruk belangrijkste motief emigrati

Van onze redactie economie

HEERLEN – Van de vermogen Nederlanders die naar België v huizen, geeft 68 procent de Ned landse belastingdruk op als belar rijkste motief. Goede tweede red is onvrede met het sociale klim (42 procent). Dat blijkt uit e steekproef onder 200 vermogen Nederlanders.

De fiscale voordelen bij het vertr naar België bestaan uit het ontb ken van vermogensbelasting, lage belasting bij de afkoop van pensi nen, een beperkte heffing van komstenbelasting, inkomsten bij handel in BV's worden niet bel en hetzelfde geldt voor schenk gen 'van hand tot hand'.

Genoemde voordelen zijn alles elkaar zo groot dat een meerderh van de ondervraagden (64 proce zegt dat afschaffing van de verm gensbelasting in Nederland h niet van gedachten zal doen ver deren.

Ruim 32 procent van de ond vraagden geniet een belastbaar komen tussen de 1 en 2 ton, procent verdient 2 tot 4 ton en procent ontvangt meer dan 4 ton.

Van de ondervraagden met een gen BV heeft 10 procent een eig vermogen tussen de 5 ton en 1 m joen gulden. 34 procent bezit 1 to miljoen, 21 procent heeft 5 tot miljoen en 11 procent bezit me dan 10 miljoen.

Veel ondervraagden hebben me dere BV's. Een meerderheid ge aan de hoofdzetel van zijn of h bedrijf naar België te willen v plaatsen.

Tweederde van de belasting-em granten overweegt in België e vrijstaand huis aan te schaffen. E kwart denkt aan een apparteme Ruim de helft van de ondervra den is afkomstig uit de Randst 37 Procent komt uit Brabant, Z land of Limburg.

'Jos van Rey is weer terug!'

DOOR THEO SNIEKERS

DEN HAAG – Echte vriend zullen ze vermoedelijk w nooit worden, de Limburg Kamerleden Jos van R (VVD) en Walter Paulis (CDA Als de kans daarop al beston dan is die na het debat over verhoging van de tabakaccij deze week waarschijnlijk v keken. De twee Middenlimbu gers rolden zowat over elka heen.

„Hoe over zo'n onbelangri onderwerp toch nog zo leve dig gedebatteerd kan worde Eindelijk weer leven in brouwerij. Jos is terug!", ri een geprikkelde Paulis din dag uit. Nu had hij ook reden om geprikkeld te zij Van Rey haalde bekwaam h bloed onder de nagels van c lega Paulis uit.

Hij verweet PvdA en CDA middenstand in de Limburg grensstreek te duperen door prijs van een pakje shag m met 1,15 gulden, maar met 1,5 gulden te verhogen.

Samen met de al eerder doo gevoerde verhoging van benzineprijs - waar CDA PvdA mee hebben ingestemd zou dat wel eens de doodsteel voor de pomphouders en win keliers in de grensstreek kun nen betekenen. Het 'kooptou risme' in België en Duitslan neemt door die maatregele namelijk sterk toe, hield Va Rey Paulis voor.

Dat was schoppen tegen he zere been van de CDA'er, di dit voorjaar veegers storm lie tegen het 'benzinekwartje' va schatkistbewaarder Wim Kok Of Van Rey wel wist dat juis het CDA (Paulis) een nader on derzoek naar de negatiev 'grenseffecten' van de hoger benzineprijs had afgedwon gen?

Paulis verweet Van Rey nauwelijks bedekte terme voor het oog van de televisie camera vooral op publiciteit uit te zijn. „Mij springen de tra nen in de ogen als ik u op de bres zie springen voor de arme shagroker. Ik heb dat zelde meegemaakt."

Paulis verweet Van Rey ook nog slecht op de hoogte te zijn van de gang van zaken in Tweede Kamer. „Waarschijn lijk bent u wat lang weg geweest," luidde het verwijt richting Van Rey, die pas in loop van deze kabinetsperiod weer een plaatsje in de groene banken kreeg. „Misschien vond de heer Paulis het wel plezierig dat ik hier een tijd lang afwezig was," riposteerde de liberaal.

Roermondenaar Van Rey kreeg het ook nog kort aan de stok met Kamervoorzitter Deetman, die hem maande geen interrupties uit te lokken. „U heeft toch maandag voor de zo gezegd levendiger debatten te willen," luidde het spitse weerwoord.

Hij wordt vandaag 43 jaar en viert die verjaardag in een periode dat zijn leven alweer een andere wending neemt. Want Bert Havenith was achtereenvolgens metaalbewerker, KWJ'er, jongerenwerker, internaatsleider en zat in de jeugdhulpverlening om uiteindelijk op de directeursstoel van een asielzoekerscentrum (AZC) terecht te komen. Het statenlidmaatschap van de PvdA doet hij er ook nog bij. En nu is hij tijdelijk – vanaf begin volgend jaar fulltime – gedetacheerd bij het ministerie van WVC. Voorwaar geen grijs en dor bestaan, al zegt hij het zelf. „Om de vijf jaar iets anders, als het maar nuttig is", aldus de goedlachse Heerlenaar, die er niet aan denkt om naar de Randstad te verkassen. „Verhuizen doe ik nooit." Namens het ministerie gaat hij straks in Limburg, Brabant, Gelderland en Zeeland bestuursovereenkomsten afsluiten met gemeenten en contacten onderhouden met asielzoekerscentra. Want in het kader van de privatisering zullen directeuren de minister van WVC straks niet meer in de AZC's vertegenwoordigen.

Bert Havenith, een directeur zonder personeel

'Hongerstakingen waren nooit echt kantje boord'

in het nieuws

DOOR PETER HAMANS

SWEIKHUIZEN – Eén keer, toen hij over de promenade in Heerlen wandelde, hoorde hij iemand roepen: 'Hey, mister director! How are you?' Toen hij achterom keek, zag hij een buitenlander diep buigen. Het was een voormalig asielzoeker die een verblijfsvergunning had gekregen en die Havenith op deze wijze wilde groeten. „Ik voelde me net een toean. En je zag andere mensen denken: wat is dat voor een rare pief", zo diept Bert Havenith een van die zeldzame ontmoetingen op, die hij buiten het AZC 'Moorheide' had met asielzoekers.

Niet dat hij er geen prijs op stelde om na *de procedure* nog contacten te onderhouden met vluchtelingen, maar het is nu eenmaal zo dat asielzoekers met hun vertrek uit Limburg meestal voorgoed een periode in hun leven afsluiten. Duizenden heeft hij er in die viereneenhalf jaar zien komen en vertrekken. Hij werd als directeur van 'Moorheide' benoemd op een moment dat men nog geen echte ervaring had met de opvang van asielzoekers.

Ja, hij herinnert zich nog *de commotie* die in de regio ontstond toen bekend werd dat de gemeente Schinnen asielzoekers onderdak ging bieden. Links en rechts werden discriminerende kreten op het wegdek gekalkt en op de overmijdelijke informatie-avond werden hij en zijn collega's met vragen bestookt. Maar daarna werd het rustig en dat is het in feite gebleven. „Het afgelopen jaar is de Spaubeekse politie slechts twee keer opgetreden tegen asielzoekers. Dat zegt toch genoeg", aldus Havenith, die later ook nog directeur werd van het opvangcentrum in Echt en de noodopvang in Valkenburg aan de Geul.

Crisis

Manager van de tent. Dat is zo'n beetje Haveniths adagium geworden. Op momenten dat het echt kritiek werd binnen de muren van het AZC fungeerde hij als *troubleshooter*. Met zoveel mensen met zoveel uiteenlopende achtergronden op een kluitje wil het wel eens spannend worden. En veel asielzoekers zien de directeur pas op het moment dat het scheef dreigt te lopen al is dit gegeven volgens Havenith inherent aan zijn positie.



● Bert Havenith, bijna 'manager van de tent' af in de asielzoekerscentra in Sweikhuizen en Echt. Foto: PETER ROOZEN

„Als we hier een normale week hebben dan ben je met 40, 50 uur klaar. Is er een crisissituatie dan stap je hier binnen zonder te weten wanneer je weer weg gaat. Tot op bepaalde hoogte ben je verantwoordelijk voor de mensen.

Neem de hongerstakingen die we tot nu toe hebben gehad. Het ministerie heeft voor dit soort gevallen een protocol klaarliggen. Ik formeer een crisisteam en waarschuw de inspecteur voor de volksgezondheid. De hongerstakers wordt altijd duidelijk gemaakt dat hun aktie nooit tot resultaat zal leiden. Het is weliswaar een uitstekende gelegenheid om de pers hier te krijgen maar ze zullen er nooit iets mee afdwingen. Daar kunnen we niet aan beginnen. En sommigen hebben het wel eens ver doorgedreven maar eigenlijk is het nooit echt kantje boord geweest", aldus Bert Havenith, die deze laatste zin met een 'afklopt'.

Het privatiseren van de asielzoekerscentra juicht Havenith toe, want het is nooit de bedoeling geweest dat het ministerie van WVC voor de opvang en begeleiding van de buitenlanders garant stond. En eigenlijk was hij een directeur zonder personeel, want de ettelijke duizenden mannen en vrouwen die in de Nederlandse asielcentra werken zijn geen ambtenaren maar in dienst van de stichting Project Opvang Asielzoekers (POA). Voorts is het personeel dusdanig geprofessionaliseerd dat de centra nu ook met eigen budgetten werken. Op welke basis zij in de toekomst worden gerund, bijvoorbeeld als stichting of als zelfstandige bestuursorganisatie, is nog niet bekend. In Echt wordt Havenith opgevolgd door adjunct-directeur Theo Kerens. Wie in Sweikhuizen directeur wordt is nog niet bekend.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: What about Bob?, dag. 18.45 en 21 uur. **Rivoli:** A kiss before dying, dag. 18.30 en 20.30 uur. **Maxim:** Life stinks, dag. 18.30 en 20.30 uur. **H5:** Doc Hollywood, dag. 14.30 19 en 21.30 uur. The fisher king, dag. 14 18 en 21 uur. Terminator 2, dag. 14.15 18.15 en 21.15 uur. The naked gun 2 1/2, dag. 19 en 21 uur, do ook 14 uur. Robin Hood; prince of thieves, dag. 18 en 21 uur, do ook 14 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Doc Hollywood, dag. 18.30 en 21.15 uur. A kiss before dying, dag. 18.45 en 21.15 uur. Dances with wolves, dag. uur. Stanno tutti bene, dag. 21.20 uur, do ook 18.30 uur. Thelma and Louise, dag. 18.30 en 21.15 uur. **Ciné-K:** Prospero's books, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Terminator 2, dag. 20.45 uur, do ook 17.15 uur. The fisher king, dag. 20.45 uur, do ook 17.15 uur. Robin Hood; prince of thieves, dag. 20.30 uur, do ook 17 uur. **Lumière:** Milou en Mai, dag. 20 uur. News from home, dag. 21 uur. The cook, the thief, his wife and her lover, dag. 22 uur.

● GELEEN

Roxy: Out for justice, dag. 20.30 uur. **Studio Anders:** Dying young, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: Thelma and Louise, dag. 20.30 uur. Not without my daughter, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Henri V, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Robin Hood; prince of thieves, dag. 20.30 uur. Not withoput my daughter, dag. 20.30 uur.

● ROERMOND

Filmhuis Roermond: Henri V, do 20.30 uur.

in de theaters

HEERLEN:

– **vr. 6/12:** Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. David Robertson, in kader van Limburgse Componisten Dagen.
– **za. 7/12:** Mathieu Geelen-herdenking, in kader van Limburgse Componisten Dagen.
– **zo. 8/12:** Emile Biessen (fluit), Maarten Bon (pianist) en de beeldend kunstenaar Michel Huysman, in kader van Limburgse Componisten Dagen (15 uur).
– **di. 10/12:** Nederlands Dans Theater 3, vier balletten.

KERKRADE:

– **vr. 6/12:** La Pat brengt de pop-opera 'La Gabbia d'Oro.
– **za. 7/12:** het Folkloristisch Danstheater brengt 'Van Madonna tot Madonna'.
– **zo. 8/12:** pianorecital van Ana-maria Vera.

MAASTRICHT:

– **vr. 6/12:** voorrondes Amsterdams Kleinkunst-festival. Cabaret: Henk Smaling en Cabaret: Kees en ik (23 uur).
– **za. 7/12 en zo. 8/12:** 'Mikado', een komische opera van de Opéra Comique Maastricht.
– **za. 7/12:** Voorrondes Amsterdams Kleinkunst-festival. Cabaret: Corine van Opstal en Wee & eM (23 uur).
– **di. 10/12:** 'Stennis met Dennis', komedie met Liz Snoyink, Hans Cornelissen, Kiki Classen en Johnny Kraaikamp jr.
– **wo. 11/12:** lunchconcert met het ensemble Trio Martinu (12.30 uur).
– **wo. 11/12:** cultureel café, actuele ontwikkelingen in Europa in de Redoutezaal.

SITTARD:

– **vr. 6/12:** 'Tsjechov', musical van Robert Long met Boudewijn de Groot en anderen.
– **za. 7/12:** de Buddy Guy & Band, in het voorprogramma John Campbell (21 uur).
– **za. 7/12 en zo 8/12:** 'De Palestijnse', Limburgs Toneel Sittard.
– **wo. 11/12:** Brigitte Kaandorp met het nieuwe programma 'Kunst'.

ROERMOND:

– **ma. 9/12:** 'Groeten van Nero', monoloog van Martin Walser gespeeld door Eugène Bervoets.

AKEN:

– **do. 5/12 en zo 8/12:** 'Die verkaufte Braut' Bedrich Smetana (19.30 uur).
– **vr. 6/12, za. 7/12 en di 10/12:** 'Egmont' Johann Wolfgang von Goethe (19.30 uur).
– **za. 7/12:** 'Aquarium', (21 uur).
– zo. 8/12: 'Endspiel' Samuel Beckett.
– **wo. 11/12:** 'Die Sonne Stirbt', Michel de Ghelderode.

Tenzij anders aangegeven beginnen alle voorstellingen om 20.00 uur.

streeksgewijs

Ziekenomroep zoekt mensen

KERKRADE – Radio Omroep Kerkrade is de huisomroep voor zieken en bejaarden in het St.-Jozefziekenhuis, de Hamboskliniek, de Lückerheidekliniek, Hoog Anstel en Kapelhof. Mensen die, al dan niet langdurig, verblijven in deze instellingen kunnen elke dag luisteren naar muzikale en informatieve programma's uit Kerkrade. De omroep is op zoek naar medewerkers van verschillend pluimage om de kwaliteit en continuïteit van de programma's te kunnen waarborgen. Er is vraag naar technici, presentatoren, verslaggevers en omroepers. Ervaring is niet vereist, wel enthousiasme. Uiteraard gaat het om werk op vrijwillige basis. Radio Omroep Kerkrade Postbus 640, 6460 AP Kerkrade.

Open Huis

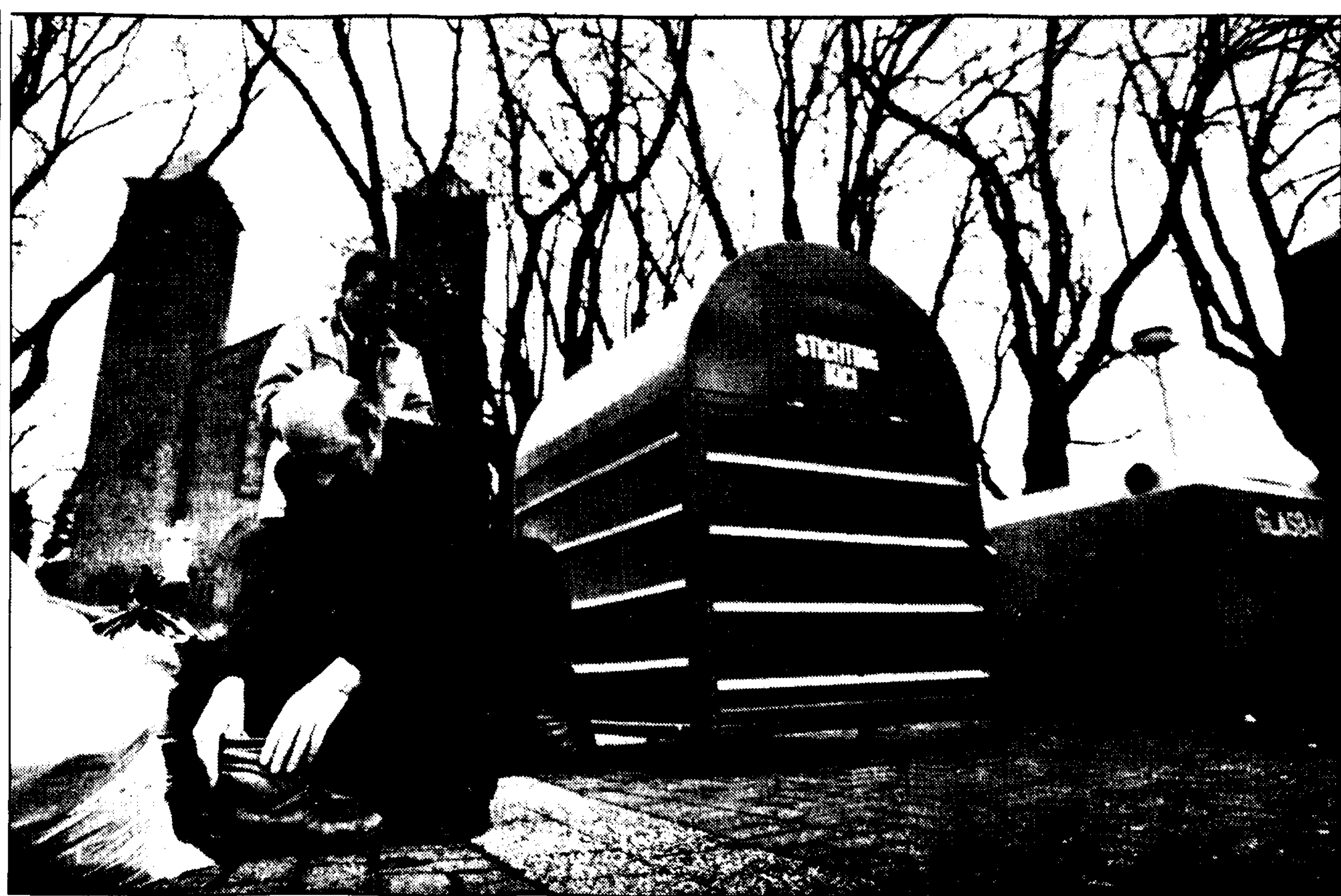
HEERLEN – Video Film Club Videoom houdt maandag 9 december 20 uur open huis in het gemeenschapshuis Welten, Weltertuinstraat 44 in Heerlen. Daar worden amateurfilms gepresenteerd en besproken door Herman Haenen. Inlichtingen: ☎717302 of ☎712578.

Schrijfavonden

In de maand december worden de de schrijfavonden voor Amnesty International gehouden op dinsdag 10 december te Voerendaal, op 17 december in Landgraaf, Brunssum, Heerlen en Kerkrade-West en op 19 december te Heerlen. Voor informatie: Mevrouw Schoen, ☎422632

Nieuwe kapel Op den Toren

NUTH – Bejaardencentrum Op den Toren aan de Valkenburgerweg in Nuth heeft gisteren haar nieuwe kapel in gebruik genomen. Deze werd ingewijd door Mgr Castermans. Het bejaardenhuis heeft ook een nieuwe recreatiezaal.



● Milieubewuste Heerlenaren kunnen hun oude kleding nu het hele jaar op een verantwoorde wijze kwijt. Foto: KLAUS TUMMERS

Container voor oude kleding

HEERLEN – De klerenkast puilt uit en het wordt weer eens tijd om alle oude kleren weg te gooien. Gewoon in de prullebak natuurlijk, want het Leger des Heils en de Zak van Max zijn nog niet begonnen met een inzamelingsactie.

De gemeente Heerlen heeft voor dit probleem een oplossing gevonden. Sinds maandag staan er in verschillende Heerlense wijken containers voor de inzameling van oude kleding en schoenen.

Wethouder Jeroen van Gessel 'dumpte' als eerste Heerlenaar een bundeltje kleren in een container aan het Corneliusplein.

Met de actie wil de gemeente het milieu een handje helpen, want in Heerlen wordt jaarlijk ongeveer 330 ton oud textiel weggegooid. Met de container kan kleding, die geschikt is voor hergebruik, gescheiden worden van ander afval. Het verzamelde textiel gaat naar een centrale opslagplaats, waar het wordt gesorteerd.

Een gedeelte van de kledij wordt bestemd voor ontwikkelingslanden. Andere kleding wordt verkocht voor hergebruik en de opbrengst daarvan gaat naar ontwikkelingsprojecten in de Derde Wereld. De rest wordt verwerkt tot poetskatoen of kunstwol. De komst van de textielcontainers betekent uiteraard niet dat de acties van het Leger des Heil en de Zak van Max niet meer plaats zullen vinden.

De kleding voor de container dient verpakt te worden in plastic vuilniszakken. Dat is wel weer minder gunstig voor het milieu, maar het bijeen zoeken van losse kledingstukken zou anders te veel tijd kosten. De textielcontainer wordt één keer per week leeggemaakt.

De containers komen te staan in de Anjelierstraat, aan de Benzenraderweg hoek Bekkerweg, aan het Caumerboord nabij de September 1944-straat, op het Corneliusplein hoek Geitstraat, aan de Eikenderweg hoek Pater Beatusstraat, op de Grasbroekerweg hoek Edisonstraat, in de Kasteellaan hoek Karnebeekstraat en op de hoek van de Kerkraderweg en de Joost van Vondelstraat.

Limburgse schrijvers in Kenia

HEERLEN – De Limburgse auteurs Ton van Reen en Hub Graus verzorgen op 10 december om 20 uur een avond over hun boek 'Ik zou naar Lamu gaan'. Deze dichtbundel wordt op de avond verkocht voor fl12,50. De opbrengst is bestemd voor projecten in Kenia. De avond wordt gehouden in het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat 19 in Heerlen. Inlichtingen ☎711980.

'Een oase van rust'

HEERLEN – In het Bezoekerscentrum Schrieversheide aan de rand van de Brunssummerheide wordt een fototentoonstelling gehouden onder de titel 'Een oase van rust'. In de tentoonstelling staan de bossen in en om de stad centraal. De boodschap van de expositie: om van de natuur te genieten hoef je het niet altijd ver te zoeken. De natuur ligt vaak naast onze deur, ook in de Oostelijke Mijnstreek. De foto's zijn gemaakt door fotograaf Peter Linnartz.

Maar natuurlijk is hij niet de enige die mooie natuurfoto's kan maken. Er zijn geheid vele amateurfotografen die in staat zijn de natuur op de gevoelige plaat vast te leggen. Daarom houdt Schrieversheide een fotowedstrijd voor amateurs. De foto's moeten als thema 'De Natuur' hebben. Deelname kan in twee categorieën: onder 16 jaar en daarboven. Zowel kleur als zwart/wit mag, het formaat moet 20 bij 25, 20 bij 30 of 30 bij 30 centimeter zijn. De inzendingen moeten binnen zijn voor 29 februari 1992 bij Bezoekerscentrum Schrieversheide, Schaapskooiweg 99, 6414 EL Heerlen.

De opening van 'Een oase van rust' vindt plaats zondag 8 december om 15 uur. De tentoonstelling duurt tot en met 22 maart volgend jaar. Openingstijden: alle dagen behalve maandag van 10 tot 17 uur.

regio kort

AMSTENRADE
● In het Country Home wordt zondag om 15 uur een matinee gehouden. De muziek wordt verzorgd door One Night Stand en Borderline.

SIMPELVELD
● Jan Nijsten, directeur van de Rabobank Simpelveld-Eys, viert zaterdag zijn zilveren dienstjubileum. Om 15 uur wordt een mis opgedragen in de kerk op de Huls. In zaal Frijns aan de Markstraat in Simpelveld is van 19 tot 20 uur een receptie.

HEERLEN
● De Verzamelaar houdt zaterdag van 13.30 tot 16.30 uur een ruilbeurs in 't Volkshuis, Dennestraat 2 Passart. Er is geen beurs op 14 december.

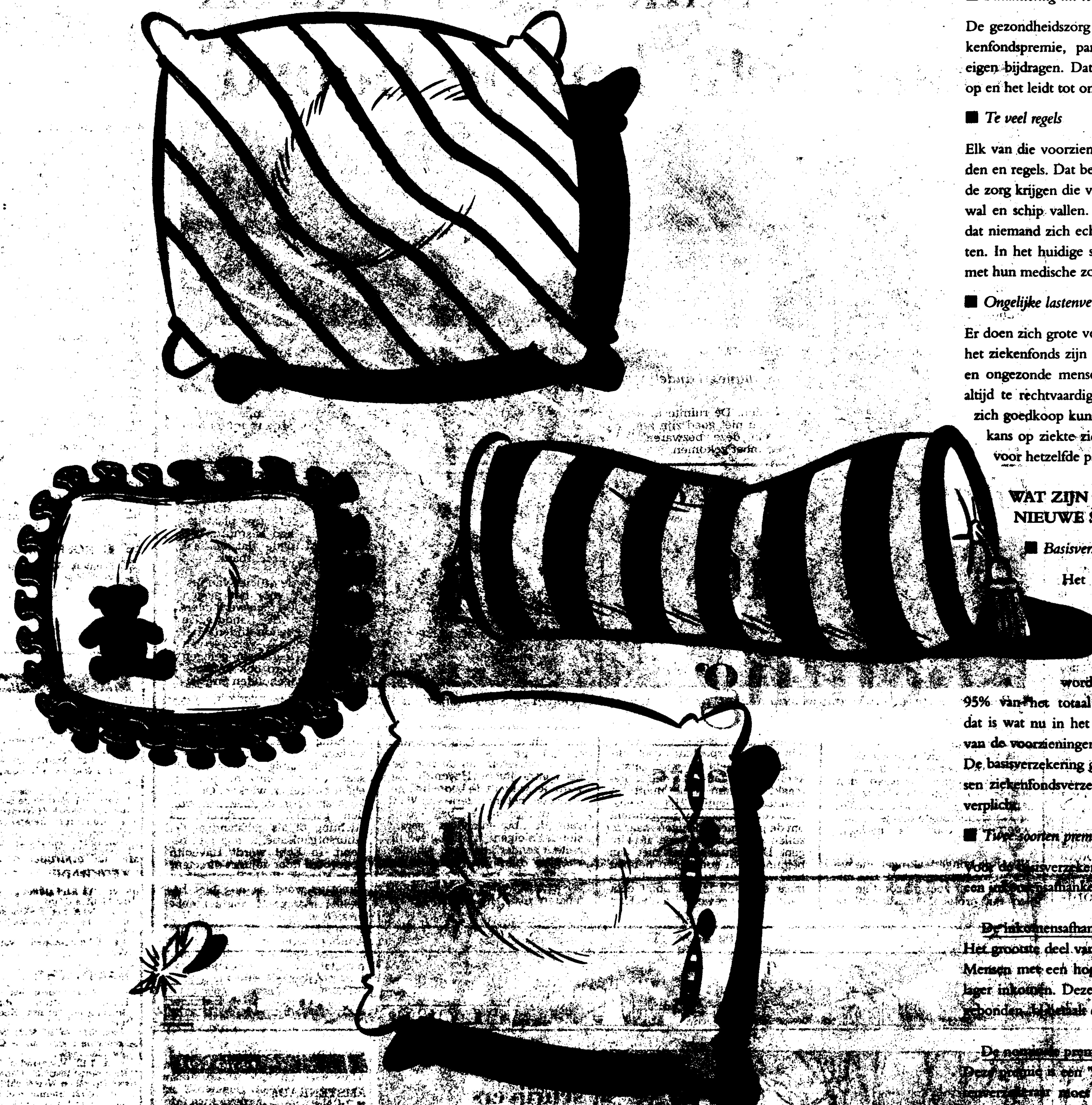
KLIMMEN
● De Gemeentlijke Muziekschool Valkenburg houdt op maandag 9 december een voorspeelavond voor de leerlingen uit Klimmen. Deze begint om 19 uur in het gemeenschapshuis aan de Houtstraat. Iedereen is welkom en de toegang is gratis.

BRUNSSUM
● Zestig mannequins en dressmen strijden zondag om de titel Miss Mannequin en Mister Dressman Benelux 1992. Om 18 uur beginnen de dames en heren te paraderen op de planken van D'r Brikke Oave. De jury die de titel toekent staat onder leiding van de Italiaanse mode-ontwerper Grassi. Ook deelnemers uit Duitsland kunnen meedingen naar de Benelux-titel.

K.S.O. heeft nieuwe dirigent

KERKRADE – Ludo Claesen uit Hasselt is de nieuwe dirigent en artistiek leider van het Kerkraads Symfonie Orkest. De Belg is tevens muziekdirecteur van Camera Musica Mosana, een kamerorkest en koor uit Maastricht. Ook heeft Claesen voor diverse symfonie-orkesten gestaan, waaronder het Limburgs Symfonie Orkest. Onlangs heeft hij een orkest geleid voor de opnames van een kerst-cd.

DIT IS EEN PUBLICATIE VAN HET MINISTERIE VAN WVC.



ER IS EEN NIEUWE WET [illegible] U VERZEKER[illegible] ZORG OP MAAT.

[illegible] UW STELSEL

[illegible] bereikte Staatssecretaris Simons overeenstemming met het parle[illegible] een nieuwe wet die de weg opent naar een beter stelsel van [illegible]verzekeringen. Een stelsel dat meer ruimte biedt aan gezond[illegible] en dat de kosten van de gezondheidszorg beter [illegible].

[illegible] in het nieuwe stelsel zijn belangrijk: de basisver[illegible] waarvoor een grotendeels inkomensafhankelijke [illegible] en het inbouwen van prikkels voor alle [illegible] met de kosten van onze gezondheidszorg om te gaan.

[illegible] jaren zullen er telkens stappen worden gezet, zodat in [illegible] stelsel zijn nieuwe vorm heeft gekregen.

In deze advertentie krijgt u antwoord op de volgende vragen:

- Waarom zijn die veranderingen nodig?
- Wat zijn de kernpunten van het nieuwe stelsel?
- Wat verandert er voor [illegible] per 1 januari 1992?
- Wat verandert er voor particulier verzekerden per 1 januari 1992?

WAAROM ZIJN VERANDERINGEN NODIG?

■ *Onvoldoende "zorg op maat"*

Gelukkig zijn er in Nederland veel voorzieningen waarop we een beroep kunnen doen. Die veelheid is tegelijkertijd een probleem. De voorzieningen zijn [illegible] goed op elkaar afgestemd. Het is niet altijd makkelijk om van de een naar de andere voorziening over te stappen of precies die hulp te krijgen die afgestemd is op uw behoefte ("zorg op maat").

■ *Financiering uit te veel potjes*

De gezondheidszorg wordt uit te veel verschillende "potjes" betaald: ziekenfondspremie, particuliere premie, AWBZ-premie, belastinggeld en eigen bijdragen. Dat levert een onoverzichtelijk geheel aan geldstromen op en het leidt tot onnodige kosten.

■ *Te veel regels*

Elk van die voorzieningen en financieringsbronnen kent eigen voorwaarden en regels. Dat bemoeilijkt samenwerking, waardoor mensen niet altijd de zorg krijgen die voor hen het beste is en waardoor zij soms zelfs tussen wal en schip vallen. Tenslotte leiden al die voorwaarden en regels ertoe dat niemand zich echt verantwoordelijk voelt voor het totaal van de kosten. In het huidige stelsel ervaren veel mensen zelf niet welke kosten er met hun medische zorg zijn gemoeid.

■ *Ongelijke lastenverdeling*

Er doen zich grote verschillen in premiehoogte voor tussen mensen die bij het ziekenfonds zijn verzekerd en particulier verzekerden, tussen gezonde en ongezonde mensen en tussen jong en oud. Die verschillen zijn niet altijd te rechtvaardigen. Het is niet redelijk dat jonge gezonde mensen zich goedkoop kunnen verzekeren en dat ouderen en mensen met meer kans op ziekte zich uitsluitend tegen hoge kosten kunnen verzekeren voor hetzelfde pakket voorzieningen.

WAT ZIJN DE KERNPUNTEN VAN HET NIEUWE STELSEL?

■ *Basisverzekering*

Het merendeel van de nu beschikbare hulpverlening zal in één verzekering worden ondergebracht, de basisverzekering.

Daarmee vervallen de vele regels en de verschillende potjes; de zorg kan dan beter afgestemd worden op úw wensen. De basisverzekering zal ongeveer 95% van het totaal aan huidige gezondheidsvoorzieningen omvatten; dat is wat nu in het ziekenfondspakket en in de AWBZ zit. Het restant van de voorzieningen komt in een zogenoemde aanvullende verzekering. De basisverzekering geldt voor iedereen (er is geen onderscheid meer tussen ziekenfondsverzekering en particuliere verzekeringen) en is wettelijk verplicht.

■ *Twee soorten premie*

Voor de basisverzekering gaat u twee soorten premie betalen. Het gaat om een inkomensafhankelijke premie en een nominale premie.

De inkomensafhankelijke premie

Het grootste deel van de premie die u gaat betalen, gaat naar draagkracht. Mensen met een hoger inkomen betalen dus meer dan mensen met een lager inkomen. Deze premie [illegible] gebonden. [illegible] deze premie [illegible].

De nominale premie

Deze premie is een "vast" bedrag dat u aan uw ziekenfonds of ziektekostenverzekeraar moet betalen. De hoogte van dat bedrag heeft niets te maken met uw inkomen, uw leeftijd of uw [illegible] op) ziekte. Deze premie [illegible] onderling verschillen, omdat de polissen verschil[illegible] maatschappij efficiënter werkt dan de andere.

■ *[illegible]mogelijkheden*

In het [illegible] systeem kunnen ziekenfondsen en verzekeraars zich van elkaar [illegible]heiden in de manier waarop zij hulp aanbieden en in de [illegible] die zij vragen. Een verzekeraar mag ook verschillende [illegible] nominale premies aanbieden. De keus is dan [illegible]verzekeraars mogen niemand die zich aanmeldt een [illegible]plicht). Daardoor kunnen verzekerden in [illegible] of verzekeraar wisselen.

[illegible] meestal direct door het ziekenfonds of [illegible]ld. [illegible] u nu gaan vragen die kosten voor te [illegible].

[illegible] ook de mogelijkheid een eigen risico te nemen in de nomina[illegible] verzekerden was die mogelijkheid er al binnen [illegible] voor ziekenfondsverzekerden is de mogelijkheid [illegible] daarmee het verlagen van de premie) geheel nieuw. Afhankelijk van wat uw verzekeraar gaat aanbieden, zult u kunnen kiezen voor een algemeen eigen risico of een eigen risico naar keuze, bijvoorbeeld alleen voor medicijnen. Op die manier wordt iedereen gestimuleerd bewuster met de kosten van onze gezondheidszorg om te gaan.

■ *De AWBZ als voorloper van de basisverzekering*

De AWBZ (Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten) dekt nu bijzondere ziektekosten als [illegible] van langer dan een jaar maar ook meer "alledaagse" zaken als verpleeghuiszorg en kruiswerk. Elke ingezetene van Nederland is hiervoor automatisch verzekerd, naast zijn ziekenfondsverzekering of [illegible] verzekering.

Geleidelijk aan zullen steeds meer voorzieningen worden overgeheveld uit het ziekenfondspakket en uit de particuliere verzekering naar de AWBZ, die wordt [illegible] basisverzekering.

Wat verandert er voor u per 1 januari 1992?

Dat leest u op een van de volgende pagina's.

pit-bulletin

DOOR HANS ROOIJAKKERS EN MONIQUE PARREN

Clubliefde

Oude (club)liefde roest niet. Dat bleek weer eens tijdens de raadsvergadering in Nuth toen de nieuwe subsidieverordening Welzijn aan de orde kwam. Voor drie verenigingen heeft die regeling nadelige gevolgen. Zaalvoetbalclub De Keelkampers ziet de financiële bijdrage teruglopen van 8 naar 4 mille op jaarbasis, omdat volgens de nieuwe richtlijnen de subsidie van sportverenigingen zonder jeugdcompetitie wordt gehalveerd. Voor de KPJ afdeling Schimmert en Studentenclub St.-Remigius zijn de druiven wel erg zuur. In plaats van 3 mille krijgen zij niets meer van de gemeente Nuth omdat beiden te weinig vormgevenden educatieve aktiviteiten organiseren.
Raadslid Ber van de Heuvel, oud-voorzitter van de Keelkampers, ging niet akkoord met de verlaagde subsidie voor zijn vroegere clubliefde. „Stel je voor dat de regering besluit gezinnen met kinderen meer geld te geven dan echtparen zonder kinderen. Dat kan toch ook niet...", stelde Van de Heuvel een beetje simplistisch. Maar de strekking van zijn verhaal was duidelijk: 'zijn' Keelkampers mag geen geld worden afgenomen.

Opeens kreeg hij steun van raadslid Math Suppers. De oudtrainer van de Keelkampers vond dat de zaalvoetballers wel erg worden gestraft. Sjef Senden, jarenlang top-doelman bij Limburgia, voelde zijn 'voetbalhart' plotseling sneller kloppen: „Valt er niet te praten over een afvloeiingsregeling voor De Keelkampers?", vroeg hij aan burgemeester Elly Coenen-Vaessen. Met een blik van 'waar kom jij nu mee?' keek zij haar linker buurman wethouder Hub Wiekken aan. „Hier begrijp ik niks van," zei Wiekken in een eerste reactie. „De zaak zou budget neutraal moeten verlopen en nu opeens moet er zeker tien mille bij."
Toen raadslid Maurice Kerkhofs het opnam voor de KPJ en de Studentenclub uit 'zijn' Schimmert was de link gelegd. De commissies gaan uitdokteren op welke manier zij de drie clubs gaan helpen door de subsidies geleidelijk af te bouwen. Het eerste verkiezingspraatje van de heren Senden, Suppers en Van de Heuvel is daarmee geslaagd.

Muurtje

Het Eurostaetegebouw, de 'blauwe toren', lijkt zijn definitieve bestemming te hebben gevonden. Over een tijdje zitten alle Heerlense ambtenaren in één groot stadhuis. De gemeente gaat het 'oude' stadhuis en de Eurostaete met elkaar verbinden. De centrale ingang komt aan de kant van het Raadhuisplein te liggen.
Met een mini-heftruck maakte wethouder Jeroen van Gessel gisteren een – klein – begin aan de omstreden verbouwing van het pand tot 'ambtenarenhuis'. De muur was onwillig. Zeker vijftien stoten had Van Gessel nodig om één enkele steen uit het gebouw te breken. De 'sloop' was net zo omslachtig als de onderhandelingen over de bestemming van Eurostaete. Met eigenaar Aegon werd in maart 1990 een contract gesloten voor verbouwing tot luxe woontoren.

Toen daar wat problemen over rezen, drong de gemeente Heerlen bij de Haagse verzekeraar aan op een nieuwe studie over de vestiging van de ambtenaren in het gebouw.
Ruim een jaar later gaat Aegon, met lichte tegenzin, overstag. De firma verhuurt het Eurostaetegebouw voor 1,6 miljoen gulden per jaar. Over twintig jaar mag Heerlen het kantoorpand kopen. Het vrijkomende Stadskantoor aan de Promenade wordt voor zes miljoen aan de verzekeringsmaatschappij verkocht.

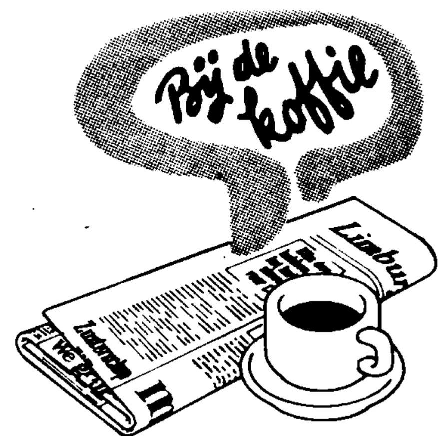
De omvangrijke operatie gaat Heerlen een kleine negen miljoen gulden kosten, maar dan beschikt de gemeente wel over een goede centrale huisvesting. Toch dreigde er recent nog een kink in de kabel te komen, toen de ambtenaren klaagden dat ze als sardientjes in een blik geperst werden. De ruimte in het gebouw zou niet goed zijn ingedeeld. Aan deze bezwaren is deels tegemoet gekomen.

Trouwens, waar maken we ons druk over. Komende maand wordt vergaderd over vermindering van het aantal ambtenaren.

Hebben de resterende sardientjes een enorm aquarium tot hun beschikking.



● *Jeroen van Gessel, onzichtbaar achter de rug van collega-wethouders Savelsbergh en Zuidgeest, had bijna net zoveel moeite met de 'sloop' van de Eurostaete, als het college aan de onderhanderhandelingstafel met Aegon.* Foto: CHRISTA HALBESMA



Sint

● *'Beste Piet, wat is er toch eigenlijk aan de hand?',*
vraagt Sinterklaas zich af, die net gearriveerd in Nederland,
ziet dat de mensen veel meer met kerst bezig zijn,
dan met zijn eigen Sinterklaasfestijn.
Sint krabt in zijn baard en daarna op zijn kale hoofd,
hij mompelt in zichzelf: „De kerstman had het nog zo beloofd,
hij zou zijn activiteiten tot Amerika beperken,
zodat ik hier in alle rust zou kunnen werken."
De NOS nodigde hem uit pas op 23 november naar Nederland te komen,
hij heeft toen de boot maar wat later naar het noorden laten stomen.
Maar leuk is het niet", zegt de Sint vol verdriet.
„Straks is er niemand meer die gedichten voor mij maakt
en het fabriceren van surprises wordt misschien ook nog gestaakt.
En daarin zit 'm nou 't leuke van het Sint Nikolaasfeest,
maar ja, het vraagt natuurlijk wel om een creatieve geest."
Maar voorlopig is Sinterklaas nog volop in 't vizier
en zorgt hij voor een hoop, onvervalst plezier.

Schoenen

● *Bij de open haard van Piet van Zeil bijvoorbeeld staan vanavond 28 schoenen,*
genoeg ruimte (pecunia non olet) voor de ontvangst van ettelijke miljoenen
die heeft hij namelijk gevraagd om het Geleendal te kopen,
het centrum van Hoensbroek op te knappen en de Vossekuil te slopen.
Er zijn ook nog tal van andere zaken waarvoor de brave man het geld ontbreekt,
maar waarvan hij de komst al in 't vooruit heeft gepreekt.
Met de bijdragen uit Maastricht, Den Haag en Brussel wordt het niet gered,
dus heeft hij van pure ellende, zijn schoenen maar gezet.
'De sint is een bisschop', denkt Van Zeil diep na
'dus het moet wel lukken, want ik ben van-het CDA.'

Kerkrade

● *En Jan Mans van Kerkrade staat in nachtjapon te zingen,*
om van Sinterklaas iets heel bijzonders af te dwingen.
Zijn grootste wens is het musuem, wat dacht je dan,
en heel misschien, als het tenminste effe kan,
een spoortrein, niet te klein,
want als het mogelijk kan zijn,
moet die van Valkenburg naar Kerkrade kunnen rijden.
Daarmee zou de Sint burgemeester Mans erg verblijden.

Enkele huizen verder staat compleet met baard,
Thijs Wöltgens te zingen voor de open haard.
Sinds klasgenoten is hij ook in eigen plaats bekend
en vindt men hem best wel een toffe vent.
Hij heeft niet veel pepernoten op zijn zang,
hij is alleen maar een beetje bang,
dat zijn partij nog meer zetels gaat verliezen
„Lieve Sintje, laat ze toch PvdA blijven kiezen
en dat het liefst in hele horden,
zodat ik gauw minister kan worden."

Stout

● *En zijn er ook nog stoute lieden te vinden in dit land?*
Eén komt daarvoor in aanmerking, namelijk Louw Hoogland.
Zijn rustige dagen na aanvang van de vut duurden niet erg lang,
hij kon op verzoek van de gouverneur direct in Vaals aan de gang.
Daar wordt Hoogland nu onder de politieke problemen bedolven,
één troost: er is tenminste een baan om te golven.
En wat te denken van Jo Smeets,
die is helemaal terug van weggeweest.
In Valkenburg aan de Geul heeft hij het roer in handen,
'en hij doet het goed' zeggen de heren van de Valkenburgse landen.
Smeets ruikt nog eens een grote kans
en vraagt de Sint te mogen blijven 'tot na de Tour de France'
Of ze het krijgen weten we niet, dat ligt helemaal aan Sint en Piet.

Raad Heerlen praat volgend jaar over extra 65 cent

Nog geen besluit over BBC-heffing

Van onze verslaggever

HEERLEN – Pas in oktober 1992 wordt een definitief besluit genomen over een extra bijdrage van 65 cent die de Heerlense kabelkijkers moeten betalen voor de ontvangst van BBC 1 en 2.

De raad besloot gisteren al wel dat beide zenders al het komende jaar in Heerlen te ontvangen zijn.

Per 1 januari neemt het Nutsbedrijf Heerlen zeven kanalen over van het failliete Totaalnet. In de loop van januari zullen op deze kanalen nieuwe zenders komen: BBC 1 en 2, MTV en een Minderhedenzender, ingevuld in overleg met minderhedenorganisaties.

Investering

„Het vergt een enorme technische investering om de beide BBC-zenders op de kabel te krijgen", zei wethouder Jo Evers. „Voor 1992 neemt het Nutsbedrijf deze kosten voor haar rekening, hierna is een hogere bijdrage van de kijkers vereist. Als we BBC nemen, betekent dat een contract voor tien jaar. We kunnen over een jaar niet zomaar weer van de Engelse zenders af."

Schrappen

De Groepering Heerlen-Noord, Groen Links en de PvdA vonden echter dat volgend jaar bekeken moet worden of die verhoging met 65 cent per 1 januari 1993 wel nodig is. De wethouder zegde toen toe over een klein jaar te willen bekijken of de hogere bijdrage misschien geschrapt kan worden.

Keuzepakketten

De SP'er John Janssen vroeg of het mogelijk is om, net als in Kerkrade, keuzepakketten in te voeren. Bij dit systeem kan de kijker kiezen hoeveel zenders hij wil. Hoe meer zenders, hoe meer hij betaalt. „Gezien het grote aantal abonnees in Heerlen, wel 30.000, is dat erg duur. Het Nutsbedrijf ziet er voorlopig van af", antwoordde Evers.

LD-TV

Over het recente afhaken van de kabelkrant LD-TV zei de wethouder verbaasd te zijn: „Het Nutsbedrijf heeft een startbod gedaan en wachtte op een reactie.

Vervolgens lazen we in de krant dat LD-TV ermee ophoudt, omdat de gevraagde vergoeding te hoog zou zijn. Jammer, want vooral veel ouderen hebben ons al laten weten LD-TV te zullen missen."

Heerlenaren vast na plegen meineed

LANDGRAAF – De politie van Landgraaf heeft dinsdag twee Heerlenaren aangehouden wegens het plegen van meineed en het aanzetten daartoe.
Voor de Maastrichtse rechtbank diende dinsdag een zaak tegen een 36-jarige Heerlenaar die begin dit jaar in Landgraaf werd bekeurd voor het rijden onder invloed. Tijdens een eerdere zitting verklaarde de man dat niet hij, maar een 47-jarige plaatsgenoot de auto had bestuurd. Die laatste bevestigde dat verhaal gisteren voor de rechtbank.

Meteen hield de officier van justitie hem aan voor het plegen van meineed. De man werd overgedragen aan de Landgraafse politie en bekende tijdens het verhoor dat hij op verzoek van de 36-jarige Heerlenaar gelogen had. Daarop werd ook de laatsgenoemde aangehouden en vastgezet voor het uitlokken van meineed.

Protest tegen verbouwing schuur Bocholtz

DEN HAAG/BOCHOLTZ - Een inwoner van Bocholtz heeft de Raad van State gevraagd de verbouwing tegen te houden van een schuur tot drie wooneenheden aan de Heiweg in zijn woonplaats. J. Prevoo is het niet mee eens dat het Simpelveldse college van B en W zijn buurman H. Bloemen een vergunning heeft gegeven voor de verbouwing van diens schuur.

Prevoo heeft de Raad van State gevraagd die vergunning te schorsen. Die vergunning hebben B en W via een zogenaamde artikel 19 procedure verleend. Bij die procedure wordt vooruit gelopen op een wijziging van het ter plaatse geldende bestemmingsplan.

Volgens het huidige plan is de verbouwing van de, nu nog leegstaande, schuur niet mogelijk. Gedeputeerde Staten van Limburg hebben voor de verbouwing een verklaring van geen bezwaar afgegeven.
Prevoo is het niet eens met de gevolgde procedure. Naar zijn mening is te weinig met zijn belangen rekening zijn gehouden. Hij vindt dat er een normale bestemmingsplanprocedure gevolgd had moeten worden. Bovendien vreest Prevoo dat met de komst van de drie wooneenheden in de schuur zijn woongenot zal worden aangetast. En tijdens de verbouwing verwacht de buurman veel geluidsoverlast.

De Raad van State zal in deze zaak met spoed een uitspraak doen, maar daarbij overigens slechts een tijdelijk oordeel vellen over de omstreden woningbouw. In een later stadium zal de Raad van State in het kader van de zogenaamde bodemprocedure zich nogmaals over deze zaak buigen.

Inbreker betrapt

HOENSBROEK – Een 21-jarige man uit Brunssum is op heterdaad betrapt bij een inbraak in een bank in Hoensbroek. De inbreker bekende bij de politie van Heerlen ook inbraken in auto's in Heerlen en Brunssum te hebben gepleegd. Hij is verslaafd aan heroïne en zegt de inbraken wegens geldgebrek te hebben gepleegd.

Voorlichting verkeersregels

HEERLEN – Na de overweldigende belangstelling voor de vier dagsessies, wordt op maandag 13 januari voor het eerst 's avonds een bijeenkomst verkeersvoorlichting gehouden.

In de Heerlense schouwburg worden, aan de hand van inleidingen, een kleurrijke poster en een forum dat vragen beantwoordt, de nieuwe verkeersregels toegelicht.

De avond begint om 19.30 uur. Gratis toegangskaarten kunnen vanaf woensdag 11 december worden afgehaald bij de receptie van het politiehoofdbureau.

De laatste surprises



● *De winkels mogen de dagen voor Sinterklaas langer openblijven, maar veel extra drukte levert het niet op. Steeds meer mensen wachten met het geven van cadeaus totdat de kerstboom in huis staat.* Foto: FRANS RADE

Tijdelijk onderkomen jeugd Rolduckerveld

Van onze verslaggever

KERKRADE – De jongeren van Rolduckerveld krijgen een tijdelijk onderkomen in de gymzaal van het gebouwencomplex aan de Kloosterbosstraat. Dit zijn de jongeren overeengekomen met de gemeente en het Sociaal Cultureel en Educatief Werk (SCEW) in Kerkrade, zo werd bekend in de commissievergadering Welzijn van de gemeente Kerkrade.

Circa zeventig jongeren uit de Kerkraadse wijk Rolduckerveld voeren al geruime tijd actie voor een eigen jongerencentrum. Sinds de sloop van het K3-gebouw in Chevremont ontberen de jongeren een plek waar zij elkaar kunnen ontmoeten. Met name ouderen en ondernemers in de wijk klagen over jongeren die op straat rondhangen en nergens anders heen kunnen.

In september richtten de jongeren een actiecomité op. Hun actie en veelvuldig overleg met het SCEW, wethouder Hub Bogman van Welzijn en ambtenaren van zijn dienst hebben nu voorlopig vruchten afgeworpen.

De jongeren verklaarden zeer blij te zijn met het nieuwe tijdelijke onderkomen aan de Kloosterbosstraat. Het SCEW zal voor de huur van de gymzaal en de begeleiding van de jongeren zorgdragen.

De jongeren zelf plaatsen echter nog enkele vraagtekens bij de overeenkomst. „Hoe lang duurt het voordat we de gymzaal kunnen gebruiken en hoe lang is 'tijdelijk'?", vroegen de jongeren met klem aan wethouder Bogman.

Die probeerde de jongeren tevreden te stellen met de woorden: „Op redelijk korte termijn is er een tijdelijke oplossing. Hoe lang het nog duurt weet ik niet. Ik hou niet van mooie bespiegelingen, als je die niet waar kunt maken." Bogman hoopt dat de jeugd de gymzaal voor nieuwjaar kan betrekken.

Met een permanente ontmoetingsruimte voor de jongeren wil de gemeente Kerkrade nog wachten. Volgens Bogman zullen eerst de wensen van andere doelgroepen geïnventariseerd worden. Wellicht kan dan een gezamenlijk project voor alle doelgroepen gebouwd worden.

Jo Bok van de Belangen Behartiging Kerkrade vroeg zich af waarom het K3-gebouw dan gesloopt is. Dat was immers ook een voorziening voor meerdere doelgroepen. Bok vreest dan ook de gemeente verkeerde verwachtingen zal wekken.

Geschorste kramers naar Raad van State

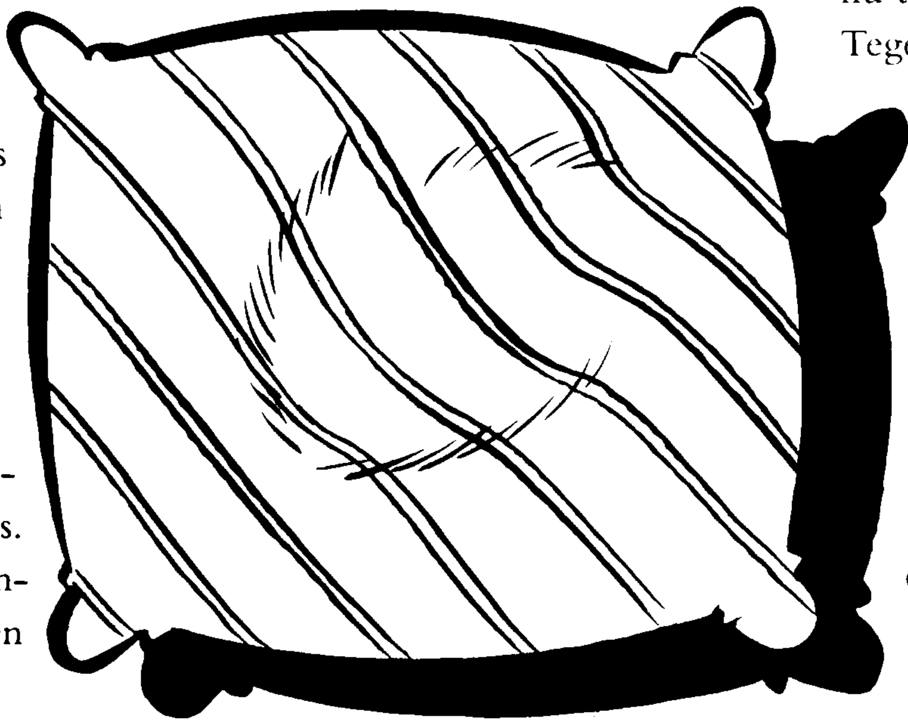
BRUNSSUM – De drie marktkooplieden die de komende twee zaterdagen de toegang tot de markt in Brunssum is ontzegd omdat ze te vroeg vertrekken, vechten de schorsing aan bij de Raad van State. Als de zaak niet voor kwart over één aanstaande vrijdag voorkomt, dient er een kort geding voor de rechtbank in Maastricht.

De gemeente Brunssum heeft de ondernemers geschorst omdat ze de zaterdagmarkt om half één verlaten, terwijl de markt tot één uur duurt. De kooplui verhuizen dan naar de markt in Geleen. Volgens de marktkramers sluit de markt volgens de vergunning om 12.30 uur.

Wethouder Ger Boumans bestrijdt dit. „De marktkooplieden moeten zich houden aan de marktverordening. Die is in januari 1990 gewijzigd, op advies van de marktcommissie waarin ook de marktkramers vertegenwoordigd zijn. Daarin is vastgesteld dat de markt tot één uur duurt."

■ *Medicijnen in de AWBZ*

Per 1 januari 1992 worden medicijnen als eerste voorziening overgeheveld naar de AWBZ; vanaf die datum zitten zij dus niet langer in het ziekenfondspakket, maar bent u via de AWBZ voor medicijnen verzekerd. In de praktijk verandert er voor u niets; de medicijnen worden nu alleen via een andere verzekering betaald. Het Geneesmiddelen Vergoedings Systeem (GVS) dat in juli 1991 is ingevoerd, blijft voor u van kracht. Voor dure medicijnen waarvoor goedkopere en even goede alternatieven beschikbaar zijn, blijft u dus bijbetalen.

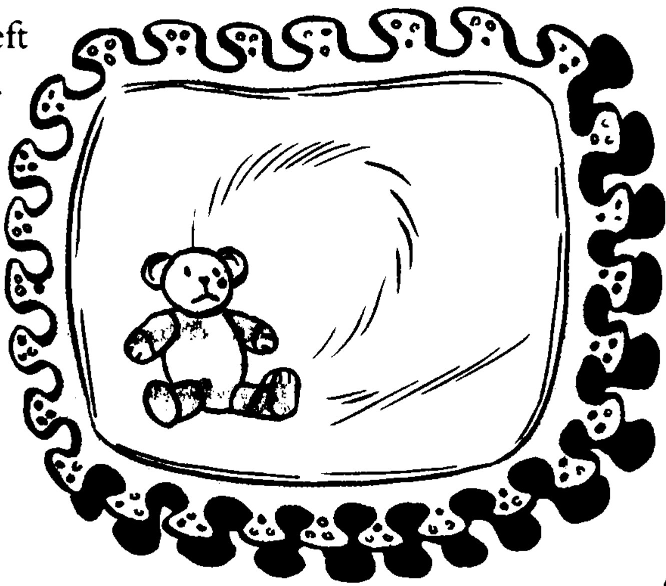


■ *Andere voorzieningen naar de AWBZ*

Naast medicijnen zullen ook revalidatievoorzieningen, audiologische centra en erfelijkheidsonderzoek vanaf 1 januari a.s. uit de AWBZ worden betaald. Overigens zijn dit voorzieningen waarmee maar een beperkt aantal Nederlanders te maken heeft.

■ *Premieveranderingen*

Deze veranderde manier van verzekeren heeft gevolgen voor de verschillende premies. Doordat de AWBZ-dekking wordt uitgebreid, gaat u meer premie betalen voor de AWBZ. Maar doordat de dekking van het ziekenfondspakket daalt, daalt ook de premie hiervoor. Dit betreft alleen het werknemersdeel; het werkgeversdeel blijft ten gevolge van de overheveling gelijk.



■ *Nominale premie in de AWBZ*

Vanaf 1/1/92 gaat iedereen naast de inkomensafhankelijke premie voor de AWBZ ook een vast bedrag betalen: de nominale premie.
U kent het verschijnsel nominale premie al van uw ziekenfondspakket. Die nominale premie daalt in 1992 met ongeveer *f* 4,- per maand (van ca. *f* 18,- naar ca. *f* 14,-). Daarnaast gaat u nu ook een nominale premie voor de AWBZ betalen. Deze zal in 1992 ca. *f* 10,- per verzekerde per maand bedragen. Voor elk kind (tot 18 jaar) is dit ca. *f* 3,50 per maand.



Onderstaand een overzicht van de verschillende soorten premies die u per 1/1/92 gaat betalen:

Overzicht ziektekostenpremies ziekenfondsverzekerden per 1 januari 1992 (per maand)		
ABWZ	7,3% (van belastbaar inkomen)	ca. *f*10,- (vast bedrag)
Ziekenfondspakket	1,2% (van bruto inkomen, werknemersdeel)	ca. *f*14,- (vast bedrag)

N.B. Uw ziekenfonds zal u over de exacte vaste bedragen, alsmede over de manier van betalen, nader berichten.

■ *Eigen risico in de AWBZ*

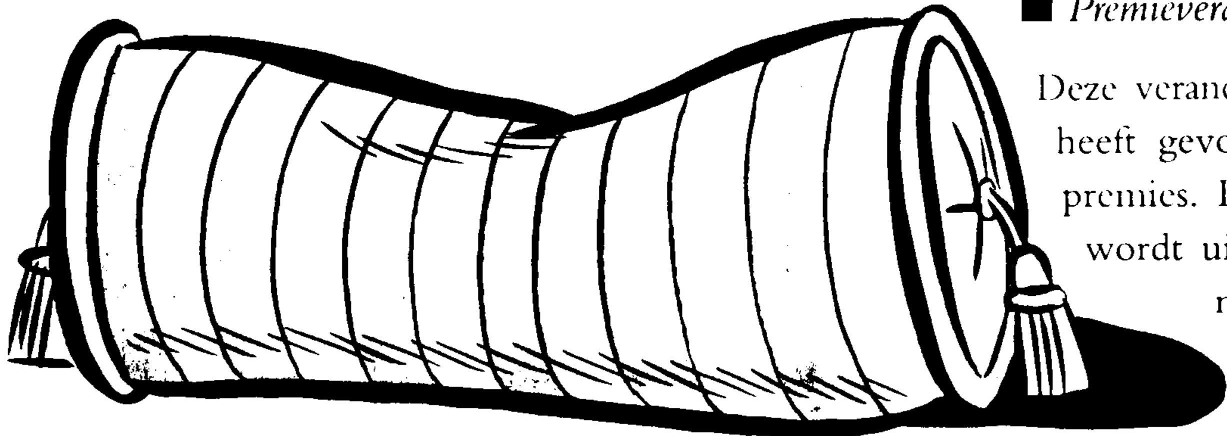
Vanaf 1/1/92 kan uw ziekenfonds u de mogelijkheid aanbieden om in het AWBZ-pakket een eigen risico te nemen. Tegen het nemen van een bepaald bedrag aan eigen risico staat dan een verlaging van de nominale premie. Dat eigen risico kunt u nemen voor het gehele AWBZ-pakket of voor aparte delen daaruit; in 1992 kan dat voor hulpmiddelen en geneesmiddelen.
Uw ziekenfonds is overigens niet verplicht om u de mogelijkheid van een eigen risico te bieden. Zij zullen u ook op dit punt nader berichten.

■ *Medicijnen in de AWBZ*

Per 1 januari 1992 worden medicijnen als eerste voorziening overgeheveld naar de AWBZ; vanaf die datum zitten zij dus niet langer in uw particuliere polis. Als u tot nu toe niet voor medicijnen verzekerd was, bent u het per 1/1/92 automatisch wel. Tegelijk met de overheveling naar de AWBZ wordt onder meer voor u het Geneesmiddelen Vergoedings Systeem (GVS) van kracht (voor particulier verzekerden met een standaardpakketpolis is dit al sinds 1/7/91 het geval). Dat betekent dat u voor dure medicijnen, waarvoor goedkopere en even goede alternatieven beschikbaar zijn, gaat bijbetalen. Rekeningen van geneesmiddelen waarvoor volgens het GVS geen bijbetaling geldt, zullen in ieder geval door uw verzekeraar worden vergoed.

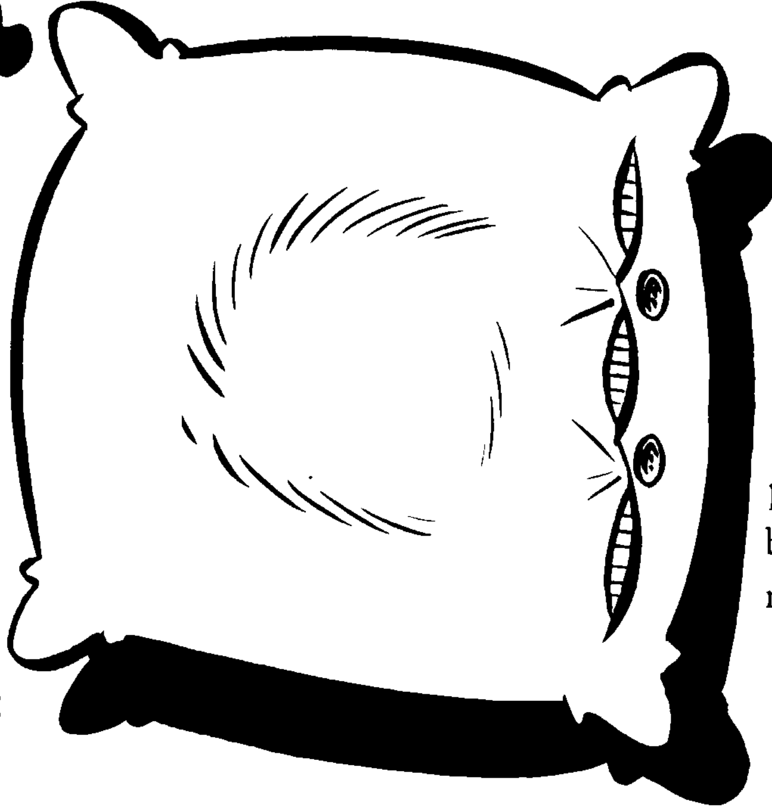
■ *Andere voorzieningen naar de AWBZ*

Naast medicijnen zullen ook revalidatievoorzieningen, audiologische centra en erfelijkheidsonderzoek vanaf 1 januari a.s. uit de AWBZ worden betaald. Overigens zijn dit voorzieningen waarmee maar een beperkt aantal Nederlanders te maken heeft.



■ *Premieveranderingen*

Deze veranderde manier van verzekeren heeft gevolgen voor de verschillende premies. Doordat de AWBZ-dekking wordt uitgebreid, stijgt ook de premie voor de AWBZ. De door de overheid vastgestelde premie voor de standaardpakketpolis daalt met 15,5% voor personen van 65 jaar en ouder en met 10% voor personen jonger dan 65 jaar. Over de gevolgen voor de premie van uw particuliere polis zal uw eigen verzekeraar u informeren.



■ *Nominale premie in de AWBZ*

Vanaf 1/1/92 gaat iedereen naast de inkomensafhankelijke premie voor de AWBZ een vast bedrag betalen: de nominale premie. Deze zal in 1992 ca. *f* 10,- per verzekerde per maand bedragen en voor elk kind (tot 18 jaar) is dit ca. *f* 3,50 per maand.

Onderstaand een overzicht van de verschillende soorten premies die u per 1/1/92 gaat betalen:

Overzicht ziektekostenpremies particulier verzekerden per 1 januari 1992 (per maand)		
ABWZ	7,3% (van belastbaar inkomen)	ca. *f*10,- (vast bedrag)
Particuliere ziektekostenverzekering	–	afhankelijk van verzekeraar/polis

N.B. Uw particuliere verzekeraar zal u over de exacte vaste bedragen, alsmede over de manier van betalen, nader berichten.

■ *Eigen risico in de AWBZ*

Als particulier verzekerde kent u het verschijnsel eigen risico al. Uw verzekeraar kan u daarnaast vanaf 1/1/92 de mogelijkheid bieden een eigen risico te nemen in het AWBZ-pakket, waar een verlaging van de nominale premie tegenover staat. Dat eigen risico kunt u nemen voor het gehele AWBZ-pakket of voor aparte delen daaruit; in 1992 kan dat voor hulpmiddelen en geneesmiddelen.
Uw verzekeraar is overigens niet verplicht u de mogelijkheid van een eigen risico in de AWBZ te bieden en zal u ook op dit punt nader berichten.

U BLIJFT STEEDS OP DE HOOGTE

Natuurlijk kunnen wij u op deze plaats niet alle details geven over het nieuwe stelsel en over de veranderingen die per 1/1/92 zullen plaatsvinden. De Tweede Kamer heeft materieel ingestemd met deze veranderingen; de Eerste Kamer heeft nog niet gereageerd. Als u meer wilt weten kunt u bellen met het speciale gratis informatienummer 06-0613, op werkdagen tussen 11.00 en 19.00 uur. U wordt dan te woord gestaan door medewerkers van de Stichting de Ombudsman. Uw ziekenfonds of particuliere verzekeraar zal u de komende tijd nader berichten over de manier waarop zij met de veranderingen om zullen gaan.

imburgs agblad

Michels woedend en Gullit teleurgesteld

Botsing loopt met sisser af

THESSALONIKI – Ruud Gullit heeft gedurende Griekenland - Nederland anderhalf uur naar de muur van de kleedkamer zitten staren. Hij beweerde van het duel werkelijk niets te hebben meegekregen. De aanvoerder meldde zich enkele minuten voor de kwalificatie-interland af bij bondscoach Michels. Hij had te veel hinder van de spierblessure in de rug. De bondscoach reageerde boos. „Ik was woedend", zei Michels. „Terecht of niet, daar wil ik het nu niet over hebben. Ik was gewoon kwaad."

Niet het feit van zijn afwezigheid, maar de reactie van Michels deed Gullit besluiten het duel ook als toeschouwer te boycotten. „Ik was zeer teleurgesteld in hem, ik kon dit absoluut niet verkroppen. Ik was er zelfs kapot van", zei Gullit. De teleurstelling van Gullit viel te begrijpen. In de kwalificatie voor het WK offerde hij zich twee jaar geleden op door uit tegen Finland als invaller in het veld te komen. „Ondanks mijn knie-blessure. Ik heb daardoor een jaar niet kunnen voetballen. Ik had meer krediet verwacht."

De medische staf van Oranje stelde voor de blessure van Gullit, zondag opgelopen in de wedstrijd van AC Milan tegen Inter, te verdoven. „Ik wilde dat echter niet. Daarmee zou ik het risico lopen langer dan verwacht uit de roulatie te zijn. Zoiets doe ik niet meer. Bovendien, Berlusconi zal toch al niet staan te lachen, nu Rijkaard en Van Basten ook met blessures terugkomen."

Het drietal vloog per prive-jet van AC Milan's voorzitter direct na de wedstrijd terug naar Milaan. Gullit verwacht niet dat de rel consequenties zal hebben. Kort voordat Gullit aanstalten maakte de Nederlandse pers te woord te staan, stapte de bondscoach op de aanvoerder af.

„Op zijn initiatief is het uitgepraat", aldus Gullit. „Voor mij is de zaak daarmee afgedaan."



● *Woede en ontgoocheling overheersten aanvankelijk bij zowel Ruud Gullit als Rinus Michels.*

Spelers beschouwen EK-kwalificatie als gewoonste zaak van de wereld

Oranje zonder franje

● *Veertigste minuut van de strijd in Thessaloniki. Bergkamp opent de score voor Nederland.*

Van onze sportredactie

THESSALONIKI – Net zo schraal en ingetogen als het voetbal van Oranje gisteravond in Thessaloniki, zo nuchter en laconiek gedroegen de spelers zich na afloop. Van enig feestgedruis was geen sprake. Alom overheerste de zakelijkheid na de gedegen winst op Griekenland (0-2). Die overwinning verschaft het Nederlands elftal het recht als winnaar van groep zes volgend jaar juni in Zweden de Europese titel te verdedigen. Van blijdschap was nochtans geen sprake. Zo gewoon is succes kennelijk voor deze op leeftijd geraakte voetbalprofs.

„Het is altijd leuk om te winnen en je te kwalificeren voor een eindtoernooi", deed Frank Rijkaard alsof het de gewoonste zaak van de wereld is. „We hebben met resultaatvoetbal en zonder franje het EK bereikt. Het is allemaal wat minder leuk geworden, het resultaat is heilig. Dat is een algemene tendens", sprak Ronald Koeman op doffe toon.

Maar was er gisteravond in Thessaloniki dan niet een, die echt blij was dat de missie was voltooid? „Goed, ik ben heel verheugd. Moet ik dat dan zeggen", vroeg Marco van Basten met een stoicijnse blik in de ogen. De haartjes keurig gekamd en in de linkerhand z'n tas met spullen werd hij door de manager van AC Milan in de richting van de taxi gedirigeerd. Samen met Ruud Gullit en Frank Rijkaard. Zondag wacht er tenslotte weer een wedstrijd.

Zakelijk

Het is de topvoetballer anno '91 ten voeten uit. Verzakelijkt tot op het bot, vooral door invloeden van buitenaf. Voor spontaniteit en emotie is nauwelijks ruimte meer, niet in het veld en niet daarbuiten. Zo gereserveerd en bijna als vanzelfsprekend de vedetten van Oranje de kwalificatie beleefden, zo analytisch ging Rinus Michels te werk. De bondscoach had een zwakke eerste helft gezien en een betere tweede. „We mochten halverwege niet mopperen dat we met een 1-0 voorsprong de kleedkamer ingingen".

Dat doelpunt van Dennis Bergkamp, z'n vijfde in negen interlands, viel acht minuten voor de rust en na een serie slordigheden in de Nederlandse defensie. „Het was toen vooral de keeper", refereerde Michels aan de domme terugspeelballen van Ronald Koeman en Witschge en de knappe reddingen van Van Breukelen, „die ons overeind heeft gehouden."

De Grieken, alleen gebaat bij winst, namen meteen na de rust risico's en gaven Oranje wat meer ruimte. „Toen kregen wij ook de kansen om het karwei af te maken", dacht de bondscoach aan de mogelijkheden voor met name Winter, die als vervanger van Rijkaard prima inviel. Nu duurde het tot kort voor afloop voor Danny Blind het vonnis definitief voltrok. De Ajacied stond aan het eind van de aanvoerlijn Bosz-Van Basten en deponeerde de bal met een snoekduik achter de 37-jarige doelman Sarganis. Het was het mooiste moment van een weinig spectaculair duel.

Voor Oranje was er vanaf dat moment alle reden zich in het feesttenue te heisen. Maar één voor één kwamen ze uit de kleedkamer alsof de bondscoach zojuist een boetepreek had gehouden. Hij sprak zelf al eveneens in mineur. Omgeven door een horde verslaggevers maakte hij de balans op van acht kwalificatieduels. Zonder tierelantijnen, maar wel met gevoel voor realiteit. „Defensief zijn we goed overeind gebleven, maar aanvallend hebben we te weinig laten zien om in de top mee te kunnen doen. We hebben drie goede eerste helften gespeeld, thuis tegen Griekenland, Finland en Portugal".

Over de monsterscore op Malta (0-8) wilde Michels niet eens praten. Ronald Koeman wel. „Een overwinning met die cijfers komt de eerste dertig jaar niet meer voor. Dit elftal heeft niet meer de kracht en het elan van vier jaar geleden. Er zit nog altijd een hoop kwaliteit in de ploeg, maar het komt er gewoon niet meer uit".

Michels denkt er het zijne van. „Aan het teamwork heeft het niet ontbroken. Ze hebben hard gewerkt", doelt hij onder meer op Van Basten en Gullit, „maar de individuele kwaliteit is nog wel eens onder het niveau gebleven. In potentie is er individueel nog wel het een en ander aanwezig, maar ze hebben te weinig laten zien. Dat heeft ook met leeftijd te maken. Deze generatie is nog wel steeds bezig, maar ze zijn wel vier jaar ouder geworden. Op een eindtoernooi liggen de papieren echter heel anders".

De scheidende bondscoach en dienst assistent Dick Advocaat willen de komende maanden gebruiken om eens goed om zich heen te kijken. „De zestien spelers die hier zijn, vormen de basis, maar het kan geen kwaad ons in binnen- en buitenland te gaan oriënteren over alternatieven. Dat zullen we ook zeker doen. Misschien is dat nog niet eens zozeer van belang voor het EK in Zweden, maar voor de periode die erna komt".

Oefenen

Ruud Gullit wil er bij Michels op aandringen om 'heel snel na afloop van het seizoen' de internationals te verzamelen. De aanvoerder van Oranje heeft in de voorbije maanden een aantal gebreken geconstateerd, dat Nederland in Zweden wel eens zou kunnen opbreken. „We zullen veel oefenwedstrijden moeten spelen en zorgen voor automatismen, zoals de corners. Daar moeten we rustig op kunnen oefenen, zonder een heel bataljon mensen achter de goal".

Dat lijkt geen overbodige luxe, zowel aanvallend als verdedigend. Het is dat Griekenland gisteravond te weinig spelers had van het kaliber Saravakos en voor het doel volstrekt onmachtig was, anders had het er voor Oranje wel eens somber uit kunnen zien. Nu kijkt het Nederlands elftal verlangend vooruit naar de loting in Gothenburg. Daar wordt op 17 januari bepaald aan welke drie landen de Europees kampioen wordt gekoppeld in de jacht op prolongatie van de titel.

Griekenland-Nederland 0-2 (0-1). 40. Bergkamp 0-1. 87. Blind 0-2. Scheidsrechter: Karlsson (Zwe). Toeschouwers: 30.000.

Griekenland: Sarganis, Papaionanov (46. Karageorgiv), Tsalouchidis, Mitsibonas, Kalitzakis, Lagonidis, Nioplias, Papadopoulos, Tsianrakis, Saravakos, Karpialis (73. Toursonidis).

Nederland: Van Breukelen, Blind, Ronald Koeman, Van Tiggelen, Erwin Koeman, Bergkamp, Rijkaard (72. Winter), Wouters, Witschge, Van Basten, Kieft (85. Bosz).

Stand Groep 6:

Nederland	8	6	1	1	13	17- 2
Portugal	8	5	1	2	11	11- 4
Griekenland	7	3	1	3	7	10- 8
Finland	8	1	4	3	6	5- 8
Malta	7	0	1	6	1	1-22

Nederland geplaatst voor EK in Zweden. Programma: 22 december Malta-Griekenland.

Blind mist geen minuut

Van onze sportredactie

THESSALONIKI – Van de 26 spelers die bondscoach Rinus Michels tijdens de acht kwalificatieduels heeft ingezet, was Danny Blind als enige van begin tot eind van de partij. Marco van Basten stond eveneens acht keer in de basis, maar hij miste de laatste twaalf minuten van de thuiswedstrijd tegen Finland.

De minste speeltijd kreeg Feyenoorder Peter Bosz, die gisteravond tegen Griekenland acht minuten voor tijd inviel voor Kieft, op de voet gevolgd door Hans Gillhaus (en kwartiertje in Portugal) en John van den Brom.

De speler van Vitesse speelde de laatste 23 minuten op Malta als vervanger van Gullit. De aanvoerder van Oranje miste de thuis- en uitwedstrijd tegen Griekenland en de ontmoeting in Helsinki tegen de Finnen. Ronald Koeman speelde alleen de laatste drie wedstrijden, die tegen Finland, Portugal en gisteravond tegen de Grieken.

Nederland in tweede groep

NEW YORK – Het Nederlands elftal is voor de loting van de Europese voorronden van de wereldtitelstrijd in 1994 terecht gekomen in waardeclass twee. Groep een bestaat uit Italië, Engeland, Spanje, België, de Sovjetunie en Frankrijk. De wereldvoetbalbond FIFA heeft de indeling gemaakt op grond van de resultaten tijdens de laatste drie WK's, waarbij het laatste toernooi in Italië zwaarder meetelde dan de evenementen in Spanje en Mexico.

Voor de landen die niet aan eindtoernooien meededen, werden de resultaten tijdens de voorronden in rekening gebracht. Naast Nederland zitten Joegoslavië, Tsjechoslowakije, Schotland, Oostenrijk en Ierland in „hoed" twee. Nederland kan die landen dus niet treffen in de kwalificatiereeks. De loting is op 8 december in Madison Square Garden, New York.

De indeling:

Groep 1: Italië, Engeland, Spanje, België, Sovjetunie en Frankrijk.

Groep 2: Joegoslavië, Tsjechoslowakije, Nederland, Schotland, Oostenrijk en Ierland.

Groep 3: Roemenië, Denemarken, Polen, Hongarije, Portugal en Zweden.

Groep 4: Noord-Ierland, Bulgarije, Zwitserland, Noorwegen, Griekenland en Wales.

Groep 5: Turkije, IJsland, Finland, Albanië, Malta en Cyprus.

Groep 6: Luxemburg, Liechtenstein, San Marino, De Faeröer, Estland, Letland, Litouwen en Israël.

Libregts bij Oranje

MAASTRICHT/THESSALONIKI – Raymond Libregts woonde gisteravond het EK-kwalificatieduel Griekenland-Nederland in Thessaloniki bij. De MVV'er was op uitnodiging van zijn vader Thijs, trainer van Aris Thessaloniki, komen overvliegen. Libregts vloog gisteravond alweer terug naar Maastricht om zich vandaag op de training in de Geusselt te melden. De middenvelder is voor het duel Fortuna-MVV morgenavond geschorst, vandaar dat hij van zijn trainer Sef Vergoossen toestemming kreeg voor zijn 'vlucht'.

Bekerstrijd van Napoli ten einde

NAPELS – Napoli is in de derde ronde van de Italiaanse beker uitgeschakeld door bekerhouder AS Roma. De Napolitanen wonnen de return weliswaar met 3-2 (na een 0-2 achterstand), maar omdat Roma het eerste duel met 1-0 had gewonnen gaat laatstgenoemde club verder. AS Roma neemt het in de volgende ronde op tegen Sampdoria, dat gisteravond na verlenging met 2-2 gelijkspeelde bij Bari. Na negentig minuten stond een 1-1 stand op het scorebord. De eerste wedstrijd was ook in 1-1 geeindigd. Inter haalde bij derde klasser Como de kwartfinales door een treffer van Jürgen Klinsmann. AC Milan kwam vanwege de wedstrijd van Oranje niet in actie. Volgende week speelt het thuis tegen Verona.

Uitslagen, achtste finales tweede wedstrijd: Napoli-AS Roma 3-2, eerste wedstrijd 0-1. Fiorentina - Parma 1-1, eerste wedstrijd 0-0. Genua - Pisa 4-0, eerste wedstrijd 0-2, Lazio Roma - Torino 0-0, eerste wedstrijd 0-2, Como - Inter Milan 1-2, eerste wedstrijd 2-2, Bari - Sampdoria 2-2 na verlenging, eerste wedstrijd 1-1. Kwartfinales: Sampdoria - AS Roma, Parma - Genua, winnaar Verona/AC Milan - Torino, Juventus - Inter Milan.

Zuid-Afrika in achttien sporten van OS erkend

LAUSANNE – Zuid-Afrika heeft erkenning afgedwongen in achttien van de zesentwintig Olympische sporten. Dit heeft Sam Ramsamy van het Zuidafrikaans Olympisch Comité (NOCSA) in Lausanne gezegd tegen leden van het internationale overkoepelend orgaan IOC. NOCSA heeft vijf andere grote bonden eveneens opgenomen, maar dat is nog niet gebeurd door de internationale sportwereld. Het IOC eist multi-raciaal georganiseerde bonden. Atletiek, boksen, basketbal, voetbal en zwemmen wachten nog op erkenning van de overkoepelende bonden en het IOC.

Canadees wil AIDS-test voor ijshockeyers

VANCOUVER – De beroemde Canadese ijshockeyer Wandy Gretzky heeft er op aangedrongen alle spelers van de National Hockey League (NHL) te verplichten een AIDS-test te ondergaan.

Gretzky, die zichzelf heeft laten onderzoeken in verband met het afsluiten van een levensverzekering, deed zijn oproep naar aanleiding van berichten over een vrouw, die twee jaar geleden voordat ze overleed aan de gevolgen van AIDS, had beweerd met zeker vijftig spelers uit de NHL sexueel contact te hebben gehad. Dat werd maandag bekend gemaakt door een arts in Montreal.

De voorzitter van de NHL, John Ziegler, liet woensdag weten weinig te voelen de spelers te verplichten zich te laten onderzoeken. Wel heeft de bond de clubs gevraagd de spelers te adviseren zich op vrijwillige basis te laten testen.

sport kort

● VOETBAL – SC Heracles heeft van de Raad van State toestemming gekregen de Surinaamse voetballer Eric Godlieb in te lijven. Godlieb bleef eerder dit jaar na een trip met zijn club Transvaal met een aantal teamgenoten in Nederland achter. Het ministerie van sociale zaken verleende Godlieb eerder geen werkvergunning.

● TRIATHLON – De organisatie van de enige hele triathlon in Nederland blijft voorbehouden aan Almere. Gisteren viel Dordrecht af, dat eveneens een wedstrijd over 3,8 kilometer zwemmen, 180 kilometer fietsen en 42,195 kilometer lopen wilde houden. Eerder trokken de plannenmakers voor een triathlon rondom het Lauwersmeer zich terug.

† **Gèr Castermans**, oud 83 jaar, 6213 HV Maastricht, Heukelommerweg 1. Eucharistieviering in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht heden donderdag 5 december om 11.00 uur. Er is geen condoleren.

† **Miet Walraven**, oud 92 jaar, weduwe van Frits Gorissen, weduwe van Bèr Verstappen, weduwe van Ger Loffeld. Maastricht, bejaardencentrum Achter de Hoven. Corr.adres: 13 Septemberstraat 15, 6226 CK Maastricht. De uitvaartdienst zal plaatshebben heden donderdag 5 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan de Doper te Limmel-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Anna Jacobs**, oud 91 jaar, weduwe van Lambertus Barbier. Meerssen. Corr.adres: Frankenstraat 19, 6231 AK Meerssen. De eucharistieviering zal plaatsvinden heden donderdag 5 december om 10.30 uur in de basiliek van het Heilig Sacrament te Meerssen. Er is geen condoleren.

† **Maria Jeurissen**, 76 jaar, weduwe van Peter Esser. Corr.adres: Julianalaan 15, 6061 AT Posterholt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden donderdag 5 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt.

Voorstel terugdringing ziekteverzuim haalt veel overhoop

Conflict tussen CDA en PvdA duurt voort

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De coalitiepartners CDA en PvdA blijven het oneens over de invoering van een wetsvoorstel, dat de uitkering bij ziekte terugschroeft van honderd naar zeventig procent van het salaris. Ook het inleveren van vakantiedagen door de werknemer bij ziekte is onderdeel van de Kabinetsplannen.

De voortdurende onenigheid bleek gisteren in de Tweede Kamer bij de hervatting van het debat over de terugdringing van de arbeidsongeschiktheid. CDA-woordvoerder Biesheuvel had deze week een amendement ingediend, dat het de cao-partners mogelijk moet maken al vanaf 1 januari aanstaande te besluiten tot het niet geheel doorbetalen van het salaris bij ziekte. Ook de mogelijkheid ziektedagen in mindering te brengen op de vakantiedagen moet wat het CDA betreft al per 1 januari worden geschapen.

Onevenwichtig

Voor de PvdA en staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) bleek dat voorstel niet aanvaardbaar, vooral omdat dan alleen de werknemer en niet ook de werkgever wordt aangesproken. In de voorstellen van het Kabinet is het plan van Biesheuvel weliswaar opgenomen, maar daar staan ook maatregelen die de werkgever belasten.

Ter Veld en de PvdA vinden het onevenwichtig om per 1 januari al vast een bijdrage van de werknemer te verwachten en de werkgever pas op 1 juli 1992 te confronteren met de maatregelen die het ziekteverzuim moeten terugdringen.

Ter Veld oordeelde dat in het CDA-voorstel 'het werknemersdeel naar voren wordt gehaald en het werkgeversdeel niet. Ik vind dat niet mooi.' Ter Veld wees er bovendien op dat invoering op 1 januari bijna onmogelijk zou maken de wetsvoorstellen nog naar adviesorganen te sturen.

Het is nog niet duidelijk of het CDA-amendement op een Kamermeerderheid kan rekenen. De VVD overweegt het te steunen, hoewel VVD-woordvoerder Linschoten meent dat het opsplitsen van het wetsvoorstel 'een heleboel overhoop haalt.'

Kamer eist wet op genetische manipulatie

DEN HAAG – De Tweede Kamer wil dat nu al wordt begonnen met de voorbereidingen voor een snelle wetgeving over genetische manipulatie. Daarin moet worden vastgelegd hoever mag worden gegaan met genetische manipulatie bij dier, plant en mens. Nu bemoeien zich liefst 9 van de 13 ministeries met genetische manipulatie. Dat vindt het parlement te veel van het goede.

Eerder had het Kabinet toegezegd alles wat met genetische manipulatie te maken heeft te zullen regelen in één wet. Vorige maand kwam het Kabinet daarop terug en stelde in een notitie voor eerst nog vier jaar de ontwikkelingen op het zo moeilijke terrein van de genetische manipulatie te bekijken en dan pas te besluiten tot wetgeving.

Het Academisch Ziekenhuis Leiden kan patiënten binnen afzienbare tijd met gentherapie behandelen.

Dat vloeit voort uit het vestigen van een bijzondere leerstoel die bestemd is voor een topondezoeker van TNO, dr Valerio, bij de Leidse universiteit. Hij heeft 'enorme vorderingen gemaakt met gentherapie bij chimpansees.' De volgende stap is het toepassen van deze omstreden behandelwijze op het menselijk lichaam, waarbij erfelijk materiaal wordt geprepareerd en teruggeplaatst in het menselijk lichaam.

Onderzoek TNO naar grondwaterstromen

LELYSTAD – Het Instituut voor Grondwater en Geo-energie van TNO gaat de grondwaterstromen in kaart brengen, waaronder in Limburg. De uitkomsten van het onderzoek naar de natuurlijke waterstelsels en de invloed daarop van menselijke activiteiten zullen volgens het Rijksinstituut voor de Zuivering van Afvalwater (RIZA) in Lelystad in de toekomst van belang zijn voor het te voeren beleid van de rijksoverheid, provincies, waterschappen en beheersinstanties.

TNO verricht de studie in opdracht van de ministeries van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij, Milieubeheer en Verkeer en Waterstaat. De Landelijke Hydrologische Systeemanalyse (LHS), zoals het onderzoek heet, moet een beter inzicht geven in de grondwaterbeweging en de daarmee samenhangende verschillen in de kwaliteit van het grondwater.

De werkzaamheden van TNO zullen zich uitstrekken over een periode van drie jaar. Daarbij zal worden gekeken naar de historische, nog nauwelijks door de mens beïnvloede, als de door menselijk ingrijpen veranderde grondwaterstroming.

Onder menselijk ingrijpen verstaat de onderzoekorganisatie ontwateringen, en afwateringswerken, bebouwing, inpoldering en winning van grondwater voor de drinkwatervoorziening.

De analyse wordt, niet alleen in Limburg uitgevoerd, maar ook in de deelgebieden het Drentse plateau, de Gelderse Valei, Salland, Noord-Brabant, Noord-Holland, Zuid-Holland en Zeeland. Projectleider is drs F. Claessen van het RIZA.

Ruim 2.000 doden bij burgeroorlog in hoofdstad Somalia

NAIROBI – In de Somalische hoofdstad Mogadishu werd gisteren voor de achttiende achtereenvolgende dag gevochten door rivaliserende clans. Naar schatting van hulpverleners zijn bij de gevechten inmiddels meer dan 2.000 doden en 6.000 gewonden gevallen, voor het grootste deel burgers.

Honderdduizenden van de 1 miljoen inwoners zijn naar verluidt gevlucht naar de buitenkant van de stad. Mogadishu is sinds het geweld tussen de clans van president Ali Mahdi Mohamed en generaal Mohamed Farah Aidid uitbrak flink verder verwoest, na ook in januari toen president Mohamed Siad Barre met geweld werd verdreven al zwaar te zijn beschadigd.

De vier ziekenhuizen in de stad hebben veel te weinig capaciteit om alle gewonden op te vangen. Fotograaf Enzo Vecchio, die vijf dagen in Mogadishu was, vertelde dat de gewonden buiten op stretchers lagen en dat de gewonden die er het ergst aan toe zijn niet worden geholpen omdat er geen operaties kunnen worden uitgevoerd. Vecchio zei dat in een ziekenhuis dat hij bezocht de geamputeerde ledematen lagen opgestapeld in een hoek.

Senaat Sovjet-parlement keurt Unieverdrag goed

Gorbatsjov krijgt steun van Jeltsin

MOSKOU – De Russische president Boris Jeltsin steunt Sovjetstaatshoofd Michail Gorbatsjov in diens streven naar het realiseren van een nieuwe Unie van Soevereine Staten tussen twaalf van de vijftien voormalige Sovjet-republieken (de inmiddels onafhankelijk geworden drie Baltische staten blijven buiten de Unie). Dat heeft Sovjetminister van Buitenlandse Zaken Edoeard Sjevardnadze gisteren in Moskou verklaard na een gesprek met Jeltsin.

Volgens het persbureau Interfax zei Sjevardnadze dat Jeltsin van mening is dat de toch al uiterst moeilijke situatie in de Sovjetunie nog zal verslechteren als er geen nieuw Unieverdrag wordt getekend. De Russische president zal zaterdag in de hoofdstad van Wit-Rusland, Minsk, overleg plegen met de pas gekozen president van de Oekraïne, Leonid Kravtsjoek.

„Met het oog op de ondertekening van het Unieverdrag is het standpunt van de leiding van de Oekraïne op dit moment van het allergrootste belang", aldus Sjevardnadze.

De burgemeester van Sint Petersburg, Anatoli Sobtsjak, dreigde de Oekraïne in een gisteren verschenen interview in de Franse krant Le Figaro met 'territoriale aanspraken' van de kant van Rusland' voor het geval de Oekraïne weigert mee te doen aan een nieuw politiek pact. Sobtsjak, een voorvechter van democratische en liberale hervormingen in de Sovjetunie, vervolgde met: „Als de Oekraïne een nieuwe Unie op confederale grondslag accepteert en deelneemt aan een nieuwe economische gemeenschap, zullen de grenzen niet worden aangetast."

Bij een mislukken van het Unieplan acht Sobtsjak een militaire staatsgreep heel wel mogelijk. „De staatsgreep in augustus mislukte omdat die van de kant van de communisten kwam. Maar een militaire dictatuur, die erop is gericht de orde te herstellen, maakt een kans op succes", aldus de burgemeester van Sint Petersburg.

De Senaat van het Sovjet-parlement, waarin nog maar zeven van de twaalf overgebleven Sovjet-republieken zijn vertegenwoordigd, heeft het door Gorbatsjov gepropageerde Unieverdrag gisteren goedgekeurd. Volgens het persbureau Tass werd het verdrag door de parlementariërs slechts op ondergeschikte punten gewijzigd.

De Baltische staten Letland en Litouwen hebben de onafhankelijkheid van de Oekraïne – waarvoor 90 procent van de Oekraïnse bevolking zich zondag per referendum uitsprak – gisteren in navolging van Canada, Polen en Hongarije erkend.

Vitaly Tsjoerkin, woordvoerder van Buitenlandse Zaken in Moskou, zei gisteren dat de Sovjetunie wordt bedreigd door een 'politiek Tsjernobyl' en riep de Westerse landen die diplomatieke betrekkingen met de Oekraïne overwegen op tot 'voorzichtigheid.'

Tsjoerkin zei dat Moskou de uitkomst van het referendum in de Oekraïne erkent en respecteert, maar nog altijd gelooft in een toetreding van die republiek tot de Unie van Soevereine Staten.

De president van Tadzjikistan, Ramon Nabijev, kondigde gisteren aan dat hij binnenkort het nieuwe Unieverdrag zal ondertekenen. „Het volk van Tadzjikistan is voorstander van het scheppen van een nieuwe confederale staat op democratische grondslag en wil de banden met de republieken van de vroegere Sovjetunie bewaren", aldus Nabijev volgens het persbureau Tass.

Autoverhuurder Nedcars claimt naam van NedCar

DOOR PETER BRUIJNS

AMSTERDAM – De nieuwe naam van Volvo, NedCar, lijkt wel verdacht veel op die van het Amsterdamse autoverhuurbedrijf Nedcars. Dat vindt ook de directeur en oprichter van het verhuurbedrijf, C.J. Nederveen. Volgende week gaan hij en zijn advocaat naar het hoofdkantoor van NedCar in Helmond om over 'een nette oplossing' te praten.

Nederveen heeft de indruk dat men bij de autofabrikant wel degelijk wist dat er al jaren een Amsterdamse autoverhuurder bestaat die Nedcars heet. Maar bij de recente onderhandelingen tussen Mitsubishi, Volvo Zweden en de Nederlandse Staat over de toekomst van het autobedrijf is de bijna identieke naam NedCar er blijkbaar willens en wetens doorgedrukt.

Het autoverhuurbedrijf heeft de oudste rechten op de naam. Nederveen vreest dat de herkenbaarheid van zijn Amsterdamse onderneming verloren gaat als de autofabrikant onder een vrijwel identieke titel de media gaat beheersen.

De autoverhuurder wil nog niet kwijt op welke manier hij precies genoegdoening wil. Hij is in ieder geval niet van plan om tegen een flinke vergoeding zelf zijn bedrijfsnaam te wijzigen.

Ook voor een gang naar de rechter vindt hij het nog te vroeg. Nedcars Autoverhuur in Amsterdam is een aanzienlijk bedrijf. Nederveen beschikt over zo'n 100 auto's en luxe personenbussen. Daar zitten op het ogenblik geen Volvo's bij. „Maar ook daar valt nog over te onderhandelen", aldus Nederveen.

Voor Volvo is de hele affaire nogal pijnlijk. Het bedrijf gaat zelf altijd fel tekeer tegen allemensen die de merknaam Volvo misbruiken. De 'bedenkers' van Volvo-jus d'orange, Volvo-juweelen en zelfs een Volvo-nachtclub worden door advocaten van de autofabrikant snel tot naamsverandering gedwongen. Dat het bedrijf nu zelf in de fout gaat, mag dan ook zeer opmerkelijk worden genoemd.

officiële mededelingen

Gemeente Valkenburg aan de Geul

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Valkenburg aan de Geul brengt ingevolge het bepaalde in artikel 6 lid 2 van de Wet op Ruimtelijke Ordening - ter openbare kennis, dat vanaf 9 december 1991 gedurende één maand ter gemeente-secretarie afdeling Ruimtelijke Ordening voor eenieder ter inzage ligt:
het ontwerp-bestemmingsplan "... sluiting categorie A-inrichting Wet Geluidhinder", met bijbehorende gebruiksvoorschriften en toelichting.

Gedurende voormelde termijn kan eenieder schriftelijk bezwaren indienen tegen genoemd ontwerp bij de gemeenteraad.

Valkenburg aan de Geul,
5 december 1991

De burgemeester voornoemd, wnd.
Mr. J.G. Smeets.

Gemeente Born

OPENBARE BEKENDMAKING VOORBEREIDINGSBESLUIT

De burgemeester van Born maakt overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 25 november 1991 heeft besloten te verklaren dat het navolgende in voorbereiding is:

een partiële herziening van het bestemmingsplan „Kern Obbicht" voor een perceel kadastraal bekend gemeente Obbicht (Born), sectie B nummer 4004 en plaatselijk bekend Ecrevissestraat 32, t.b.v. een gewijzigd gebruik van een garage voor het ... len van een ijswagen.

Voorts is bepaald dat voornoemd voorbereidingsbesluit met ingang van 6 december 1991 in werking treedt.

Het besluit met bijbehorende tekening ligt vanaf vermelde datum gemeentesecretarie, kamer 1.31 (Kasteelhof 1 te Born), voor een ieder ter inzage.

Born, 5 december 1991.

De burgemeester voornoemd,
P.L.H. Creemers.

Gemeente Echt

VOORBEREIDINGSBESLUIT

De burgemeester van de gemeente Echt maakt ingevolge artikel 22 de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de raad der gemeente in zijn openbare vergadering van 28 november 1991 besloten heeft te verklaren dat (partiële) herzieningen worden voorbereid van de volgende bestemmingsplannen:

A. „Herziening bestemmingsplan Sportpark In de Bandert", wat betreft het perceel sectie ... nummer 6148, gelegen aan de ... helminalaan, e.e.a. ten behoeve van het oprichten van een ... farm met woonhuis;

B. „Maria-Hoop", voor wat betreft deelten van de percelen sectie ... no's 61 en 192, gelegen aan Kerkweg, e.e.a. ten behoeve van het oprichten van 21 woningen met bijbehorende (religieuze) voorzieningen voor de Free ... Communion.

De betreffende voorbereidingsbesluiten treden in werking op 6 december 1991 en liggen met bijbehorende ... zichtstekeningen vanaf laatstgenoemde datum voor een ieder ter inzage, kamer 2.09 van het stadskantoor, Nieuwe Markt 55 te Echt, en wel op de dagen dat het kantoor voor het publiek geopend is, van 9.00 uur tot 12.30 uur.

Echt, 5 december 1991.

De burgemeester voornoemd,
mr. L.H.F.M. Janssen.



Jimmy Connors klom bijna negenhonderd plaatsen

Stipnoteringen voor Nederlands tennistrio

DEN HAAG – Drie Nederlandse tennissers maken deel uit van een groep van veertien spelers, die dit seizoen meer dan honderd plaatsen stegen op de wereldranglijst. Jan Siemerink klom 117 plaatsen naar nummer 26. Richard Krajicek overbrugde 103 plekken tot nummer 45 en Michiel Schapers overtrof de Hagenaar nog met een sprong van 106 plaatsen naar de 85ste positie.

De grootste held van het afgelopen ATP-circuit, met daarop tachtig toernooien (tot en met het officieuze wereldkampioenschap in Frankfurt), was Jimmy Connors. De Amerikaanse oldtimer (39) reikte tot de halve finales van de US open en ging als een raket omhoog op de computerlijst, waarop hij nu als 49ste is terug te vinden. Begin van dit jaar bungelde 'Jimbo' op de 934ste plek. Nog twee spelers stegen meer dan 200 plaatsen: de Duitser Lars Koslowski (nu 89ste) klom 227 treetjes, de Italiaan Gianluca Pozzi (73ste) ging 210 plaatsen omhoog.

Het droevigste jaar beleefde de Tsjechoslowaak Milan Srejber. Hij kelderde van de 84ste naar de 553ste plaats. De Amerikaan Jay Berger stond zelfs eind 1990 nog in de top twintig (18e), nu is hij pas terug te vinden als 385ste.

De meeste tennistitels kwamen dit jaar opnieuw terecht bij Amerikanen: dertien. Sampras won vier keer, Courier drie, Agassi twee, John McEnroe, Reneberg, Shelton en Chang ieder één. De Zweed Stefan Edberg en de Fransman Guy Forget wonnen individueel het meest: zes keer.

Nederland kwam in de landenklassering op de elfde plaats met twee overwinningen. Krajicek zegevierde in Hongkong, Siemerink was het sterkst in Singapore. Voorts haalden Siemerink (verlies in Wenen tegen Stich) en Schapers (nederlaag tegen Saceanu in Rosmalen) finales in het enkelspel. Vorig jaar won alleen Mark Koevermans (in Athene) een toernooi voor Nederland, in 1989 kwam geen Nederlander tot winst. De dertien zeges voor Amerikanen steken schril af tegen de 24 van twee jaar geleden en ook tegen de zeventien van 1990.

Lijst van aantal aces: 1. Forget 611 (in 73 partijen), 2. Ivanisevic 572 (56), 3. Stich 529 (68), 9. Krajicek 410 (46). Punten met eerste service: 1. Forget 79 procent (in 73 partijen), 2. Ivanisevic 79 (56), 3. Lendl 77 (69), 4. Krajicek 77 (46).

IOC blij met vertrek Helmick

LAUSANNE – De Amerikaan Robert Helmick heeft gisteren zijn lidmaatschap van het Internationaal Olympisch Comité met onmiddellijke ingang opgezegd. De 54-jarige advocaat uit Iowa stuurde zijn ontslagbrief naar IOC-president Samaranch.

Helmick wordt er door een onderzoekscommissie van beschuldigd 540.000 gulden van sportorganisaties te hebben ontvangen voor lobby-werkzaamheden.

De verdachtmakingen zouden tijdens een IOC-vergadering in Lausanne aan de orde komen. Helmick trad al in september af als voorzitter van het Amerikaans Olympisch Comité na een soortgelijke affaire.

„Het is in het belang van het IOC en de sport in het algemeen dat ik mijn lidmaatschap opgeef", aldus Helmick in zijn brief aan Samaranch.

Het opstappen van Helmick kwam voor IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch gunstig uit. De laatste dagen dreigden namelijk diverse IOC-leden, onder wie prinses Anne van Engeland, hun lidmaatschap op te zeggen als de top van het internationaal sportorgaan niet krachtig tegen de Amerikaan zou optreden.

'Ik heb geen coach meer nodig in vaste dienst'

Sampras vindt scherpte terug

ANTWERPEN – Het zit er nog steeds in dat het ECC-toernooi van Antwerpen de bezetting van de finale van de grote concurrent Bercy-Parijs evenaart. Daar stonden Pete Sampras en Guy Forget tegenover elkaar met Forget als uiteindelijke winnaar. Sampras toonde woensdag op de weg terug te zijn na de schokkende nederlagen tegen zowel Leconte als Forget het afgelopen weekeinde in de Daviscupfinale in Lyon. Hij versloeg de door Martin Simek begeleide Jonas B. Svensson met 6-4, 6-4, waarbij vooral de laatste slagenwisselingen de moeite van het bekijken waard waren. „ Er was mij veel aan gelegen mijn scherpte zo snel mogelijk terug te vinden", bekende de ATP-wereldkampioen.



● *In het Antwerpse sportpaleis toonde Sampras, dat hij weer de goede vorm te pakken heeft.*

De afgelopen dagen had Sampras alle gelegenheid bij zichzelf te rade te gaan, wat in Lyon fout ging. Hij hield zich zover mogelijk van de tennisbaan verwijderd en er was geen coach om hem tot enige trainingsarbeid aan te zetten. Hij brak voor de derde keer met zijn coach Joe Brandi. Naar het zich laat aanzien deze keer definitief.

„We waren twee jaar samen. Dan heb je elkaar op een gegeven moment niet zoveel meer te zeggen. Ik denk dat ik nu zover ben dat ik geen fulltime-coach meer nodig heb. Hooguit iemand die me helpt bij de Grand Slamtoernooien." Daarbij denkt hij aan één van de Gulliksons. Van wie Tom waarschijnlijk buiten beeld blijft omdat die aan Capriati is verbonden.

Daviscup-spelen is moeilijker dan een Grand Slamtitel winnen. Daar is Sampras nu wel achter. „Je speelt voor je land, dat legt een extra druk op je. Als ik eerder in die situatie was geweest, zou het me misschien niet zijn overkomen, dat ik zo onder mijn niveau bleef. Nu blijf ik zitten met het gevoel, dat ik mijn maten heb laten zakken." Maar de overwinning vorig jaar op Flushing Meadow zou hij er niet voor willen inruilen. „Dat is een ervaring geweest, die niemand mij ooit zal kunnen afnemen."

Overigens, het vet is van de soep zeggen ze in Vlaanderen als het ECC-tennistoernooi ter sprake wordt gebracht. Het is er afgeschept door twee mannen: Philippe Chatrier, voorzitter van de wereldbond, die zijn eigen Bercy-sportpaleis in Parijs bevoordeelde en ongelukkigerwijs ook door Jacques Liernieux, de initiatiefnemer zelf. Sinds diens City 7 een zakelijke misser beging mag de laatste kantoor houden in de portiersloge van het Antwerpse Pullman-hotel. Zo schetste althans de Belgische krant Het Volk de situatie.

Grote man van de tiende editie van het ECC-toernooi is Bob van Laer, die met zijn onroerend goedmaatschappij Credicom het dreigend faillissement van het Sportpaleis op het laatste moment afwendde. Credicom is onder meer eigenaar van enkele Pullman-hotels; vandaar de suggestie in Het Volk. City 7 vertilde zich aan de aankoop van de racketfabriek Snauwaert en werd vervolgens door Luxemburgse banken droog gezet. Het Sportpaleis wordt nu beheerd door de Groep New City 7, waarin de oude eigenaren onder curatele staan van de nieuwe.

Jarenlang was de combinatie van (veelal Franstalig) Vip-vertoon en exhorbitant hoog start- en prijzengeld een ijzersterke succesformule aan de Schelde-oever. Van de winsten werd binnen de muren van het bouwvallige Sportpaleis een nieuwe accommodatie opgetrokken. Van Laer wil dat beleid voortzetten en eventueel zelfs uitbouwen. Maar hij heeft de wind niet mee. Door de problemen rond de overname moest het ECC-evenement verhuizen naar december. Voor de sponsors bleek dat een gunstige maand. Voor het publiek niet. De aanplakbiljetten verschenen veel te laat in de straten en ook de spelers voelen zich niet erg gedisponeerd. Aan het eind van het jaar telt elk pijntje dubbel; vooral als het nieuwe (Australische) seizoen alweer voor de deur staat. Men prijst zich in het Sportpaleis zo langzamerhand gelukkig, dat de echte toppers althans de indruk weten te wekken, dat ze het voor hun plezier doen.

Zelfs Pat Cash is er zo één. Het ruigste lid van de tennisfamilie verscheen tegen Peter Korda gebleseerd aan de start. In zijn vorige partij was zijn linker-enkel omgeklapt. Hij verloor dan ook dik, maar slaagde er wel in de honderden schoolkinderen, die hun vrije middag op de tribunes doorbrachten, geheel aan zijn kant te krijgen. En wat zei Korda na afloop ? Dat hij doodmoe is. Overal pijn heeft en het liefst een hele tijd rust neemt. Zelfs zijn optreden in de Daviscupmatch tegen België is niet zeker. Maar dat heeft te maken met zijn slechte verstandhouding met Novacek en de Tsjechoslowaakse bond.

Opnieuw doping in drafsport

DEN HAAG – Er heeft zich opnieuw een dopinggeval voorgedaan in de Nederlandse drafsport. Ditmaal moet trainer-pikeur Hans Ruijgok uit 't Zand zich bij het Tuchtcollege van de Stichting Nederlandse Draf- en Rensport verantwoorden voor het gebruik van een ongeoorloofd middel. Het bij hem in training zijnde paard Dutch Hanover werd 22 september na afloop van de negende koers van Duindigt aangewezen voor het dopingonderzoek. Zowel de eerste test, als de contra-expertise waren positief. De aanwezigheid van het verboden salicylzuur werd aangetoond in een hoeveelheid boven de drempelwaarde, die het bestuur van de NDR begin september vaststelde.

sport kort

● TENNIS – De Tsjechoslowaak Miloslav Mecir mag nooit meer toptennis spelen. Volgens zijn landgenoot Petr Korda, die het nieuws tijdens het toernooi in Antwerpen vertelde, is de rug van de voormalige Olympisch kampioen te zwak. Een hernia-operatie heeft de klachten niet verholpen.

sport in cijfers

DAMMEN

Tallin. Tweekamp om wereldtitel, tiende partij (maximaal 20): Tsjisjov-Valneris 2-0. Stand: Tsjisjov - Valneris 14-6.

TENNIS

Antwerpen. ECC-toernooi 2,2 miljoen gulden mannen, tweede ronde: Camporese-Novacek 4-6, 7-6, 6-1, Korda-Cash 6-4, 6-2, Sampras-Svensson 6-4, 6-4, Gustafsson-Leconte 7-5, 6-4. **Heerlen, wereldranglijst vrouwen, stand op 3 december:** 1. Seles 4434,40 punten, 2. Graf 3289,39 p, 3. Sabatini 3201 p, 4. Navratilova 2675,69 p, 5. Sanchez-Vicario 2454,47 p, 6. Capriati 1858,83 p, 7. Novotna 1845,78 p, 8. Marie Joe Fernandez 1817,96 p, 9. Martinez 1425,54 p, 10. Maleeva-Fragniere 1489,63 p, 30. Schultz 593 p, 49. Bollegraf 295,8 p, 65. Jagerman 216,3 p.

VOETBAL

Cairo. Vriendschappelijke interland: Egypte-Polen 4-0 (1-0). Score: 40. El-Qasse 1-0, 55. Ibrahim Hassan 2-0, 70. Regab 3-0, 72. Youssef 4-0.
Nicosia. EK kwalificatie voor spelers onder 21 jaar (tevens voor OS): Groep 8: Cyprus-Israël 1-2 (0-1). Stand: 1. Zweden 6-10, 2. Israël 6-8, 3. Cyprus 5-3, 4. Griekenland 5-1. Laatste wedstrijd: 18 december: Griekenland-Cyprus.
Londen, Vierde ronde League Cup: Coventry - Tottenham 1-2, Everton - Leeds United 1-4, Manchester United - Oldham 2-0, Norwich - West Ham 2-1, Nottingham Forest - Southampton 0-0.
Glasgow. Tweeëntwintigste speeldag Schotse competitie: Aberdeen-Glasgow Rangers 2-3, Celtic-Hibernian 0-0, Hearts-Falkirk 1-1, St. Johnstone-Airdrieonians 1-0, St. Mirren-Dunfermline 0-0. Stand aan kop: Hearts 22-35, Glasgow Rangers 22-33, Celtic 22-29, Hibernian 22-28, Aberdeen 22-26.

HANDBAL

Bekerwedstrijden. Dames: Zephyr-Iason 12-11; Sittard-Bevo 15-16; Loreal-SVM 10-13. Heren: VIOS-V en L 17-26, Bevo-Loreal 18-21; Delta Sport-Sittardia 17-18.

Supporters mee naar Heerenveen

Eaters azen op leiderspositie

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

GELEEN – Als de Meetpoint/Eaters zaterdagavond in Heerenveen van Forbo Flyers winnen en vervolgens zondag thuis om 18.00 uur in Glanerbrook Nijmegen kloppen, kan de Geleense ijshockeyclub voor het eerst dit seizoen aan de leiding komen in de eerste divisie. Een opgave die de Eaters aan moeten kunnen, gezien de stand op de ranglijst, de Geleners staan tweede.

Bovendien vechten de naaste concurrenten voor de leiderspositie, Tilburg, Rotterdam en Utrecht, onderlinge duels uit en zullen waarschijnlijk punten laten liggen.

Tot nu toe haalden de Eaters de volle winst uit de tweede ronde van de nationale competitie. Na de confrontatie tegen Nijmegen en Heerenveen dit weekeinde, staat een week later het bekerduel tegen Rotterdam op het programma. Daarna volgt een pauze tot begin januari.

Worden de Eaters 'herfstkampioen'? Coach Cliff Stewart: „Wij zien wel waar het schip strandt, het team heeft alle zelfvertrouwen en de jongens laten zich niet uit hun evenwicht brengen. Wij zijn het te kloppen team."

Voor het uitduel in Heerenveen vertrekt een supportersbus voor de fans van de Meetpoint/Eaters zaterdag om 14.30 uur vanaf de parkeerplaats van ijsstadion Glanerbrook.

Kosten twintig gulden exclusief entree, opgeven bij Ien Loos tel. 046-717249.



● *Marcel Houben (rechts) en zijn teamgenoten van Meetpoint/Eaters hebben weer een druk weekeinde voor de boeg: zaterdag uit naar Heerenveen, zondag thuis tegen Nijmegen.*

Herman de Kleijn verdediger bij Meetpoint/Eaters

GELEEN – Meetpoint Eaters kan vanaf 15 december beschikken over Herman de Kleijn. De 24-jarige verdediger is op voorspraak van coach Cliff Stewart losgeweekt bij ijshockeyclub Den Bosch. Stewart werkte in het verleden reeds bij Amsterdam samen met de nieuwe aanwinst. De Kleijn zocht, nadat ijshockeyclub Amsterdam afgelopen seizoen stopte, zijn heil in de tweede divisie.

Nieuwe sponsors voor Swift-dames

ECHT/ROERMOND - Evic Electronics uit Echt, fabrikant van electronische apparatuur, is de nieuwe hoofdsponsor van het eredivisieteam van de handbalvereniging Swift Roermond. Als primeur in Nederland worden naast de hoofdsponsor ook de namen van vier cosponsors op de kleding afgedrukt. Naast Evic krijgen de namen van Muermans Vastgoed, Jos van Rey verzekeringen, Henzo foto-albums en NMB-bank een plaatsje op het geheel nieuwe groen en oranje gekleurde tenue.

Swift werd in het afgelopen seizoen 1990/1991 financieel gesteund door de Stichting Sportsponsoring Roermond. Het was ook de Stichting die het aan de Voltaweg in Echt gevestigde electronica-bedrijf binnenhaalde. De overeenkomst met Evic is over drie jaar afgesloten. Morgenavond, om 20.00 uur in de Jo Gerrishal, presenteren de Roermondse dames zich in de nieuwe outfit onder de naam Evic-Swift tijdens de thuiswedstrijd tegen PSV.

Bekerzege V en L

HEYTHUYSEN - De heren van Hirschmann/V en L hebben zich door een 26-17 zege op derdedivisionist VIOS geplaatst voor de achtste finale. De Geleense ploeg, waarin Claus Veerman wegens griep ontbrak, leidde bij rust met 13-6. Deze ruime marge bleef in de tweede helft gehandhaafd in een niet groots duel. Via 8-15 en 10-18 eindigde de eredivisiekoploper souverein op een verschil van negen: 26-17.

sportprijsvragen

HAMBURG – Cijfers Duitse midlotto: **Trekking A:** 4-12-16-20-39-44. Reservegetal: 18. **Trekking B:** 11-12-13-27-40-48. Reservegetal: 22. Spel 77: 7802598. (onder voorbehoud)

Ongeoorloofde middelen schering en inslag bij boksers in vroegere DDR

BERLIJN – De boksers uit de voormalige DDR werden jarenlang systematisch gedrogeerd. De antidopingcommissie van de Duitse sportbond (DSB) noemt 14 december tijdens een vergadering in Frankfurt de namen van drie trainers die verantwoordelijk waren voor de ongeoorloofde middelen.

Belastend materiaal levert ook de oud-trainer van de legerclub uit Frankfurt an der Oder, Manfred Wolke. „We kregen pillen van een dokter", herinnert de Olympisch kampioen uit 1968 zich. „Maar de leden van de trainingsgroep, waarvan ik deel uitmaakte, hebben nooit iets geslikt. We smeten die troep meteen het raam uit". Na zijn eigen sportieve carriere, trainde Wolke de Olympisch kampioen van 1988, Henry Maske. „Ook hij heeft nooit iets gebruikt".

Onder de anabole steroide-preparaten bevond zich het spierversterkende mannelijke hormoon oralturinabol, dat eerder bij onthullingen door atleten en zwemmers opdook. Volgens Wolke werd dit middel in alle Oostduitse sportscholen verstrekt. In sommige gevallen werd het hormoon voor een half jaar voorgeschreven, meestal begon de doping in de eerste drie weken in de winterse trainingskampen met een tablet per dag. In de volgende zes weken werd de dosis verdubbeld, in de derde fase slikten de boksers drie pillen per dag. Het werd gecombineerd met een sterke eiwit-houdende drank en soms met een suikerhoudende injectie.

sport kort

● HOCKEY – Het Nederlandse mannenhockeyteam gaat van 23 tot en met 26 januari op stage in de Olympische stad Barcelona. Op het veld van Terrasa, waar het toernooi tijdens de Spelen wordt afgewerkt, worden waarschijnlijk drie duels gespeeld, één tegen de Spaanse nationale ploeg en twee tegen clubteams.

● VOETBAL – Dinamo Bukarest, de club van technisch directeur Rinus Israël, heeft op de veertiende speeldag van de Roemeense competitie zijn derde verliespunt geleden. Dinamo speelde 0-0 bij Electroputere Craiova en heeft vijf punten voorsprong op rivaal Steaua. Petrolul Ploiesti zag de achterstand tot zes punten oplopen door een nederlaag van 4-0 bij ASA Electromures.

● TAFELTENNIS – De kansen van Bettine Vriesekoop op deelneming aan de Olympische Spelen zijn aanzienlijk gestegen. De Nederlandse klom op de wereldranglijst van de internationale tafeltennisfederatie van de 25ste naar de 24ste plaats. Omdat in Barcelona slechts twee deelneemsters per land deel kunnen nemen, staat Vriesekoop nu virtueel op de zestiende positie waardoor de NTTB haar voor nominatie door het Nederlands Olympisch Comité kan voordragen.

● VECHTSPORT – Tijdens het NK Kung Fu in Nieuwegein zijn Bas Rentenaar en Marcel Lemmens van de vereniging Chu Uan Fa uit Voerendaal in hun klasse Nederlands kampioen geworden. Rentenaar werd free fight-kampioen bij de senioren zwaargewichten, terwijl Lemmens kampioen bij de jeugd free fight 16/17 jaar werd. Verder behaalde Ronald Schuske free fight 16/17 jaar, Guido Severins free fight lichtgewicht senioren en Lou Hoyer, individuele klasse Wu Shu brons bij dit NK.

Oud-Oranje gebelgd

DEN HAAG – De traditionele Nieuwjaarswedstrijd tussen KHFC en een team van oud-internationals staat op de tocht. Een groot aantal oud-internationals onder wie Krol, Suurbier, Rep, Swart, Schrijvers en Hovenkamp heeft voor de komende editie voorlopig bedankt, omdat zij boos zijn op de KNVB. Enige maanden geleden heeft de bond in een brief laten weten, dat vanaf 1 januari 1992, op 'bevel' van de FIFA, alle wedstrijden onder de vlag van de KNVB moeten worden gepeeld. Joop van Stoffelen, zelf in de jaren vijftig Oranje-klant en sinds jaren leider van de oude glorie, zou dan in zijn funtie overbodig worden. En juist dat vertrek wordt niet gepruimd. „Dan kappen we ermee", zo riepen ze in koor zegt Van Stoffelen.

100,-
ca. ∅ 100 cm

Dhurries uit India, gesorteerde dessins, van 100% zuiver wol, slijtvast,
ca 70 x 140 cm 30,-
ca 90 x 160 cm 50,-
ca 120 x 180 cm 80,-

30,-
ca. 70 x 140 cm

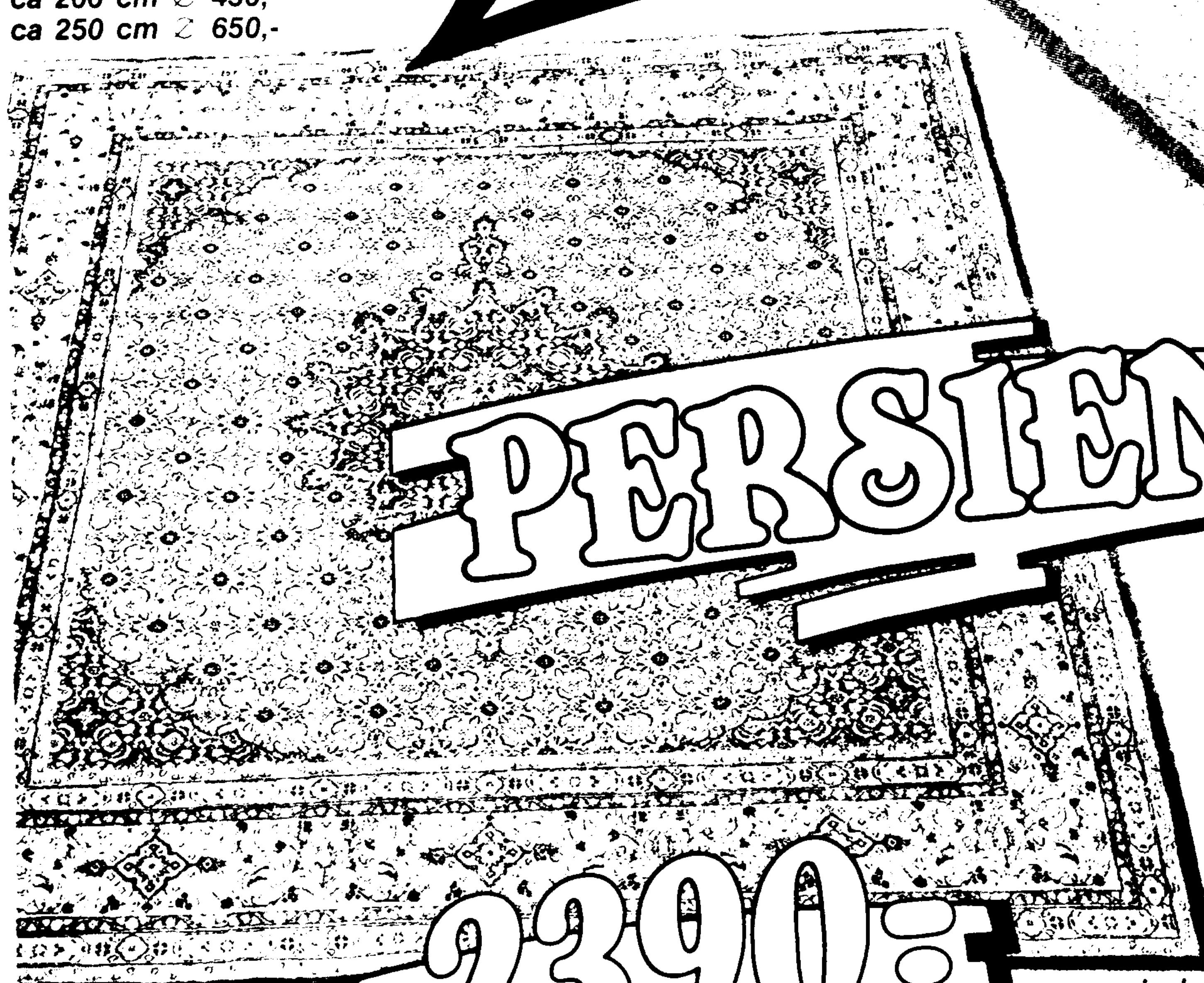
Superangebote

Let op! Lange Zaterdag!

Origineel rond berber tapijt, met de hand geknoopt in Marokko, 3,8 kg/m², 100% zuiver scheerwol,
ca 100 cm ∅ 100,-
ca 200 cm ∅ 450,-
ca 250 cm ∅ 650,-

90,-
ca. 90 x 160 cm

origineel berber tapijt uit Marokko, 100% scheerwol, met de hand geknoopt,
ca 90 x 160 cm 90,-
ca 200 x 300 cm 490,-
ca 250 x 350 cm 690,-



PERSIEN

2390,-
ca. 200 x 300 cm

Orig. perz. Moud, het klassieke oosterse tapijt, met de hand geknoopt van hoogwaardige scheerwol, van de beste kwaliteit,
ca 250 x 350 cm
2690,-



590,-
ca. 80 x 300 cm

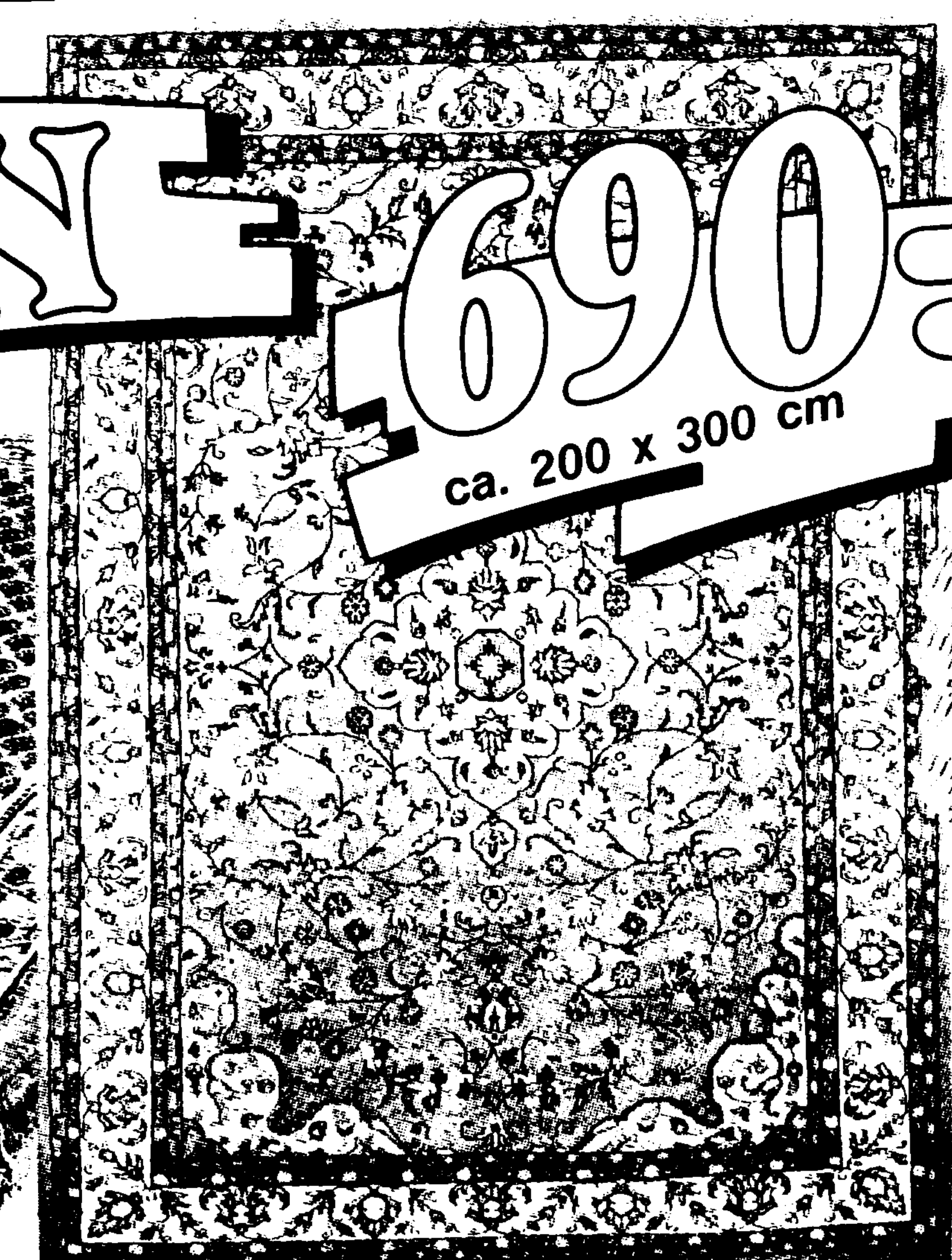
persische Enjalas Galerie, zuiver scheerwol, met de hand geknoopt,
ca 80 x 400 cm 790,-



90,-
ca. 70 x 140 cm

Indo-Raipur-Kleine, smalle tapijten, gesorteerde dessins, met de hand geknoopt, van 100% zuiver wol,
ca 70 x 140 cm 90,-
ca 90 x 160 cm 130,-
ca 120 x 180 cm 190,-

INDIEN

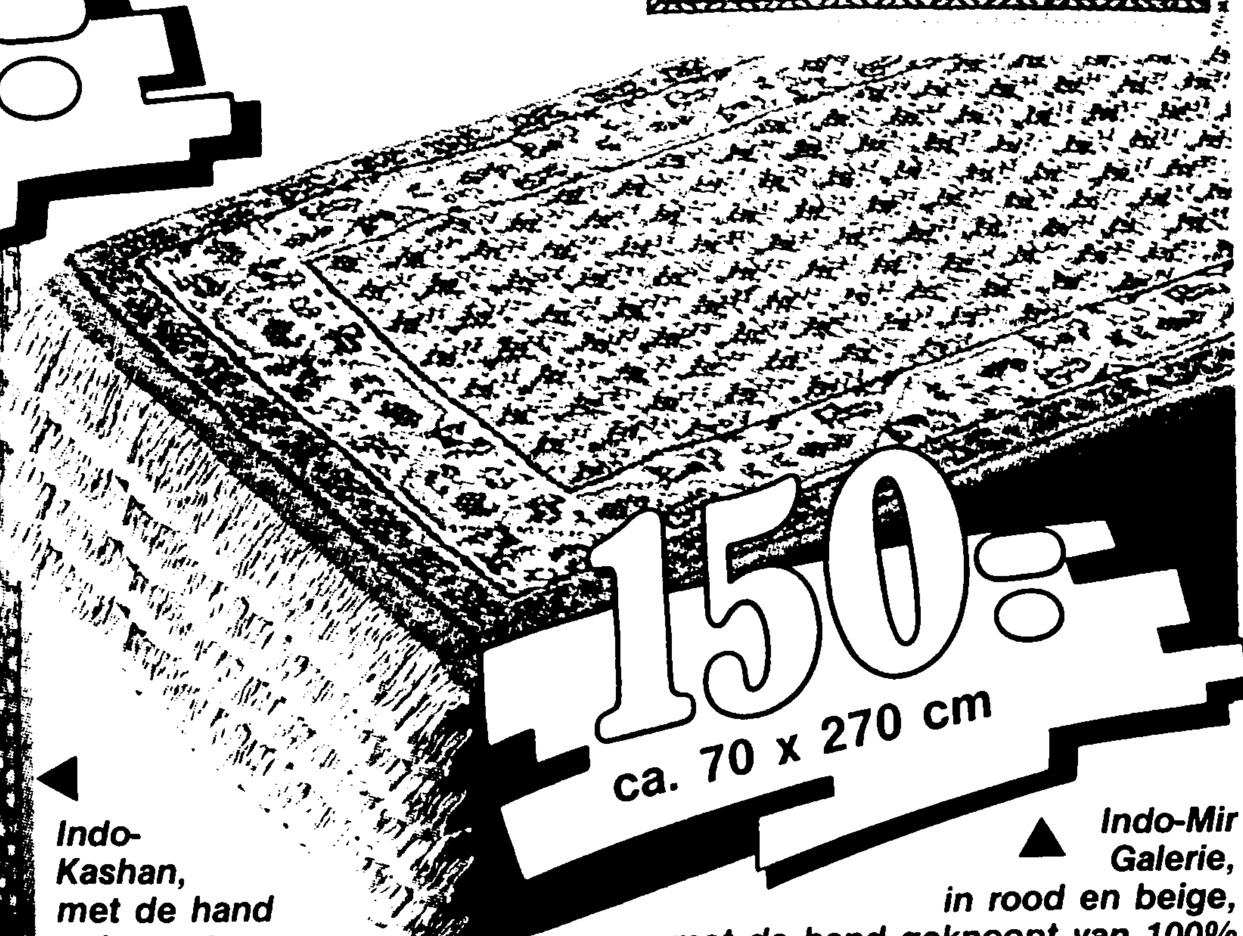


690,-
ca. 200 x 300 cm

Kleine, smalle Mir-tapijten, met de hand geknoopt in India, van 100% zuiver wol, naar kleur gesorteerd,
ca 70 x 140 cm 90,-
ca 90 x 160 cm 130,-
ca 120 x 180 cm 190,-
ca 170 x 240 cm 350,-
ca 200 x 300 cm 490,-
ca 250 x 350 cm 690,-

90,-
ca. 70 x 140 cm

Indo-Kashan, met de hand geknoopt, 100% zuiver scheerwol,
ca 200 x 300 cm 690,-
ca 250 x 350 cm 990,-



150,-
ca. 70 x 270 cm

Indo-Mir Galerie, in rood en beige, met de hand geknoopt van 100% zuiver wol, van de beste kwaliteit, uitstekend afgewerkt,
ca 70 x 270 cm 150,-

Alle prijzen in DM

wohnwelt pallen

Het reusachtige woon-warenhuis in Duitsland





Openingstijden: ma-wo 10.00-18.30, do 10.00-20.30, vr 10.00-18.30, za 9.00-14.00, la za 9.00-18.00, la za in april tot september 9.00-16.00
Würselen-Broichweiden, am Autobahnkreuz Aachen, Tel. 09.49.24.05.60 20

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,10 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door het niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
Bron: Cebuco Summo Scanner

Personeel aangeboden

Voor al uw TYPEWERK, tekstverwerking Return. Tel. 045-753504.

Voor al uw WERKZAAMHEDEN nu en in het voorjaar kunt U reageren tel. 045-230868 of 045-214633.

Personeel gevraagd

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
voor Heerlen en Voerendaal
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen: Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Limburgs Dagblad in Brunssum vraagt voor
NUTH EN VAESRADE
BEZORG(ST)ERS
De werktijden zijn van 5.30 uur tot 7.00 uur 's morgens. Interesse? Bel voor meer info: 045-256363.

bsd expo b.v.b.a.
zoekt op korte termijn:
een schilder en een allround timmerman
Bekend zijn met de eisen die de tentoonstellingsbouw met zich meebrengt. Schriftelijke sollicitaties richten aan: B.S.D. Expo B.v.b.a., t.a.v. Dhr. Beemink, Postbus 1020, 6436 ZG, Amstenrade.

6374 BH, huisnr. 25.

Taxichauffeurs
Full-time en part-time.
Tel. afspraak 045-215555.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
voor Munstergeleen en Sittard
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen: Baandert 16, Sittard. Tel. 046-515577.

Thuiswerkers gevr. voor het adresseren van mailings. Verdiensten tot ƒ 15,- p/u. Inl. Uitg. U.B.G. Postbus 31098, 6503 CB Nijmegen. (S.v.p. gefrankeerde en aan uzelf geadresseerde antwoordenvelope bijsluiten).

Gevraagd spoed gevr. part-time TAXICHAUFFEURS dag-, nacht- en weekenddienst, WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. 045-252444

Gevraagd internat. VRACHTWAGENCHAUFFEURS voor vrachtwagen met aanhanger. Frans Beilen Transport BV, Galjoenweg 68, Maastricht. Tel. 043-631888.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Nette vrl. FRITUREHULP gevr. v. maand., dinsd. en wo. Lfst.m.erv. 045-451453

Gevraagd POETSHULP voor weekenddagen. Tel. 046-379297.

Gevraagd HANDLANGERS, laad- en lospersoneel, vorkheftruckchauffeurs. Tel. 04754-88253.

EXAMENMODELLEN gevraagd voor opleiding schoonheidsspecialiste. Voor meer info 045-752618.

Nette HEER gevraagd voor onderhoud van tuin. Tel. 045-716797.

Serieuze ervaren DANSERS m/v gezocht voor een Revue show, stijl Lido Paris. Tel. 045-211514.

SLAGER gevr. voor slagerij in Brunssum. Tel. 045-251083.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

WINKELJUFFROUW gevraagd voor slagerij, liefst met enige ervaring. L. Huben, Kerkstr. 79, Brunssum. Tel. 045-252733.

Part-time VERKOOPSTER gevr. Bekendh. met de verkoop van textielprod. strekt tot aanbeveling. De Zaluw, Promenade 137, Heerlen.

Met spoed KELNER gevr. Bar-Dancing De Fontein. Schandelerboord 7, Heerlen Vanaf 25jr. Tel. 045-723100/222250.

Schoonmaakorg. REITER b.v., Lage Frontweg 24, 6219 PD Maastricht, tel. 043-215947, vraagt parttime interieur-verzorgsters namiddag v.a. 16.00 uur en avonduren voor projecten in centrum Heerlen. s.v.p. Schriftelijk aanmelden op bovenstaand adres, t.a.v. Dhr. H. Goedmakers.

MEISJES gevraagd. Elite in Kerkrade, Heerlen en Kerkrade, salon en vervoer gratis. Tel. 045-217407. Na 17 uur: 045-458916.

Gevr. moderne zelfst. werkende HERENKAPPER/ster Kapsalon Leon Theunissen, Valkenburgerweg 12, Heerlen. Tel. 045-712727.

Gezocht KRACHTEN gevr. voor Pizzeria in Kerkrade o.a chauffeur, serveerster, afwashulp. Voor fritures in Kerkrade en Vaals friturehulp enige ervaring vereist. Heeft U interesse? Dan kunt u bellen voor Kerkrade 045-353735 en voor Vaals 04454-2203.

Cosmetics Nederland zoekt vrouwelijke CONSULENTES, goede bijverdiensten. Nederlandse boekjes. Tel. 04920-50378.

Club Bubbles zoekt met spoed DAMES wegens enorme drukte. Hoog garloon. Tel. 046-742313

Rustica vraagt meisjes en DAMES voor overdag van 11.00-17.30 uur, vooral in de decembermaand, nieuwjaar en vrij. Aanm. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

Uw slager van Melik kan op korte termijn een VERKOPER plaatsen voor plm 35 uur per week. Bent U geïnteresseerd? Neem dan kontakt op met slagerij van Melik, Promenade 52, Heerlen of bel voor een afspraak 045-710257.

BEZORGERS gevraagd voor ons weekblad. Tel. 045-740055.

Part-time baan voor HULPKRACHT in schoonheidssalon te K'rade. 045-352044

Restaurant de Meule heeft een vacature vrij voor restaurant KELNER/SERVEERSTER voor plm. 20 uur p.week. Soll. na tel. afspraak vragen naar Mevr. de Jong. Tel. 04746-2817.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Geldleningen - financieringen
Van Oppen B.V. Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Te koop
gevraagd
woonhuizen in de prijsklasse tot ƒ 150.000,-.
Directe aankoop mogelijk!! Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd. Evt. achterstallig onderhoud geen bezwaar. Tel. 040-520558.

SCHAESBERG, Kieskoel 6, mooi gelegen eengezinswoning met 3 slaapk., ƒ 136.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

Door de enorme verkopen, dringend woonh. te koop gevr. (alle prijsklassen!). N.M.W. QUADEN & ZN, Makelaardij onr. goed, Gelrestr. 4, Munstergeleen, lid NVM. Tel. 046-519644.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

OG te huur

Te huur centrum HEERLEN per 1 jan., etage v. 1 pers., kmr., slpk., keuken, toilet, buitenpl. Huur ƒ 460,-, borg ƒ 600,-. Br.o.nr. B-9945, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gemeubil. KAMER te huur voor nette pers. in Heerlen 045-415718/725053.

Kamers aangeboden/gevraagd

6137 LA, huisnr. 207.

Te h. kamer met gebruik van keuken te HEERLEN, tel. 045-221832 na 18 uur.

KAMERS te huur te Heerlerheide. Inl. 045-463400.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bouwen/Verbouwen

BOUWDROGERS huur of koop je bij Brouwers/BBISI Maastricht 043-684444, Heerlen 045-411930, Wijlre 04450-2220.

Bouwmaterialen & Machines

6417 XE, huisnr. 42.

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Te k. KOKERPROFIELEN nieuwe vierkante buizen. Zeer voordelig! 043-252677

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal Industrie. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Te k. AFRASTERINGSBUIZEN nieuw, rond, roestvrij. Zeer voordelig! 043-252677

Reparaties

TV/video defect
Binnen 24 u. klaar, prijsopg. en garantie. 045-231340.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

REPARATIE huish. app.: Toenbreker wasautomaten. 045-325819 gespec. Miele.

Hobby/D.h.z.

BEHANGTAFEL 3 mtr. ƒ 65,-. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

Bedrijven/Transacties

Ter overname
Erkende Autorijschool "Met Naam"
Omvangrijke kliëntenkring
Overnamedatum januari 1992.
Zeer aantrekkelijk voor serieuze starters, met enige ervaring.
Br.o.nr. B-9936, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Friture/snack 't KUIPKE ter overname aangeb. Rothem-Dilsen (België) Burg. Henrylaan 8. Tel. 09-3211753227.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Landbouw en Veeteelt

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. rode VOEDERWORTEL. Quadvlieg, Heerlerbaan 146A, Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Uit voorraad leverbaar: nieuwe en gebr. heteluchtkanonnen spec. prijzen. Seko HAMERMOLEN als nieuw op aftakas. Alle typen vaste tand cultivatoren. LMB J. Spons - Eijsden. Tel. 04409-3500.

Auto's

De hoogste prijs
Voor uw auto
045-232357 ook 's avonds.

Seat TOLEDO uit voorraad leverbaar, nu nog voor oude prijs. Seat Dealer Autosport Brouns bv, Schelsberg 175, Heerlen. 045-725507.

GEVRAAGD auto's v.a. bwj. '80, met RDW vrijwaring. Tel. 045-423199 of 231840.

piccolo's
Voor méér resultaat!
lees, bel & win

t/m 7 dec. elke dag kans als u uw .... **vindt tussen de PICCOLO'S.**

Staan uw postcode en huisnummer tussen de Piccolo's? Dan heeft u ƒ 10,- gewonnen. Van het Limburgs Dagblad. En... een prijs beschikbaar gesteld door PTT Post. Eén maal per week maakt u ook kans op de weekprijs: ƒ 100,- van het Limburgs Dagblad en een hoofdprijs van PTT Post.

Lees elke dag de Piccolo-rubrieken en kijk of uw postcode en huisnummer tussen de Piccolo's staan. Elke dag vindt u 10 postcode/huisnummer combinaties uit uw eigen omgeving in het Limburgs Dagblad.

Staan uw postcode én huisnummer erbij? De prijzen zijn voor u als u:
1. die dag het speciale Piccolo-nummer belt, uitsluitend tussen 9.00 en 17.00 uur; zaterdag uitsluitend tussen 10.00 en 12.00 uur.
2. antwoord weet op een simpele vraag over de rubriek waarin uw postcode werd geplaatst.

Een gezamenlijke aktie van:
Limburgs Dagblad
De duidelijke krant.

Reglement en voorwaarden liggen ter inzage op het hoofdkantoor van het Limburgs Dagblad te Heerlen.

6372 BH, huisnr. 9.

APK!!! Rotte plekken??
Voor alle las- en restauratiewerkzaamheden.
Uw vakman voor Landgraaf e.o. Tel. 045-317777.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,-. Schade of defect geen bezw. Contant geld. 045-727742 b.g.g. 723076.

Met spoed te koop gevr.: Jeeps, bestel-, personenwagens. TOPPRIJZEN ! 045-456963.

Weg. omst.h. te k. Opel CORSA 1.3i sedan, 4-drs., met kat., bwj. febr. '90, pr. ƒ 16.000,-. Inl. 045-724938.

Met spoed te k. gevr. personenwagens en bedrijfswagens, tegen TOPPRIJZEN. Tel. 045-425858.

In nw. staat Opel ASCONA, bwj. '79, APK 28-11- '92, pr. ƒ 1.250,-. 045-226773.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO ('S). Gratis afh. 045-422217

Te k. MAZDA 626, '88, wit, trekhaak, gasinst., schuifdak type GLX, nw. model, ƒ 20.500,-. Tel. 04459-2076

Inkoop alle merken AUTO'S, betalen hoogste prijs. 045-416239 tot 21.00 uur.

Te koop Ford ESCORT 1600 inj., bouwj. 89, XR 3i, km. stand 25.000 km., met schuifdak en veel extra's, 1e eig., in staat van nieuw met garantie. Autobedrijf Edmond Beugels, Amstenrade. Tel. 04492-3691.

Te k. BMW 316, 5-bak, 1800 CC, bwj. 1985, radio-cass., achterkl. spoiler, r.-spiegel, lets mooi. Tel. 04406-41267 na 18.00 uur.

Te koop SKODA 120 L, i.z. g.st., bwj. 14-6-'86, km.st. 66.000, ƒ 2.900,-. Tel. 045-458126.

Te koop Ford FIËSTA 1.1, bwj. '80 APK tot 11-'92, vr. pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-410277 na 18.00 uur.

Te k. VOLVO 343 bwj. '79, automatiek, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-325671.

Te koop weg. omstandigheden nette BMW 316 1.8i, 11-'87, APK '92, zilver, z.g.a.n. Ser. part. kopers: 046-515070 of 020-6914348.

BMW 520i, nw. model, 5-bak LPG, nw. radio/cass., bwj. '83, nwe. APK, blauwmet., in st.v. nw. ƒ 4.950,-. Tel. 045-323178.

Te koop BMW 316, bwj. '82, APK eind '92, zeer mooie auto. Tel. 045-317777.

BMW 320i, metallic lak, get. glas, sportv., verlaagd, auto is 100% in nw.st., tel. 04408-1393.

Te k. BMW 316 bwj. '82, LPG, nw. remmen en kopp., sportvlgn., APK, i.g.st. Tel. 04406-16536, na 19.00 uur.

Te koop BMW 318i, i.z.g.st., ƒ 5.950,-. Tel. 045-465594.

Te k. BMW 316, i.z.g.st. vr. pr. ƒ 1.950,-. Tel. 045-259232 na 18.00 uur.

CADILLAC Cevile 80, werkelijk nieuw, TV, video etc. Tel. 09-3211711361.

Citroën AXEL TRS, 8-'86, APK 8-'92, 5-versn., mooi en zuinig, ƒ 4.500,-. Tel. 04455-2763

Te k. CITROËN BX 1400, 5-drs., kl. rood, i.z.g.st., bwj. '86, APK 1-'93, ƒ 7.250,-. Tel. 04498-52956.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schaesbergerweg 3, Maastricht. 043-634978.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schaesbergerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Fiat RITMO 5-83, APK '92, 3-drs., i.z.g.st., ƒ 2.500,-. 04455-2763

Fiat UNO 45 bwj. nov. '85, APK 11-'92, kl. rood, pr. ƒ 5.000,-. Tel. 046-528841.

Fiat UNO 45 S, bwj. '85, i.z. g.st., km.st. 65.000, vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 046-526965, na 15.00 uur 046-371507.

Fiat PANDA 45, bwj. '84, APK '92, ƒ 2.950,-, geen roest. Tel. 045-323178.

Te koop Ford SIËRRA 2.0i Ghia, bwj. 8 mnd. '90, 18.000 km, alle opties, ƒ 12.000,- onder nieuwprijs. Tel. 045-255247.

Te k. Ford FIESTA, 1978, APK 8-'92, ƒ 1.300,-. Tel. 045-457242.

Ford ESCORT 1600 Ghia, 4-drs., bwj. '82, LPG, zilvermet., APK 5-7-'92, in nw.st., ƒ 4.250,-. Tel. 045-323178.

Ford TAUNUS 16 L, bwj. '80 met APK, i.z.g.st., ƒ 1.850,-. Tel. 04493-2044.

Te k. HONDA Jazz 1.2, bwj. 11-'84, 67.000 km, als nw., ƒ 5.950,-. 045-453572.

Honda PRELUDE, bwj. '83, wit. Prijs ƒ 10.000,-. Tel. 045-461257

Te k. Mitsubishi LANCER F 1200 GLX (Coltmodel), bwj. '83, goede en mooie auto. Tel. 04458-2114.

Nissan CHERRY 1300 GL coupé, bwj. '83, in nw.st., ƒ 3.750,-. Tel. 045-724417.

Te koop NISSAN 280 ZX Turbo, met T.-bar, bwj. '85, i.z.g.st., pr. ƒ 20.000,-. Tel. 04492-1304.

KADETT 13 Club '89; Kadett 12 LS en 13 LS '87 en '85; Kadett Sedan 1.3 LS '86; Kadett Caravan 1.3 LS '87; Corsa 1.2 S '87 '84; Corsa TR 1.3 '87; Kadett 1.2 N coupé '77; Kadett 1.2 S '83; Ford Escort 1.6 L '82; Fiat Panda 34 '85; Volvo 343 GL '79. Automobielbedrijf Denneman Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Opel KADETT stationcar 1.3 S, bwj. '87, i.z.g.st. Auto Le Mans. Tel. 045-259111.

Te k. AUDI 80 Turbo Diesel, bwj.'88, nw. band., radio/cass., donkerblauw, tel. 045-728206

AUDI 100 CC, 5-cyl., 100 KW, bwj. '84, i.z.g.st., pr. ƒ 9.250,-. Tel. 04498-54651

AUDI 100, bwj.'84, blauwmet., ABS, airco, centr. vergr., boardcomp., stuurbekr., get. glas, ƒ 14.500,-. Kieskoel 8, Landgraaf

Te k. Opel ASCONA 16 SR, APK 11-'92, i.g.st., vr.pr. ƒ 1.500,-. J. Maenenstr. 14, Heerlen (Zeswegen)

Opel KADETT GT 1.6 S, bwj. '86, rood, spec. uitv., verl., lm.vlgn. Tel. 045-456898.

Opel KADETT GSi, bwj. 9-'85, wit, met 2.0 inj. motor '87, schuif/kanteldak, sport vlgn., verlaagd, alarm, prijs in orde, ƒ 15.900,-. Tel. 04450-4631, na 18.00 uur.

Proficiat!

Proficiat

Niet gedacht, toch gehaald
Vandaag ook op LD-TV

****

Te koop PEUGEOT 205, wegens omstandigheden., bwj. '85. 045-310712.

Te k. PEUGEOT 205 Accent rood, bwj. '88, km. 56.000, m. extra's. Tel. 046-337950.

Te k. PEUGEOT 205 XS 1.4 85 PK, juni '89, 50.000 km., ƒ 16.000,-, 3 mnd garantie. Garage Regie. 043-624354.

Te k. RENAULT 19 TXE, bwj. '89 i.z.g.st. Auto Le Mans. Tel. 045-259111.

Te k. zuinige RENAULT 5 Parisiene, type '83, APK 12-'92, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.150,-. Heerlerweg 78, Voerendaal.

Te koop RENAULT 5 GT, Turbo, bwj. 11-'86. Tel. 045-253657.

Talbot SAMBA 7-'82, APK 7-'92, stereo, 3-drs., mooi en zuinig, ƒ 2.750,-. 04455-2763

Gitzwarte GOLF, bwj. '80, nw. APK, nw. lak, sport.intr., spoilers, etc., vr.pr. ƒ 2.950,-. Inl. 045-729921 b.g.g. 726175

GOLF GTi, model '82, bwj. '79, APK, schuifdak, sp.velgen, incl. gr.beurt, ƒ 3.750,-. 045-312427, na 18.00 uur.

Te koop VW POLO Coupe, bwj. '85, in nw.st., ƒ 7.000,-. 045-452179, na 18.00 uur.

VW GOLF diesel met rev. motor, bwj. '81, grote achterlichten, APK '92, i.st.v.nw. ƒ 3.500,-. Tel. 045-323178.

Te k. VW GOLF 1.3 CL, bwj. '87, incl. ATS-vlgn. schuifd. kl. beigemet. Inl. Dorpstr. 25 Brunssum. Tel. 045-252815

Te k. VOLVO 340 GL, 5 versnell., get. glas, i.g.st., bwj. '83, ƒ 4.500,-. 04450-2826.

Gebrs. DOMINIKOWSKI autobedrijf biedt aan Opel Manta 400 Irmscher 2.4 L 136 pk wit '87; Opel Rekord Caravan 2.0 S 5-drs. '85; Opel Kadett Caravan Diesel 5-drs. goudmet. '85; Opel Kadett 5-drs. groenmet. '86, Opel Kadett 5-drs. automaat rood '84; 3x Opel Ascona 1.6 SR, 1.8 E blauw '83; VW Passat Variant Diesel wit '86; 4x VW Golf Diesel '81 '84 '85 '86; 2x VW Golf CL '81 '86; VW Passat 5-drs. groenmet. '84; 3x Mercedes 190 E, Diesel, automaat '84 '86 '87; Ford Siërra 2.0 GL 4-drs. blauwmet. LPG '87; 3x Ford Escort '83 '85, Diesel, automaat '87; Ford Taunus 2.0 4-drs. champagnemet. '82; Mazda 626 GLX 2.0 12V groenmet. '88; Mazda 323 GLX 3-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 4-drs. '84; Fiat Ritmo 5-drs. blauw '84; Fiat Uno blauw '83; Renault 9 GTL 4-drs. LPG goudmet. '83; Renault 18 automaat '80; Seat Ronda div. extra's rood '84; Citroën BX 16 TRS groenmet. '84. Autobedrijf Gebrs. Dominikowski, Locht 36, Kerkrade. Tel. 045-420209.

Te koop BMW 525i '89; Ford Escort 1.6 L '85; Ford Escort 1.6 D '85; Ford Escort 1.1 Bravo '84; Ford Escort 1.3 GL 4-drs. '81; VW Polo 1.1 '85; Mini 25 1000 cc '84; Mazda 626 1.6 GLX Coupé '83; Mazda 626 1.6 Coupé '81; Opel Ascona 1.6 D '83; Peugeot 505 '85; Mitsubishi Colt 1.3 '84; Citroën Axel 1.1 '85; Opel Kadett 1.3 aut. '82; Ford Escort 1.3 bestel '81. Autobedrijf VERSPAGET, Locht 85, Kerkrade-West. Tel. 045-425858.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto! 045-411572.

Te k. Opel OMEGA 2.3 D, '88; Toyota Celica 1.6 ST, bwj. '86, rood. Julianastr. 6-12, Brunssum.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Audi 80 1.9E met veel extra's kl. zwartmet. '88; Ford Siërra Stationcar CLD Diesel '86; Nissan Bluebird 2.0 SLX '88, als nw.; Ford Escort XR3i Cabriolet '87; BMW 316 '82 ƒ 3.500,-; Opel Kadett Club Sedan 1300 '87; Lada 2107 '87 ƒ 4.900,-; Nissan Sunny 1300 '88; Ford Scorpio 2.0 GL automaat '86 ƒ 14.750,-; Golf GTi '82; Citroën Visa 1400 GL '85 ƒ 5.500,-; ƒ 4.500,-; Ford Siërra sedan 2.0 CL '88; BMW 316 '81 en '82 v.a ƒ 1.500,-; Seat 127 '85 ƒ 1.800,-. WEBER Autobedrijf, inruil, financiering. Bovag-garantie Baanstraat 38 Schaesberg. Tel. 045-314175.

Wij geven het meeste voor uw AUTO! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

ASCONA '82 ƒ 3.750,-; Corsa '84 ƒ 7.950,-; Golf LX '83 ƒ 6.750,-; Escort XR3 '82 ƒ 5.750,-; R 5 Turbo '82, ƒ 6.750,-. APK. 04499-3398

Te k. AUSTIN Maestro LE, 5-drs, '85, nw. mod., showroomstaat, nw. banden en uitlaat, APK '92, 65.000 km. ƒ 4.750,-. 045-413287.

Voor Piccolo's zie verder pagina 23

Direkt leverbaar

'n greep uit de duizenden aanbiedingen die wij direkt leveren of die U direkt kunt meenemen.

afhaalprijs

Elementenwand, gedeeltelijk massief grenen, ca 285 cm breed met boogvitrine afhaalprijs 1499,-

Hoekgarnituur 3-2-1, in de aktuele »Softino-Lederlook«, bruin generfd, afhaalprijs 699,-

afhaalprijs

een echte prijssensatie: dit hoogwaardige ledergarnituur, waarvan de zitting en rug van Wild Aniline zijn gemaakt, voor een verrassend gunstige prijs! bestaande uit: 3- en 2-zits bank, en fauteuil. afhaalprijs 1699,-

ECHTES LEDER

afhaalprijs

afhaalprijs

Phonokast, rustiek eiken, 1 uittrekbare bodem, 2 laden, ca b/h/d 88 x 56 x 43 cm, afhaalprijs 129,-

afhaalprijs

travertin salontafel ca 125 x 75 cm afhaalprijs 179,-

Bloemenbank rustiek eiken, b/h/d 67 x 33 x 37 cm, afhaalprijs 69,-

Schoenenkast, rustiek eiken, 2 deurs 4 laden, b/h/d 84 x 120 x 45 cm afhaalprijs 298,-

afhaalprijs

Hocker, rustiek eiken, beklede zitting ca b/h/d 48 x 48 x 40 cm, afhaalprijs 49,-

afhaalprijs

afhaalprijs

afhaalprijs

Bloemenhocker rustiek eiken, ca b/h/d 37 x 33 x 37 cm afhaalprijs 49,-

Let op! Lange Zaterdag!

TOT 70% KORTING

Verbouwing in »Haus 2« zitgroepen in leer en stof, enkele stukken en showroommodellen

afhaalprijs

Voor iedereen die van comfort houdt: stijlvolle aanbouwwand in rustiek eiken, gedeeltelijk massief, met verlichte vitrine, b/h/d ca 349 x 218 x 56 cm afhaalprijs 2499,-

Alle prijzen in DM

wohnwelt pallen

Het reusachtige woon-warenhuis in Duitsland

junges & Mitnahme wohnen

Exclusives wohnen

Openingstijden: ma-wo 10.00-18.30, do 10.00-20.30, vr 10.00-18.30, za 9.00-14.00, la za 9.00-18.00, la za in april tot september 9.00-16.00
Würselen-Broichweiden, am Autobahnkreuz Aachen, Tel. 09.49.24.05.60 20

Auto's

...centrum VEENSTRA: ...ta Corolla 1300 XL 5-sportw. '88, ƒ 16.900,-; ...da 323 LX 4-drs. '88, ...700,-; Mazda 626 2.0 ... coupé '88, ƒ 19.500,-; ...an Micra Trend '87, ...500,-; Honda Accord ...EX '87, ƒ 17.900,-; Peu-... 405 GL '89, ƒ 20.500,-; ... 360 2.0 GLT '87, ...900,-; BMW 316 veel ...s. '84, ƒ 12.900,-; VW ...'84 en '87 v.a. ƒ 7.200,-; ...Golf 1800 GTi '86, ...900,-; Ford Escort ... CL '87, ƒ 12.250,-; ...Sierra 1600 Speciaal ...'89, ƒ 20.500,-; Ford ...a 1600 CL 3-drs., t. '88, ...900,-; Opel Ascona ...4-drs. '84 en '87 v.a. ...50,-; Opel Kadett 1300 ...'85 en '88 v.a. ...500,-; Volvo autom. '84 ...50,-; Lada 2105 '87 ...00,-; Bovag-garantie. ... financiering. Autocen-... P. Veenstra, Valken-...weg 13, Voerendaal. ...045-752999.

HONDA Acc. 2.0i EX U9 '90, meest compl. uitgev. in nw. st. Pr. in overl. Inl. 045-455778.

Te koop MERCEDES 190 D '87, i.z.g.st. Auto Le Mans. Tel. 045-259111.

Te k. Opel KADETT 12N, bwj. '80, APK tot 6-'92, 4-drs. ƒ 1.850,-. 045-419749.

Te k. Opel ASCONA 19S, bwj. 10-'80, APK 11-'92, vr. pr. ƒ 1.200,- 045-228398.

...OEN BX, bwj. '86, ...wmet., goed onderhoud ...st., kom kijken, kom rij-... Autobedrijf van Leeu-... Strijthagenweg 129, ...rade. Tel. 045-453355.

...k. Ford FIËSTA 1100L ..., bwj. '82, apart mooi, ...50,-. 045-725984.

...k. Ford MUSTANG Ghia ...'80, autom., i.z.g.st. W. ...Rijkestr. 6, Kakert/ ...graaf na 17.00 uur.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en

Schadeauto's

Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Bedrijfswagens

AUTOTRANSPORTER te k. Ford Cargo, bwj. '83 met liftback voor 2 auto's. Tel. 045-425858.

Onderdelen/acc.

Ink. verk. goede gebruikte AUTOBANDEN Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Te k. 4 alu. vlgn. BMW-Opel 600 J 13 inch, ƒ 175,-. Tel. 045-259232 na 18.00 uur.

(Brom)fietsen

6223 CL, huisnr. 21.

...TONA-SHOP Kerkrade ...gt bromfietsen en on-...delen; Puch Maxi, Vespa ...a, Yamaha, Z ündapp. ...a Gorettistr. 1. Tel. 045-...555.

...k. MOUNTAINBIKE 21 ... ƒ 500,-. Tevens ...ntainbike met 19 versn. ...0,-. Tel. 045-426634.

...k. VESPA Ciao roodme-...plus verzekering, ƒ 650,-. ...6.00 uur 045-253557.

Sport & Spel

Te k. rad. graf. best. 2 AUTO'S, op benzine plus afstandsbed. 045-452179, na 18.00 uur

Wintersport

Te k. gevraagd IJSHOCKY-SCHAATSEN maat 39. Tel. 04459-2110.

Motoren

...eken! VERBOUW-...OPRUIMING. Onder-...n, accessoires en kle-... Ook voor Off The Road ...oss. Nieuw en gebruikt ...-Shop Gulpen, Rijksweg ...04450-2451/2429 wpl.

...DA Revere bwj. '90, ½ ...gar. Tel. 045-728953

... gevraagd door particu-... MOTOR tot max. ...000,-. Tel. 045-458126

(Huis)dieren

HONDE-, kippen- en konijnenhokken vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Tel. 045-460252.

Te k. weg. omst. zeer mooie Duitse HERDER, 3 jr. oud, ƒ 100,-. Tel. 045-255315.

Te k. BERNER-SENNEN pups, Dobermann pups met stamboom. Tel. 08866-2483

Nog enkele HERDERPUPS te koop, kruising Mech./Duitse herder, geënt en ontwormd, 8 weken oud, ƒ 250,-. Tel. 046-339290, na 17.00 uur.

Kerstaanbieding te k. mini YORKSHIRE-TERRIERS pups. Tel. 045-421938.

Te k. 8-jarige MERRIE, 1.66 m, goede papieren, zeer mooi type, M-springen, ideaal amateurpaard, ƒ 6.750,-. Tel. 04450-2826.

Zwarte BOUVIERPUPS te koop, 9 weken, ingeënt. Tel. 09-32.11714994.

Te k. YORKSHIRETJE zeer klein, 3 jr. ƒ 350,-. Tel. 045-254740.

Te koop zeer mooie YORKSHIRE-TERRIERPUPS. Tel. 045-222413.

Vakantie

London

...KLM Cityhopper vanaf Maastricht Beek, ...hotel v.a. ƒ 376,-. ...Vraag uw reisbureau ...de London folder van Cityhopper Tours ...of bel 020-6493295.

Caravans

...an SUPER 10, 4.70 ...eg nieuw, spotprijs, ...0,-. 09-3211711361.

...om de tuin

...maniseerde TUIN-...KEN en palen. Houth. ...Kuijpers, Holstraat 43, ...sten. Tel. 04458-1982

Opleidingen

...E en Bovag erk. Ver-...school WISCHMANN ... voor al Uw rijbewijzen, ... auto, vrachtauto, bus ... en oplegger, auto en ...auto met aanhangwa-... opleiding voor alle ...ursdiploma's. 045-... Landgraaf 8 en 10 ... opleiding voor per-...auto ook mogelijk. ...ursus chauffeursdi-... 28-12. Startcursus ...ijke stoffen 4-1-'92.

...SEERCURSUS: 10 x ... voor ƒ 150,-. Plaats ...n. Voor info.: tel .045-...3 na 18.00 uur.

Mode Totaal

2 BONTMANTELS mt. 48-50. Tel. 045-461084, na 18.00 uur bellen.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-werkzaamheden, tevens ontwerp aanleg en winterbeurt. Bel vrijblijvend 045-726366.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

...apper/Cosm.

...AIRWAEVING

...n Vlechten van haren. ...Tel. 04459-2852.

...w./Kennism.

...ENSTAANDE: heden ... dans- en contact-... met DJ Richard in ...Treebeek. Toegang ... 30 jaar, legitimatie ...t. Het bestuur.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen. Inl. 04750-32428. Niet geslaagd geld terug. Vraag naar onze voorwaarden. Ook rijlessen voor beginners.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels

Nu halen, volgend jaar betalen!!!! Profiteer van deze unieke aktie, vraag inlichtingen. ... ƒ 795,- ƒ 895,- ƒ 995,- ƒ 1.099,- ƒ 1.199,- ƒ 1.299,- ƒ 1.499,- met Wolff snelbruinlampen, ...pleet met gratis thuisbezorgen, service en garantie. ...en bij Van Erp, Limbrichterstr. 18, Sittard 046-513531 Hoofdstraat 12, Kerkrade. 045-456999.

TV/Video

...REN-TV'S, zeer grote ... v.a. ƒ 125,-. Ook ... tv's met teletekst en ...Reeds 25 jr. tv-oc-...ntrum Geel, Gras-... 25, Heerlen. ...724760.

...RENTV. te koop, pri-...estel. Tel. 04406-...75.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,-, oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Computers

COMPUTER gevraagd, niet ouder dan 3 jr. Tel. 04406-12875.

Kachels/Verwarming

6166 XE, huisnr. 31.

...out-inzet-KACHELS. ... prijs. De Kachel-... Walem 21, Klimmen. ...4459-1638.

Uit voorraad leverbaar: nieuwe en gebr. HETE-LUCHTKANONNEN spec. prijzen. LMB J. Spons - Eijsden. Tel. 04409-3500.

Wonen Totaal

6131 KC, huisnr. 15.

Massale magazijnverkoop van honderden nieuwe keukens en inbouw-apparaten in onze keukenmagazijnen

SITTARD OF ECHT

waar alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke in de Horn-keukensupers zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht

tot 60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen. Hier enkele voorbeelden:

Zeer mooi komplete kunststof keuken in grenen decor
Normale prijs ƒ 14.936,-; Horn prijs ƒ 10.998,-
Nu slechts ƒ 3.498,-

Eigentijdse komplete kunststof parelmoer keuken
Normale prijs ƒ 9.524,-; Horn prijs ƒ 7.798,-
Nu slechts ƒ 2.998,-

Moderne komplete witte softline keuken
Normale prijs ƒ 7.436,-, Horn prijs ƒ 5.998,-
Nu slechts ƒ 1.998,-

Zanussi inbouw afwasautomaat
Type 503 VS
Normale prijs ƒ 2.198,-; Horn prijs ƒ 1.498,-
Nu slechts ƒ 798,-

Horn
Sittard, Bergerweg 51-53
(Industrieterrein Bergerweg Tel: 046-511775)
ECHT, Loperweg 8
Tel. 04754-86188

Te k. gevr. antiek en barok MEUBELS. P. Cortenraad, Riemst (B). 09-3212261156

Te koop BANKSTEL 3-1-1-zits met losse stoffen kussens, ƒ 250,-. 045-319004.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

SALONBANKJES 2-zits, licht klass. stijl z.g.a.nw., 2 st ƒ 1.500,-. Oud Holl. eettafel doorsnee 120, ƒ 250,-. Tel. 045-221046 na 18.00 uur.

Te k. BANKSTEL en zwaar eiken salontafel, ƒ 250,-. Tel. 045-217503 na 17 uur

Zkt u 2e hands MEUBELS? ook antiek,(veel keus) Kouvenderstr. 208, H'broek.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten
koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL
SITTARD EN
MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer,
Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Electrolux koel/vries kombinatie
TR 1078, 310 liter inhoud, aparte diepvries, automatische ontdooiing
geen ƒ 1.599,- of ƒ 1.198,- maar
ƒ 998,-

Luxe Zanussi wasautomaat
Monoknop, 4/5 kg inhoud
geen ƒ 898,- of ƒ 698,- maar
ƒ 598,-

Luxe Multitech magnetronoven
17 liter, diverse standen
geen ƒ 499,- of ƒ 298,- maar
ƒ 198,-

Philips stofzuiger
HR 6330, 1000 Watt, kompleet met accessoires
geen ƒ 279,- of ƒ 199,- maar
ƒ 148,-

WITTE HAL
Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162
Maastricht
Schamerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633162
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

Te k. WANDMEUBEL en gratis div. bijbehorende artikelen. Tel. 045-721352.

IJSK. ƒ 95,-; diepvr. ƒ 150,-; wasautom. ƒ 195,-; wasdr. ƒ 175,-. Tel. 045-725595.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Verzamelingen

Te k. voor liefhebbers oude MIJNSPULLEN; telefoon v. ondergronds, accu lamp, lamp v. hoofdopzichter, zeepbakje, bijl, luchtafbouwhamer en rollenbak. Bel voor afspr. 045-411672.

Muziek

PIANO'S huur met koop-recht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam. Tel. 010-4363500.

Te koop TENORHORN en Flügelhorn. Tel. 045-451553 na 18.00 uur.

Beginnende Band zoekt GITARIST en drummer. Tel. 045-458188 b.g.g. 457143.

Te koop H & H GITAARVERSTERKER, 150W, i.z.g. st. Tel. 045-213064.

KEYBOARD Yamaha PS 6100, nw.pr. ƒ 4.100,- vr.pr. ƒ 1.295,-. Tel. 045-458574.

Kunst en Antiek

6171 KC, huisnr. 18.

Te k. gevr. antiek en barok MEUBELS. P. Cortenraad, Riemst (B). 09-3212261156

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. antieke HALSPIEGEL, toogkast, vitrinekast, kast met opzet, buste, salontafel, 2 opa-stoelen. Tel. 045-710402/045-459431.

Te koop gevraagd

6321 CL, huisnr. 19.

Te k. gevr. ROMNEY-LOODSEN, Nissenhutten en units. tel. 01891-15603 of 18368.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

VEEL Geld, betaal ik voor Uw grammofoonplaten van 1955/1965 (mits in goede staat). Schrijf naar Postbus 7098, 5980 AB Panningen of bel 04760-73472.

SATELIETSCHOTEL gevraagd. 04406-12875.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Diversen

super feestmaandaanbieding

Nu 10 % extra korting op alle

Karcher 595 hogedrukreinigers!!

Profiteer nu, want deze aanbieding is geldig t/m 24 dec.!!

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen
Tel. 045-716951.

6369 CL, huisnr. 2.

Te koop zeer mooie KERSTBOMEN met kluit v.a ƒ 7,50. Afhalen zaterdag 7 december na 18.00 uur Markgravenstr. 20, Hoensbroek tevens te koop aanhangwagen.

Te koop 3 Transistor tv- en radio ANTENNES met motor en versterker; auto-imperiaal; tafellakens; windschermen; rommelmarktspullen. Tel. 04455-2477, na 18.00 uur.

06-lijnen

lesbi-hardporno
06-320.321.99 50 ct p/m
SEX TREK? Tanja helpt
06-320.326.56

Ja, ik wil
Telefoonsex met jou!! Of een hete latrelatie...
06-320.324.96 - 50 ct p/m

prive sexkontakt
Maak een sexafspraak met een lekker meisje of stel
06-320.322.33 - 50 ct p/m

Waarom wachten?
Zoek nu snel de vriend of vriendin van je dromen. Bel de afspreeklijn.
06-320.326.33 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek
Porno Dating
06-320.321.44 - 50 ct p/m

bisex kontaktlijn
Ook trio sexkontakt
06-320.325.01 - 50 ct p/m

Meisjes zoeken kontakt!!
Sexadvertenties
06-320.325.80 - 50 ct p/m

Gewillige meisjes en hete vrouwen zijn op zoek!
Tippellijn
06-320.326.33 - 50 ct p/m

Sex voor twee
Direkt kontakt met meiden, vrouwtjes en stoere hete knullen.
06-320.330.90 - 50 ct p/m

Direkt kontakt
Mannen en vrouwen bieden zich aan, stuk voor stuk krijg je ze aan de lijn. Maak snel jouw keuze: Partnerruil 06-320.326.11; Triokontakt 06-320.322.16; Bi-sex 06-9570; Homo 06-9614 - 50 ct p/m

100 hete meisjes zoeken
Sexkontakt
06-320.326.66 - 50 ct p/m

Blonde Natasja
doet het met 2 buurjongens
06-320.327.77 - 50 ct p/m

Sexadressenlijn
Elke dag nieuwe adressen van hete dames/meisjes
06-320.328.00 - 50 ct p/m

Tessa is zo'n
lekker meisje
06-320.328.88 - 50 ct p/m

Hete meisjes willen een
Sexafspraak
06-320.320.44 (50 cpm)

Direkt snel Sexkontakt
sex-afspreeklijn
06-320.320.55 (50 cpm)

Gezocht: onderdanige boys en strenge mannen. Bel nu en je hebt direkt kontakt
SM voor twee
06-320.329.99 (50 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (50 cpm)

Sex Kontaktlijn
Luister naar hete meisjes die een lekkere jongen zoeken voor het vervullen van hun hete sexwensen.
06-320.330.66 (50 cpm)

Homo-jongens
Hoor ze lekker tekeer gaan,
06-320.330.88 (50 cpm)

Partnerruil
Direkt apart met mannen en vrouwen die zin hebben in een spannende sexruil!
06-320.330.91 (50 cpm)

GRATIS SEXAFSPRAKEN
pornodate
Plaats, reageer op- of luister naar de advertentie.
50 ct p/m 06-
320.331.40

Plezier voor 2
de manier om een vriend of vriedin aan de lijn te krijgen. Altijd succes.
06-9.500 (50 cpm)

Hete meisjes willen
Sexkontakt
06-320.330.42 (50 cpm)

* Bi-sex privé *
Zoek je 'n heet meisje of een lekker boy? Direkt afspreken ook voor trio 06-320.330.46 (50 cpm)

Zoek jij snel sexkontakt?
Tippellijn
06-320.330.79 (50 cpm)

Zoek jij een lekkere boy?
Homo Dating
06-320.330.95 (50 cpm)

Triosex-kontakt
06-320.320.92 (50 cpm) ook voor partnerruil

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of met een lekkere jongen 06-320.330.87 (50 cpm)

** Gay Privé **
Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraakje regelen? Bel dan Gay Privé, want daar zit je direkt apart, en als je met een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes!! 06-320.322.75 (50 cpm)

Sex aan huis
Bel voor privé of escort
06-320.330.60 (50 cpm)

** SM-privé **
De direkt apart kontaktlijn. Strenge afspraken
06-320.322.17 (50 cpm)

Lady B
50 ct p/m 06-320.324.68
Meesteres. Lekker ruig! met een P-koker

Donkere vrouw 06-9640
Zapp Sex 06-9692
Harde praat 06-9691
Live met mij 06-9506
Volle vrouwen 06-9694

Kort en lekker
50 ct p/m
Haar mond stond wagenwijd open. Ze zakte door haar knieën. 50 ct p/m 06-96.46

Op z'n Frans

Griekse Porno
Marcha v. achter 50 cpm
06-9618

RIJPE DAME 38 jr.
live geraffineerd. 50 ct p/m
06-320.320.38

Sexlijn 10
Mixjes 06-320.320.50
Sexbox 06-320.325.30
Call-me 06-9639 ??

TopSex
2 handen vol 50 ct p/m
06-320.325.25

Ik ben een sexy donkere vrouw al wat ouder 50 ct p/m
06-320.320.91

Sexbezoekje
Bij wulpse Annet. Trio!
06-320.320.95 (50 cpm)

Stoute sexafspraakjes Meisjes
Kontaktlijn
06-320.330.16 (50 cpm)

Wulpse Loesje
Hoor haar tekeer gaan
06-320.330.96 (50 cpm)

Monique
Ze trilt van sex-genot.
06-320.330.97 (50 cpm)

Gloeiende Live
sexparties. Wij samen zonder gluurders
06-320.330.74 50ct pm.

Naakt
op hoge hakken. Waarom is ze zo gehoorzaam bij de man 06-320.326.92 (50ct)

Diefstal: een mooie blonde meid betrapt door

2 boze mannen
06-320.340.45 (50 cpm)

Haar mooie benen beven als ze den boeien voelt
SM Life...
06-320.340.22 (50 cpm)

Haar tanga
gaat los. Gaat hij het nu echt met haar doen??
06-320.330.17 (50cpm)

310 vrouwen
vertellen eerst op deze lijn wie ze zijn en wat ze in bed allemaal lekker en opwindend vinden. Als ze dat verteld hebben geven ze je 'n eigen geheime telefoonnummer aan je door.
06-340.310.10 (50 cpm)

Nieuw in Nederland, het
Tele-bordeel.
Zoek je een vrouw of meisje om alles te doen wat thuis niet kan of mag. Bel dan 06-320.320.87 50ct. pm.

Adressen
van dames privé, clubs en escorts, de dames vertellen je zelf wat ze te bieden hebben en geven ook hun adres en telefoonnummer 06-96.85 (50 cpm)

Wie wil mij eens lekker
100% live
bellen? Ik ben Lisa (18 jaar)! Ik wacht op je via
06-320.320.83 (50 cpm).
Je krijgt wat je wilt! In de enige echte
Sexmachine
Nu! 06.320.326.80 50cpm

Scheur de kleren van mijn lijf, ik heb
een hete bui!!
06-9665 (50 cpm)

Val je voor dominante vrouwen 50 ct p/m
06-320.332.32
Bel je meesteres

Grieks Pornosex Grieks
Meisjes en vrouwen die je van achteren kunt pakken!! 50 ct p/m
06-320.320.62

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten 50 cpm
06-320.320.14

045-326191
* Escort all-in *

Peggy/Privé en Escort
Ma-vr. 11.00-22.30 uur wo. tot 19.00 uur. 046-374393. Tevens meisje gevr.

Love Escort
☎ 045-320905
Nieuw Salmanita.

SM Rachel
045-274810

Vera
Privé. Tel. 04754-85818.

Buro Geleen
Bem. in adr. 046-748768.

Nieuw Escort
Priscilla en snel bij u thuis of in hotel
☎ 045-428849

Buro Yvonne
☎ 046-523203.

2 films tegelijk zien?
Videoclub
045-718067, meisje aanw. Frans mog. Nieuwe films

Kevin
boy. v. Heren-privé-escort 045- 41 93 84.

Privé Daisy
terug Nathalie, 29 jr. Tel. 045-229091, 5 december open tot 18 uur, 6 december Surprise-dag

Boy Dave
voor heren!! 045-423608.

Katja's Privé
Ook escort!! 045-423608.

Nieuwe
Super Escort
Moniek
vanaf 20.00 uut tot...? Zeer discreet Tel. 045-725778.

Apart, apart!!!
Pepernoten, marsepein Bij Chantal alles even fijn... Alleen op afspraak. Tel. 045-213457.

Kontakten/Klubs

Villa Liberta Susteren
Open Sex, orgies en party's in nudistische salon. Onbep. genieten van alle vormen van sex en ontsp. plezier. Goed en ongehaast met jonge sexy dames in pikante kleding of bloot. Moeder en dochter voor trio. Wij vrijen zonder taboes. Ervaar het zelf. Discreet parkeren.

3x wippen voor 1 all-in prijs
Ma. dind. en dond. 12-02 uur. Woensd. en vrijd. tot 18 uur. Maaseikerweg 24, Susteren, 300 m. va. A2 richt. Susteren. Leuke meisjes altijd welkom. P.s. Lees over onze parenclub woensdag-vrijdag-zaterdag.

Sinterklaas kapoentje, wat vinden wij bij ons in ons schoentje???
Club Amorosso
Rijksweg Z. 105, Geleen. 046-756335. Geop. ma. t/m vrijd. 12.00-24.00 u. za. 13.00-20.00 uur.

Sint zei tegen Piet, vergeet de meisjes van de
** Riversideclub **
niet
A2 afslag Echt, Ohé en Laak. Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camping De Maasterp. Open van maandag t/m vrijdag van 14.00-02.00 uur. Creditcards accepted. Tevens vragen wij assistentes. Tel. 04755-1854.

ƒ 50,- All in
En wat we beloven doen we ook!! Tel. 045-423608.

Spiksplinternieuw
Super-team
bij Yvonne. Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100. 7 dagen geopend 11.00-24.00 uur; zond. 15.00-23.00 uur.

"Cinderella"
Nieuwe meisjes verwachten U. Oude Rijksweg Noord 56, Susteren.

Privé, ook SM
Tel. 045-254598 van 11.00 tot 23.00 uur.

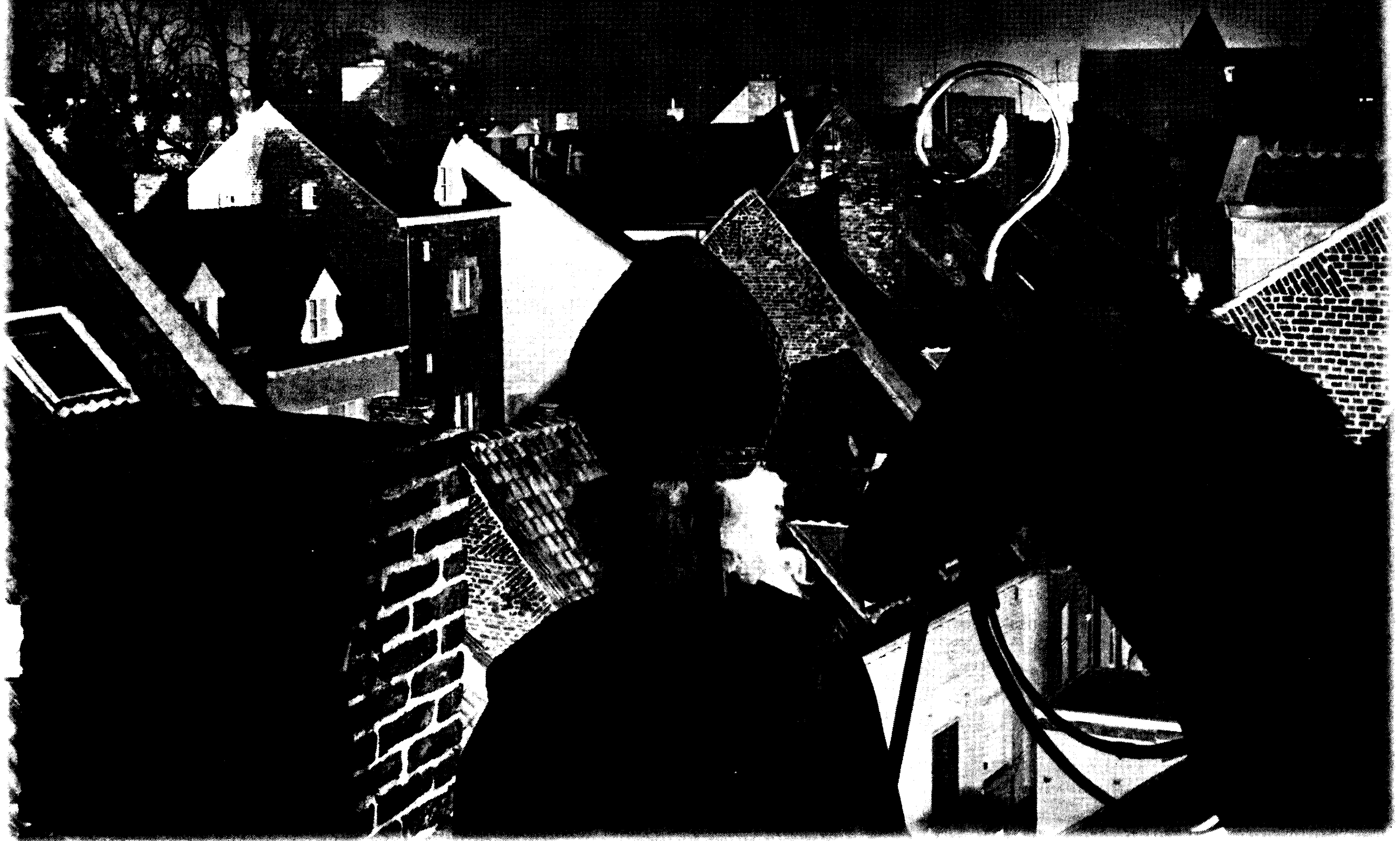
Dolores-Chery
af 10. uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

Heel mooi
Exotisch
meisje verwent u als of u haar minnaar bent. Alleen op afspr. 09-3211711361.

Sacha's Escort
V.a. ƒ 100,- all-in Tel. 06-52980255.

Privé
Heerlen-Centrum van 11.00-18.00 U. 045-714707

WAAR HAAL JE OP ZO'N AVOND DE ENERGIE VANDAAN?



Op pakjesavond zijn er heel wat mensen druk in de weer om het voor iedereen gezellig te maken. De Goede Sint in eigen persoon voorop. Maar ook de mensen die stroom en gas bij u thuisbezorgen. De mensen die vanavond in touw zijn bij MEGA LIMBURG. Dat is - u wist het waarschijnlijk al - de naam van het nieuwe energiebedrijf waarin Limagas en PLEM samengaan. Eigenlijk gaan wij die naam pas begin volgend jaar officieel gebruiken. Maar u weet nu tenminste waar u vanavond de energie vandaan haalt voor de schemerlampjes, de bitterballen en de bisschopswijn...

MEGA
LIMBURG

DE NIEUWE NAAM VOOR GAS EN STROOM

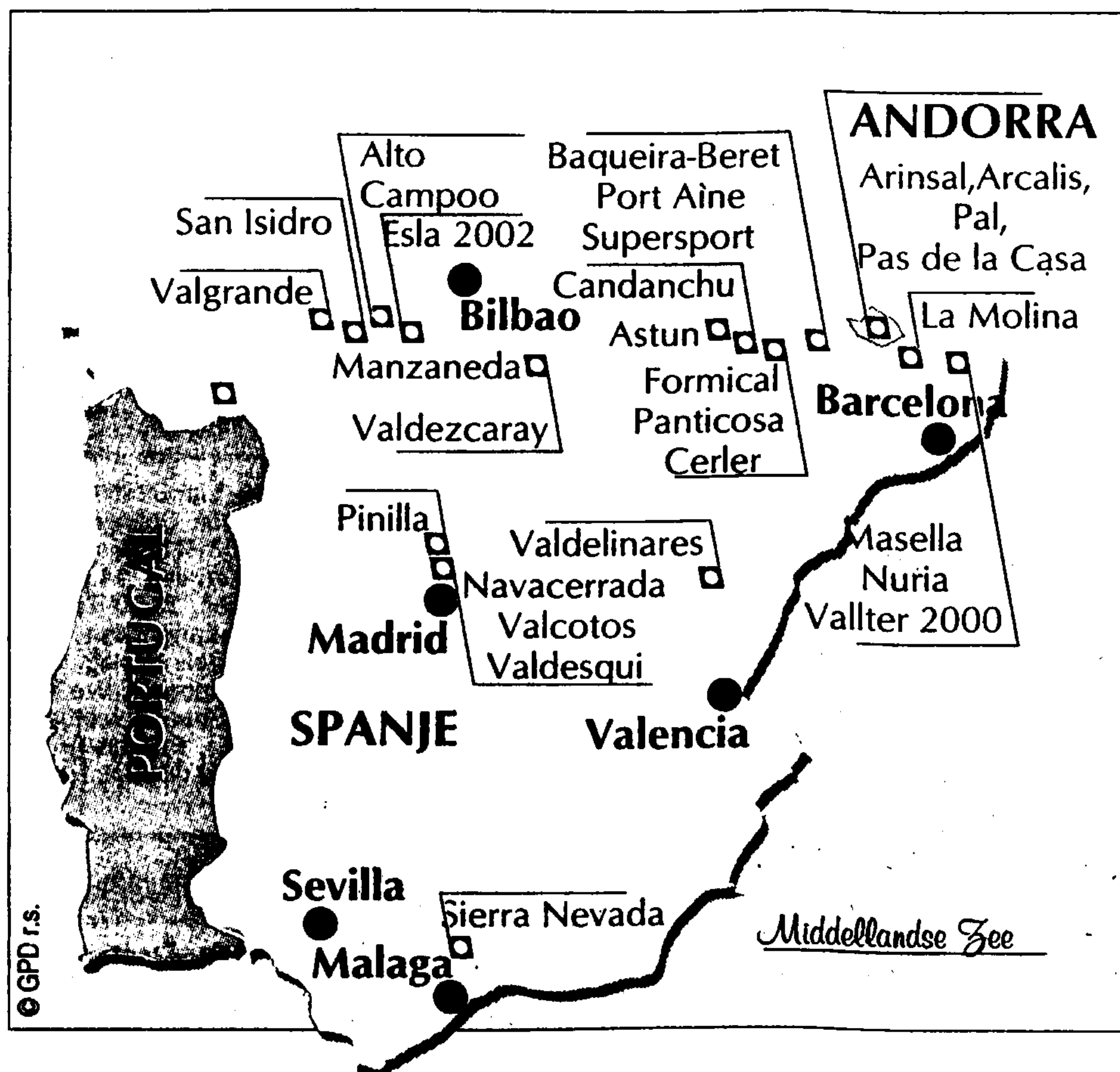
Als u informatie wilt, vragen heeft over bijvoorbeeld een rekening, of als u een storing wilt melden, kunt u voorlopig gewoon terecht op de bekende telefoonnummers en adressen.

Nauwelijks buitenlandse toeristen op pistes

In Spanje kun je ook skiën

DOOR RUUD DE WIT

Bij het woord Spanje denkt men in de eerste plaats aan zon, zee en strand, en pas na lange tijd misschien ook aan skiën. Toch is Spanje niet de minste in het rijtje Europese landen waar geskied kan worden. De Catalaanse Pyreneeën, de Sierra Nevada, en de bergketens ten noorden van Madrid, in Aragón en in Cantabrië zijn hoog genoeg en sneeuw valt er niet minder dan in de Alpen.



De Spaanse 'hoofdstad' van de Pyreneeën, Jaca – het afgelopen jaar nog in het nieuws als etapplaats in de Tour de France – deed dit jaar ook een vergeefse greep naar Olympische status. Maar tegen de concurrentie van het Japanse Nagano was het kansloos om de Olympische Winterspelen van 1998 te mogen organiseren. Wel zal in 1995 op de Sierra Nevada – waar de meeste zuidelijke skihellingen van Europa liggen – de strijd om de wereldbeker worden gehouden.

Populair

Skiën is een populaire sport in Spanje. Minstens een half miljoen Spanjaarden skiet elke winter in een van de 29 wintersportplaatsen die het land rijk is. Eén van deze 500.000 behoort tot de internationale wedstrijdtop en dat is de 28-jarige Blanca Fernandez Ochoa, de enige Spaanse/Spanjaard die een serieuze kans maakt op een medaille bij de winterspelen in Albertville.

Buitenlanders zal men amper aantreffen op de Spaanse pistes of het moeten de Fransen zijn, die uitgekeken zijn op hun eigen pistes in de Pyreneeën. Maar ook deze kiezen dan eerder voor de ruim 200 kilometer pistes in het bergstaatje Andorra dan voor de veel kleinere skiplaatsjes met overigens prachtige namen als Port Ainee, Vall de Nuria of Panticosa.

De Spaanse skistations liggen in vijf verschillende gebieden. Verreweg de beste mogelijkheden bieden de Catalaanse Pyreneeën met in totaal 12 plaatsjes, 110 liften en en 250 km aan uitgezette pistes. De bekendste stations zijn Baqueira/Beret, Masella en La Molina met gegarandeerde sneeuw in de wintermaanden; groene, blauwe, rode en zwarte pistes; en prijzen in het hoogseizoen tot 3100 peseta's per dag (55 gulden) voor een skipas. Baqueira/Beret en La Molina beschikken met 140 en 125 skileraren ook over de beste faciliteiten voor beginnende skiërs, terwijl overnachtingsproblemen er niet bestaan.

Goede skimogelijkheden bieden ook de Aragonese Pyreneeën, met Jaca als 'hoofdstad' en met een vijftal stations, 59 liften en 170 km aan uitgezette pistes. Candanchu, Valle de Astun en Formigal zijn hier de interessantste centra voor een langere skivakantie.

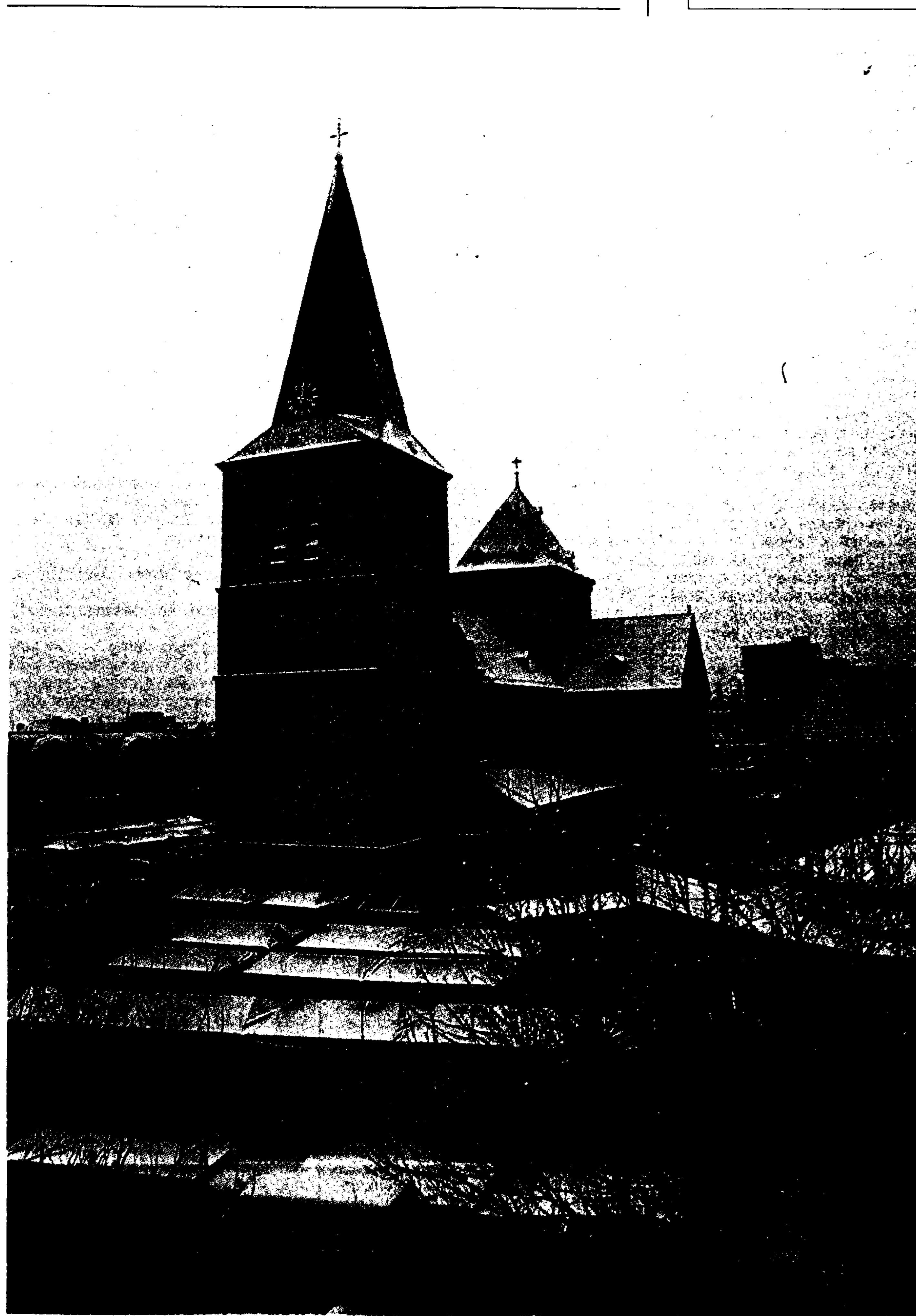
Ook de Cordillera Cantabrica is een skigebied met grote sneeuwzekerheid, vier stations, 43 liften en 70 km aan pistes. Maar voor de ervaren skiër zijn deze stations te ver weg en beschikken ze over te weinig afwisseling en een te geringe moeilijkheidsgraad. Dat neemt niet weg dat dit gebied zeer populair is bij de lokale skiërs.

Het vierde Spaanse skigebied ligt ten noorden van de hoofdstad Madrid in het Sistema Central. Zowel op de Puerto de Navacerrada – op de grens tussen Madrid en Segovia – als iets daarachter bij Valcotos en Valdesqui kunnen uitstekende afdalingen gemaakt worden, hoewel de sneeuwzekerheid niet zo groot is als in de Pyreneeën. Maar de afgelopen twee jaar kon er bij Madrid al vanaf eind november geskied worden, wat vele tienduizenden Madrilenen vooral in het weekeinde maar al te graag doen. Desalniettemin is het Sistema Central met vier stations, 36 liften, 47 km aan pistes en de 103 sneeuwkanonnen in La Pinilla nauwelijks voor de Noordeuropese skiër interessant.

Mondain

Dat laatste kan niet worden gezegd van Spanje's bekendste skigebied, de Sierra Nevada in de provincie Granada. Ondanks de zuidelijke ligging is de sneeuwzekerheid van de Sierra Nevada - met een maximumhoogte van 3300 meter - zeer groot. Negentien liften, 47 km pistes, 58 sneeuwkanonnen en 200 instructeurs maken van de Sierra Nevada een boeiend ski-alternatief voor een zon-vakantie, mede door de nabijheid van de ook in de winter warme Costa del Sol. Het is dan ook niet verwonderlijk, dat juist de Sierra Nevada het meest mondaine ski-gebied in Spanje is, waar de nationale jet-set het maken van een afdaling afwisselt met een strandbezoek voor de eerste bruinlaag van het nieuwe jaar.

(ADVERTENTIE)



● *De kermstmarkt in Heerlen* — Archieffoto: DRIËS LINSSEN

Kerstmarkten in de regio

Vanuit alle delen in ons land vertrekken ze. Touringcars vol Nederlanders die in december gaan winkelen in Aken, Düsseldorf en Keulen. Onbetwist hoogtepunt van het dagje uit is een echte Duitse kerstmarkt.

Limburgers hoeven voor zo'n 'Weihnachtsmarkt' geen georganiseerde dagtocht te maken. Ze steken gewoon even de grens over. Bovendien zijn er ook in de eigen provincie een aantal kerstmarkten.

Duitsland

De kerstmarkten in Aken (op de Rathausplatz en Markt), Düsseldorf (in de Altstadt op de Shadowplatz) en Keulen (bij de Dom) zijn al begonnen en duren tot en met 23 december. Die in Aken is van zondag tot woensdag van 11 tot 19.30 uur en van donderdag tot zaterdag van 11 tot 21 uur geopend. Op de kerstmarkt in Keulen kan men dagelijks van 11 tot 21 uur terecht, in Düsseldorf van 10.30 tot 20.00 uur.

In de Gemeentegrot in Valkenburg wordt van 7 tot en met 22 december een kerstmarkt gehouden. Voordeel van deze markt is dat het onder de grond in deze tijd van het jaar behaaglijk toeven is: geen regen en wind en een temperatuur van twaalf graden. De markt is elke dag, ook op zaterdag en zondag, tot tien uur 's avonds geopend. Op door-deweekse dagen kan men op de markt terecht vanaf twee uur en in het weekeinde vanaf twaalf uur. In de periode dat de kerstmarkt wordt gehouden zijn ook alle winkels in Valkenburg tot tien uur 's avonds open.

Tijdens de kerstmarkt treden in het Romeins gedeelte van de grot regelmatig zangkoren, kapellen of toneelgroepen op.

Heerlen

De kerstmarkt in Heerlen, dit jaar met 55 standhouders, begint op 12 december er duurt tot en met 23 december. Dagelijks van 10 tot 17 uur geopend, op koopavonden tot 21.30 uur.

Maastricht heeft van 13 tot 23 december een kleine kerstmarkt op het Vrijthof, Dominicanerplein en in de Dominicanerkerk vanaf 10 uur. In Roermond is van 19 tot en met 24 december een kerstmarkt op het Munsterplein.

België

In het Belgische Tongeren is van 13 tot en met 24 december een kerstmarkt op de Veemarkt. In Maaseik vindt dit evenement in het weekeinde van 14 december plaats, vrijdag van 16 tot 21 uur, zaterdag van 11 tot 21 uur en zondag van 10 tot 21 uur.

En dan zijn er ook nog een aantal eendaagse evenementen die door de organisatoren kerstmarkten worden genoemd. Die vindt u wekelijks in onze rubriek Korte Toer.

Overweldigende belangstelling voor Euro Disney

Hoewel het nog vijf maanden duurt voordat Euro Disney z'n poorten opent, staat het reeds nu vast dat in april veel mensen voor niets naar het bij Parijs gelegen pretpark zullen afreizen. Zelfs een geldig, in de voorverkoop aangeschaft entreebewijs garandeert geen toegang tot het Europese Magic Kingdom. De belangstelling voor Euro Disney is zó groot dat je – naar het zich laat aanzien – wel heel vroeg bij de toegangspoorten moet arriveren, wil je nog worden toegelaten. Officials hebben al laten weten dat bezoekers – net als in Amerika – zonder pardon de deur zal worden gewezen op het moment dat het park vol is.

De Disneycompany heeft afgelopen week laten weten dat alleen mensen die een kamer hebben geboekt in een van de nogal prijzige Disney-hotels verzekerd zijn van een 'vrije doorgang'. Diegenen die een reis hebben geboekt bij een van de 'prefered partners' in Nederland (OAD, Trans en Vrij Uit) zullen bij het tourniquet evenmin problemen ondervinden.

Duncan Wardle, de Europese woordvoerder voor het Disney-concern: „Maar iedereen die niet in een van onze hotels slaapt of geen kaartje heeft gekocht bij een touroperator die met ons een overeenkomst heeft gesloten, loopt de eerste weken het risico te worden weggestuurd."

Euro Disney weigert te zeggen hoeveel bezoekers er dagelijks in het park bij Parijs zullen worden toegelaten. Maar wel heeft het al laten weten dat er het eerste jaar elf miljoen mensen worden verwacht, een gemiddelde van ongeveer 30.000 per dag. In Disney World, het grootste park van de company in Orlando, Florida, worden op z'n hoogst 90.000 toeschouwers toegelaten. Maar dat aantal wordt zelden gehaald.

DONDERDAG 5 DECEMBER:

VIJLEN: Winterwandeling, 5-10-15-20-45 kilometer. Start in het jeugdgebouw aan de Vijlerberg. Inlichtingen: 04455-1745.

VRIJDAG 6 DECEMBER:

MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het Stadhuis door stadsbeiaardier Matthieu Steijns. Van 11.30-12.30 uur.

ZATERDAG 7 DECEMBER:

MAASTRICHT: Antiek- en Vlooienmarkt in de Stationstraat, van 10-16 uur.
MAASTRICHT: Chalet Bergrust, Luikerweg 71. Rondleiding in de grotten St.-Pietersberg, Noordelijk Gangenstelsel. Duur ongeveer 1 uur.
MAASTRICHT: Stapavond, in verband met de Eurotop is in de binnenstad van Maastricht een aantal cafés en bars tot 3 uur geopend.
MAASTRICHT: Kunstroute in het Maastrichtse Jekerkwartier. Tussen 14-17 uur zijn de meeste galerieën geopend. De route begint op het O.L. Vrouweplein.
MAASTRICHT: Speciale activiteiten in verband met de Eurotop. Sportwedstrijden voor jongeren van het voortgezet onderwijs uit Aken, Luik, Hasselt, Heerlen en Maastricht in sporthal de Heeg, Geusselt, Belfort, tussen 17-20 uur.
LANDGRAAF: Open dagen en demonstraties bij Pottenbakkerij Hos, Schanserweg 4, zeefdruk Printshop Art en Groen, Hereweg 95 en Galerie Gaudi, Hereweg 83 van 10-17 uur. Ook op 8 december.
HEERLEN: Postzegel- en muntenbeurs, Volkshuis Passart, Dennestraat 2. Van 13.30-16.30 uur.
VIJLEN: Kerstconcert in de kerk om 19.45 uur.
KERKRADE: Kerstshow 'Abby Lempers' in Rolduc, zaterdag van 10-22 uur en zondag van 12-22 uur.
GRONSVELD: Bij voldoende wind is de Torenmolen aan de Rijksweg 90 van 10-16 uur in bedrijf.

ZONDAG 8 DECEMBER:

MAASTRICHT: Rederij Stiphout, Maaspromenade 27 verzorgt om 11.30 uur een brunchboottocht op de Maas. Reserveren noodzakelijk, 043-254151.
LUIK (B): De Luikse zondagsmarkt La Batte.
MAASTRICHT: Casino Slavante, Slavante 1 (nabij de ENCI). Om 14.30 uur een rondleiding in de grotten St.-Pietersberg, gangenstelsel Zonneberg. Duur ongeveer 1 uur. Toegangsprijzen voor volwassenen 4 gulden, kinderen tot 12 jaar 2 gulden en 25 cent.
MAASTRICHT: Aan de Caberergweg, tegenover ingang Vredestein start om 15 uur een rondleiding in de zogenaamde 'Linie van Du Moulin', onderdeel van de oude vestingwerken van Maastricht. Duur 1 uur.
GULPEN: Rondleiding in de monumentale Neubörger watermolen. Aanvang 11 uur, duur ongeveer 1 uur.
GULPEN: Winterwandeltocht, 5-10-15 kilometer. Start in de Timpaan, Rosstraat 2. Inlichtingen 04450-2428.
MAASTRICHT: Ruilbeurs voor munten, sigarenbandjes, postzegels en kaarten. In de voormalige Noodkerk, Kasteel Neubourgweg, tussen 14-17 uur.

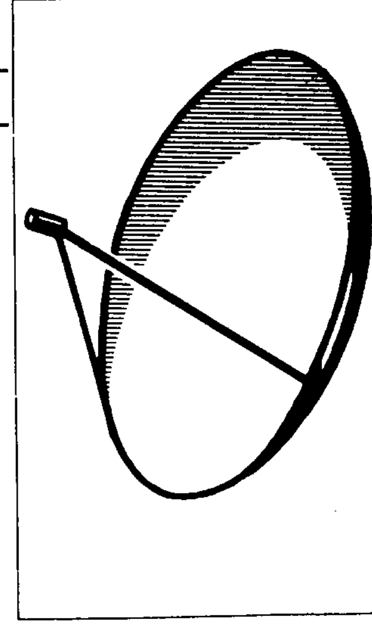
MAANDAG 9 DECEMBER:

MAASTRICHT: Internationale tentoonstelling van kerststallen in de Sint Servaasbasiliek, in de kruisgangen rond de pandhof. Van 10-16 uur.
MAASTRICHT: Koopavond, in verband met de Eurotop zijn de meeste winkels van 13-21 uur geopend.
MAASTRICHT: Bespeling van het monumentale Severin Orgel in de O.L. Vrouwebasiliek aan het O.L. Vrouweplein, van 20-21 uur.

WOENSDAG 11 DECEMBER:

HEERLEN: Voorstelling door Rubens Poppentheater, Theater de Nor, Geerstraat 304. Aanvang 14.30 uur, reserveren 043-251928.
MAASTRICHT: Sport- en spelinstuif voor de jeugd in Sporthal Daalhof, Goudenweg 190. Van 14-15.30 uur.

● *Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen zonder ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.*



Nederland 1

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Duinkonijn. Poppenserie. Afl.: Vies.
16.10 De wijze koning vertelt. Animatieserie. Afl.10: De pretvogel en de kroon.
16.15 Hallo Bert. Serie natuurdocumentaires. Afl.10: Handig (2).
16.30 (TT) AVRO service salon. Gevarieerd middagmagazine. Presentatie: Amanda Spoel/Tineke de Groot/Simone Wiegel.
17.30 Wordt vervolgd. Tekenfilmmagazine. Presentatie: Judith de Bruyn.
17.53 Een nieuwe jas: Hendrik Haan met Willeke Alberti, Karin Bloemen en Herman Finkers.
18.00 Boggle. Woordspel met Dodi Apeldoorn.
18.30 Forza! Gevarieerd jongerenmagazine. Presentatie: Jessica Broekhuis en Humberto Tan.
19.00 (TT) Vinger aan de pols. Presentatie: Ria Bremer.
19.30 Villa Borghese. 12-delige serie.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 L.A. Law. Advocatenserie. Afl.: 101: Mutinies on the Banzai. Grace van Owen is zwanger van Victor Sifuentes en vraagt wat zij van plannen zijn. Arnie Becker gaat over de rooie en vernielt zijn kunststukken.
21.20 AVRO Televizier. Actualiteitenrubriek. Presentatie: Ria Bremer en Karel van de Graaf.
22.00 Brittas empire. Engelse serie. Afl.4. Gordon Brittas praat met een schoolverlaatster over zijn droom terwijl verderop in het gebouw een ring tijdens de huwelijksinzegening in het water verdwijnt.
22.33 Medialand. Satirische kijk op omroepland. Met: Marjolijn Uitzinger, Clous van Mechelen, Simon van der Ben en Mariska van Kolck.
23.00 Hollands decor. Een wandeling of fietstocht n.a.v. een boek. Presentatie: Willem Nijholt. Vandaag: Haarlem.
23.10 Opium. Cultureel magazine. Presentatie: Petra van Heuvel.
23.45-23.50 ●● Journaal.

Nederland 2

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.30 After school special. Thematisch jongenprogramma. Vandaag: Een toekomstdroom aan diggelen. De achtjarige Willie wil graag tapdanser worden, maar dit is zeer tegen de zin van zijn ouders.
16.15 Santa Barbara. Soapserie.
17.00 Van kruk tot crack. Schaatscursus. Afl.4.
17.35 Starstreet. Animatieserie. Afl.: De melkwegzigeuners.
17.50 Bouli. Tekenfilmserie. Afl.: Iglokunst. Herh.
18.00 ●● Journaal.
18.20 B.O.O.S. Jongerenmagazine.
18.50 ●● Top 40. Popmuziek.
19.20 Veronica sport.
19.50 Empty nest. Comedyserie. Afl.: Barbara's gezondheid. Tijdens een keuring blijkt dat Barbara moet opgepassen voor een maagzweer. Harry denkt dat het aan haar werk ligt en staat erop dat Barbara een week thuisblijft en zich laat verzorgen.
20.15 Tour of duty. Serie. Afl.: Zoete herinneringen. Dankdag 1968. Percell is eindelijk van de drugs af. Brewster mag het commando niet meer voeren.
21.05 Nieuwslijn. Actualiteitenrubriek.
21.30 (TT) In de Vlaamsche pot. Comedyserie. Afl.10: Frites van Frits. Wegens te hoge personeelskosten wil Karel Frits en Dirkje ontslaan. Zij besluiten Karel echter te helpen en beginnen in de keuken een Vlaamse frites-tent die al gauw loopt als een trein.
22.00 Artsen zonder Grenzen. Serie over Artsen zonder Grenzen. Afl.3: Nellie Cooman in Ethiopië.
22.50 (TT) Take off. Serie. Afl.10. Mark en Huib proberen het contract met de Berken binnen te halen. Monique en Ko zijn het gesprek van de dag. W.P. biedt Marjolein een baan aan.
23.20 Stop de persen. Media programma. Presentatie: Tom Egbers.
23.50 Twilight zone. Serie mysterieuze verhalen. Afl.: Veilig opgesloten.
00.20-00.25 ●● Journaal.

Nederland 3

08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.40 Sinterklaas in Sesamstraat. Jeugdprogramma t.g.v. het Sinterklaasfeest. Sinterklaas is vandaag jarig. Zou hij ook een verlanglijstje hebben gemaakt? Zwarte Piet is een beetje in de war: hij is steeds van alles kwijt. Gelukkig dat leniemienie en Tommie, twee echte speurneuzen, er nog zijn.
17.00 Het vliegende schip. Gesynchroniseerde animatiefilm naar een oud Russisch sprookje. Deze film kreeg verleden week een Emmy Award. Honderden jaren geleden woonde er in Rusland een machtige Tsaar. Hij wil zijn dochter alleen laten trouwen met de man die hem een vliegend schip brengt. Wanneer de arme boerenzoon Pyotr met zo'n schip aankomt, bedenkt de Tsaar zich en verzint een aantal onmogelijke opdrachten voor Pyotr en zijn vrienden.
17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.15 Sesamstraat.
18.30 (●●+TT) Jeugdjournaal.
18.45 (TT) Het klokhuis.
19.00 Binnenland. Actueel magazine voor buitenlanders in Nederland.
19.30 Monopolie. Serie. Afl.39.
20.00 ●● Journaal.
20.25 Het insekt. Nederlandse sf-film van Glen Eddy en Tony Vandecasteele. Met: Anja Winter, Bert Bunschoten, Piet Bosma e.a. Op planeet Tarsus 16 woont Ellen Hogeboom in een leefkoepel waar ze van alle geneugten wordt voorzien. Haar leven komt op zijn kop te staan door de komst van het insect.
21.21 De connaisseur. Kunstquiz gepresenteerd door Joop Koopman.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio Sport journaal.
22.30 NOS-Laat. Achtergrondinformatie met om 23.00 Den Haag vandaag.
23.15 Kennissystemen. Afl. 2.
23.45-23.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.55 Nieuws.
07.00 Cartoon.
07.25 Nieuws.
07.30 Cartoon.
08.00 Nieuws.
08.05 The bold & the beautiful: topmodels. Amerikaanse soap. (herh.).
08.30 Nieuws.
08.35 M.A.S.H. Comedyserie.
09.05 Nieuws.
09.10 Prijzenslag.
09.35 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie. (herh.).
10.05 As the world turns. Amerikaanse serie.
10.50 Bios. Film- en videomagazine.
11.35 Channel E. Educatief programma.
12.05 Classique.
12.30 Teletekst.
13.20 Survival. Engelse natuurserie.
14.15 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
15.05 Sons & daughters. Serie.
15.35 The bold and the beautiful. Amerikaanse soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
16.30 Happy days. Serie.
17.00 5 uur show. Gevarieerd magazine.
18.00 Nieuws.
18.20 Prijzenslag.
18.50 Scrabble.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Nieuws.
20.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Ron's honeymoon quiz. Showprogramma.
22.15 Murder ordained. Amerikaanse miniserie in vier delen.
23.05 Match Barend & Van Dorp. Sportprogramma.
23.55 Nieuws.
00.10 21 Jump Street. Canadese serie.
01.00 M.A.S.H. Amerikaanse comedyserie. (herh.).
01.25 Killing 'em softly. Amerikaanse film uit 1985, geregisseerd door Max Fischer. Rolverdeling: Jane: Irene Cara. Jimmy: George Segal e.a.
02.55 The Oprah Winfrey Show.
03.40 Teletekst.

België/TV 1

14.30-15.30 Schooltelevisie.
17.30 Mooi en meedogenloos.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.339.
18.05 Plons. Afl.: Plons en het Sinterklaasfeest.
18.10 Prikballon. Kleutermagazine.
18.25 Duupje. Afl.: Groenten.
18.30 De geheimzinnige steden van goud. Serie. Afl.37.
18.55 Kom op tegen kanker/Journaal.
19.03 Buren. Serie. Afl.734.
19.25 Mededelingen en programmaoverzicht.
19.30 Journaal/Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 Schwarzwaldklinik. Afl.11.
20.50 Het huis van Wantrouwen. Verrassend programma. Afl.10.
21.30 Panorama.
22.25 Kunst-zaken. Aansl.Kwislijn.
22.30 Journaal/Sport.
22.50 Programma van de Stichting Syndicale Omroep.
23.10 Huizen kijken.
23.25 Coda. Polka, van Lode Dieltiens, door het koor Musica Nova.

België/TV 2

18.55 Nieuws.
19.00 Europa - Noord-Amerika.
19.30 Grensstad. Afl.69.
19.55 Now. Serie. Afl.9.
20.00 De nieuwsjongens. Comedyserie. Afl.16.
20.30 De laatste aristocraten. Korte documentaire over de Portugese stierengevechten La pega, waarbij de nadruk vooral op de rituelen en de historische achtergronden ligt.
21.00 Requiem van Mozart. Requiem in d, KV 626, van Mozart.
21.50 Journaal/Sport.
22.20 Prille jeugd. Deense speelfilm uit 1986. Met: Sofie Grabol, Louise Fribo, Vigga Bro e.a.
23.50-00.05 Sport extra: Tennis, ECC-toernooi Antwerpen, samenvatting.

België/RTBF 1

12.30 Vacaturebank. **12.40** Gourmandises. **13.00** Nws. **13.35** La guerre des tuques, Canadese speelfilm uit 1984. **15.05** Concert pour le centenaire de Carnegie Hall. Herh. **16.05** School-tv. **16.30** Clips à la une. **16.40** Nouba nouba. **17.35** 21 Jump Street. **18.30** Le jeu des dictionnaires. **19.00** Ce soir. **19.30** Journal. **20.10** Autant savoir. **20.35** Hamburger Hill, Amerikaanse speelfilm uit 1987. **22.30** Grand écran. **23.15** Nws. **23.40** Bourse. **23.45-23.55** Les chrétiens dans la vie sociale.

België/Télé 21

14.45 Document: De l'arbre au violon. Herh. **15.40** Document: Images de synthèse nonante et un. Herh. **16.40** Musique: Ceci n'est pas Mozart. Herh. **17.10** Radio 21. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Les chrétiens dans la vie sociale. **19.00** Clips. **19.10** Le jeu des dictionnaires. **19.30** Journaal. **20.00** Tennis: ECC Antwerpen. **22.00** Coup de film. **22.30** Nws. **23.25-23.45** Ce soir.

TV 5

07.00 Nws. **07.40** Bienvenue en France. **08.00** Clin d'oeil. **08.05** Canadees nws. **08.20** Nieuwsflits. Aansl.: Amnesty. **08.30** Sélection One world. **09.00** Continentales - Eurojournal. **10.00** Caractères. (herh.). **11.00** Reflets, image d'ailleurs. **11.50-11.55** Nws. **16.05** TV5 infos. **16.15** Tell quel. (herh.). **17.15** Bonjour, bon appétit. **17.40** Kim et Clip en Casimir. **17.55** Bienvenue en France. **18.10** Le jeu des dictionnaires. **18.30** Nws. **18.50** Clin d'oeil. **19.00** Télétourisme. **19.30** Nws. **20.00** Faut pas rever. **20.55** Amnesty. **21.00** Nws. **21.30** La marche du siècle. **23.00** Nws. **23.30** Viva. **00.20-00.50** Dossiers justice.

RAI UNO

05.50 Ochtend- en middagprogramma. **18.00** TG1 flash. **18.05** Concerto in onore. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.30** Tribuna politica. **20.45** Creme caramel. **22.45** TG1 linea notte. **23.00** Poliziotti in città, telefilm. **00.00** TG1 notte - Che tempo fa. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Trieste: Tennis. **02.10** Mezzanotte e dintorni.

BBC 1

07.00 Teletekstoverzicht. **07.30** BBC Breakfast news met o.a. Business Breakfast (7.30-7.55). **10.05** Kilroy. **10.50** Hot chefs. **11.00** News. **11.05** Playdays: The patch stop. (herh.). **11.25** Pinny's house, animatieserie. (herh.). **11.35** Health UK, gezondheidsmagazine. **12.00** News. **12.05** No kidding with with Mike Smith, quiz. **12.30** People today, talkshow. (**13.00** News). **13.20** Pebble Mill, praatprogramma. **14.00** News. **14.30** (TT) Neighbours, serie. **14.50** Going for gold, quiz. **15.15** ■ The kidnappers, Engelse speelfilm uit 1953. **16.50** Spider, kinderserie. **16.55** Brum, animatieserie. **17.05** Get your own back, quiz. **17.20** The new adventures of Mighty Mouse, tekenfilm. (herh.). **17.35** The dark season, sf-jeugdserie. **18.00** Newsround. **18.10** (TT) Blue Peter, kindermagazine. **18.35** (TT) Neighbours, serie. (herh.). **19.00** News. **20.00** Top of the pops, muziekprogramma. **20.30** (TT) EastEnders, serie. **21.00** (TT) Schofield's Europe, serie. **21.30** (TT) An actor's life for me, comedyserie. **22.00** (TT) News. **22.30** (TT) Canned Carrott, comedyserie. **23.00** (TT) Crimewatch UK. **23.45** Question time, discussie. **00.45** Crimewatch UK, reacties. **00.55-01.00** Weerbericht.

BBC 2

09.00 News. **09.15** Westminster. **10.00** ■ The whiphand, Amerikaanse speelfilm uit 1951. **11.20** ■ Old mother Riley MP, speelfilm uit 1937. **12.35** Arthur Negus enjoys. (herh.). **12.50** Mosaic Trainers' week: All in the mind. (herh.). **13.20** The health gap, reportage (herh.). **13.50** A roof over our heads (herh.). **14.20** The adventures of Spot, kinderserie. (herh.). **14.25** What's inside? (herh.). **14.35** Play golf, golfcursus (herh.). **15.00** News. Aansl.: The history man. (herh.). **15.10** The great iron ships. (herh.). **16.00** News. Aansl.: Westminster live. **16.50** News. **17.00** Catchword, quiz. **17.30** Our house, serie. (herh.). **18.00** Behind the headlines, discussie. **18.30** Food and drink (herh.). **19.00** Bugles in the afternoon, Amerikaanse speelfilm uit 1952. **20.25** Regionale programma's. **20.55** Prisoners of conscience, serie. **21.00** (TT) The Victorian Flower Garden, serie. **21.30** Top gear, automagazine. **22.00** Mozart Requiem concert. **23.00** Murder most horrid, serie. **23.30** Newsnight. **00.15** The American late show, cultuur- en mediamagazine. **00.55** Prisoners of conscience, serie. (herh.). **01.00** Behind the headlines, discussie. (herh.). **01.30-01.40** Weerbericht.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Bowlen. **09.30** American College Football. **10.30** Eurobics. **11.00** Supercross. **12.00** Snooker, live. **14.00** Motorsport. **15.00** Eurobics. **15.30** Tennis. **16.00** Rugby. **17.00** Langlaufen. **17.30** Motorsport. **18.00** Golf-verslag. **18.10** Golf. 1e dag. **20.00** Snooker, live. **21.00** Ski-verslag. **22.00** Spaans voetbal. **23.30** Snooker. **00.30** Bowlen. **01.00** Tennis. **01.30-02.00** Watersport.

Eurosport

14.00 Benelux sportmagazine. (herh.). **14.30** Tennis, live. **18.00** Paardesport. **19.00** Motorsportnews. **19.30** Eurosport news. **20.00** Tennis, live. **23.00** Voetbal. **00.30-01.00** Eurosport news.

Super Channel

06.00 CNBC. **07.00** Daybreak. **09.00** News. **09.10** The mix. **09.30** Supershop. **10.00** Victory. **10.30** The mix. **11.50** Music news. **12.00** Super shop. **12.30** The mix. **13.00** Japan business today. **13.30** The travel magazine. **14.00** All mixed up! **14.50** Music news. **15.00** Wanted. **16.00** On the air. **17.50** Music news. **18.00** Wyatt Earp. **18.30** Drama. **19.00** Comedy. **19.30** Inside edition. **20.00** Prime sport. **21.00** Beyond tomorrow. **21.30** Talking heads. **22.00** News. **22.30** USA market wrap up. **22.45** Christmas season concert, special Rock in Rio (1). **23.55** Europalia. **00.05** Music news. **00.15** Blue night. **00.45** Wanted. **01.45** Super shop. **02.15** The mix all night.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** Report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 from 1. **18.00** Prime. **19.00** Yo! Raps today. **19.30** Dial MTV. **20.00** Ray Cokes. **22.00** Greatest hits. **23.00** Report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Post modern. **01.00** Kristane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

09.45 Newsroom. **12.30** Business Morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The int. hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 Der Denver-Clan. Amerikaanse serie. Afl.: Familiengeheimnisse.
09.45 ●● Tele-Gym. Fitness. Afl.21.
10.00 Tagesschau.
10.03 Regenbogen: Abhauen - und was dann? Portret. Herh.
10.35 ZDF-info Arbeit und Beruf.
11.00 Tagesschau.
11.03 (●●+TT) Elsa. Tv-spel. Met: Hannelore Elsner, Giorgi Charabadse, Matthias Kniesbeck e.a. Herh.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 ●● Hallo Spencer. Kinderserie. Afl.: Hau ab, du störst.
14.30 ●● Der Engel und der Spielzeug-Soldat. Tekenfilm.
15.00 Tagesschau.
15.03 Achtung Klappe! Kinder als Reporter.
15.30 Leonie Löwenherz. Kinderserie. Afl.: Pressetermin.
16.00 Tagesschau.
16.03 Falsch - Fälscher - Richtig. Quiz.
16.30 (TT) Vale Tudo - um jeden Preis. Braziliaanse serie. Afl.18.
17.00 Punkt 5 - Länderreport.
17.15 Tagesschau.
17.25 WWF-Studio.
17.35 ●● The young riders - 7 für die Gerechtigkeit. Serie. Afl.: Ein guter Tag zum Sterben.
18.30 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.45 Hafendetektiv. Serie. Afl.: Der Sündenbock.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Herz-Asse. Portret van artsen die onderzoek doen naar hartinfarcten, en hartinfarcten behandelen.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 (TT) Der 7. Sinn. Verkeerstip.
21.03 Die Männer vom K 3. Misdaadserie. Afl.: Der Vollmondmörder.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 ARD-Sport extra. Met Bundesliga-voetbal.
23.15 Bücherjournal.
00.15 Tagesschau.
00.20 Z.E.N. Auf dem Schwarzen Wald: Am Ibacher Kreuz.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma van ARD/ZDF.
13.45 ●●Franz Schubert: Messe in Es-Dur Mis in Es, Schubert. Uitgevoerd door de Concertvereniging van het koor van de Weense Staatsopera en de Wiener Philharmoniker o.l.v. Claudio Abbado. Solisten: Karita Mattila, Marjana Lipovsek, Jerry Hadley, Jorge Pita en Robert Holl.
14.45 Alexander der Grosse - König von Asien. 3-delige documentaire serie over Alexander de Grote. Afl.2: Bis ans Ende der Welt.
15.15 Lorentz & Söhne. 12-delige serie. Afl.: Heimliche Hochzeit.
15.58 Programma-overzicht.
16.00 Heute.
16.03 Wolfgang. 3-delige gedramatiseerde serie over Mozart. Afl.3: Sturz in die Ewigkeit. Het gaat steeds verder bergafwaarts met Mozart. Hij heeft schulden, hij drinkt en hij gokt. Theaterdirecteur Schikaneder vraagt hem een gezamenlijk werk te schrijven. Het wordt Die Zauberflöte, waarmee ze enorm succes hebben. Voor Mozart is het echter te laat.
16.50 Logo. Jeugdjournaal.
17.00 Heute.
17.10 Sport heute.
17.15 ●● Länderjournal.
17.45 Zwei Münchner in Hamburg. Duitse serie. Afl.: Ein Geschäft ohne Risiko. Aansl. Programma-overzicht. (VPS 18.50)
19.00 Heute.
19.30 ●● Die bessere Hälfte. Spelprogramma met Pit Weyrich.
20.30 ●● Die Jörg Knör-Show. Amusementsprogramma.
21.00 Gesundheitsmagazin Praxis. Medisch magazine. Vandaag: 1. Het gewetensconflict van vrouwen bij abortus. 2. Het gewetensconflict van artsen bij abortus. 3. De volksziektes astma en bronchitis.
21.45 Heute-journal.
22.10 Doppelpunkt vor Ort. Discussieprogramma. Vandaag: Sex, Liebe, Leben - auch im Knast? Jonge mannen en vrouwen in de gevangenis praten over hun relatieproblemen.
23.10 Noble House. 4-delige tv-film. Met: Pierce Brosnan, Deborah Raffin, Ben Masters e.a. Afl.1.
00.40 Heute.

Duitsland 3 West

08.50 Michael's Klingender Adventskalender. Afl.5. **08.55** Tele-Gym. **09.10** Schooltelevisie. **09.40** Cursus Engels. (herh.). **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.50** Das Recht zu lieben, serie. Afl.39. **12.15** Parlazzo, mediamagazine. **13.45** Sieben Weltwunder der Technik, informatieve serie. Afl.2. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.30** Landesspiegel: Bahnhof zu verkaufen, reportage. (herh.). **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Wie das Leben so spielt..., serie. Afl. 27. **16.30** Schooltelevisie. **17.30** Cursus natuurkunde. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Urmel spielt im Schloss, poppenserie. Afl.2. **18.30** Klemens und Klementinchen, kinderserie. Afl.13. Aansl.: Tagebüch einer Gänsemutter, kinderserie. Afl.14. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Mis en uitvoering van het Requiem in d KV 626 van Mozart. **21.00** Aktuelle Stunde, met Nachrichten, Sport en West 3 Aktuell. **21.45** Linie K, cultureel magazine. **22.15** Einmal ein Cop..., misdaadserie. Afl.6. **23.00** Buchladen, literair magazine. **23.45** Satirefest, samenvatting. **00.15** Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

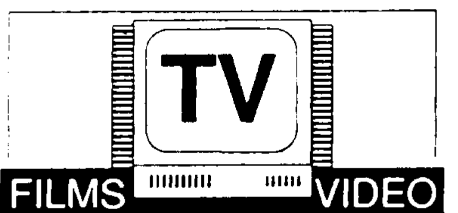
08.15 Gymnastik im Alltag. **08.30** Cursus mechanica. **09.00** Schooltelevisie. **10.40** Non-Stop-Fernsehen. **15.55** Michael's Klingender Adventskalender. Afl.5. **16.00** Schooltelevisie. **16.30** Cursus Frans. **17.00** Cursus mechanica. (herh.). **17.30** Die Sendung mit der Maus, kinderprogramma. **17.58** Es war einmal... das Leben, tekenfilmserie. Afl.15. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Mis en opvoering van Requiem in d KV 626 van Mozart. Uitgevoerd door de Konzertvereniging en Wiener Philharmoniker o.l.v. Sir Georg Solti. **21.00** Nws. **21.15** Sport unter der Lupe, sportmagazine. **22.00** Kulturzeit ET ZETERA. **22.55** Jetzt schlägt's Richling, satire. **23.00** ■ Die Stationen unserer Liebe, Italiaanse speelfilm uit 1965. **00.20** Laatste nieuws. **00.25** Non-Stop-Fernsehen.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit Sat 1. **08.30** Sat 1 Blick. **08.35** Nachbarn. Serie. Herh. **09.00** Sat 1 Blick. **09.05** General Hospital, serie. Herh. **09.50** Teleshop. **10.05** Sat 1 Blick. **10.10** Und der Regen verwischt jede Spur, Duits/Frans filmdrama uit 1972. Aansl.: Beursberichten. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Thundercats. **14.25** General Hospital. **15.10** Nachbarn. **15.35** Teleshop. **15.50** Ein Duke kommt selten allein, serie. **16.45** Make-up und Pistolen, serie. **17.40** Sat 1 Blick. **17.45** ■ Addams Family. Griezelserie. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend Deutschland. **19.20** Glücksrad. **20.05** WetterNews. **20.15** Die Mike Krüger Show, amusementsprogramma. **21.10** SAT.1 Blick. **21.15** Ghostbusters, Amerikaanse griezelcomedie uit 1984. **23.05** Sat 1 Blick. **23.15** Kommissar X - Drei grüne Hunde, Duits/Italiaanse/Franse misdaadfilm uit 1967. **00.45** Make-up und Pistolen. Misdaadserie. Herh. **01.35** Vorschau en videotext.

RTL Plus

05.30 CBS News. Actualiteiten uit de VS.
06.00 RTL Früh-Magazin. Met om 08.25 RTL aktuell en om 08.30 Show-Laden, gevarieerd programma. Herh.
09.00 Der Engel kehrt zurück. Serie. Afl.: Feine Gesellschaft. Herh.
09.45 Reich und Schön. Serie. Afl.360.
10.10 Wettlauf mit dem Tod. Serie. Afl.: Das Kuba-Netz.
11.00 Show-Laden. Gevarieerd programma met Walter Freiwald.
11.25 Die wilde Rose. Serie. Afl.85. Herh.
12.10 Delvecchio. Misdaadserie. Afl.: Wer sich in Gefahr begibt. Herh.
12.55 RTL aktuell.
13.00 Vin Vater zuviel. Serie. Afl.31.
13.30 California Clan. Serie. Afl.684.
14.20 Die Springfield story. Serie.
15.05 Der Clan der Wölfe. Serie. Afl.: Verdrehte Wahrheiten.
15.47 RTL aktuell.
15.50 Chips. Misdaadserie. Afl.: Stars in der Manege.
16.40 Riskant! Spelprogramma met Hans-Jürgen Bäumler.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 Sterntaler. Filmquiz met Birgit Jahnsen.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Die wilde Rose. Serie. Herh.
18.45 RTL aktuell.
19.15 21, Jump Street - Tatort Klassenzimmer. Misdaadserie. Afl.: Radio Skrupellos.
20.15 Mini Playback Show. Presentatie: Marijke Amado.
21.15 Ein Schloss am Wörthersee. Duitse serie. Afl.: Ein Glatzkopf kommt selten allein.
22.15 Running man. Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Paul Michael Glaser. Met: Arnold Schwarzenegger, Maria Conchita Alonso, Yaphet Kotto e.a.
00.00 Ein Fremder ohne Namen. Amerikaanse speelfilm uit 1972 van Clint Eastwood. Met: Clint Eastwood, Verna Bloom, Mariana Hill e.a. Herh.
01.40-02.05 Alfred Hitchcock zeigt. Misdaadserie. Afl.: Kandiniskys Geheimnis. Herh.



BBC 2
10.00 The whip hand. Thriller uit 1951, typerend voor de Koude Oorlog: journalist ontdekt communistisch complot om een bacteriologische oorlog te ontketenen. Regie van William Cameron Menzies, met Elliott Reid, Carla Balenda.

BBC 2
11.20 Old mother Riley M.P. Wasvrouw wordt ontslagen en neemt tijdens parlementsverkiezingen wraak op haar voormalige baas. In 1939 gemaakt door Oswald Mitchell, met Arthur Lucan, Kitty McShane.

BBC 1
15.15 The kidnappers. Jeugdfilm uit 1953 van Philip Leacock, met, Jon Whiteley, Vincent Winter. Nova Scotia, anno 1900: twee kinderen zorgen voor een te vondeling gelegde baby.



● *Anja Winter in 'Het insekt'. (Nederland 3 – 20.25*

BBC 2
19.00 Bugles in the afternoon. Matige western uit 1952, geregisseerd door Roy Rowland, met Ray Milland, Hugh Marlowe en Helena Carter. Conflict tussen twee officieren in het Wilde Westen.

Nederland 3
20.25 Het insekt. Komische science fictionfilm uit 1989 (Nederland) van Glen Eddy en Tony Vandecasteele. Verward verhaal over de onherbergzame planeet Tarsus 16 waar de bewoners in koepels leven. Met Anja Winter en Esgo Heil.

RTL plus
22.15 The running man. Schwarzenegger als massamoordenaar in totalitair Amerika anno 2019. Voor de liefhebbers. Uit 1987, regie van Paul Michael Glaser.

BRT 2
22.20 Barndommens Gade. Puberteitsdrama van Astrid Jensen uit 1986, met Sofie Gabrol.

RTL plus
24.00 High Plains Drifter. Sterke film van en met Clint Eastwood, waarin hij een zwerver speelt die een stadje beschermt tegen bandieten. Uit 1973.

RTL4
1.25 Killing' em softly. Nachtclubzangeres gaat op onderzoek uit wanneer haar vriend van moord wordt beschuldigd. Ze wordt verliefd op de werkelijke dader. Matige thriller uit 1985 van Max Fisher, met George Segal, Irene Cara.



Radio 1
7.07 AVRO radiojournaal (7.30 en 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 15.07 NOS aktueel. 16.05 Echo-magazine (17.30 Nws.) 19.04 Goal (19.40-19.58 Man en paard). 20.04 Voor wie niet kijken wil. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 Als mensen veranderen. 2.30 Mag ik even. 3.02 Gospels van toen. 4.02 De ochtendmix. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2
7.04 Goedemorgen Nederland. 7.53 Het levende woord. 8.04 Hier en nu. 8.20 Goedemorgen Nederland. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.04 Plein Publiek-Rechtstreeks uit Parijs. 12.04 Ted's lunchpakket, met om 13.04-13.20 Hier en nu. 14.04 NCRV's Belspel. 15.04 Beste Beer. 16.04 Discogram. 16.47 Iets anders. 17.04 Hollandse hits. 18.04 Café de Luikgraaff. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 De havermoutshow. 9.04 TROS gouden uren. 12.04 50 Pop of een envelop. 14.04 Popformule presenteert de nationale top 100. 18.04 De avondspits. 19.04 TROS-dancetrax. 21.04 De CD show. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Mozart-programma t.g.v. de 200ste sterfdag van W.A. Mozart. (8.00 Nws). 12.03 Nederland muziekland klassiek. Peter Bree praat met Prof. Dr. Marius Flothuis. (13.00 Nws.) 14.00 Metronomium. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00-20.00 De beweging met om 16.00 De grote oversteek: De Bakermat (Haïti). 18.00 Nws.; 18.02 Muziekjournaal; 19.00 Concert: VARA matinee. Radio Filharm. Ork. met sopraan. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Het podium met om 20.00 De wandelende tak: De taraf van Haidouk; 21.00 Voorland: Wereldmuziekdagen ISCM 1991 Zürich; 22.00 Downbeat; 23.00 Audio Art.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 8.30 De fascinatie. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Sinterklaas. 10.00 Dilemma. 11.00 Gezondheid, een zorg. 12.00 Nws. 12.05 Begane grond. 12.30 Derde wereld. 13.00 Nws. 13.10 Emmastraat 52. 14.00 5-Sterren. 14.30 Gasten van de KRO. 15.30 Hooglied, een goddelijke minnezang. 15.50 Het levende woord. 16.00 NOS Cultuur. 17.00 De ronde tafel van Pam. 17.25 In gesprek met de bisschop. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Pop-Eye. 18.40 Dinimiz islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Indonesië, taal en cultuur. 21.00 Geheugencursus van TELEAC. 21.30 Russisch, taal en volk. 22.00-22.30 Grieks voor beginners. 22.30 Sprekend over de Middeleeuwen.

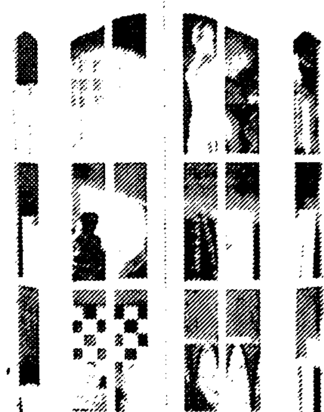
Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname landelijke aktualiteiten. 8.30 Limburg op donderdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Voor gebruik schudden. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

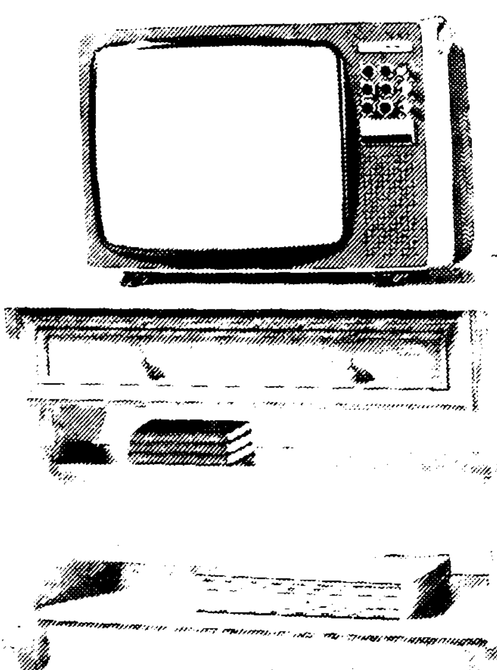
België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 De eerste ronde. Programma dat je op dreef helpt met muziek en spelletjes (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws 8.10 Bistro & Co. 10.00 Nieuws 10.03 Parkeerschijf met Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Het schurend scharniertje. 13.15 Roddelradio. 14.00 Hitbox. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over stuur. 20.00 Het gelag. 22.00 Nieuws 22.05 Boem boem. 23.30-6.00 Nachtradio.

België/BRF
6.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.10 Musikexpress.. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. (12.15 Veranstaltungskalender). 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Country & Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell. 18.40-20.05 Jazz.

RTL Radio
4.00 Frühschicht. Voor vroege vogels. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Radio-Shop. Muziek en actualiteiten. 12.00 RTL-Mittag. 14.00 RTL-Radio Café. 16.00 Feierabend. 18.00 Radio-Bar. Classic Hits. 21.00 Liebe ist. Das zärtliche Radio-Magazine. 24.00-4.00 Nacht.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. 13.00 Mitmenschen, aansluitend Gut Aufgelegt. 14.00 Nachrichten, Wetter. 14.05 Stichwort Wirtschaft. Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf, aansluitend Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.10 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.





KOOPCENTRUM

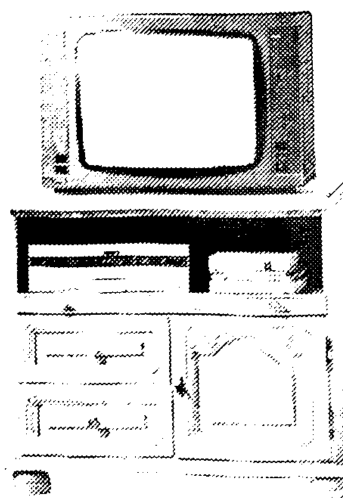
TV-tafel
rustiek eiken, met vast blad en een schuiflade, b. ca 82 cm, h. ca. 55 cm, d. ca. 44 cm

99,-

Representatieve aanbouwwand
ca. 307 cm breed, massief eiken front



1498,-



Video- en phonocommode
rustiek eiken, met uittrekblad en draaiplateau, achter deur 1 legplank, b./h.d. ca. 89/78/44 cm

349,-

2-deurs vitrinekast
rustiek eiken, gedeeltelijk massief, b./h./d. 110/190/36 cm

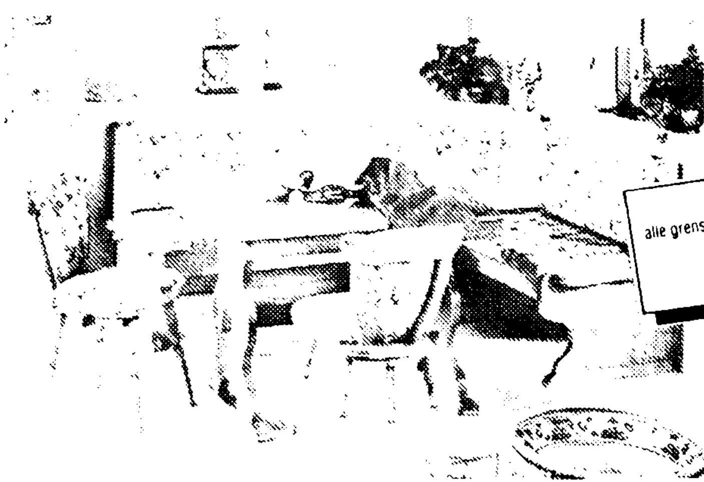
698,-



275,-

2-zits slaapbank
met lattenbodem, ligopervlak 120×200 cm

Alles nog voor Kerstmis leverbaar



Let op:
alle grensformaliteiten worden geheel door ons verzorgd en 4.5% BTW-verschil krijgt u van ons
KADO



Exclusieve zitgroep
in zwart, zittingen, rugleuning in echt leer, bestaande uit 3-zits bank, 2-zits bank en fauteuil, compleet

2598,- ECHTES LEDER

Hoekbankgroep
echt eike-/beukehout, gedeeltelijk massief, rustiek gebeitst, zitting en rug uitgevoerd met vaste, stevige bekleding, bestaande uit hoekbank met bergruimte, 185×145 cm, uittrektafel 120 (180)×80 cm, en 2 stoelen, compleet

1098,-



Hoogwaardige hoekbankgroep
in eiken, gedeeltelijk massief, zittingen uitgevoerd met vaste leren bekleding, bestaande uit hoekbank met bergruimte, 181×140 cm, uittrektafel, 120 (180)×80 cm, en 2 stoelen

1798,- ECHTES LEDER



Representatieve hoekbankgroep
echt, rustiek gebeitst eiken hoekbank met bergruimte, uittrektafel en 2 stoelen, compleet

1698,-



ECHTES LEDER

Hoek/zitgarnituur
in topkwaliteit, met stevige leren bekleding en luxueus, met veren binnenwerk uitgevoerde bekleding

3988,-



2-zits slaapbank
op lattenbodem bekleding 100% katoen, ligoppervlak ca. 160×200 cm

798,-

Alle prijzen in DM



Hoek-/zitgroep
bestaande uit 3-zits bank, 2-zits bank en fauteuil, compleet

1798,-

Uitverkocht voorbehouden

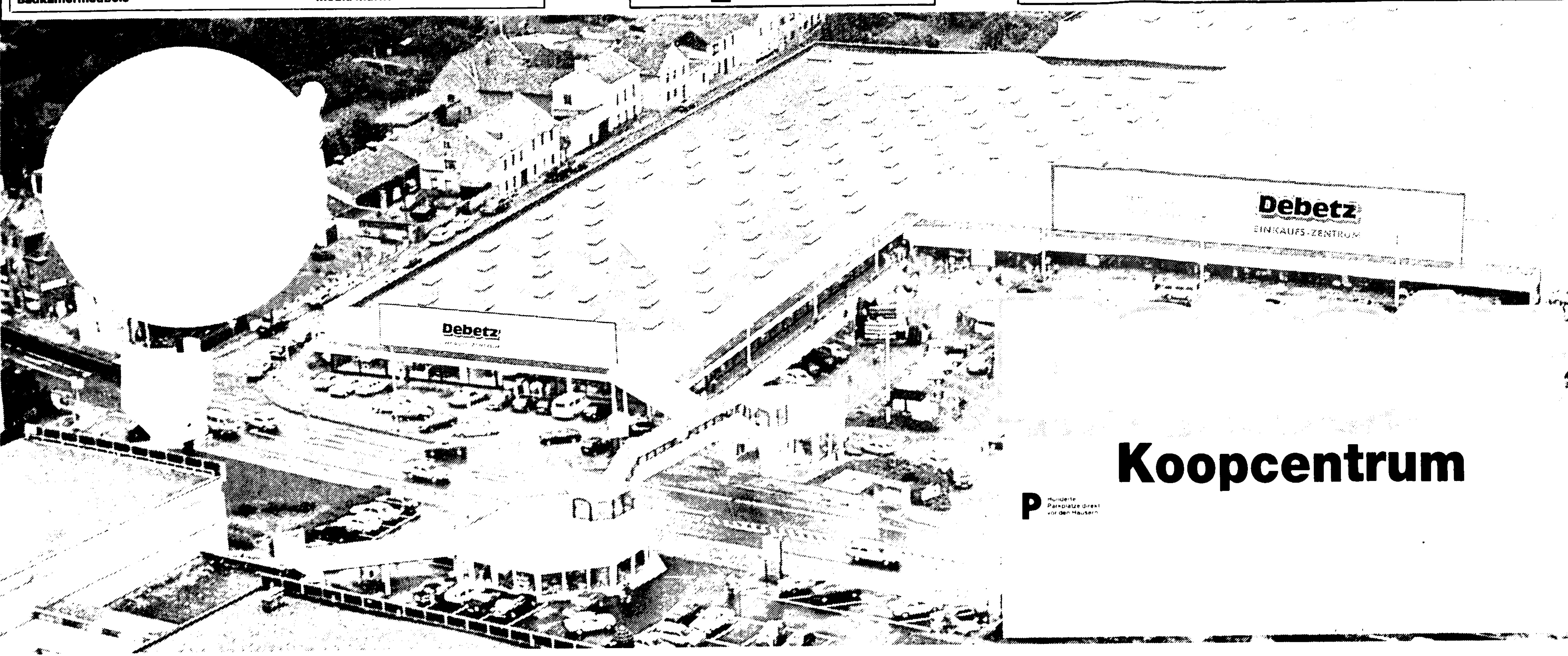
Trendshop
Eetkamers - modern en klassiek
Bedden voor de jeugd, slaapbanken
Draaistoelen
Beddegoed
Slaapkamers voor de jeugd
Badkamermeubels

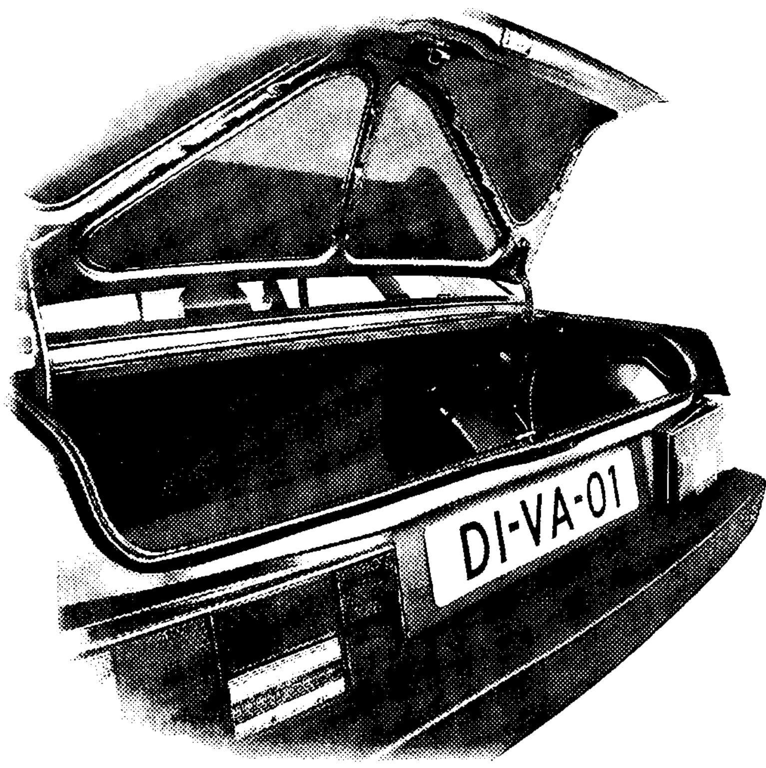
Woonkamerverlichting
Inbouwkeukens
Keukenbloks
Babywereld
Keukentechniek-centrum
Tafels
Media Markt

Trend Markt
Debetz Reisservice
Kleinmeubels
Halmeubels
Spiegelshop
Restaurant - Bistro
Administratie
Speelhoek voor kinderen met videofilms
P voldoende parkeerruimte

Wonen Modern en Klassiek
Slaapkamers- kasten met spiegeldeuren
Bureaumeubilair - zitmeubels
Bedden - metalen bedden
Oosterse tapijten
Losse fauteuils / TV-fauteuils
Rolf Benz studio Forum en creatie

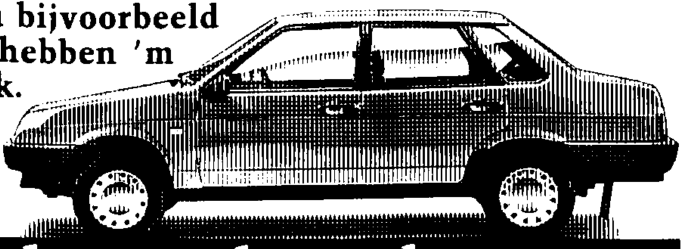
Slaapkameraccessoires
Matrassenstudio met computerdiagnose
Cadeauboutique en huishoudelijke artikelen
Glaswerk
Salontafels
Deichmann Schoenenmarkt
ALDI Levensmiddelenmarkt





VOOR MENSEN MET KOFFERS KENT LADA EEN NIEUWE BAK.

De Diva is het nieuwste model van Lada. Dat merk je direkt. Want al het goede van zijn voorgangers hebben we gewoon gehandhaafd. Daarom beschikt de Diva bijvoorbeeld ook over een functionele standaarduitrusting. Maar we hebben 'm wel extra ruim uitgevoerd. Neem nou die nieuwe kofferbak. Die is zo ruim. Daar kunt u dus gewoon lachend al uw koffers in kwijt. En het aardige is dat de Diva al vanaf f 20.275,-* voor u klaar staat. Bij uw Lada-dealer.



LADA De auto zonder Bla Bla

* prijzen incl. BTW en katalysator. Excl. afleveringskosten en ML-behandeling.

ELSLOO, Garage Meijers, Koolweg 75, tel. 046-371088. **KERKRADE,** Autocentrum Keulartz, Locht 42 B3, tel. 045-419905. **MAASTRICHT,** Autobedrijf J. van Ameln, Sibemaweg 1, tel. 043-612310.

Uw verzekerings-adviseur wenst u een heerlijk avondje.



BoerenBond Verzekeringen

BETER VERZEKERD DOOR IEMAND VAN BIJ ONS

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 28 november 1991, is onder curatele gesteld **Franciscus Lambertus Gerardus van der Loo,** geboren op 22 april 1970, wonende te Hoensbroek, gemeente Heerlen, aan de Van Hövell tot Westerflierhof 33, met benoeming tot curator van Josephus van der Loo en tot toeziend curatrice van Johanna Lucia Maria Kruitwagen, beiden wonende te Amstenrade, gemeente Schinnen aan de Parallelstraat 19.

Advocatenkantoor Amstenraderweg, mr. J.F.E. Kikken, postbus 15, 6430 AA Hoensbroek.

LEZEN

leer, lees, weet

Stichting LEZEN Keizersgracht 391 1016 EJ Amsterdam

SORRY dat onze uitbreiding nog niet helemaal voltooid is,

maar ook tijdens de rommelige dagen vóór de opening bent u natuurlijk van harte welkom.Op de KOOPZONDAG 22 december a.s. staan we in ieder geval feestelijk klaar om u te ontvangen. U zult, net als wijzelf, knipperen met uw ogen van verbazing. Onze winkel is een riante ruimte geworden (wel 100 meter lang!) waarin onze zéér uitgebreide kollektie nu de aandacht en de ruimte krijgt die hij verdient.Ja, onze winkel is wat presentatie betreft beslist op een véél hoger niveau gekomen én ...nu komt het: de prijzen zijn op het läge niveau gebleven. U wist toch al dat wij 25% van de eerstgeborenen in Zuid-Limburg voorzien van een babykamer? Velen zijn u al voor gegaan en dát is onze beste reklame. We zijn nog BABY-DISCOUNT, maar we tekenen alvast met onze nieuwe naam:

BABY DOMEIN®

HEERLEN 045-712161 Laanderstraat 81, via stadsautobaan, afslag 'In de Cramer', 3e straat rechts.
Openingstijden: di/wo/vr van 13.00-17.00 uur, do-avond van 17.00-21.00 uur, zaterdag van 11.00-17.00 uur.

Goedkoper is strafbaar...

De superlage prijzen in onze liquidatieleegverkoop is een doorn in het oog van de konkurrentie. Wie dan ook in één van onze 9 etalages kijkt valt van de ene verbazing in de andere. Een ware plaag voor onze kollega's die zelfs met juridische stappen dreigen. Halve prijzen? Niets bijzonders. De kortingen lopen op tot 70%! Naast een enorme partij zilveren en gouden sieraden en horloges vallen vooral de EXCLUSIEVE BRILJANTEN JUWELEN op. Wat een klasse; wat een niveau! en dan die prijs. Ideaal als belegging... Ook de klokkenkollektie mag gezien worden. Vele honderden monumentale staande en hangklokken gaan nu weg voor de kostprijs. Wacht niet op "de man met de hamer:" Geniet er nú van. Verras uzelf eens met zo'n waardevast kleinood. Of uw interieur met zo'n huiselijke melodieën-sfeerklok. U verdient 't toch..?

40-70% echte korting

Briljant ringen

Onze speciale afdeling briljantsieraden heeft zeker de briljant ring voor u. Kwaliteit VS 1, kleur Wesselton. En natuurlijk geleverd met certificaat. Wij noemen de volgende damesringen:

Een leuke ring voor erbij met 1 diamant. Van ~~116,-~~ nú **59,-**
2 Kleuren ring met 3 briljanten 0.06½ crt. Van ~~616,-~~ nú **308,-**
Gouden ring met parel en briljant 0.07 crt. Van ~~678,-~~ nú **339,-**
Entouragering, middensteen saffier en rondom briljant 0.22 crt. Van ~~1590,-~~ nú **795,-**
Een nostalgische ring maar weer helemaal in, bezet met 0.22 crt. briljant. Van ~~2446,-~~ nú **1223,-**
Gouden entouragering met in het midden een smaragd en rondom 0.80 crt. briljant. Van ~~4980,-~~ nú **2490,-**
Geelgouden half alliancering met 1.12 crt. princess slijpsel. Van ~~7096,-~~ nú **3548,-**
Het absolute einde! Middensteens 1.00 crt. en in de band 1.10 crt. en dit alles uitgevoerd in princess slijpsel. Een wondermooi sieraad. Van ~~22642,-~~ nú minus 50% **11231,-**

Herenringen met briljant. Een geslaagde kollektie. Helaas geen ruimte in deze advertentie om dit te vermelden.

Gouden armbanden

Smalle bijpasbandjes. Van ~~82,-~~ nú **41,-**
Witgouden armband. Van ~~128,-~~ nú **64,-**
Fantasie koordarmband. Van ~~484,-~~ nú **242,-**
Bicolour buisband. Van ~~472,-~~ nú **236,-**
Bicolour fantasieschakelband. Van ~~1224,-~~ nú **612,-**
Massieve S-band. 18 crt. Van ~~1092,-~~ nú **546,-**
Massieve geplette schakelband. Bicolour. Van ~~2356,-~~ nú **1178,-**

Veel te veel om op te noemen.

Gouden colliers

Een extreme kollektie gouden colliers en chanelcolliers ligt voor u klaar.

90 cm. Staafjes-collier. Van ~~510,-~~ nú **204,-**
60 cm. Koordcollier. Van ~~526,-~~ nú **263,-**
80 cm. Massief bicolour collier. Van ~~1280,-~~ nú **512,-**
50 cm. Breed gourmetcollier. Van ~~1122,-~~ nú **561,-**
80 cm. Figaro collier, bicolour massief. Van ~~2070,-~~ nú **1035,-**
Speciaal koordcollier 90 cm. Van ~~1886,-~~ nú **943,-**
enz. enz. enz.

Horloges

WIJ HEBBEN EEN KOLLEKTIE HORLOGES...OEI! MERKEN ZOALS SEIKO, SEIKO LASALLE, CITIZEN, GARONNE, REGENT. WIJ NOEMEN:

HERENHORLOGES

Seiko staal, ouderwets en toch nieuw, automatic. Van ~~175,-~~ nú **120,-**
Seiko leren band met datum. Van ~~245,-~~ nú **170,-**
Regent bicolour met band. Van ~~190,-~~ nú **110,-**
Regent doublé met band. Van ~~295,-~~ nú **175,-**
Apart model Seiko met doublé band. Van ~~298,-~~ nú **198,-**
Garonne met maanstand. Van ~~110,-~~ nú **55,-**
Seiko alarm-chronograph met vaste band. Van ~~550,-~~ nú **385,-**
100% Waterdiche duiker. 100 Meter. Met dag en datum. Van ~~698,-~~ nú **488,-**

DAMESHORLOGES

Garonne doublé met band. Van ~~235,-~~ nú **120,-**
Seiko met leren band. Van ~~225,-~~ nú **157,-**
Seiko met leren band, ovaal plaat model. Van ~~350,-~~ nú **245,-**
Seiko Sport Tech met leren band. Van ~~398,-~~ nú **278,-**
Langwerpig chiq vierkant horloge. Van ~~425,-~~ nú **297,-**
Goud op zilveren horloge met band. Van ~~450,-~~ nú **315,-**

Gouden damesringen

8 crt. Dames bandring. Van ~~110,-~~ nú **55,-**
Laponia design gouden ring. Van ~~195,-~~ nú **95,-**
Klassieke granaatring. Van ~~460,-~~ nú **230,-**
Klassieke ring met bloedkoraal. Van ~~398,-~~ nú **199,-**
Cultivé parelring. Van ~~148,-~~ nú **74,-**
Zirconiaring. Van ~~325,-~~ nú **162,-**
3-kleurige Ring, 3 gouden bandjes door elkaar, Cartier-design. Van ~~280,-~~ nú **140,-**

Uiteraard te veel om op te noemen.

Barometers

Noten houten baro-thermo-hygrometer. Van ~~325,-~~ nú **195,-**
Nog enkele zeer fraaie Contra barometer in voorraad zoals deze van ~~1080,-~~ nú **740,-**

Marktstraat 33H, Kerkrade, Tel. 045-453098.

40 meter etalages!!

Gouden dameshorloges

Gouden horloge met band bezet met 6 briljanten op de band van in totaal 0.11 crt. Van ~~2486,-~~ nú **1243,-**
Geheel gouden horloge met aparte band. Merk Candino. Van ~~2850,-~~ nú **1425,-**
Ovaal gouden horloge met band. Merk Marquise. Van ~~5738,-~~ nú **2869,-**
Horloge in witgoud. Zeer eigentijds. Rondom vol bezet met briljant, totaal 0.87 crt. Van ~~12432,-~~ nú **6216,-**

Gouden herenhorloges

Een uiterst plat model herenhorloge met leren band. Marquise. Van ~~3266,-~~ nú **1633,-**
Een gouden herenhorloge met een gouden band. SPOTKOOPJE. Van 4872,- nú **2436,-**
14 crt. Herenhorloge met gouden band met briljant op de wijzerplaat. Van ~~9656,-~~ nú **4828,-**
Sportief vierkant model met 4 briljanten op de wijzerplaat. Merk Marquise. Van ~~9950,-~~ nú **4975,-**
Super massief horloge met blauwe wijzerplaat. Van ~~15922,-~~ nú **7961,-**

Zilveren miniaturen

Wij noemen:

Zilveren harp. Van ~~240,-~~ nú **120,-**
Zeilboot. Van ~~220,-~~ nú **110,-**
Spinnewiel. Van ~~198,-~~ nú **99,-**
Trouwkoets. Van ~~390,-~~ nú **195,-**
Tjalk. Van ~~760,-~~ nú **380,-**
Kabinet. Van ~~1500,-~~ nú **795,-**
etc. etc.

NB. Onze werkelijk fabelachtige kollektie juwelen moeten van eigenaar veranderen. Een buitenkans die u niet mag missen.

Verzilverde geschenkartikelen

Voor de kerst een fraai en intiem gezellig plate artikel op tafel zoals:

Roomstel met blad. Van ~~110,-~~ nú **55,-**
Menageset. Van ~~196,-~~ nú **98,-**
Wijnroemer. Van ~~70,-~~ nú **35,-**
Kristallen doosje. Van ~~25,-~~ nú **12,-**
Wiskykaraf. Van ~~102,-~~ nú **51,-**
Kandelaar, 5-arms. Van ~~130,-~~ nú **65,-**
Luxe reisscheerset in chinese lak. Van ~~218,-~~ nú **109,-**
Kaarsenblaker. Van ~~46,-~~ nú **23,-**

En nog zo heel veel meer.

Parels

EEN UNIEKE VOORRAAD PARELS AFKOMSTIG UIT DE BESTE KWEKERIJEN VAN JAPAN LIGGEN KLAAR VOOR U. UW PERSOONLIJKE WENSEN ZULLEN WIJ ZEKER KUNNEN VERVULLEN.

Wij noemen o.a:
Cultive 4,5-5mm. per streng. Van ~~626,-~~ nú **313,-**
Cultive 5-5,5mm. per streng. Van ~~988,-~~ nú **494,-**
Cultive 5,5-6mm. per streng. Van ~~1476,-~~ nú **738,-**
Cultive 6-6,5mm. per streng. Van ~~2662,-~~ nú **1331,-**
Alles geleverd met parelcertificaat.
Gouden parelsloten met 50% KORTING

Klokken

Een nog rijk gevarieerde kollektie staande en wandklokken staat in onze winkels om met de kerst de sfeer te bepalen in uw huiskamer. Wij sommen op:

Houten regulateur. Van ~~295,-~~ nú **199,-**
Eiken wandklok met bim-bam slag. Van ~~460,-~~ nú **320,-**
Grote Friese staartklok. Van ~~1398,-~~ nú **998,-**
Grote wandklok met 3 melodiën. Van ~~1498,-~~ nú **1080,-**
Eiken halklok met Westminsterslag. Van ~~2490,-~~ nú **1745,-**
Eiken halklok met 3 melodiën. Van ~~4200,-~~ nú **2900,-**
Rijk uitgesneden halklok met geslepen glas. Van ~~5400,-~~ nú **3900,-**

Gouden herenringen

Heren plaatring, geschikt voor monogram of wapen. Van ~~398,-~~ nú **199,-**
3-kleurige Massieve herenring, smal model. Van ~~790,-~~ nú **395,-**
Bijpassende dasklem. Van ~~280,-~~ nú **140,-**
Bijpassende manchetteknopen. Van ~~758,-~~ nú **379,-**
Moderne ring met onyx. Van ~~354,-~~ nú **177,-**
Klassieke ring met onyx. Van ~~620,-~~ nú **310,-**
Massieve ring met lagensteen. Van ~~1160,-~~ nú **580,-**

GOURMET EN VENETIAANS

Een gigantische kollektie tegen een gigantische prijs. Wij verkopen in onze super-uitverkoop alle gouden colliers per gram voor **35,-** Normaal ~~75,-~~, in alle lengtes en diktes. Dit is te gek!

NOG RUIME KEUZE KOM NU NAAR KERKRADE

NJC
NED. JUWELEN CENTRUM
VOORHEEN BORGER

Openingstijden:
maandag van 13.00 tot 18.00 uur,
dinsdag tot en met vrijdag van 10.00 tot 18.00 uur,
Donderdag tot 21.00 uur en zaterdag van 10.00 tot17.00 uur.

ZONDER

STEUN DE ARTSEN ZONDER GRENZEN

GIRO 4054 AMSTERDAM

ARTSEN ZONDER GRENZEN

Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

VERKOCHT

DAGTOCHT 17 DECEMBER 1991 KERSTMARKT in DÜSSELDORF

Het Limburgs Dagblad brengt u in de maand december i.s.m. Schmitz Reizen naar Düsseldorf. Daar kunt u uw kerstinkopen doen, of alleen maar een dagje genieten van de sfeer op deze, zo langzamerhand beroemde kerstmarkt.

U vertrekt 's morgens, afhankelijk van de opstapplaats, tussen 7.30 en 8.35 uur en vertrekt uit Düsseldorf om 17.00 uur.

VRIENDENPRIJS f 26,- p.p.
INCLUSIEF METROKAARTJE

Boeken: op vertoon van uw vriendenpas vanaf heden bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad, bij de VVV-Vaals en de VVV-Simpelveld. U krijgt daar ook de informatie omtrent de opstapplaatsen en de -tijden.

Vrienden van het Limburgs Dagblad

Bent u nog geen lid van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad", dan kunt u ook bij een van de kantoren terecht, waar men uw aanvraag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel gratis.

HELP KINDEREN OVERAL TER WERELD

KOOP NU KINDERPOSTZEGELS OP HET POSTKANTOOR !

STICHTING KINDERPOSTZEGELS NEDERLAND

LEIDEN TELEFOON 071 - 25 98 00



ZATERDAG 7 DECEMBER GEOPEND TOT 18.00 UUR





Kuschelrock 1 t/m 5 elke dubbel CD

Internationale Hits 1991

29,95

Klassiek in DDD kwaliteit

Berühmte Ouverturen I

Berühmte Ouverturen II

L. Bernstein
Westside Story

Kleine Stücke großer Meister I

Kleine Stücke großer Meister II

elke CD 3,95

16 Orig. Hits
Flower Power

16 Orig. Hits
Heart + Soul

16 Orig. Hits
Mr. Tambourin Man

Iron Butterfly
In a gadda da

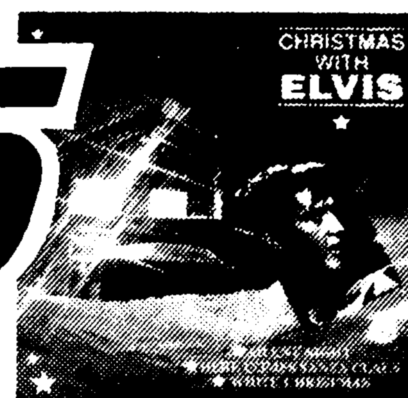


7,95 elke CD



Christmas with Elvis Presley

5,95



Bing Crosby
White Christmas

7,95



Maxi Dance Sensation 2

5,95

- **Alle prijzen DM prijzen**
- **Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant**
- **Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden**

Dire Straits
Dire Straits
Making Movies
Love over Gold
Brother in Arms

elke CD 19,95



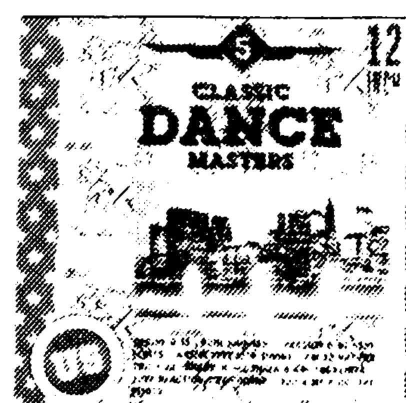


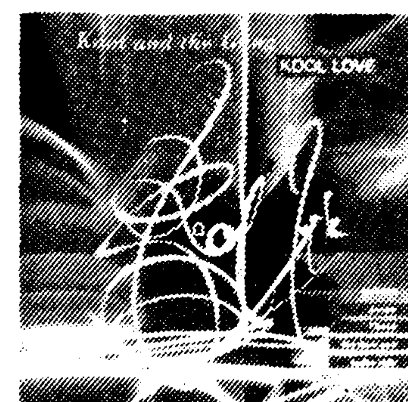
Classic Dance Masters
1, 3, 4, 5, 6, 7, 8

Kool and the Gang
Kool Love

Black Sabbath
Greatest Hits



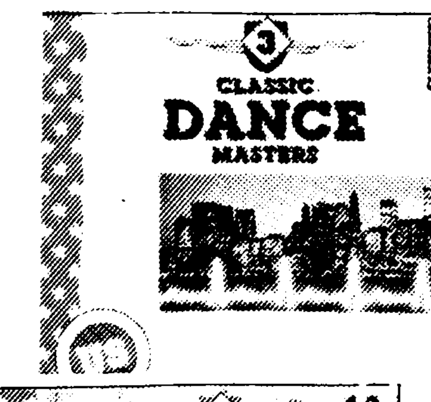


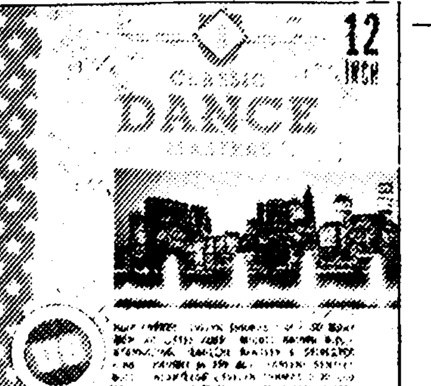








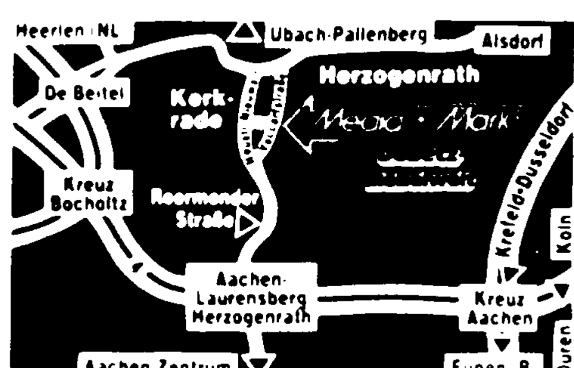




11,95 elke CD

Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar

Media Markt



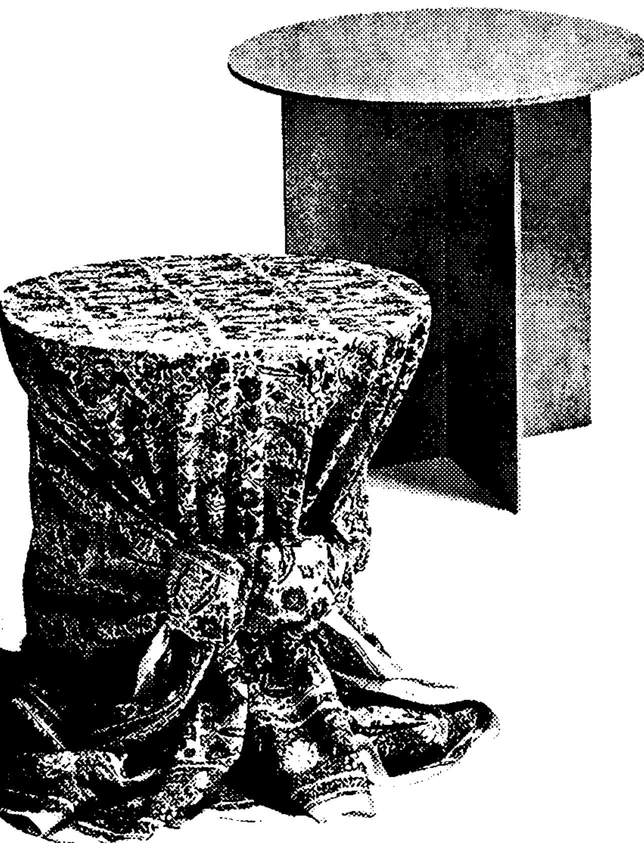
Uitzoeken, betalen, meenemen, en geld sparen

Europa's grote speciaalmarkt voor Video - TV - HiFi - Elektro - Foto - Computer

Herzogenrath - Straß Voccartstr. 66 ☎ (09 49)-(0 24 06) 20 94

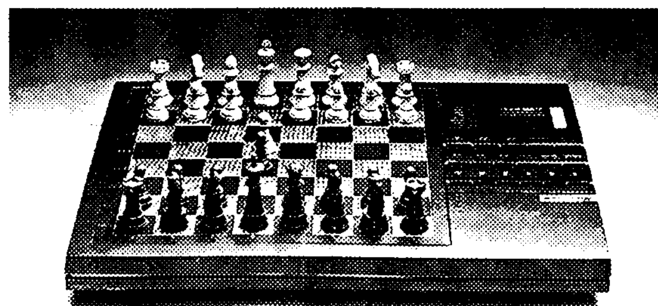
Ma-Vr van 9³⁰-18³⁰Uur ● Do van 9³⁰-20³⁰Uur ● Za van 9-14Uur ● La. Za van 9-18 Uur

WEEKEND VOORDEEL



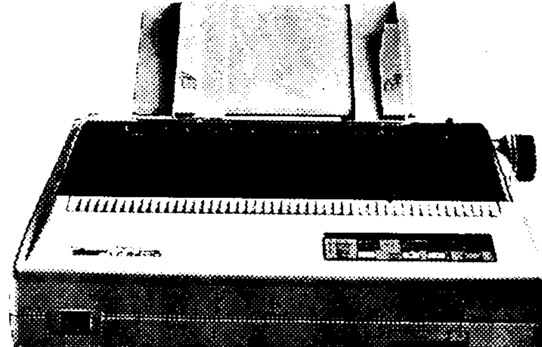


PartnerLink. Een intrigerend Doe-spel voor twee geliefden. ~~99.-~~ **89.-**



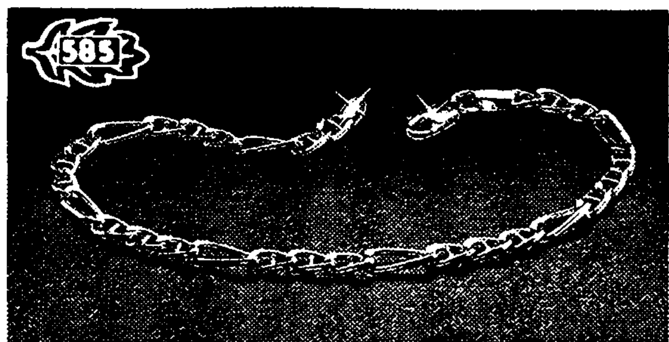
Kasparov team mate schaakcomputer. 17 spelniveaus. Geheugen van 16 K, positie evaluatie, ingeb. 8 meesterpartijen. Incl. Advanced Trainer boek. Elro-punten 1700. ~~199.-~~ **169.-**





Star LC 2410 24 naaldsprinter. Push- en pulltractor. 222 cps, centronics parallel aansluiting. Incl. printerkabel. ~~699.-~~ **649.-**

25-50% KORTING OP ALLE VRIJETIJDS-PAKKEN *





20.- KORTING op alle India grandfoulards, in combinatie aankoop met Casa tafeltje. Prijsvoorbeeld:
Casa tafeltje ~~39.-~~ voor **31.-**
grandfoulard ~~59.-~~ voor **39.-** samen ~~98.-~~ **70.-**

14 krt Gouden armband. Met fantasie-figaro schakel, ca 3.16 gram. (verkrijgbaar in alle vestigingen behalve Delft en Nieuw West). ~~199.-~~ **119.-**

JVC VHS 180 XR. Uitstekende videoband van de uitvinders van het VHS-systeem. **3 stuks** met een speelduur van 3x3 uur. Nu met ludiek dartspel. **20.-**

City Design herenshirt. Uni, met lange mouw. In diverse kleuren. 100% katoen. Mt M-L-XL. ~~59.-~~ **39.-**

Kijk even op de sportafdeling. Korting op de vrijetijdspakken voor dames, heren en kinderen. Keuze uit grote kollektie en diverse merken in talloze kleuren.
*M.u.v. de merken Bad Boys en O'neill.

Aanbiedingen geldig tot en met 7 december 1991 of zolang de voorraad strekt.
Let op onze extra koopavonden in december.

V&D, UW WARENHUIS

S V B

Spreekuren voor (ex-)pendelaars tussen Nederland en België of Duitsland

Pendelaars, ex-pendelaars en andere belanghebbenden die informatie wensen over de op hen van toepassing zijnde regelingen betreffende de sociale zekerheid en de bijzondere regelingen voor grensarbeiders, kunnen elke eerste vrijdag van de maand terecht bij de Sociale Verzekeringsbank, district Maastricht, Gaetano Martinolaan 75.

Medewerkers van het Bureau voor Belgische Zaken te Breda en van het Bureau voor Duitse Zaken te Nijmegen zijn op die dag van 10.00 tot 14.00 uur aanwezig om u alle gewenste inlichtingen te verschaffen.

Voor de behandeling van persoonlijke problemen dient u alle bewijsstukken en andere papieren mee te brengen. Voor het spreekuur kunt u een afspraak maken onder tel. 043-821600. D4681



BENT U ER OOK ZO ÉÉN DIE 'T VERKEER MET ÉÉN VINGER REGELT?

EERST DENKEN, DAN DOEN

Publikatie aangeboden door dit blad in samenwerking met de Stichting Ideële Reclame SIRE

Räumungsverkauf

MACHEN SIE IHR SCHNÄPPCHEN!

wegen Brandschaden ab
Donnerstag, 5. Dez. bis 18. Dez. '91

Beschädigte Ware wurde um **30-80%** reduziert

Glas-Porzellan-Elektrogeräte-Haushaltwaren
Bestecke-Geschenkartikel-Spielwaren
am besten gleich ins

HAUS für ALLE
Adalbertstraße 29-31, 5100 Aachen

Is uw Communicatie gebaseerd op Horen, Zien en Zwijgen?

Of op Horen, Zien en Krijgen!



Commercieel gezien bent u natuurlijk alleen maar gebaat bij Horen, Zien en Krijgen!
Uw marktbewerking immers is gericht op respons.

De jaren negentig liggen voor ons, een tijd waarin het aanbod de vraag veelal overtreft. Niet alleen nationaal maar ook internationaal moet er stevig aan de weg worden getimmerd om de concurrentie voor te blijven en kwalitatief en onderscheidend te opereren in een steeds veranderende markt.

Een audio-visual is een perfect middel om dat doel te bereiken.
AVS weet dat en is gespecialiseerd in resultaatgerichte dia-presentaties, krachtige produktfilms, indringende commercials en onderscheidende videoprogramma's.

Effect en Impact

Daarom ook zijn audio-visuals een steeds belangrijker onderdeel geworden van de marketing-mix.
Dat is niet verwonderlijk.
Geen andere presentatievorm heeft zoveel impact, sorteert zoveel effect en biedt zoveel verschillende toepassingsmogelijkheden.

AVS maakt maatgesneden audio-visuals en pretendeert daarmee zorgen weg te halen bij ondernemers die alles op alles moeten zetten om hun positie in de markt te behouden of te verstevigen, vooral in de jaren negentig,
deze jaren dus!

Gratis en vrijblijvend

Bel even, of vraag onze uitgebreide brochure. Wij nemen dan graag vrijblijvend kontakt met u op en laten u kennis maken met het verschil tussen 'Horen, Zien en Zwijgen' en 'Horen, Zien en *Krijgen*'.

Audio Visual Services
Maurislaan 111 - Geleen
Postbus 62 - 6160 AB Geleen
Telefoon 046-787700
Fax 046-750196



Audio Visual Services *(AVS behoort tot de ADB-Groep).*

NU NOG VOOR DE LAGE 1991-PRIJS
Profiteer nu nog van het grote belastingvoordeel!

De rendieren van Daihatsu.

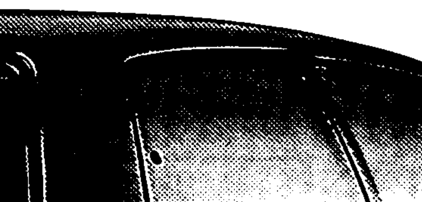
De overheid is van plan de subsidie op schone motoren in 1992 drastisch te verlagen. Het gevolg: alle schone auto's gaan fors in prijs omhoog. Dit kan oplopen tot ver boven de duizend gulden! Reden te over om rond de Kerstdagen eens bij ons langs te komen. Want nu koopt u deze door-en-door betrouwbare Japanse renpaarden nog voor de 'oude prijs', mits uit voorraad leverbaar.

Bijvoorbeeld de royale en uiterst comfortabele Applause GTI. Voorzien van vele extra's (bijvoorbeeld luxe bekleding, centrale deurvergrendeling, stuurbekrachtiging, elektrische ramen etc.). Of de compleet uitgeruste Applause Li, met onder meer standaard een gescheiden neerklapbare achterbankleuning, luxe stuurwiel, toerenteller etc... Standaard met 16-kleppen 1.6 injectiemotor met 3-weg katalysator.

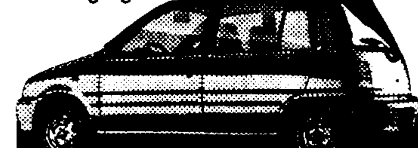


De 1991-prijs: vanaf **f 25.995,-.**

Of wat dacht u van zo'n rappe Charade? Met keuze uit 1.0L en 1.3L motor, automaat en een turbo diesel. Standaard 5-bak en lekker pittig. Er zijn zoveel uitvoeringen dat er altijd 'n Charade is die aan al uw wensen voldoet.
De 1991-prijs: vanaf **f 17.795,-.**



Superhandig is de compacte Cuore: de snelste stijger in z'n klasse. Verrassend ruim van binnen en standaard voorzien van 5-bak en rembekrachtiging.



De 1991-prijs: vanaf **f 13.395,-.**

Opvallend is de Feroza terreinauto, leverbaar met afneembare kunststofkap, softtop of met in een handomdraai te openen cabriokap. Met grijs of geel kenteken.



De prijs: vanaf **f 25.995,-.**

Robuust is de krachtpatser Rocky. Trekt moeiteloos 3.500 kilo. Met benzine of dieselmotoren.

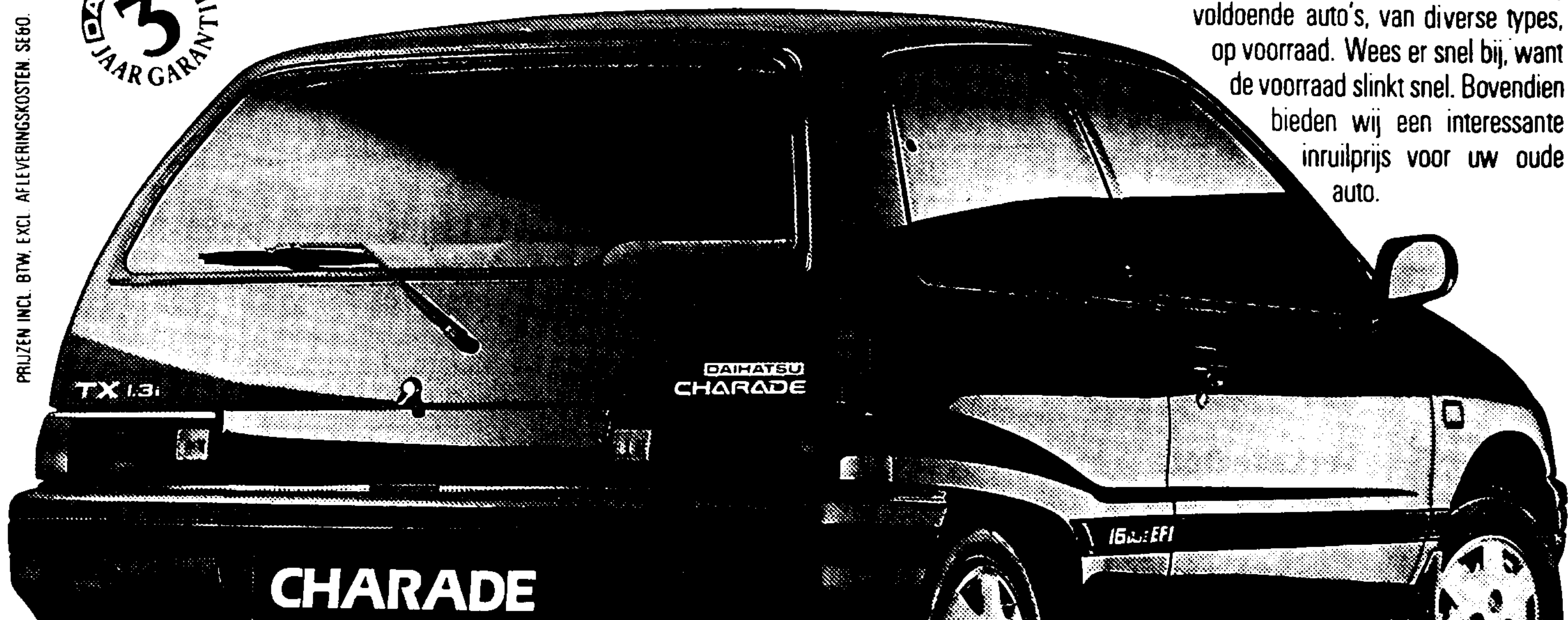


De prijs: vanaf **f 34.195,-.**

Kom snel langs, test de Daihatsu van uw keuze en profiteer van de lage 1991-prijzen want nu hebben wij nog voldoende auto's, van diverse types, op voorraad. Wees er snel bij, want de voorraad slinkt snel. Bovendien bieden wij een interessante inruilprijs voor uw oude auto.

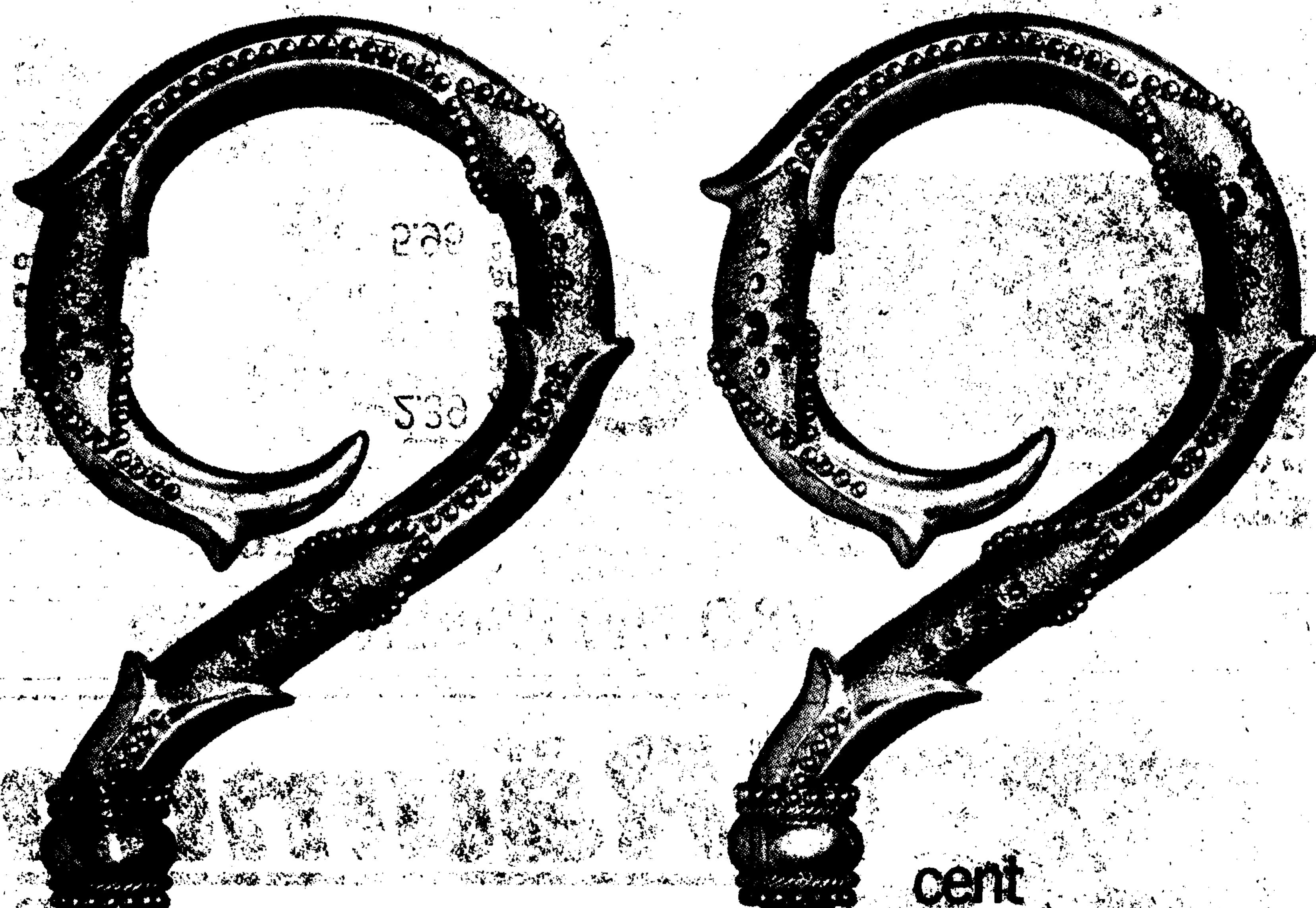


PRIJZEN INCL. BTW, EXCL. AFLEVERINGSKOSTEN. SEHO



DAIHATSU

GELEEN, Garage Ruud Tiems, Zaanstraat 18, tel. 046-753010. **HEERLEN,** Autobedrijf H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, tel. 045-424444. **LANDGRAAF,** Autobedrijf Ton Quadflieg, Reeweg 112, tel. 045-321810.

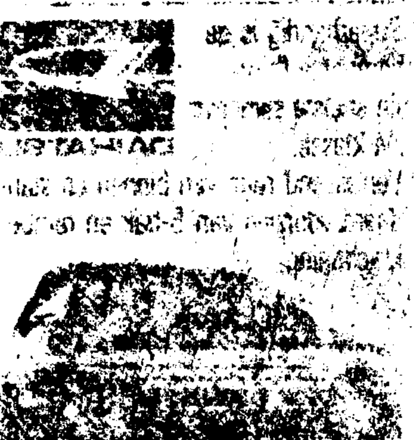


cent

Begint 't u al te dagen, wat we voor onze pâté's vragen?

Wie zoet is, lust natuurlijk ook best wel eens wat hartigs. Dus vooruit maar: al onze pâté's uit de bedieningsafdeling voor nog geen gulden per 100 gram. Lekker stokbroodje erbij. En laat de Sint nu maar komen.









Uit de bedieningsafdeling

Uit onze bloemenafdeling

Versierde kerstboom in terracotta pot, per stuk

AH Service Lijn: bel gratis 06-0305.

Mini-gourmetsticks, 100 gram 2.79

Jonagold sappige zachtzure handappel, kilo 2.99

Chiquita Clementines, net kilo 2.99

Op 5 december ligt hij klaar!

De Kerst AllerHande vol

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.